

Chambre des Représentants

Kamer van Volksvertegenwoordigers

SESSION 1986-1987

13 MAI 1987

ZITTING 1986-1987

13 MEI 1987

BUDGET de l'Education nationale — régime français — pour l'année budgétaire 1987 (35)

BEGROTING van Onderwijs — Franstalig regime — voor het begrotingsjaar 1987 (35)

INDEX

INHOUDSOPGAVE

	Pages
Projet de loi	4
TABEAU DE LA LOI	
Titre I. — Dépenses courantes	10
Titre II. — Dépenses de capital	44
Titre IV. — Section particulière	56
PROGRAMME JUSTIFICATIF	
A. — Ligne politique générale poursuivie	63
B. — Justification par division organique et programme d'activités :	
Récapitulation pour le budget	64
Section 01 — Cabinet du Ministre de l'Education nationale :	
Programme 0 — Fonctionnement du Cabinet	68
Section 40 — Secrétariat général et Services communs :	
Missions	71
Programmes 0 — Subsistance de l'administration	71
1 — Gros entretien des bâtiments de l'Etat	73
2 — Participation Institut géographique national.	73
Section 51 — Enseignement prescolaire et enseignement primaire :	
Missions	74
Programmes 0 — Subsistance de l'administration	74
1 — Subsistance de l'Inspection	74
2 — Fonctionnement des écoles de l'Etat	75
3 — Activités connexes à l'activité « Enseigne- ment de l'Etat »	76
4 — Fonctionnement des écoles officielles sub- ventionnées	76
5 — Aide connexe à l'enseignement officiel sub- ventionné	77
6 — Fonctionnement des écoles libres subven- tionnées	77
7 — Aide connexe à l'enseignement libre subven- tionné	78

	Blz.
Wersontwerp	4
WETSTABEL	
Titel I. — Lopende uitgaven	11
Titel II. — Kapitaaluitgaven	45
Titel IV. — Afzonderlijke sectie	57
VERANTWOORDINGSPROGRAMMA	
A. — Algemene beleidslijn	63
B. — Verantwoording per organisatie-afdeling en activiteitenpro- gramma :	
Samenvatting voor de begroting	64
Sectie 01 — Kabinet van de Minister van Onderwijs :	
Programma 0 — Werking van het Kabinet	68
Sectie 40 — Secretariaat-generaal en Gemeenschappelijke Dien- sten :	
Opdrachten	71
Programma's 0 — Bestaansmiddelen van de administratie	71
1 — Eigenaarsonderhoud in de rijkschoolge- bouwen	73
2 — Deelneming Nationaal Geografisch Insti- tuut	73
Sectie 51 — Pre- en basisonderwijs :	
Opdrachten	74
Programma's 0 — Bestaansmiddelen van de administratie	74
1 — Bestaansmiddelen van de Inspectie	74
2 — Werking van de Rijkscholen	75
3 — Activiteiten die verwant zijn met de activiteit « Rijksonderwijs »	76
4 — Werking van de officiële gesubsidieerde scholen	76
5 — Aanverwante tegemoetkoming voor het of- ficiel gesubsidieerd onderwijs	77
6 — Werking van de vrije gesubsidieerde scholen	77
7 — Aanverwante tegemoetkoming voor het vrij gesubsidieerd onderwijs	78

	Pages		Blz.
Section 52 — Enseignement secondaire :		Sectie 52 — Secundair onderwijs :	
Missions	79	Opdrachten	79
Programmes 0 — Substance de l'administration	79	Programma's 0 — Bestaansmiddelen van de administratie	79
1 — Substance de l'Inspection	79	1 — Bestaansmiddelen van de Inspectie	79
2 — Fonctionnement des écoles de l'Etat	80	2 — Werking van de rijksscholen	80
3 — Activités connexes à l'activité « enseignement de l'Etat »	81	3 — Activiteiten die verwant zijn met de activiteit « Rijksonderwijs »	81
4 — Fonctionnement des écoles officielles subventionnées	81	4 — Werking van de officiële gesubsidieerde scholen	81
6 — Fonctionnement des écoles libres subventionnées	82	6 — Werking van de vrije gesubsidieerde scholen	82
7 — Aide connexe à l'enseignement libre subventionné	82	7 — Aanverwante tegemoetkoming voor het vrij gesubsidieerd onderwijs	82
Section 53 — Enseignement spécial et enseignement de promotion sociale : partie Enseignement spécial :		Sectie 53 — Buitengewoon onderwijs en onderwijs voor sociale promotie : gedeelte Buitengewoon Onderwijs :	
Missions	83	Opdrachten	83
Programmes 0 — Substance de l'administration	83	Programma's 0 — Bestaansmiddelen van de administratie	83
1 — Substance de l'Inspection	83	1 — Bestaansmiddelen van de Inspectie	83
2 — Fonctionnement des écoles de l'Etat	84	2 — Werking van de rijksscholen	84
3 — Activités connexes à l'activité « enseignement de l'Etat »	85	3 — Activiteiten die verwant zijn met de activiteit « Rijksonderwijs »	85
4 — Fonctionnement des écoles officielles subventionnées	86	4 — Werking van de officiële gesubsidieerde scholen	86
5 — Aide connexe à l'enseignement officiel subventionné	86	5 — Aanverwante tegemoetkoming voor het officieel gesubsidieerd onderwijs	86
6 — Fonctionnement des écoles libres subventionnées	87	6 — Werking van de vrije gesubsidieerde scholen	87
7 — Aide connexe à l'enseignement libre subventionné	87	7 — Aanverwante tegemoetkoming voor het vrij gesubsidieerd onderwijs	87
Section 54 — Enseignement supérieur et recherche scientifique : enseignement universitaire et recherche scientifique :		Sectie 54 — Hoger onderwijs en wetenschappelijk onderzoek : universitair onderwijs en wetenschappelijk onderzoek :	
Missions	88	Opdrachten	88
Programmes 0 — Administration de l'enseignement supérieur et de la recherche scientifique	88	Programma's 0 — Beheer van het hoger onderwijs en het wetenschappelijk onderzoek	88
1 — Universités d'Etat	88	1 — Rijksuniversiteiten	88
2 — Universités libres	93	2 — Vrije universiteiten	93
3 — Contrôle des universités	99	3 — Controle op de universiteiten	99
4 — Recherche scientifique	99	4 — Wetenschappelijk onderzoek	99
Section 55 — Enseignement supérieur et recherche scientifique : enseignement supérieur non universitaire et recherche scientifique :		Sectie 55 — Hoger onderwijs en wetenschappelijk onderzoek : niet universitair hoger onderwijs en wetenschappelijk onderzoek :	
Missions	102	Opdrachten	102
Programmes 0 — Substance de l'administration	102	Programma's 0 — Bestaansmiddelen van de administratie	102
1 — Substance de l'Inspection	103	1 — Bestaansmiddelen van de Inspectie	103
2 — Fonctionnement des écoles de l'Etat	103	2 — Werking van de rijksscholen	103
3 — Activités connexes à l'activité « enseignement de l'Etat »	104	3 — Activiteiten die verwant zijn met de activiteit « Rijksonderwijs »	104
4 — Fonctionnement des écoles officielles subventionnées	104	4 — Werking van de officiële gesubsidieerde scholen	104
6 — Fonctionnement des écoles libres subventionnées	105	6 — Werking van de vrije gesubsidieerde scholen	105
Section 56 — Enseignement spécial et enseignement de promotion sociale : partie promotion sociale :		Sectie 56 — Buitengewoon onderwijs en onderwijs voor sociale promotie : gedeelte sociale promotie :	
Missions	106	Opdrachten	106
Programmes 0 — Substance de l'administration	106	Programma's 0 — Bestaansmiddelen van de administratie	106
1 — Substance de l'Inspection	106	1 — Bestaansmiddelen van de Inspectie	106
2 — Fonctionnement des écoles de l'Etat	107	2 — Werking van de rijksscholen	107
3 — Activités connexes à l'activité « enseignement de l'Etat »	107	3 — Activiteiten die verwant zijn met de activiteit « Rijksonderwijs »	107
4 — Fonctionnement des écoles officielles subventionnées	108	4 — Werking van de officiële gesubsidieerde scholen	108
6 — Fonctionnement des écoles libres subventionnées	108	6 — Werking van de vrije gesubsidieerde scholen	108
Section 61 — Service des transports scolaires :		Sectie 61 — Dienst voor het leerlingenvervoer :	
Missions	109	Opdrachten	109
Programmes 0 — Substance de l'administration	109	Programma's 0 — Bestaansmiddelen van de administratie	109
1 — Transport dans l'enseignement de l'Etat	109	1 — Vervoer in het rijksonderwijs	109
2 — Transport zonal d'élèves (loi du 15 juillet 1983)	110	2 — Zonaal leerlingenvervoer (wet van 15 juli 1983)	110
3 — Transport dans l'enseignement officiel subventionné	110	3 — Vervoer in het officieel gesubsidieerd onderwijs	110
4 — Transport dans l'enseignement libre subventionné	110	4 — Vervoer in het vrij gesubsidieerd onderwijs	110

	Pages		Ble.
Section 64 — Organisation des études (y compris la gestion des centres PMS):		Sectie 64 — Organisatie van de studiën (het beheer van de PMS-centra inbegrepen):	
Missions... ..	111	Opdrachten	111
Programmes 0 — Subsistance	111	Programma's 0 — Bestaansmiddelen... ..	111
1 — Organisation des études	112	1 — Organisatie van de studiën... ..	112
2 — Fonctionnement des centres PMS de l'Etat	112	2 — Werking van de PMS-centra van de rijkssector	112
3 — Fonctionnement des centres PMS officiels subventionnés	114	3 — Werking van de officieel gesubsidieerde PMS-centra	114
4 — Fonctionnement des centres PMS libres subventionnés	114	4 — Werking van de vrij gesubsidieerde PMS-centra	114
Section 71 — Services chargés des dotations aux Communautés francophone et germanophone:		Sectie 71 — Diensten belast met de dotaties aan de Franstalige en Duitstalige Gemeenschappen:	
Programme 1 — Dotations culturelles	115	Programma 1 — Culturele dotaties	115
C. — Justifications globales afférentes à des articles communs ...	116	C. — Globale verantwoordingen betreffende de gemeenschappelijke artikelen	116
D. — Titre IV. — Section particulière... ..	129	D. — Titel IV. — Afzonderlijke sectie... ..	129
E. — Regroupements:		E. — Hergroeperingen:	
Codes économiques	142	Economische codes	142
Politique scientifique	152	Wetenschapsbeleid	152
F. — Tableau synthétique des cadres et effectifs du personnel ...	154	F. — Synthetische tabel van de personeelsformatie en -bezetting ...	154
Annexe I. — Fondations, donations, legs et prix	155	Bijlage I. — Stichtingen, schenkingen, legaten en prijzen... ..	155
Annexe II. — Tableau comparatif des dépenses: sera publié séparément.		Bijlage II. — Vergelijkende tabel der uitgaven: zal later gepubliceerd worden.	

PROJET DE LOI

WETSONTWERP

BAUDOUIN, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre du Budget, de Notre Ministre des Finances et de Notre Ministre de l'Education nationale, et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre du Budget et Notre Ministre des Finances sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

Crédits pour les dépenses courantes (Titre I)
et pour les dépenses de capital (Titre II)

Article 1^{er}.

§ 1^{er}. Il est ouvert, pour les dépenses du Ministère de l'Education nationale — régime français — afférentes à l'année budgétaire 1987 des crédits s'élevant aux montants ci-après :

(En millions de francs)

BOUDEWIJN, KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Minister van Begroting, van Onze Minister van Financiën en van Onze Minister van Onderwijs, en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Begroting en Onze Minister van Financiën zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen, waarvan de tekst volgt :

Kredieten voor de lopende uitgaven (Titel I)
en voor de kapitaaluitgaven (Titel II)

Artikel 1.

§ 1. Voor de uitgaven van het Ministerie van Onderwijs — Franstalig regime — voor het begrotingsjaar 1987 worden kredieten geopend ten bedrage van :

(In miljoenen frank)

	Crédits non dissociés — <i>Niet-gesplitste kredieten</i>	Crédits dissociés — <i>Gesplitste kredieten</i>		
		Crédits d'engagement — <i>Vastleggings- kredieten</i>	Crédits d'ordonnancement — <i>Ordonnancerings- kredieten</i>	
TITRE I Dépenses courantes	118 448,1	—	—	TITEL I Lopende uitgaven.
TITRE II Dépenses de capital	585,6	470,0	734,0	TITEL II Kapitaaluitgaven.
Totaux	119 033,7	470,0	734,0	Totalen.

Ces crédits sont énumérés à la Partie A des Titres I et II du tableau annexé à la présente loi.

§ 2. Il est ouvert pour les dépenses afférentes à l'année budgétaire 1987, des crédits destinés au financement du budget de la Communauté française, s'élevant à :

Deze kredieten worden opgesomd in het Deel A der Titels I en II van de bij deze wet gevoegde tabel.

§ 2. Voor de aan het begrotingsjaar 1987 verbonden uitgaven worden kredieten, bestemd voor de financiering van de begroting van de Franse Gemeenschap, geopend ten bedrage van :

(En millions de francs)

(In miljoenen frank)

	Crédits non dissociés — <i>Niet-gesplitste kredieten</i>	Crédits dissociés — <i>Gesplitste kredieten</i>		
		Crédits d'engagement — <i>Vastleggings- kredieten</i>	Crédits d'ordonnancement — <i>Ordonnancerings- kredieten</i>	
TITRE I Dépenses courantes	1 712,7	—	—	TITEL I Lopende uitgaven.
TITRE II Dépenses de capital	211,9	—	—	TITEL II Kapitaaluitgaven.
Totaux	1 924,6	—	—	Totalen.

§ 3. Il est ouvert pour les dépenses afférentes à l'année budgétaire 1987 des crédits destinés au financement du budget de la Communauté germanophone, s'élevant à :

(En millions de francs)

§ 3. Voor de aan het begrotingsjaar 1987 verbonden uitgaven worden kredieten, bestemd voor de financiering van de begroting van de Duitstalige Gemeenschap, geopend ten bedrage van :

(In miljoenen frank)

	Crédits non dissociés — <i>Niet-gesplitste kredieten</i>	Crédits dissociés — <i>Gesplitste kredieten</i>		
		Crédits d'engagement — <i>Vastleggings- kredieten</i>	Crédits d'ordonnancement — <i>Ordonnancerings- kredieten</i>	
TITRE I Dépenses courantes	18,3	—	—	TITEL I Lopende uitgaven.
TITRE II Dépenses de capital	—	—	—	TITEL II Kapitaaluitgaven.
Totaux	18,3	—	—	Totalen.

§ 4. Les allocations de base qui résultent de la ventilation des crédits entre divisions organiques et programmes d'activités, telles qu'elles sont reprises dans les tableaux de moyens budgétaires du programme justificatif, font l'objet d'un suivi comptable.

§ 5. Lorsque la décomposition entre divisions organiques ou programmes est opérée dans les tableaux de moyens budgétaires, le Ministre, ou le fonctionnaire qu'il délègue à cet effet, peut, dans la limite de chacun des crédits ouverts au tableau de la loi, procéder à une redistribution des allocations de base.

§ 6. Le contrôleur des engagements et la Cour des comptes veillent à ce que les dépenses soient correctement imputées sur les allocations de base et à ce que ces dernières ne soient pas dépassées, compte tenu, le cas échéant, des redistributions opérées conformément au § 5.

§ 4. De basisallocaties die voortvloeien uit de ventilatie van de kredieten over organisatie-afdelingen en activiteitenprogramma's, zoals ze hernomen worden in de tabellen van de begrotingsmiddelen van het verantwoordingsprogramma, maken het voorwerp uit van een boekhoudkundige opvolging.

§ 5. Wanneer de uitsplitsing tussen organisatie-afdelingen of programma's gemaakt wordt in de tabellen van de begrotingsmiddelen, kan de Minister, of de gedelegeerde ambtenaar, binnen de grens van elk van de kredieten geopend in de wetstabel, overgaan tot een herverdeling van de basisallocaties.

§ 6. De controleur der vastleggingen en het Rekenhof zien erop toe dat de uitgaven op de basisallocaties juist worden aangerekend en zorgen bovendien ervoor dat deze laatste, eventueel rekening houdend met de overeenkomstig § 5 doorgevoerde herverdelingen, niet overschreden worden.

**Dispositions particulières relatives
aux dépenses courantes et
aux dépenses de capital**

Art. 2.

Par dérogation à l'article 15 de la loi du 29 octobre 1846 relative à l'organisation de la Cour des comptes :

1. Des avances de fonds d'un montant maximum de 10 000 000 de francs peuvent être consenties aux comptables extraordinaires des services administratifs du département, aux comptables des services extérieurs relevant de la Direction générale de l'organisation des Etudes et aux comptables des services de l'Etat à gestion séparée pour ce qui concerne les transports scolaires.

2. Des avances de fonds d'un montant maximum de 25 000 000 de francs peuvent être consenties au comptable extraordinaire de l'Econamat relevant de la Direction générale du Personnel, des Statuts et de l'Organisation administrative;

3. Des avances de fonds d'un montant maximum de 100 000 000 de francs peuvent être consenties aux comptables extraordinaires à charge des articles budgétaires relatifs au paiement des transports scolaires;

Art. 3.

Par dérogation à l'article 14, premier alinéa, de la loi du 29 octobre 1846 relative à l'organisation de la Cour des comptes, les avances de fonds peuvent servir à payer les rémunérations, les allocations et indemnités de toutes espèces en faveur du personnel rétribué par l'Etat ainsi que les créances résultant de marchés n'excédant pas 100 000 francs.

Vu le caractère urgent des dépenses à prévoir et par dérogation à l'article 15 modifié de la loi du 29 octobre 1846 relative à l'organisation de la Cour des comptes, des avances de fonds peuvent être consenties au comptable chargé de la liquidation des secours et allocations à caractère social.

Le comptable extraordinaire de l'Enseignement fondamental est autorisé à payer au moyen des fonds avancés, l'intervention de l'Etat dans les frais de pension des enfants dont les parents n'ont pas de résidence fixe et confiés par leurs parents soit à un internat de l'enseignement officiel subventionné soit à un internat de l'enseignement libre subventionné. En outre, il est autorisé à payer cette intervention sous forme d'avances trimestrielles.

En matière de transports scolaires, les avances de fonds peuvent servir à payer les créances, quel qu'en soit le montant, pour autant que les marchés aient fait l'objet d'un contrat.

Art. 4.

Les dépenses afférentes aux frais de fonctionnement et d'équipement des écoles, des centres psycho-médico-sociaux ainsi que des cabinets de consultation et d'inspection médicale scolaire belges établis sur le territoire de la République fédérale d'Allemagne et à réaliser sur place par les services relevant de la Défense nationale, peuvent être effectuées conformément aux règles en vigueur dans la République fédérale et faire l'objet d'ordonnances d'ouverture de crédit quel que soit leur montant, au profit d'un comptable extraordinaire désigné par le Ministre de la Défense nationale.

**Bijzondere bepalingen betreffende
de lopende uitgaven en
de kapitaaluitgaven**

Art. 2.

Bij afwijking van artikel 15 van de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof :

1. Mogen geldvoorschotten tot een maximumbedrag van 10 000 000 frank worden verleend aan de buitengewone rekenplichtigen van de administratieve diensten van het departement, aan de rekenplichtigen van de buitendiensten ressorterend onder de Algemene directie-organisatie van het Onderwijs en aan de rekenplichtigen van de staatsdiensten met afzonderlijk beheer voor wat betreft het leerlingenvervoer.

2. Mogen geldvoorschotten tot een maximumbedrag van 25 000 000 frank aan de buitengewone rekenplichtige van het Economaat afhankelijk van de « Direction générale du Personnel, des Statuts et de l'Organisation administrative » worden verleend;

3. Mogen geldvoorschotten tot een maximumbedrag van 100 000 000 frank worden verleend aan de buitengewone rekenplichtigen op de begrotingsartikelen voorzien voor de betaling van het leerlingenvervoer;

Art. 3.

Bij afwijking van artikel 14, eerste alinea, van de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof mogen de geldvoorschotten gebruikt worden voor de uitkering van de bezoldigingen, de toelagen en vergoedingen van alle aard ten gunste van het personeel bezoldigd door de Staat evenals voor de betaling van de schuldvorderingen voortvloeiend uit overeenkomsten die 100 000 frank niet overschrijden.

Gelet op het dringend karakter der in het vooruitzicht gestelde uitgaven en in afwijking van het gewijzigd artikel 15 van de wet van 29 oktober 1846, op de inrichting van het Rekenhof mogen geldvoorschotten verleend worden aan de rekenplichtige belast met de vereffening der hulpelden en toelagen van sociale aard.

De buitengewone rekenplichtige van het Basisonderwijs wordt ertoe gemachtigd, de bijdrage van de Staat in het kostgeld van de kinderen, van wie de ouders geen vaste verblijfplaats hebben en die door hun ouders zijn toevertrouwd aan een internaat behorend tot het gesubsidieerd officieel onderwijs of aan een internaat behorend tot het gesubsidieerd vrij onderwijs door middel van geldvoorschotten te betalen. Bovendien wordt hem machtiging verleend, deze bijdrage te betalen in de vorm van driemaandelijks voorschotten.

Op het stuk van het schoolvervoer mogen de geldvoorschotten gebruikt worden voor de uitkering van vorderingen, hoe groot hun bedrag ook is, voor zover de overeenkomsten het voorwerp hebben uitgemaakt van een kontrakt.

Art. 4.

De uitgaven die betrekking hebben op de werkings- en uitrustingskosten der op het grondgebied van de Duitse Bondsrepubliek gevestigde Belgische scholen, psycho-medisch-sociale centra en kabinetten voor raadpleging en medische schoolinspectie en die ter plaatse verwezenlijkt moeten worden door de diensten afhankelijk van Landsverdediging, mogen gedaan worden overeenkomstig de in de Bondsrepubliek geldende regels en het voorwerp zijn van ordonnances van kredietopening, hoe groot hun bedrag ook is, zulks ten bate van een buitengewone rekenplichtige aangesteld door de Minister van Landsverdediging.

Art. 5.

Les ordonnancements sur les dépenses engagées au cours des années budgétaires 1985 et antérieures, à charge des articles dont le numérotage a été modifié entre-temps, peuvent être imputés à charge des articles correspondants du budget de l'année 1987.

Art. 6.

Les crédits non dissociés ci-après peuvent couvrir des dépenses se rapportant à des années budgétaires antérieures :

Titre I, section 40, article 33.01.

Titre I, section 61, article 12.22.

**Dispositions particulières
relatives aux dépenses courantes**

Art. 7.

Les subventions-traitements des membres du personnel des enseignements primaire, normal, moyen, technique, spécial et de promotion sociale, des offices d'orientation professionnelle et des centres psycho-médico-sociaux, ainsi que les subventions octroyées pour la rémunération des activités socio-culturelles et sportives en application de l'arrêté royal du 7 septembre 1971, peuvent être liquidées sous forme de dépenses fixes.

Art. 8.

Les indemnités pour frais funéraires ainsi que les indemnités de naissance peuvent être liquidées de la même manière que les rémunérations des bénéficiaires.

TITRE IV

Section particulière

Art. 9.

Les opérations effectuées sur les fonds spéciaux figurant au Titre IV du tableau joint à la présente loi, sont évaluées à 2 972 400 000 francs pour les recettes et à 3 065 000 000 de francs pour les dépenses.

Art. 10.

Le mode de disposition des avoirs mentionnés aux fonds inscrits au Titre IV du tableau joint à la présente loi est indiqué en regard du numéro de l'article se rapportant à chacun d'eux.

Les fonds dont les dépenses sont soumises au visa préalable de la Cour des comptes sont désignés par l'indice A.

Les fonds et comptes sur lesquels il est disposé à l'intervention du Ministre des Finances sont désignés par l'indice B.

Les fonds et comptes sur lesquels il est disposé directement par les comptables du Département qui en ont opéré les recettes sont désignés par l'indice C.

Art. 11.

Par dérogation aux articles 14, premier alinéa, et 15 de la loi du 29 octobre 1846 relative à l'organisation de la Cour des comptes, des avances de fonds d'un montant maximum de

Art. 5.

De ordonnancements van de uitgaven die, in de loop van het begrotingsjaar 1985 en van de vorige begrotingsjaren werden vastgelegd ten laste van de artikelen waarvan de nummering inmiddels gewijzigd werd mogen worden aangerekend op de overeenstemmende artikelen van de begroting voor het jaar 1987.

Art. 6.

De hierna volgende niet-gesplitste kredieten mogen uitgaven dekken met betrekking tot vroegere begrotingsjaren :

Titel I, sectie 40, artikel 33.01.

Titel I, sectie 61, artikel 12.22.

**Bijzondere bepalingen
betreffende de lopende uitgaven**

Art. 7.

De weddetoelagen van de personeelsleden van het lager, het normaal, het middelbaar, het technisch, het buitengewoon onderwijs en het onderwijs voor sociale promotie, van de diensten voor beroepsoriëntering en van de psycho-medisch-sociale centra alsook de toelagen toegekend voor de bezoldiging van de socio-culturele en sportieve activiteiten in toepassing van het koninklijk besluit van 7 september 1971, mogen in de vorm van vaste uitgaven uitbetaald worden.

Art. 8.

De vergoedingen wegens begrafeniskosten alsmede de geboortetoelagen mogen op dezelfde wijze uitbetaald worden als de bezoldigingen der belanghebbenden.

TITEL IV

Afzonderlijke sectie

Art. 9.

De verrichtingen op de speciale fondsen die voorkomen in Titel IV van de tabel gevoegd bij deze wet, worden geraamd op 2 972 400 000 frank voor de ontvangsten en op 3 065 000 000 frank voor de uitgaven.

Art. 10.

De wijze van beschikking over het tegoed vermeld voor de fondsen ingeschreven in de Titel IV van de tabel gevoegd bij deze wet, wordt aangeduid naast het nummer van het artikel dat betrekking heeft op elk dezer.

De fondsen waarvan de uitgaven aan het voorafgaand visum van het Rekenhof worden voorgelegd, worden door het teken A aangeduid.

De fondsen en rekeningen waarop door tussenkomst van de Minister van Financiën wordt beschikt, worden door het teken B aangeduid.

De fondsen en rekeningen waarop rechtstreeks wordt beschikt door de rekenplichtingen van het Departement die de ontvangsten hebben gedaan, worden door het teken C aangeduid.

Art. 11.

In afwijking van artikelen 14, eerste lid, en 15 van de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof, mogen geldvoorschotten tot een maximumbedrag van 50 000 000 frank

50 000 000 de francs peuvent être consenties aux comptables extraordinaires chargés de la liquidation des subventions octroyées à charge du Fonds de la recherche scientifique fondamentale collective, ainsi que des dépenses de fonctionnement de toute nature et quel qu'en soit le montant, entraînées par la gestion dudit Fonds.

Autres dispositions spéciales

Art. 12.

Le montant du minerval payé par les élèves et étudiants étrangers dont les parents ne sont pas domiciliés en Belgique et qui fréquentent un établissement d'enseignement de l'Etat ou subventionné par l'Etat visé aux articles 58 et suivants de la loi du 21 juin 1986 concernant l'enseignement, doit être versé à un Fonds ouvert :

- pour les établissements de l'Etat, à l'article 66.21.A du Titre IV — Section particulière;
- pour les établissements officiels subventionnés, à l'article 66.22.A du Titre IV — Section particulière;
- pour les établissements libres subventionnés, à l'article 66.23.A du Titre IV — Section particulière.

Les recettes du fonds de l'article 66.21.A peuvent être réparties entre les différents établissements de l'Etat à gestion séparée à titre de dotation complémentaire.

Les recettes des fonds des articles 66.22.A et 66.23.A seront affectées au paiement des subventions de fonctionnement respectivement des établissements officiels subventionnés et des établissements libres subventionnés.

Les recettes susvisées peuvent également servir à rembourser les montants des minervaux que l'Etat devrait restituer en vertu de jugements ou arrêts passés en force de chose jugée.

Art. 13.

Les recettes provenant des abonnements pour le transport d'élèves avec des véhicules de l'Etat, ainsi que des montants récupérés par le service juridique par suite d'accidents avec des véhicules de l'Etat, gérés par le service des transports scolaires, peuvent être versées à un fonds ouvert sous l'article 66.26.A du Titre IV — Section particulière.

Les recettes du fonds seront affectées à l'entretien des véhicules de l'Etat gérés par le service des transports scolaires et au paiement de frais de transport d'élèves en application de la loi du 15 juillet 1983 portant création du Service national de Transport scolaire.

Art. 14.

Les recettes provenant des droits d'inscriptions payés par les élèves de l'enseignement de promotion sociale seront versés à un Fonds ouvert :

- pour les établissements de l'Etat, à l'article 66.33.A du Titre IV — Section particulière;
- pour les établissements officiels subventionnés, à l'article 66.34.A du Titre IV — Section particulière;
- pour les établissements libres subventionnés à l'article 66.35.A du Titre IV — Section particulière.

Les recettes du fonds de l'article 66.33.A peuvent être réparties entre les différents établissements de l'Etat à gestion séparée à titre de dotation complémentaire.

worden verleend aan de buitengewone rekenplichtigen belast met de vereffening van de toelagen verleend ten laste van het Fonds voor collectief fundamenteel wetenschappelijk onderzoek, alsmede van allerhande werkingsuitgaven, welke het bedrag er ook van zij, die voortvloeien uit het beheer van het bedoelde Fonds.

Andere bijzondere bepalingen

Art. 12.

Het bedrag van het schoolgeld betaald door de buitenlandse leerlingen en studenten van wie de ouders niet in België zijn gedomicilieerd en die onderwijs genieten in een Rijksinstelling of in een door de Staat gesubsidieerde instelling bedoeld in artikelen 58 en volgende van de wet van 21 juni 1986 in verband met het onderwijs, moet gestort worden op een Fonds geopend :

- voor de Rijksinstellingen, onder artikel 66.21.A van Titel IV — Afzonderlijke sectie;
- voor de officiële gesubsidieerde instellingen, onder artikel 66.22.A van Titel IV — Afzonderlijke sectie;
- voor de vrije gesubsidieerde instellingen, onder artikel 66.23.A van Titel IV — Afzonderlijke sectie.

De ontvangsten van het fonds van artikel 66.21.A kunnen onder de verschillende Rijksscholen met afzonderlijk beheer worden verdeeld als aanvullende dotaties.

De ontvangsten van de fondsen van de artikelen 66.22.A en 66.23.A zullen aangewend worden voor de betaling van de werkingstoelagen respectievelijk van de officiële gesubsidieerde onderwijsinstellingen en de vrije gesubsidieerde onderwijsinstellingen.

De bovenbedoelde ontvangsten mogen eveneens dienen ter terugbetaling van de schoolgelden die de Staat zou moeten teruggeven krachtens vonnissen of arresten die kracht van gewijsde hebben.

Art. 13.

De opbrengst van de abonnementsgelden voor het vervoer van leerlingen met Rijksvoertuigen, evenals van de sommen gerecupereerd door de juridische dienst ingevolge ongevallen met Rijksvoertuigen, beheerd door de dienst voor leerlingenvervoer mag gestort worden op een Fonds geopend onder het artikel 66.26.A van Titel IV — Afzonderlijke sectie.

De ontvangsten van het fonds zullen aangewend worden voor het onderhoud van de Rijksvoertuigen die beheerd worden door de dienst voor leerlingenvervoer en voor het betalen van kosten voor het vervoer van leerlingen in toepassing van de wet van 15 juli 1983, houdende oprichting van de Nationale Dienst voor Leerlingenvervoer.

Art. 14.

De ontvangsten afkomstig van het inschrijvingsgeld, betaald door de leerlingen van het onderwijs voor sociale promotie, zullen gestort worden op een Fonds geopend :

- voor de Rijksinrichtingen op artikel 66.33.A van Titel IV — Afzonderlijke sectie;
- voor de officiële gesubsidieerde inrichtingen op artikel 66.34.A van Titel IV — Afzonderlijke sectie;
- voor de vrije gesubsidieerde inrichtingen op artikel 66.35.A van Titel IV — Afzonderlijke sectie.

De ontvangsten van het fonds van het artikel 66.33.A kunnen onder de verschillende Rijksscholen met afzonderlijk beheer worden verdeeld als aanvullende dotaties.

Les recettes des fonds des articles 66.34.A et 66.35.A seront affectées au paiement des subventions de fonctionnement respectivement des établissements officiels subventionnés et des établissements libres subventionnés.

Art. 15.

Le produit de la récupération des traitements et subventions-traitements du personnel de l'enseignement de l'Etat et de l'enseignement subventionné, détaché en dehors de l'enseignement, peut être viré au Fonds ouvert à l'article 66.36.C du Titre IV — Section particulière.

Les recettes du Fonds seront affectées au paiement des traitements et subventions-traitements du personnel des établissements d'enseignement de l'Etat et des établissements d'enseignement officiels et libres subventionnés, détaché en dehors de l'enseignement.

Art. 16.

Par dérogation à l'article 16, troisième alinéa, de la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'Etat, le Ministre de l'Education nationale peut autoriser les responsables de la gestion financière des écoles de l'Etat à gestion séparée à procéder à la vente des objets mobiliers mis à leur disposition lorsque ceux-ci ne peuvent plus être employés.

Donné à Bruxelles, le 13 mai 1987.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI:

Le Ministre du Budget,

G. VERHOFSTADT.

Le Ministre des Finances,

M. EYSKENS.

Le Ministre de l'Education nationale,

A. DUQUESNE.

De ontvangsten van de fondsen van de artikelen 66.34.A. en 66.35.A. zullen aangewend worden voor de betaling van de werkingstoelagen respectievelijk van de officiële gesubsidieerde onderwijsinstellingen en de vrije gesubsidieerde onderwijsinstellingen.

Art. 15.

De opbrengst van de terugvordering van de wedden en weddetoelagen van de personeelsleden uit het Rijks- en gesubsidieerd onderwijs, ter beschikking gesteld buiten het onderwijs, mag gestort worden op een Fonds geopend onder het artikel 66.36.C van Titel IV — Afzonderlijke sectie.

De ontvangsten van het Fonds zullen aangewend worden voor de betaling van de wedden en weddetoelagen van het personeel van de Rijksonderwijsinstellingen en van de officiële en vrije gesubsidieerde onderwijsinstellingen, ter beschikking gesteld buiten het onderwijs.

Art. 16.

In afwijking van artikel 16, derde lid, van de wet van 15 mei 1846 op de comptabiliteit van de Staat kan de Minister van Onderwijs de verantwoordelijken van het financieel beheer van de Rijksscholen met afzonderlijk beheer ertoe machtigen de roerende voorwerpen waarover zij beschikken te verkopen als ze niet meer gebruikt kunnen worden.

Gegeven te Brussel, 13 mei 1987.

BOUDEWIJN.

VAN KONINGSWEGE:

De Minister van Begroting,

G. VERHOFSTADT.

De Minister van Financiën,

M. EYSKENS.

De Minister van Onderwijs,

A. DUQUESNE.

TITRE I — DEPENSES COURANTES

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	1987 (*)
PARTIE A		
Section 01		
Cabinet du Ministre de l'Education nationale		
CHAPITRE I — DEPENSES DE CONSOMMATION (DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES)		
§ 1. Salaires et charges sociales		
11.01	Traitement et frais de représentation du Ministre	2,0
11.02	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet	46,6
	Total pour le § 1	48,6
§ 2. Achats de biens non durables et de services		
12.06	Loyer des biens immobiliers des divers services du Cabinet (en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments). — Impôts grevant les bâtiments, propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.	4,3
12.07	Frais de premier établissement du Cabinet (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.) (pour mémoire)	—
12.19	Frais de fonctionnement du Cabinet	16,7
	Total pour le § 2	21,0
	Total pour le chapitre I	69,6
	Total pour la section 01. — Cabinet du Ministre de l'Education nationale	69,6
Section 40		
Secrétariat général et services communs		
CHAPITRE I — DEPENSES DE CONSOMMATION (DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES)		
§ 1. Salaires et charges sociales		
11.03	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service)	308,8
11.04	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat	14,6

(*) 1987 = Crédits sollicités.

1986 = Crédits initiaux. Entre parenthèses : crédits supplémentaires pour années antérieures.

1985 = Ordonnancements sur les crédits de l'année en cours et sur les crédits reportés de l'année précédente (caractéristiques 1 + 3). Entre parenthèses : ordonnancements sur crédits pour créances d'années antérieures et sur crédits reportés pour créances d'années antérieures (caractéristiques 2 + 4).

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN

(In miljoenen frank)

1986 (*)	1985 (*)	TEKSTEN	Art.
		DEEL A	
		Sectie 01	
		Kabinet van de Minister van Onderwijs	
		HOOFDSTUK I — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN (LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN)	
		§ 1. Lonen en sociale lasten	
2,0	1,9	Jaarwedde en representatiekosten van de Minister	11.01
47,0	45,6	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet	11.02
49,0	47,5	Totaal voor § 1.	
		§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten	
16,8	10,6	Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Kabinet (met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen). — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.	12.06
4,9	—	Kosten van eerste instelling van het Kabinet (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.) (<i>pro memorie</i>).	12.07
22,8	23,1 (0,5)	Werkingskosten van het Kabinet	12.19
44,5	33,7 (0,5)	Totaal voor § 2.	
93,5	81,2 (0,5)	Totaal voor hoofdstuk I.	
93,5	81,2 (0,5)	Totaal voor sectie 01. — Kabinet van de Minister van Onderwijs.	
		Sectie 40	
		Secretariaat-generaal en gemeenschappelijke diensten	
		HOOFDSTUK I — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN (LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN)	
		§ 1. Lonen en sociale lasten	
282,8	296,7	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werkongeval getroffen).	11.03
14,0	12,5	Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel	11.04

(*) 1987 = Aangevraagde kredieten.

1986 = Oorspronkelijke kredieten. Tussen haakjes: bijkredieten voor vroegere jaren.

1985 = Ordonnanceringen op de kredieten van het lopend jaar en op de kredieten overgedragen van het vorige jaar (karakteristieken 1 + 3). Tussen haakjes: ordonnanceringen op kredieten voor schuldvorderingen van vroegere jaren en op overgedragen kredieten voor schuldvorderingen van vroegere jaren (karakteristieken 2 + 4).

TITRE I — DEPENSES COURANTES

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	1987 (*)
11.05	Dépenses diverses de service social, autres que les achats de biens patrimoniaux (Le montant des remboursements effectués par les agents du Département sur les prêts consentis à charge du présent article peut être porté au crédit d'un compte spécial ouvert au Titre IV — Section particulière, à gérer par le comptable du Service social en vue d'être réutilisé sous forme de prêts.) (Voir art. 63.02.C du titre IV).	14,0
11.10	Remboursement à l'Office national de l'Emploi des rémunérations payées à des chômeurs mis au travail	13,3
	Total pour le § 1	350,7
	§ 2. Achats de biens non durables et de services	
12.01	Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'administration et prestations de tiers	21,3
12.02	Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux — à l'exclusion des dépenses énergétiques — et dépenses d'entretien. Fournitures de biens et services : frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du département, formation professionnelle, habillement et autres dépenses d'administration	205,7
12.03	Dépenses de consommation énergétique : mazout, gaz, essence, électricité, charbon	30,6
12.04	Location d'installations mécanographiques	166,6
12.05	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels, ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de services (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux)	16,0
12.06	Loyer des biens immobiliers des divers services du département (en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments). — Impôts grevant les bâtiments, propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments	64,9
12.07	Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, dégâts locatifs)	6,2
12.18	Travaux d'entretien à charge de l'Etat-proprétaire exécutés à l'intervention du Fonds des Bâtiments scolaires de l'Etat (<i>pour mémoire</i>)	—
	Total pour le § 2	511,3
	Total pour le chapitre I	862,0
	CHAPITRE III — TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS	
33.01	Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés ⁽¹⁾	4,0
	Total pour le chapitre III	4,0

(*) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau de la loi.

(1) Voir également l'article 6 du texte de la loi.

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN

(In miljoenen frank)

1986 (*)	1985 (*)	TEKSTEN	Art.
13,6	11,9	Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon, andere dan aankoop van vermogensgoederen. (Het bedrag van de door de personeelsleden van het Departement verrichte terugstortingen, op de leningen die ten laste van onderhavig artikel toegestaan werden kan overgebracht worden op het krediet van een speciale rekening geopend op Titel IV — Afzonderlijke Sectie, te beheren door de rekenplichtige van de Maatschappelijke Dienst ten einde opnieuw gebruikt te worden onder vorm van leningen.) (Zie art. 63.02.C van titel IV).	11.05
19,5	13,8	Terugbetaling aan de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening van de wedden uitbetaald aan tewerkgestelde werklozen.	11.10
329,9	334,9	Totaal voor § 1.	
		§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten	
25,8	26,4	Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de administratie behorende deskundigen en prestaties van derden.	12.01
213,7	204,3	Verbruiksuitgaven in verband met het betrekken van de lokalen — met uitsluiting van de uitgaven voor energie — en uitgaven voor onderhoud. Leveringen van goederen en diensten: bureaunkosten, vervoer, belastingen, vergoedingen, publikaties van het departement, beroepsopleiding, kledij en andere administratieve uitgaven.	12.02
30,3	32,6	Uitgaven voor energieverbruik: stookolie, gas, benzine, elektriciteit, kolen	12.03
116,4	121,0	Huur van mechanografische installaties	12.04
16,0	11,5	Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).	12.05
100,4	116,7	Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het departement (met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen). — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.	12.06
3,5	3,9	Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, huurschade).	12.07
178,2	112,5	Onderhoudswerken ten laste van de Staat-eigenaar uitgevoerd door het Gebouwenfonds voor de Rijksscholen (<i>pro memorie</i>).	12.18
684,3	628,9	Totaal voor § 2.	
1 014,2	963,8	Totaal voor hoofdstuk I.	
		HOOFDSTUK III — INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN	
4,0	4,0	Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden ⁽¹⁾ .	33.01
4,0	4,0	Totaal voor hoofdstuk III.	

(*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de wetstabel.

(1) Zie ook het artikel 6 in de wettekst.

TITRE I — DEPENSES COURANTES

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	1987 (*)
CHAPITRE IV — TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC		
41.01	Quote-part dans les frais de fonctionnement de l'Institut géographique national	8,0
43.20	Frais de déplacement en matière d'accidents du travail: personnel de l'enseignement officiel subventionné et personnel des centres psycho-médico-sociaux officiels subventionnés, dont la rémunération est à charge de l'Etat	0,2
44.20	Frais de déplacement en matière d'accidents du travail: personnel de l'enseignement libre subventionné et personnel des centres psycho-médico-sociaux libres subventionnés, dont la rémunération est à charge de l'Etat	0,3
	Total pour le chapitre IV	8,5
CHAPITRE 01 — DIVERS		
01.02	Dépenses de toute nature relatives à la cellule Education-Emploi (<i>pour mémoire</i>)	—
	Total pour le chapitre 01	—
	Total pour la section 40. — Secrétariat général et services communs	874,5
Section 51		
Enseignement préscolaire et enseignement primaire		
CHAPITRE I — DEPENSES DE CONSOMMATION (DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES)		
§ 1. Salaires et charges sociales		
11.03	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service)	3 518,5
11.04	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat	0,5
	Total pour le § 1	3 519,0
§ 2. Achats de biens non durables et de services		
12.01	Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'administration et prestations de tiers	3,4
12.02	Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux — à l'exclusion des dépenses énergétiques — et dépenses d'entretien. Fournitures de biens et services: frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du département, formation professionnelle, habillement et autres dépenses d'administration	5,0
12.03	Dépenses de consommation énergétique: mazout, gaz, essence, électricité, charbon (<i>pour mémoire</i>)	—
12.05	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux)	9,9

(*) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau de la loi.

TITEL I — LOPEDE UITGAVEN

(In miljoenen frank)

1986 (*)	1985 (*)	TEKSTEN	Art.
		HOOFDSTUK IV — INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID	
8,2	8,0	Aandeel in de werkingskosten van het Nationaal Geografisch Instituut	41.01
0,2	0,2	Verplaatsingskosten op het stuk van arbeidsongevallen: personeel van het officieel gesubsidieerd onderwijs en personeel van de officiële gesubsidieerde psycho-medisch-sociale centra, waarvan de bezoldiging ten laste is van de Staat.	43.20
0,3	0,3	Verplaatsingskosten op het stuk van arbeidsongevallen: personeel van het vrij gesubsidieerd onderwijs en personeel van de vrije gesubsidieerde psycho-medisch-sociale centra, waarvan de bezoldiging ten laste is van de Staat.	44.20
8,7	8,5	Totaal voor hoofdstuk IV.	
		HOOFDSTUK 01 — DIVERSEN	
1,8	1,8	Uitgaven van allerlei aard met betrekking tot de cel Opvoeding-Tewerkstelling (<i>pro memorie</i>).	01.02
1,8	1,8	Totaal voor hoofdstuk 01.	
1 028,7	978,1	Totaal voor sectie 40. — Secretariaat-generaal en gemeenschappelijke diensten.	
		Sectie 51	
		Pre- en basisonderwijs	
		HOOFDSTUK I — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN (LOPEDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN)	
		§ 1. Lonen en sociale lasten	
3 727,5	3 692,2 (13,8)	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werkongeval getroffen).	11.03
0,8	0,6	Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel	11.04
3 728,3	3 692,8 (13,8)	Totaal voor § 1.	
		§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten	
4,0	3,3 (0,1)	Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de administratie behorende deskundigen en prestaties van derden.	12.01
5,3	6,7	Verbruiksuitgaven in verband met het betrekken van de lokalen — met uitsluiting van de uitgaven voor energie — en uitgaven voor onderhoud. Leveringen van goederen en diensten: bureaukosten, vervoer, belastingen, vergoedingen, publikaties van het departement, beroepsopleiding, kledij en andere administratieve uitgaven.	12.02
—	2,8	Uitgaven voor energieverbruik: stookolie, gas, benzine, elektriciteit, kolen (<i>pro memorie</i>).	12.03
11,2	8,8 (0,5)	Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).	12.05

(*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de wetstabel.

TITRE I — DÉPENSES COURANTES

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	1987 (*)
12.21	Assurance des élèves	9,6
12.23	Achats de matières premières et de fournitures accessoires destinées à des fins didactiques (<i>pour mémoire</i>)	—
12.24	Délivrance gratuite de livres et objets classiques (<i>pour mémoire</i>)	—
12.25	Internats de l'Etat. — Intervention de l'Etat dans les frais de pension des enfants dont les parents n'ont pas de résidence fixe (<i>pour mémoire</i>)	—
12.26	Rétribution des prestations de surveillance de midi dans les établissements de l'Etat (<i>pour mémoire</i>)	—
12.36	Dépenses généralement quelconques pour l'étude des problèmes posés en vue de l'adaptation de l'enseignement fondamental	6,1
	Total pour le § 2	34,0
	Total pour le chapitre I	3 553,0
CHAPITRE IV — TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC		
41.01	Dotation aux services de l'Etat à gestion séparée de l'enseignement de l'Etat... ..	172,2
43.01	Subventions-traitements aux écoles officielles subventionnées	12 688,8
43.02	Subventions de fonctionnement aux écoles officielles subventionnées	1 316,7
43.03	Intervention de l'Etat dans le coût des livres et objets classiques dans les écoles officielles subventionnées	37,2
43.04	Internats de l'enseignement officiel subventionné. — Intervention de l'Etat dans les frais de pension des enfants dont les parents n'ont pas de résidence fixe	1,6
43.05	Subventions de fonctionnement aux internats attachés aux établissements officiels subventionnés d'enseignement fondamental	4,7
43.06	Subventions de l'Etat pour le paiement des prestations de surveillance de midi dans les écoles officielles subventionnées	48,3
43.07	Subventions aux établissements d'enseignement officiel subventionné, aux offices d'orientation professionnelle et aux centres psycho-médico-sociaux officiels subventionnés, destinées à l'indemnisation des stagiaires (loi de redressement économique)... ..	35,0
44.01	Subventions-traitements aux écoles libres subventionnées	9 949,3
44.02	Subventions de fonctionnement aux écoles libres subventionnées	1 206,4
44.03	Intervention de l'Etat dans le coût des livres et objets classiques dans les écoles libres subventionnées	34,6
44.04	Internats de l'enseignement libre subventionné. — Intervention de l'Etat dans les frais de pension des enfants dont les parents n'ont pas de résidence fixe	1,7
44.05	Subventions aux écoles primaires libres subventionnées servant de champ d'expérience pour la pratique des méthodes nouvelles	0,4

(*) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau de la loi.

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN

(In miljoenen frank)

1986 (*)	1985 (*)	TEKSTEN	Art.
9,1	10,2	Verzekering van de leerlingen	12.21
—	0,1	Aankoop van grondstoffen en bijhorend materieel bestemd voor didactische doeleinden (<i>pro memorie</i>).	12.23
—	0,1	Kosteloos verstrekken van leerboeken en schoolbehoeften (<i>pro memorie</i>)	12.24
—	1,8 (0,1)	Rijksinternaten. — Bijdrage van de Staat in het kostgeld voor kinderen wier ouders geen vaste verblijfplaats hebben (<i>pro memorie</i>).	12.25
—	5,8	Bezoldiging van het middagtoezicht in de StaaSinrichtingen (<i>pro memorie</i>)	12.26
6,4	4,4	Allerhande uitgaven in verband met de studie van de vraagstukken met het oog op de aanpassing van het basisonderwijs.	12.36
36,0	44,0 (0,7)	Totaal voor § 2.	
3 764,3	3 736,8 (14,5)	Totaal voor hoofdstuk I.	
HOOFDSTUK IV — INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID			
173,6	184,0	Dotatie aan de Staatsdiensten met afzonderlijk beheer van het Rijksonderwijs	41.01
12 698,5 (129,2)	2 524,9 (221,8)	Weddetoelagen aan de officiële gesubsidieerde scholen	43.01
1 269,7 (105,1)	1 339,4	Werkingsloelagen aan de officiële gesubsidieerde scholen	43.02
38,8	35,7 (0,1)	Bijdrage van de Staat in de kosten van leerboeken en schoolbehoeften in de officiële gesubsidieerde scholen.	43.03
1,6	1,4	Internaten van het officieel gesubsidieerd onderwijs. — Bijdrage van de Staat in het kostgeld voor kinderen wier ouders geen vaste verblijfplaats hebben.	43.04
2,2	—	Werkingsloelagen aan de internaten verbonden aan de officiële gesubsidieerde instellingen voor basisonderwijs.	43.05
50,6	49,4 (4,2)	Rijkstoelagen voor de vergoeding van het middagtoezicht in de officiële gesubsidieerde scholen.	43.06
109,5	51,3	Toelagen aan de officiële gesubsidieerde onderwijsinstellingen, aan de diensten voor beroepsoriëntering en aan de officieel gesubsidieerde psycho-medisch-sociale centra, bestemd voor de vergoeding van de stagiairs (economische herstelwet).	43.07
10 011,5 (8,3)	9 706,4 (104,3)	Weddetoelagen aan de vrije gesubsidieerde scholen	44.01
1 158,2 (60,0)	1 195,1	Werkingsloelagen aan de vrije gesubsidieerde scholen... ..	44.02
35,0	32,7 (0,1)	Bijdrage van de Staat in de kosten van leerboeken en schoolbehoeften in de vrije gesubsidieerde scholen.	44.03
0,9	0,1	Internaten van het vrij gesubsidieerd onderwijs. — Bijdrage van de Staat in het kostgeld voor kinderen wier ouders geen vaste verblijfplaats hebben.	44.04
0,4	0,4	Toelagen aan de vrije gesubsidieerde lagere scholen waar proefnemingen worden gedaan voor de praktische toepassing van de nieuwe methodes.	44.05

(*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de wetstabel.

TITRE I — DEPENSES COURANTES

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	1987 (*)
44.06	Subventions de l'Etat pour le paiement des prestations de surveillance de midi dans les écoles libres subventionnées	43,2
44.12	Subventions aux établissements d'enseignement libre subventionné, aux offices d'orientation professionnelle et aux centres psycho-médico-sociaux libres subventionnés, destinées à l'indemnisation des stagiaires (loi de redressement économique)	12,7
44.21	Subventions de fonctionnement aux internats attachés aux établissements libres subventionnés d'enseignement fondamental	27,0
	Total pour le chapitre IV	25 579,8
	Total pour la section 51. — Enseignement préscolaire et enseignement primaire.	29 132,8
	Section 52	
	Enseignement secondaire	
	CHAPITRE I — DEPENSES DE CONSOMMATION (DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES)	
	§ 1. Salaires et charges sociales	
11.03	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service)	17 246,4
11.04	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat	9,5
	Total pour le § 1	17 255,9
	§ 2. Achats de biens non durables et de services	
12.01	Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'administration et prestations de tiers	0,7
12.02	Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux — à l'exclusion des dépenses énergétiques — et dépenses d'entretien. Fournitures de biens et services: frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du département, formation professionnelle, habillement et autres dépenses d'administration	4,5
12.03	Dépenses de consommation énergétique: mazout, gaz, essence, électricité, charbon (<i>pour mémoire</i>)	—
12.04	Location d'installations mécanographiques	9,3
12.05	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels, ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux)	16,1
12.07	Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, dégâts locatifs) (<i>pour mémoire</i>)	—

(*) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau de la loi.

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN

(In miljoenen frank)

1986 (*)	1985 (*)	TEKSTEN	Art.
44,0	39,4 (2,6)	Rijkstoelagen voor de vergoeding van het middagtoezicht in de vrije gesubsidieerde scholen.	44.06
38,3	15,0	Toelagen aan de vrije gesubsidieerde onderwijsinstellingen, aan de diensten voor beroepsoriëntering en aan de vrije gesubsidieerde psycho-medisch-sociale centra, bestemd voor de vergoeding van de stagiairs (economische herstelwet).	44.12
22,4	—	Werkingsstoelagen aan de internaten verbonden aan de vrije gesubsidieerde instellingen voor basisonderwijs.	44.21
25 655,2 (302,6)	15 175,2 (333,1)	Totaal voor hoofdstuk IV.	
29 419,5 (302,6)	18 912,0 (347,6)	Totaal voor sectie 51. — Pre- en basisonderwijs.	
Sectie 52			
Secundair onderwijs			
HOOFDSTUK I — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN (LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN)			
§ 1. Lonen en sociale lasten			
18 598,6 (90,0)	8 403,8 (204,0)	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werkongeval getroffen).	11.03
9,5	3,8	Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel	11.04
18 608,1 (90,0)	8 407,6 (204,0)	Totaal voor § 1.	
§ 2 Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten			
0,8	0,1	Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de administratie behorende deskundigen en prestaties van derden.	12.01
1,9	9,9 (1,0)	Verbruiksuitgaven in verband met het betrekken van de lokalen — met uitsluiting van de uitgaven voor energie — en uitgaven voor onderhoud. Leveringen van goederen en diensten: bureaukosten, vervoer, belastingen, vergoedingen, publikaties van het departement, beroepsopleiding, kledij en andere administratieve uitgaven.	12.02
—	108,3 (23,4)	Uitgaven voor energieverbruik: stookolie, gas, benzine, elektriciteit, kolen (<i>pro memorie</i>).	12.03
12,7	11,2	Huur van mechanografische installaties	12.04
15,4	12,6 (0,3)	Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).	12.05
—	3,8	Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, huurschade) (<i>pro memorie</i>).	12.07

(*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de wetstabel.

TITRE I — DEPENSES COURANTES

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	1987 (*)
12.20	Echanges linguistiques, distributions de prix, voyages et excursions scolaires, manifestations éducatives et publicité (<i>pour mémoire</i>)	—
12.21	Assurance des élèves	20,0
12.23	Achats de matières premières et de fournitures accessoires destinées à des fins didactiques (<i>pour mémoire</i>)	—
12.45	Dépenses diverses de consommation et de fonctionnement des écoles belges établies sur le territoire de la République fédérale allemande	153,0
	Total pour le § 2	203,6
	Total pour le chapitre I	17 459,5
CHAPITRE IV — TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC		
41.01	Dotation aux services de l'Etat à gestion séparée de l'enseignement de l'Etat... ..	1 741,3
43.01	Subventions-traitements, subventions forfaitaires et subventions-pensions aux établissements officiels subventionnés	9 120,4
43.02	Subventions de fonctionnement aux établissements officiels subventionnés	1 296,0
43.05	Subventions de fonctionnement aux internats attachés aux établissements officiels subventionnés d'enseignement secondaire	56,0
43.07	Subventions aux établissements d'enseignement officiel subventionné, aux offices d'orientation professionnelle et aux centres psycho-médico-sociaux officiels subventionnés, destinés à l'indemnisation des stagiaires (loi de redressement économique)... ..	11,6
44.01	Subventions-traitements, subventions forfaitaires et subventions-pensions aux établissements libres subventionnés	21 263,9
44.02	Subventions de fonctionnement aux établissements libres subventionnés	2 932,1
44.11	Subventions de fonctionnement aux établissements pluralistes	5,0
44.12	Subventions aux établissements d'enseignement libre subventionné, aux offices d'orientation professionnelle et aux centres psycho-médico-sociaux libres subventionnés, destinés à l'indemnisation des stagiaires (loi de redressement économique)... ..	46,1
44.14	Subvention à l'Ecole Decroly qui sert de champ d'expérience pour la pratique de méthodes nouvelles... ..	1,2
44.21	Subventions de fonctionnement aux internats attachés aux établissements libres subventionnés d'enseignement secondaire	177,5
	Total pour le chapitre IV	36 651,1
	Total pour la section 52. — Enseignement secondaire	54 110,6

(*) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau de la loi.

TITEL 1 -- LOPENDE UITGAVEN

(In miljoenen frank)

1986 (*)	1985 (*)	TEKSTEN	Art.
—	0,1 (0,3)	Taaluitwisselingen, prijsuitreikingen, schoolreizen en -uitstappen, opvoedende manifestaties en publiciteit (<i>pro memorie</i>).	12.20
18,4	18,6	Verzekering van de leerlingen	12.21
—	1,6	Aankoop van grondstoffen en bijhorend materieel bestemd voor didactische doeleinden (<i>pro memorie</i>).	12.23
167,3	183,6	Diverse verbruiks- en werkingsuitgaven van de Belgische scholen, gevestigd op het grondgebied van de Duitse Bondsrepubliek.	12.45
216,5	349,8 (25,0)	Totaal voor § 2.	
18 824,6 (90,0)	8 757,4 (229,0)	Totaal voor hoofdstuk I.	
HOOFDSTUK IV — INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID			
1 723,7	1 779,0	Dotatie aan de Staatsdiensten met afzonderlijk beheer van het Rijksonderwijs	41.01
9 424,0 (400,0)	9 340,4 (582,1)	Weddetoelagen, forfaitaire toelagen en pensioentolagen aan de officiële gesubsidieerde inrichtingen.	43.01
1 108,5 (291,2)	1 155,8 (158,1)	Werkingsstoelagen aan de officiële gesubsidieerde inrichtingen	43.02
62,4	—	Werkingsstoelagen aan de internaten verbonden aan de officiële gesubsidieerde instellingen voor secundair onderwijs.	43.05
33,6	16,9	Toelagen aan de officiële gesubsidieerde onderwijsinstellingen, aan de diensten voor beroepsoriëntering en aan de officieel gesubsidieerde psycho-medisch-sociale centra, bestemd voor de vergoeding van de stagiairs (economische herstelwet).	43.07
21 711,4 (74,2)	21 212,8 (140,0)	Weddetoelagen, forfaitaire toelagen en pensioentolagen aan de vrije gesubsidieerde inrichtingen.	44.01
2 756,0 (79,6)	2 757,1 (205,6)	Werkingsstoelagen aan de vrije gesubsidieerde inrichtingen	44.02
1,0	—	Werkingsstoelagen aan de pluralistische inrichtingen	44.11
126,7	54,5	Toelagen aan de vrije gesubsidieerde onderwijsinstellingen, aan de diensten voor beroepsoriëntering en aan de vrije gesubsidieerde psycho-medisch-sociale centra, bestemd voor de vergoeding van de stagiairs (economische herstelwet).	44.12
1,2	1,2	Toelage aan de Decrolyschool waar proefnemingen worden gedaan voor de praktische toepassing van de nieuwe methodes.	44.14
188,6	—	Werkingsstoelagen aan de internaten verbonden aan de vrije gesubsidieerde instellingen voor secundair onderwijs.	44.21
37 137,1 (845,0)	36 317,7 (1 085,8)	Totaal voor hoofdstuk IV.	
55 961,7 (935,0)	45 075,1 (1 314,8)	Totaal voor sectie 52. — Secundair onderwijs.	

(*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de wetstabel.

TITRE I — DEPENSES COURANTES

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	1987 (*)
	Section 53	
	Enseignement spécial et enseignement de promotion sociale : partie enseignement spécial	
	CHAPITRE I — DEPENSES DE CONSOMMATION (DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES)	
	§ 1. Salaires et charges sociales	
11.03	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service)	1 904,2
11.04	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat (<i>pour mémoire</i>)	—
	Total pour le § 1	1 904,2
	§ 2. Achats de biens non durables et de services	
12.01	Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'administration et prestations de tiers	0,1
12.02	Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux — à l'exclusion des dépenses énergétiques — et dépenses d'entretien. Fournitures de biens et services : frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du département, formation professionnelle, habillement et autres dépenses d'administration	0,5
12.03	Dépenses de consommation énergétique : mazout, gaz, essence, électricité, charbon (<i>pour mémoire</i>)	—
12.04	Location d'installations mécanographiques	4,0
12.05	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux)	2,3
12.07	Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, dégâts locatifs) (<i>pour mémoire</i>)	—
12.21	Assurance des élèves	1,9
12.45	Dépenses diverses de consommation et de fonctionnement des écoles belges établies sur le territoire de la République fédérale allemande.	3,1
	Total pour le § 2	11,9
	Total pour le chapitre I	1 916,1

(*) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau de la loi.

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN

(In miljoenen frank)

1986 (*)	1985 (*)	TEKSTEN	Art.
		Sectie 53	
		Buitengewoon onderwijs en onderwijs voor sociale promotie : gedeelte buitengewoon onderwijs	
		HOOFDSTUK I — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN (LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN)	
		§ 1. Lonen en sociale lasten	
1 921,2	1 895,7 (17,3)	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werkongeval getroffen).	11.03
0,2	—	Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel (<i>pro memorie</i>)	11.04
1 921,4	1 895,7 (17,3)	Totaal voor § 1.	
		§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten	
0,1	—	Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de administratie behorende deskundigen en prestaties van derden.	12.01
0,5	1,1	Verbruiksuitgaven in verband met het betrekken van de lokalen — met uitsluiting van de uitgaven voor energie — en uitgaven voor onderhoud. Leveringen van goederen en diensten : bureaunkosten, vervoer, belastingen, vergoedingen, publikaties van het departement, beroepsopleiding, kledij en andere administratieve uitgaven.	12.02
—	1,9	Uitgaven voor energieverbruik : stookolie, gas, benzine, elektriciteit, kolen (<i>pro memorie</i>).	12.03
5,7	9,3 (1,1)	Huur van mechanografische installaties	12.04
3,7	2,9 (0,4)	Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).	12.05
—	0,3	Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, huurschade) (<i>pro memorie</i>).	12.07
2,2	2,2	Verzekering van de leerlingen	12.21
3,9	3,9	Diverse verbruiks- en werkingsuitgaven van de Belgische scholen gevestigd op het grondgebied van de Duitse Bondsrepubliek.	12.45
16,1	21,6 (1,5)	Totaal voor § 2.	
1 937,5	1 917,3 (18,8)	Totaal voor hoofdstuk I.	

(*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de wetstabel.

TITRE I — DEPENSES COURANTES

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	1987 (*)
CHAPITRE IV — TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC		
41.01	Dotation aux services de l'Etat à gestion séparée de l'enseignement de l'Etat... ..	290,0
43.01	Subventions-traitements, subventions forfaitaires et subventions-pensions aux établissements officiels subventionnés	1 277,7
43.02	Subventions de fonctionnement aux établissements officiels subventionnés	132,2
43.03	Intervention de l'Etat dans le coût des livres et objets classiques dans les écoles officielles subventionnées	2,8
43.06	Subventions de l'Etat pour le paiement des prestations de surveillance de midi dans les écoles officielles subventionnées	0,6
43.07	Subventions aux établissements d'enseignement officiel subventionné, aux offices d'orientation professionnelle et aux centres psycho-médico-sociaux officiels subventionnés, destinées à l'indemnisation des stagiaires (loi de redressement économique)... ..	6,9
44.01	Subventions-traitements, subventions forfaitaires et subventions-pensions aux établissements libres subventionnés	2 708,3
44.02	Subventions de fonctionnement aux établissements libres subventionnés... ..	281,0
44.03	Intervention de l'Etat dans le coût des livres et objets classiques dans les écoles libres subventionnées	5,9
44.06	Subventions de l'Etat pour le paiement des prestations de surveillance de midi dans les écoles libres subventionnées	0,6
44.12	Subventions aux établissements d'enseignement libre subventionné, aux offices d'orientation professionnelle et aux centres psycho-médico-sociaux libres subventionnés, destinées à l'indemnisation des stagiaires (loi de redressement économique)... ..	10,6
Total pour le chapitre IV		4 716,6
Total pour la section 53. — Enseignement spécial et enseignement de promotion sociale: partie enseignement spécial.		6 632,7
Section 54		
Enseignement supérieur et recherche scientifique : enseignement universitaire et recherche scientifique		
CHAPITRE I — DEPENSES DE CONSOMMATION (DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES)		
§ 1. Salaires et charges sociales		
11.03	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service)	42,9
11.04	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat	1,1
Total pour le § 1		44,0
Total pour le chapitre I		44,0

(*) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau de la loi.

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN

(In miljoenen frank)

1986 (*)	1985 (*)	TEKSTEN	Art.
HOOFDSTUK IV — INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID			
267,7	271,4	Dotatie aan de Staatsdiensten met afzonderlijk beheer van het Rijksonderwijs	41.01
1 278,8 (18,0)	1 242,2 (71,8)	Weddetoelagen, forfaitaire toelagen en pensioentoelagen aan de officiële gesubsidieerde inrichtingen.	43.01
103,0 (13,5)	131,9	Werkingsstoelagen aan de officiële gesubsidieerde inrichtingen	43.02
2,8	2,0	Bijdrage van de Staat in de kosten van leerboeken en schoolbehoeften in de officiële gesubsidieerde scholen.	43.03
0,6	0,7	Rijkstoelagen voor de vergoeding van het middagtoezicht in de officiële gesubsidieerde scholen.	43.06
21,8	10,2	Toelagen aan de officiële gesubsidieerde onderwijsinstellingen, aan de diensten voor beroepsoriëntering en aan de officieel gesubsidieerde psycho-medisch-sociale centra, bestemd voor de vergoeding van de stagiairs (economische herstelwet).	43.07
2 698,3 (10,0)	2 680,2 (40,1)	Weddetoelagen, forfaitaire toelagen en pensioentoelagen aan de vrije gesubsidieerde inrichtingen.	44.01
274,6 (17,7)	306,5	Werkingsstoelagen aan de vrije gesubsidieerde inrichtingen	44.02
5,9	4,9	Bijdrage van de Staat in de kosten van leerboeken en schoolbehoeften in de vrije gesubsidieerde scholen.	44.03
0,6	0,6	Rijkstoelagen voor de vergoeding van het middagtoezicht in de vrije gesubsidieerde scholen.	44.06
29,3	12,5	Toelagen aan de vrije gesubsidieerde onderwijsinstellingen, aan de diensten voor beroepsoriëntering en aan de vrije gesubsidieerde psycho-medisch-sociale centra, bestemd voor de vergoeding van de stagiairs (economische herstelwet).	44.12
4 683,4 (59,2)	4 663,1 (111,9)	Totaal voor hoofdstuk IV.	
6 620,9 (59,2)	6 580,4 (130,7)	Totaal voor sectie 53. — Buitengewoon onderwijs en onderwijs voor sociale promotie: gedeelte buitengewoon onderwijs.	
Sectie 54			
Hoger onderwijs en wetenschappelijk onderzoek: universitair onderwijs en wetenschappelijk onderzoek			
HOOFDSTUK I — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN (LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN)			
§ 1. Lonen en sociale lasten			
31,4	41,2	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werkongeval getroffen).	11.03
1,1	0,9	Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel	11.04
32,5	42,1	Totaal voor § 1.	
32,5	42,1	Totaal voor hoofdstuk I.	

(*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de wetstabel.

TITRE I — DEPENSES COURANTES

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	1987 (*)
CHAPITRE II -- INTERETS ET PERTES D'ENTREPRISES		
21.01	Subventions à la Caisse générale d'Epargne et de Retraite, au Crédit communal de Belgique ou à une autre institution ayant conclu à ce sujet une convention avec l'Etat, pour prêts au patrimoine des institutions d'enseignement universitaire, totalement ou partiellement financées aux frais de l'Etat, exclusivement en faveur des installations immobilières de caractère social (voir art. 60.44.A du titre IV)	10,5
	Total pour le chapitre II	10,5
CHAPITRE III — TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS		
33.07	Subventions à des associations scientifiques et universitaires	1,6
33.12	Subventions en vue d'assurer le financement de bourses et de frais connexes à l'Institut historique belge de Rome, à l'Ecole française d'Athènes et aux stations de recherches à l'étranger.	2,5
33.14	Subvention en vue d'assurer la souscription à certains ouvrages et de financer des publications scientifiques périodiques	8,4
33.16	Subvention au Centre interuniversitaire de Formation permanente à Charleroi, au Centre universitaire de Charleroi et à l'Institut polytechnique de Charleroi	7,5
33.18	Subventions aux universités et établissements y assimilés, en vertu des lois coordonnées sur la collation des grades académiques et le programme des examens universitaires et de la loi du 9 avril 1965 portant diverses mesures en faveur de l'expansion universitaire, aux fins de fonctionnement des services sociaux, des services d'orientation, des restaurants et des homes estudiantins	331,6
33.19	Subventions en vue d'assurer le financement de congrès et de colloques en Belgique, organisés par des institutions de langue française	2,4
	Total pour le chapitre III	354,0
CHAPITRE IV — TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC		
41.02	Subvention au Fonds de la recherche scientifique fondamentale collective (voir art. 60.21.A et 60.23.A du titre IV)	397,7
41.07	Subventions au patrimoine de l'Académie royale des Sciences, des Lettres et des Beaux-Arts de Belgique en vue d'assurer le fonctionnement des comités scientifiques nationaux et de la bibliothèque	0,3
44.02	Allocation de fonctionnement à l'Université catholique de Louvain (en attendant la publication des arrêtés royaux d'exécution de la loi du 27 juillet 1971, le Ministre de l'Education nationale accorde des avances provisionnelles)	3 574,5
44.07	Subventions-pensions aux établissements universitaires libres (loi du 27 juillet 1971)	37,5
44.08	Subventions et charges financières pour les investissements immobiliers à la Caisse générale d'Epargne et de Retraite, au Crédit communal de Belgique ou à une autre institution ayant conclu à ce sujet une convention avec l'Etat pour prêts aux établissements libres universitaires (à virer aux art. 60.45.A et 60.46.A du titre IV)	2 156,2
44.09	Subvention à la « Fondation universitaire luxembourgeoise » (Institution universitaire visée à l'art. 22 de la loi du 28 mai 1971)	81,1
44.10	Subvention à l'Institut universitaire d'Etudes du Judaïsme Martin Buber	4,2
44.13	Allocation de fonctionnement à l'Université libre de Bruxelles (en attendant la publication des arrêtés royaux d'exécution de la loi du 27 juillet 1971, le Ministre de l'Education nationale accorde des avances provisionnelles)	3 122,8

(*) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau de la loi.

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN

(In miljoenen frank)

	1986 (*)	1985 (*)	TEKSTEN	Art.
			HOOFDSTUK II — RENTE EN VERLIEZEN VAN BEDRIJVEN	
	10,5	11,0	Toelagen aan de Algemene Spaar- en Lijfrentekas, aan het Gemeentekrediet van België of aan een andere instelling die daartoe een overeenkomst met de Staat heeft gesloten, voor leningen aan het eigen vermogen van de inrichtingen voor universitair onderwijs die geheel of gedeeltelijk gefinancierd worden op kosten van de Staat, enkel voor onroerende installaties met sociale doeleinden (zie art. 60.44.A van titel IV).	21.01
	10,5	11,0	Totaal voor hoofdstuk II.	
			HOOFDSTUK III — INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN	
	1,6	1,6	Toelagen aan wetenschappelijke en universitaire verenigingen	33.07
	2,5	1,9	Toelagen voor de financiering van beurzen en aanverwante kosten aan het Belgisch Geschiedkundig Instituut te Rome, aan de Franse School te Athene en aan de onderzoekstations in het buitenland.	33.12
	8,4	7,7	Toelage voor de intekening op sommige werken en voor de financiering van wetenschappelijke periodieke publikaties.	33.14
	7,5	7,1	Toelage aan het « Centre interuniversitaire de Formation permanente » te Charleroi, aan het « Centre universitaire de Charleroi » en aan het « Institut polytechnique de Charleroi ».	33.16
	470,8	519,8	Toelagen aan de universiteiten en aan de inrichtingen die ermee gelijkgesteld zijn krachtens de gecoördineerde wetten op de toekenning van de academische graden en het programma der universitaire examens, en de wet van 9 april 1965 houdende diverse maatregelen voor de universitaire expansie, bestemd voor de werking van de sociale diensten, de oriënteringsdiensten, de spijshuizen en de studentenhuizen.	33.18
	2,4	2,7	Toelagen voor de financiering van congressen en colloquia in België, ingericht door Franstalige instellingen.	33.19
	493,2	540,8	Totaal voor hoofdstuk III.	
			HOOFDSTUK IV — INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID	
	392,1	399,3	Toelagen aan het Fonds voor collectief fundamenteel wetenschappelijk onderzoek (zie art. 60.21.A en 60.23.A van titel IV).	41.02
	0,3	0,2	Toelagen aan het patrimonium van de « Académie royale de Sciences, des Lettres et des Beaux-Arts de Belgique », voor de werking van de nationale wetenschappelijke comités en van de bibliotheek.	41.07
	3 649,4	3 392,1 (58,6)	Werkingsuitkering aan de « Université catholique de Louvain » (in afwachting van de publikatie der koninklijke besluiten houdende uitvoering van de wet van 27 juli 1971, kent de Minister van Onderwijs voorlopige voorschotten toe).	44.02
	37,5	36,7	Pensioentolagen aan de vrije universitaire inrichtingen (wet van 27 juli 1971)	44.07
	2 260,1	2 191,0	Toelagen en financiële lasten voor onroerende investeringen aan de Algemene Spaar- en Lijfrentekas, aan het Gemeentekrediet van België of aan een andere instelling die daartoe een overeenkomst met de Staat heeft gesloten voor leningen aan de vrije universitaire inrichtingen (over te schrijven op de art. 60.45.A en 60.46.A van titel IV).	44.08
	82,1	82,1 (2,4)	Toelage aan de « Fondation universitaire luxembourgeoise » (universitaire instelling bedoeld in art. 22 van de wet van 28 mei 1971).	44.09
	4,2	4,2	Toelage aan het « Institut universitaire d'Etudes du Judaïsme Martin Buber »	44.10
	3 097,1	2 752,3	Werkingsuitkering aan de « Université libre de Bruxelles » (in afwachting van de publikatie der koninklijke besluiten houdende uitvoering van de wet van 27 juli 1971, kent de Minister van Onderwijs voorlopige voorschotten toe).	44.13

(*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de wetstabel.

TITRE I — DEPENSES COURANTES

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	1987 (*)
44.15	Allocation de fonctionnement aux Facultés universitaires Notre-Dame de la Paix à Namur (en attendant la publication des arrêtés royaux d'exécution de la loi du 27 juillet 1971, le Ministre de l'Education nationale accorde des avances provisionnelles)	939,2
44.16	Allocation de fonctionnement à la Faculté universitaire catholique de Mons (en attendant la publication des arrêtés royaux d'exécution de la loi du 27 juillet 1971, le Ministre de l'Education nationale accorde des avances provisionnelles)	162,4
44.18	Allocation de fonctionnement à la Faculté polytechnique de Mons (en attendant la publication des arrêtés royaux d'exécution de la loi du 27 juillet 1971, le Ministre de l'Education nationale accorde des avances provisionnelles)	378,0
44.19	Allocation de fonctionnement aux Facultés universitaires Saint-Louis à Bruxelles (en attendant la publication des arrêtés royaux d'exécution de la loi du 27 juillet 1971, le Ministre de l'Education nationale accorde des avances provisionnelles)	191,1
	Total pour le chapitre IV	11 045,0
	CHAPITRE 01 — DIVERS	
01.01	Allocation de fonctionnement à l'Université de l'Etat à Liège (en attendant la publication des arrêtés royaux d'exécution de la loi du 27 juillet 1971, le Ministre de l'Education nationale accorde des avances provisionnelles)	2 647,4
01.06	Service des commissaires et délégués du Gouvernement (dépendances de personnel, d'équipement et de fonctionnement)	13,8
01.07	Intervention de l'Etat en application de l'article 34 de la loi du 27 juillet 1971 (en attendant la publication des arrêtés royaux d'exécution, le Ministre de l'Education nationale accorde des avances provisionnelles)	155,7
01.08	Supplément d'allocations en exécution de l'article 35 de la loi du 27 juillet 1971	287,3
01.11	Allocation de fonctionnement à l'Université de l'Etat à Mons (en attendant la publication des arrêtés royaux d'exécution de la loi du 27 juillet 1971, le Ministre de l'Education nationale accorde des avances provisionnelles)	495,7
01.13	Allocation de fonctionnement à la Faculté des sciences agronomiques de l'Etat à Gembloux (en attendant la publication des arrêtés royaux d'exécution de la loi du 27 juillet 1971, le Ministre de l'Education nationale accorde des avances provisionnelles)	382,0
01.14	Ecole d'Interprètes internationaux de Mons (remboursement à l'Université de l'Etat à Mons) (pour mémoire)	—
01.15	Dépenses de toute nature en vue de favoriser la coopération scientifique entre laboratoires, services et départements d'institutions belges de langue française et d'institutions étrangères.	2,1
	Total pour le chapitre 01	3 984,0
	Total pour la section 54. — Enseignement supérieur et recherche scientifique : enseignement universitaire et recherche scientifique.	15 437,5

(*) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau de la loi.

TITEL I -- LOPENDE UITGAVEN

(In miljoenen frank)

1986 (*)	1985 (*)	TEKSTEN	Art.
910,8	774,3	Werkingsuitkering aan de « Facultés universitaires Notre-Dame de la Paix » te Namen (in afwachting van de publikatie der koninklijke besluiten houdende uitvoering van de wet van 27 juli 1971, kent de Minister van Onderwijs voorlopige voorschotten toe).	44.15
159,0	131,8	Werkingsuitkering aan de « Faculté universitaire catholique » te Bergen (in afwachting van de publikatie der koninklijke besluiten houdende uitvoering van de wet van 27 juli 1971, kent de Minister van Onderwijs voorlopige voorschotten toe).	44.16
377,7	342,5	Werkingsuitkering aan de « Faculté polytechnique » te Bergen (in afwachting van de publikatie der koninklijke besluiten houdende uitvoering van de wet van 27 juli 1971, kent de Minister van Onderwijs voorlopige voorschotten toe).	44.18
178,1	151,5	Werkingsuitkering aan de « Facultés universitaires Saint-Louis » te Brussel (in afwachting van de publikatie der koninklijke besluiten houdende uitvoering van de wet van 27 juli 1971, kent de Minister van Onderwijs voorlopige voorschotten toe).	44.19
11 148,4	10 258,0 (61,0)	Totaal voor hoofdstuk IV.	
HOOFDSTUK 01 — DIVERSEN			
2 650,8	2 363,5	Werkingsuitkering aan de « Université de l'Etat » te Luik (in afwachting van de publikatie der koninklijke besluiten houdende uitvoering van de wet van 27 juli 1971, kent de Minister van Onderwijs voorlopige voorschotten toe).	01.01
13,8	13,4 (5,0)	Regeringscommissarissen en -afgevaardigden (uitgaven voor personeel, uitrusting en werking).	01.06
162,7	174,2	Bijdrage van de Staat ter toepassing van artikel 34 van de wet van 27 juli 1971 (in afwachting van de publikatie der koninklijke uitvoeringsbesluiten, kent de Minister van Onderwijs voorlopige voorschotten toe).	01.07
369,4	450,4	Toelagesupplementen in uitvoering van artikel 35 van de wet van 27 juli 1971	01.08
506,4	447,2	Werkingsuitkering aan de « Université de l'Etat » te Bergen (in afwachting van de publikatie der koninklijke besluiten houdende uitvoering van de wet van 27 juli 1971, kent de Minister van Onderwijs voorlopige voorschotten toe).	01.11
385,4	340,9	Werkingsuitkering aan de « Faculté des sciences agronomiques de l'Etat » te Gembloux (in afwachting van de publikatie der koninklijke besluiten houdende uitvoering van de wet van 27 juli 1971, kent de Minister van Onderwijs voorlopige voorschotten toe).	01.13
—	— (0,4)	« Ecole d'Interprètes internationaux » van Bergen (terugbetaling aan de « Université de l'Etat » te Bergen) (<i>pro memorie</i>).	01.14
2,1	2,3	Uitgaven van allerlei aard teneinde de wetenschappelijke samenwerking te bevorderen tussen laboratoria, diensten en departementen van Belgische Franstalige instellingen en van buitenlandse instellingen.	01.15
4 090,6	3 791,9 (5,4)	Totaal voor hoofdstuk 01.	
15 775,2	14 643,8 (66,4)	Totaal voor sectie 54. — Hoger onderwijs en wetenschappelijk onderzoek: universitair onderwijs en wetenschappelijk onderzoek.	

(*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de wetstabel.

TITRE I — DEPENSES COURANTES

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	1987 (*)
Section 55		
Enseignement supérieur et recherche scientifique : enseignement supérieur non universitaire et recherche scientifique		
CHAPITRE I — DEPENSES DE CONSOMMATION (DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES)		
§ 1. Salaires et charges sociales		
11.03	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accident du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service)	1 582,3
11.04	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat	8,5
	Total pour le § 1	1 590,8
§ 2. Achats de biens non durables et de services		
12.01	Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'administration et prestations de tiers	0,6
12.02	Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux — à l'exclusion des dépenses énergétiques — et dépenses d'entretien. Fournitures de biens et services : frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du département, formation professionnelle, habillement et autres dépenses d'administration	1,2
12.03	Dépenses de consommation énergétique : mazout, gaz, essence, électricité, charbon (pour mémoire)	—
12.04	Location d'installations mécanographiques	5,7
12.05	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels, ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux)	1,2
12.21	Assurance des élèves	6,2
12.23	Achats de matières premières et de fournitures accessoires destinées à des fins didactiques (pour mémoire)	—
	Total pour le § 2	14,9
	Total pour le chapitre I	1 605,7
CHAPITRE IV — TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC		
41.01	Dotation aux services de l'Etat à gestion séparée de l'enseignement de l'Etat... ..	480,1
43.01	Subventions-traitements, subventions forfaitaires et subventions-pensions aux établissements officiels subventionnés	1 601,5
43.02	Subventions de fonctionnement aux établissements officiels subventionnés	236,6

(*) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau de la loi.

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN

(In miljoenen frank)

1986 (*)	1985 (*)	TEKSTEN	Art.
Sectie 55			
Hoger onderwijs en wetenschappelijk onderzoek : niet universitair hoger onderwijs en wetenschappelijk onderzoek			
HOOFDSTUK I — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN (LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN)			
§ 1. Lonen en sociale lasten			
1 624,6	1 651,9 (6,4)	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werkongeval getroffen).	11.03
11,4	5,7	Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel	11.04
1 636,0	1 657,6 (6,4)	Totaal voor § 1.	
§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten			
0,7	0,5	Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de administratie behorende deskundigen en prestaties van derden.	12.01
1,2	2,7	Verbruiksuitgaven in verband met het betrekken van de lokalen — met uitsluiting van de uitgaven voor energie — en uitgaven voor onderhoud. Leveringen van goederen en diensten : bureaunkosten, vervoer, belastingen, vergoedingen, publikaties van het departement, beroepsopleiding, kledij en andere administratieve uitgaven.	12.02
—	2,8	Uitgaven voor energieverbruik : stookolie, gas, benzine, elektriciteit, kolen (<i>pro memorie</i>).	12.03
12,6	3,9	Huur van mechanografische installaties	12.04
1,3	1,4 (0,8)	Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade, evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).	12.05
6,8	5,3	Verzekering van de leerlingen	12.21
—	0,5	Aankoop van grondstoffen en bijhorend materieel bestemd voor didactische doeleinden (<i>pro memorie</i>).	12.23
22,6	17,1 (0,8)	Totaal voor § 2.	
1 658,6	1 674,7 (7,2)	Totaal voor hoofdstuk I.	
HOOFDSTUK IV — INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID			
460,5	510,1	Dotatie aan de Staatsdiensten met afzonderlijk beheer van het Rijksonderwijs	41.01
1 617,1 (107,0)	1 522,1 (130,0)	Weddetoelagen, forfaitaire toelagen en pensioentolagen aan de officiële gesubsidieerde inrichtingen.	43.01
196,9 (0,2)	199,6	Werkingsstoelagen aan de officiële gesubsidieerde inrichtingen	43.02

(*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de wetstabel.

TITRE I — DÉPENSES COURANTES

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	1987 (*)
44.01	Subventions-traitements, subventions forfaitaires et subventions-pensions aux établissements libres subventionnés	2 441,9
44.02	Subventions de fonctionnement aux établissements libres subventionnés... ..	344,7
	Total pour le chapitre IV	5 104,8
	CHAPITRE 01 — DIVERS	
01.04	Ecole d'Interprètes internationaux de Mons (remboursement à l'Université de l'Etat à Mons).	12,7
01.10	Conseils supérieurs de l'enseignement supérieur	3,0
01.12	Conseil permanent de l'enseignement supérieur	0,3
01.16	Institut Administration — Universités	1,0
	Total pour le chapitre 01	17,0
	Total pour la section 55. — Enseignement supérieur et recherche scientifique : enseignement supérieur non universitaire et recherche scientifique.	6 727,5
	Section 56	
	Enseignement spécial et enseignement de promotion sociale : partie promotion sociale	
	CHAPITRE I — DÉPENSES DE CONSOMMATION (DÉPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES)	
	§ 1. Salaires et charges sociales	
11.03	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service)	670,0
11.04	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat	0,1
	Total pour le § 1	670,1
	§ 2. Achats de biens non durables et de services	
12.01	Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'administration et prestations de tiers	0,1
12.02	Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux — à l'exclusion des dépenses énergétiques — et dépenses d'entretien. Fournitures de biens et services : frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du département, formation professionnelle, habillement et autres dépenses d'administration	0,6
12.03	Dépenses de consommation énergétique : mazout, gaz, essence, électricité, charbon (pour mémoire)	—
12.04	Location d'installations mécanographiques	7,2

(*) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau de la loi.

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN

(In miljoenen frank)

1986 (*)	1985 (*)	TEKSTEN	Art.
2 425,7	2 447,9	Weddetoelagen, forfaitaire toelagen en pensioentoelagen aan de vrije gesubsidieerde inrichtingen.	44.01
296,7 (0,1)	299,1	Werkingsstoelagen aan de vrije gesubsidieerde inrichtingen	44.02
4 996,9 (107,3)	4 978,8 (130,0)	Totaal voor hoofdstuk IV.	
HOOFDSTUK 01 — DIVERSEN			
11,9	9,6	« Ecole d'Interprètes internationaux » van Bergen (terugbetaling aan de « Université de l'Etat » te Bergen).	01.04
2,9	1,3	Hoge Raden voor het hoger onderwijs	01.10
0,3	0,4	Vaste Raad voor het hoger onderwijs	01.12
—	—	Instituut Administratie — Universiteiten	01.16
15,1	11,3	Totaal voor hoofdstuk 01.	
6 670,6 (107,3)	6 664,8 (137,2)	Totaal voor sectie 55. — Hoger onderwijs en wetenschappelijk onderzoek: niet universitair hoger onderwijs en wetenschappelijk onderzoek.	
Sectie 56			
Buitengewoon onderwijs en onderwijs voor sociale promotie: gedeelte sociale promotie			
HOOFDSTUK I — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN (LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN)			
§ 1. Lonen en sociale lasten			
685,3	692,1 (14,5)	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werkongeval getroffen).	11.03
0,5	0,1	Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel	11.04
685,8	692,2 (14,5)	Totaal voor § 1.	
§ 2. Aankoop van niet duurzame goederen en van diensten			
0,1	0,1	Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. Bezoldiging van niet tot de administratie behorende deskundigen en prestaties van derden.	12.01
0,8	1,2	Verbruiksuitgaven in verband met het betrekken van de lokalen — met uitsluiting van de uitgaven voor energie — en uitgaven voor onderhoud. Leveringen van goederen en diensten: bureaunkosten, vervoer, belastingen, vergoedingen, publikaties van het departement, beroepsopleiding, kledij en andere administratieve uitgaven.	12.02
—	0,3	Uitgaven voor energieverbruik: stookolie, gas, benzine, elektriciteit, kolen (<i>pro memoria</i>).	12.03
8,1	4,5	Huur van mechanografische installaties	12.04

(*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de wetstabel.

TITRE I — DEPENSES COURANTES

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	1987 (*)
12.05	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels, ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux)	2,3
12.07	Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, dégâts locatifs) (pour mémoire)	—
12.20	Echanges linguistiques, distributions de prix, voyages et excursions scolaires, manifestations éducatives et publicité (pour mémoire)	—
12.21	Assurance des élèves	6,8
12.23	Achats de matières premières et de fournitures accessoires destinées à des fins didactiques (pour mémoire)	—
	Total pour le § 2	17,0
	Total pour le chapitre I	687,1
	CHAPITRE IV — TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC	
41.01	Dotation aux services de l'Etat à gestion séparée de l'enseignement de l'Etat... ..	59,9
43.01	Subventions-traitements, subventions forfaitaires et subventions-pensions aux établissements officiels subventionnés... ..	841,2
43.02	Subventions de fonctionnement aux établissements officiels subventionnés	119,8
44.01	Subventions-traitements, subventions forfaitaires et subventions-pensions aux établissements libres subventionnés	655,2
44.02	Subventions de fonctionnement aux établissements libres subventionnés... ..	64,7
	Total pour le chapitre IV	1 740,8
	Total pour la section 56. — Enseignement spécial et enseignement de promotion sociale: partie promotion sociale.	2 427,9

(*) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau de la loi.

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN

(in miljoenen frank)

1986 (*)	1985 (*)	TEKSTEN	Art.
2,8	2,2 (0,1)	Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).	12.05
—	0,3	Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, huurschade) (<i>pro memorie</i>).	12.07
—	0,1	Taaluitwisselingen, prijsuitreikingen, schoolreizen en -uitstappen, opvoedende manifestaties en publiciteit (<i>pro memorie</i>).	12.20
4,9	4,9	Verzekering van de leerlingen	12.21
—	0,3	Aankoop van grondstoffen en bijhorend materieel bestemd voor didactische doeleinden (<i>pro memorie</i>).	12.23
16,7	13,9 (0,1)	Totaal voor § 2.	
702,5	706,1 (14,6)	Totaal voor hoofdstuk I.	
HOOFDSTUK IV — INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID			
73,8	97,9	Dotatie aan de Staatsdiensten met afzonderlijk beheer van het Rijksonderwijs	41.01
850,5 (147,0)	882,3 (10,0)	Weddetoelagen, forfaitaire toelagen en pensioentolagen aan de officiële gesubsidieerde inrichtingen.	43.01
29,9 (31,4)	31,4	Werkingsstoelagen aan de officiële gesubsidieerde inrichtingen	43.02
662,4 (11,0)	653,9 (27,9)	Weddetoelagen, forfaitaire toelagen en pensioentolagen aan de vrije gesubsidieerde inrichtingen.	44.01
40,4 (5,5)	74,1	Werkingsstoelagen aan de vrije gesubsidieerde inrichtingen	44.02
1 657,0 (194,9)	1 739,6 (37,9)	Totaal voor hoofdstuk IV.	
2 359,5 (194,9)	2 445,7 (52,5)	Totaal voor sectie 56. — Buitengewoon onderwijs en onderwijs voor sociale promotie: gedeelte sociale promotie.	

(*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de wetstabel.

TITRE I — DÉPENSES COURANTES

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	1987 (*)
	Section 61	
	Service des transports scolaires	
	CHAPITRE I — DÉPENSES DE CONSOMMATION (DÉPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES)	
	§ 1. Salaires et charges sociales	
11.03	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service)	59,1
	Total pour le § 1	59,1
	§ 2. Achats de biens non durables et de services	
12.01	Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'administration et prestations de tiers	7,7
12.02	Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux — à l'exclusion des dépenses énergétiques — et dépenses d'entretien. Fournitures de biens et services : frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du département, formation professionnelle, habillement et autres dépenses d'administration	52,7
12.03	Dépenses de consommation énergétique : mazout, gaz, essence, électricité, charbon	21,3
12.05	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels, ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux)	0,9
12.22	Frais de transport ⁽¹⁾	462,5
	Total pour le § 2	545,1
	Total pour le chapitre I	604,2
	CHAPITRE IV — TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC	
43.08	Intervention de l'Etat dans les frais de transport des enfants anormaux ou handicapés y assimilés, dans l'enseignement officiel subventionné	74,6
44.17	Intervention de l'Etat dans les frais de transport des enfants anormaux ou handicapés y assimilés dans l'enseignement libre subventionné	100,3
	Total pour le chapitre IV	174,9
	Total pour la section 61. — Service des transports scolaires	779,1

(*) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau de la loi.

⁽¹⁾ Voir également l'article 6 du texte de la loi.

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN

(In miljoenen frank)

1986 (*)	1985 (*)	TEKSTEN	Art.
		Sectie 61	
		Dienst voor het leerlingenvervoer	
		HOOFDSTUK I — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN (LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN)	
		§ 1. Lonen en sociale lasten	
62,5	55,6	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werkongeval getroffen).	11.03
62,5	55,6	Totaal voor § 1.	
		§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten	
11,2	6,9	Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de administratie behorende deskundigen en prestaties van derden.	12.01
57,1	49,3	Verbruiksuitgaven in verband met het betrekken van de lokalen — met uitsluiting van de uitgaven voor energie — en uitgaven voor onderhoud. Leveringen van goederen en diensten: bureaunkosten, vervoer, belastingen, vergoedingen, publikaties van het departement, beroepsopleiding, kledij en andere administratieve uitgaven.	12.02
34,0	34,0	Uitgaven voor energieverbruik: stookolie, gas, benzine, elektriciteit, kolen	12.03
1,2	1,0 (0,1)	Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).	12.05
457,3	456,5	Vervoerkosten ⁽¹⁾	12.22
560,8	547,7 (0,1)	Totaal voor § 2.	
623,3	603,3 (0,1)	Totaal voor hoofdstuk I.	
		HOOFDSTUK IV — INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID	
67,4	55,5	Bijdrage van de Staat in de kosten voor het vervoer van abnormale kinderen van het officieel gesubsidieerd onderwijs of van gehandicapten die daarmee gelijkgesteld zijn.	43.08
88,0	100,6	Bijdrage van de Staat in de kosten voor het vervoer van abnormale kinderen van het vrij gesubsidieerd onderwijs of van gehandicapten die daarmee gelijkgesteld zijn.	44.17
155,4	156,1	Totaal voor hoofdstuk IV.	
778,7	759,4 (0,1)	Totaal voor sectie 61. — Dienst voor het leerlingenvervoer.	

(*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de wetstabel.

⁽¹⁾ Zie ook het artikel 6 in de wettekst.

TITRE I — DEPENSES COURANTES

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	1987 (*)
Section 64		
Organisation des études (y compris la gestion des centres P.M.S.)		
CHAPITRE I — DEPENSES DE CONSOMMATION (DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES)		
§ 1. Salaires et charges sociales		
11.03	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service)	672,6
11.04	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat	0,1
	Total pour le § 1	672,7
§ 2. Achats de biens non durables et de services		
12.01	Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'administration et prestations de tiers	33,9
12.02	Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux — à l'exclusion des dépenses énergétiques — et dépenses d'entretien. Fournitures de biens et services: frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du département, formation professionnelle, habillement et autres dépenses d'administration	89,4
12.03	Dépenses de consommation énergétique: mazout, gaz, essence, électricité, charbon	1,9
12.05	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels, ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux)	8,4
12.06	Loyer des biens immobiliers des divers services du département, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments, propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments	3,4
12.07	Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, dégâts locatifs)	0,5
12.18	Travaux d'entretien à charge de l'Etat-propriétaire	9,7
12.23	Dépenses de toute nature de biens et services en relation avec le projet d'enseignement assisté par ordinateur (tranche sélective) (pour mémoire)	—
	Total pour le § 2	147,2
	Total pour le chapitre I	819,9
CHAPITRE III — TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS		
33.02	Subvention à l'A.E.D.E. « Association européenne des Enseignants » — Secteur officiel	0,2
33.03	Subvention à l'A.S.B.L. « Sport, Culture, Ecole et Solidarité (S.C.E.S.) » à Bruxelles	20,0

(*) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau de la loi.

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN

(In miljoenen frank)

1986 (*)	1985 (*)	TEKSTEN	Art.
		Sectie 64	
		Organisatie van de studiën (het beheer van de P.M.S.-centra inbegrepen)	
		HOOFDSTUK I — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN (LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN)	
		§ 1. Lonen en sociale lasten	
		Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werkongeval getroffen).	11.03
721,9 (41,6)	707,7 (1,7)		
0,5	0,1	Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel	11.04
722,4 (41,6)	707,8 (1,7)	Totaal voor § 1.	
		§ 2. Aankoop van niet duurzame goederen en van diensten	
		Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. Bezoldiging van niet tot de administratie behorende deskundigen en prestaties van derden.	12.01
61,2	48,0 (0,5)		
		Verbruiksuitgaven in verband met het betrekken van de lokalen — met uitsluiting van de uitgaven voor energie — en uitgaven voor onderhoud. Leveringen van goederen en diensten: bureaunkosten, vervoer, belastingen, vergoedingen, publikaties van het departement, beroepsopleiding, kledij en andere administratieve uitgaven.	12.02
110,0	105,0		
15,2	18,4	Uitgaven voor energieverbruik: stookolie, gas, benzine, elektriciteit, kolen	12.03
		Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).	12.05
12,5	11,3		
		Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het departement, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.	12.06
25,5	7,3		
4,9	4,5	Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, huurschade).	12.07
—	0,5	Onderhoudswerken ten laste van de Staat-eigenaar	12.18
—	11,9	Allerhande uitgaven voor goederen en diensten in verband met het project voor door computer ondersteund onderwijs (selectieve tranche) (<i>pro memorie</i>).	12.23
229,3	206,9 (0,5)	Totaal voor § 2.	
951,7 (41,6)	914,7 (2,2)	Totaal voor hoofdstuk I.	
		HOOFDSTUK III — INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN	
0,2	—	Toelage aan de A.E.D.E. « Association européenne des Enseignants » — Officiële sector.	33.02
20,0	20,0	Toelage aan de V.Z.W. « Sport, Culture, Ecole et Solidarité (S.C.E.S.) » te Brussel	33.03

(*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de wetstabel.

TITRE I — DÉPENSES COURANTES

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	1987 (*)
33.04	Subvention à l'Association pour la promotion des enseignants belges d'expression française à l'étranger » (A.P.E.F.E.)	64,1
33.17	Subvention à l'A.E.D.E. « Association européenne des Enseignants » — Secteur libre	0,2
33.18	Centre de recherche et d'information socio-politiques (C.R.I.S.P.)	6,6
34.01	Cotisation de la Belgique à la Conférence des Ministres de l'Éducation des États d'expression française d'Afrique et de Madagascar	0,9
	Total pour le chapitre III	92,0
	CHAPITRE IV — TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC	
41.01	Dotation aux services de l'État à gestion séparée... ..	111,7
43.01	Subventions-traitements aux offices d'orientation professionnelle et aux centres psycho-médico-sociaux officiels subventionnés	351,3
43.02	Subventions de fonctionnement aux offices d'orientation professionnelle et aux centres psycho-médico-sociaux officiels subventionnés	42,0
43.03	Formation et recyclage des enseignants du secteur officiel subventionné... ..	90,0
44.01	Subventions-traitements aux offices d'orientation professionnelle et aux centres psycho-médico-sociaux libres subventionnés	497,1
44.02	Subventions de fonctionnement aux offices d'orientation professionnelle et aux centres psycho-médico-sociaux libres subventionnés... ..	60,9
44.03	Formation et recyclage des enseignants du secteur libre subventionné	90,0
	Total pour le chapitre IV	1 243,0
	CHAPITRE 01 — DIVERS	
01.03	Centre national d'information sur l'éducation	1,4
01.04	Dépenses courantes en rapport avec les activités pédagogiques des Communautés européennes.	8,5
01.05	Dépenses de toute nature relatives au Conseil supérieur de l'enseignement pluraliste	1,1
01.17	Formation et recyclage des enseignants de l'État	90,0
	Total pour le chapitre 01	101,0
	Total pour la section 64. — Organisation des études (y compris la gestion des centres P.M.S.).	2 255,9
	Total pour la partie A du Titre I. — Dépenses courantes.	118 448,1

(*) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau de la loi.

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN

(In miljoenen frank)

1986 (*)	1985 (*)	TEKSTEN	Art.
64,1	32,1	Toelage aan de « Association pour la promotion des enseignants belges d'expression française à l'étranger » (A.P.E.F.E.).	33.04
0,2	0,2	Toelage aan de A.E.D.E. « Association européenne des Enseignants » — Vrije sector.	33.17
—	—	« Centre de recherche et d'information socio-politiques » « C.R.I.S.P. »	33.18
0,4	0,4	Belgische bijdrage aan de Conferentie van de Ministers van Onderwijs van de Franssprekende Staten van Afrika en van Madagascar.	34.01
84,9	52,7	Totaal voor hoofdstuk III.	
HOOFDSTUK IV — INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID			
—	—	Dotatie aan de Staatsdiensten met afzonderlijk beheer	41.01
336,8 (12,9)	340,4 (0,3)	Weddetoelagen aan de officiële gesubsidieerde diensten voor beroepsoriëntering en psychomedisch-sociale centra.	43.01
48,3	44,6	Werkingsstoelagen aan de officiële gesubsidieerde diensten voor beroepsoriëntering en psychomedisch-sociale centra.	43.02
—	—	Vorming en recyclage van leerkrachten van de officiële gesubsidieerde sector.	43.03
479,2 (13,7)	484,2	Weddetoelagen aan de vrije gesubsidieerde diensten voor beroepsoriëntering en psychomedisch-sociale centra.	44.01
70,0	63,1	Werkingsstoelagen aan de vrije gesubsidieerde diensten voor beroepsoriëntering en psychomedisch-sociale centra.	44.02
—	—	Vorming en recyclage van leerkrachten van de vrije gesubsidieerde sector.	44.03
934,3 (26,6)	932,3 (0,3)	Totaal voor hoofdstuk IV.	
HOOFDSTUK 01 — DIVERSEN			
1,4	1,4	Nationaal informatiecentrum voor opvoeding	01.03
8,5	3,2	Lopende uitgaven met betrekking tot de pedagogische activiteiten van de Europese Gemeenschappen.	01.04
1,1	1,6	Uitgaven van allerlei aard met betrekking tot de Hoge Raad voor het pluralistisch onderwijs.	01.05
—	—	Vorming en recyclage van leerkrachten van de Staat.	01.17
11,0	6,2	Totaal voor hoofdstuk 01.	
1 981,9 (68,2)	1 905,9 (2,5)	Totaal voor sectie 64. — Organisatie van de studiën (het beheer van de P.M.S.-centra inbegrepen).	
120 690,2 (1 667,2)	98 046,4 (2 052,3)	Totaal voor deel A van Titel I. — Lopende uitgaven.	

(*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de wetstabel.

TITRE I — DEPENSES COURANTES

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	1987 (*)
	PARTIE B	
	Section 71	
	Services chargés des dotations aux Communautés francophone et germanophone	
	CHAPITRE IV — TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC	
45.01	Dotation destinée au financement du budget de la Communauté française	1 712,7
45.02	Dotation destinée au financement du budget de la Communauté germanophone	18,3
	Total pour le chapitre IV	1 731,0
	Total pour la section 71. — Services chargés des dotations aux Communautés francophone et germanophone.	1 731,0
	Total pour la partie B du Titre I. — Dépenses courantes.	1 731,0

(*) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau de la loi.

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN

(In miljoenen frank)

1986 (*)	1985 (*)	TEKSTEN	Art.
		DEEL B	
		Sectie 71	
		Diensten belast met de dotaties aan de Franstalige en Duitstalige Gemeenschappen	
		HOOFDSTUK IV — INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID	
1 690,7	1 612,2	Dotatie bestemd voor de financiering van de begroting van de Franse Gemeenschap	45.01
18,1	17,3	Dotatie bestemd voor de financiering van de begroting van de Duitstalige Gemeenschap.	45.02
1 708,8	1 629,5	Totaal voor hoofdstuk IV.	
1 708,8	1 629,5	Totaal voor sectie 71. — Diensten belast met de dotaties aan de Franstalige en Duitstalige Gemeenschappen.	
1 708,8	1 629,5	Totaal voor deel B van Titel I. — Lopende uitgaven.	

(*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de wetstabel.

TITRE II — DÉPENSES DE CAPITAL

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	1987 (*)
	PARTIE A	
	PARTIE I	
	Crédits destinés à la réalisation du programme d'investissements	
	Section 53	
	Enseignement spécial et de promotion sociale : partie enseignement spécial	
	CHAPITRE VII — INVESTISSEMENTS (CIVILS)	
72.09	Achats, construction et aménagement d'immeubles destinés à l'enseignement spécial de l'Etat (pour mémoire):	
	Crédits d'engagement	—
	Crédits d'ordonnancement	—
	Total pour le chapitre VII.	—
	Crédits d'engagement.	—
	Crédits d'ordonnancement.	—
	Total pour la section 53. — Enseignement spécial et de promotion sociale: partie enseignement spécial.	—
	Crédits d'engagement.	—
	Crédits d'ordonnancement.	—
	Section 54	
	Enseignement supérieur et recherche scientifique : enseignement universitaire et recherche scientifique	
	CHAPITRE VI — TRANSFERTS DE CAPITAUX A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC	
61.05	Crédits pour les installations immobilières destinées à l'administration, l'enseignement et la recherche dans les institutions d'enseignement universitaire, totalement ou partiellement financées aux frais de l'Etat. (Voir articles 60.40.A, 60.41.A et 60.42.A du Titre IV.).	225,0
	Total pour le chapitre VI.	225,0
	CHAPITRE VII — INVESTISSEMENTS (CIVILS)	
72.07	Frais de construction et d'aménagement de bâtiments à l'Hôpital universitaire de Liège Sart- Tilman :	
	Crédits d'engagement	55,0
	Crédits d'ordonnancement	508,0
74.01	Hôpital universitaire de Liège-Sart-Tilman. — Frais d'équipement :	
	Crédits d'engagement	415,0
	Crédits d'ordonnancement	226,0
	Total pour le chapitre VII.	—
	Crédits d'engagement.	470,0
	Crédits d'ordonnancement.	734,0
	Total pour la section 54. — Enseignement supérieur et recherche scientifique : enseignement universitaire et recherche scientifique.	225,0
	Crédits d'engagement.	470,0
	Crédits d'ordonnancement.	734,0

(*) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau de la loi.

TITEL II — KAPITAALUITGAVEN

(In miljoenen frank)

	1986 (*)	1985 (*)	TEKSTEN	Art.
			DEEL A	
			DEEL I	
			Kredieten voor de uitvoering van het investeringsprogramma	
			Sectie 53	
			Buitengewoon onderwijs en onderwijs voor sociale promotie : gedeelte buitengewoon onderwijs	
			HOOFDSTUK VII — INVESTERINGEN (CIVIELE)	
			Aankoop, bouw en geschiktmaking van gebouwen bestemd voor het buitengewoon Rijksonder- wijs (<i>pro memorie</i>): Vastleggingskredieten. Ordonnanceringskredieten.	72.09
	2,8 4,0	15,1 23,3		
	— 2,8 4,0	— 15,1 23,3	Totaal voor hoofdstuk VII. Vastleggingskredieten. Ordonnanceringskredieten.	
	— 2,8 4,0	— 15,1 23,3	Totaal voor sectie 53. — Buitengewoon onderwijs en onderwijs voor sociale promotie : gedeelte buitengewoon onderwijs. Vastleggingskredieten. Ordonnanceringskredieten.	
			Sectie 54	
			Hoger onderwijs en wetenschappelijk onderzoek : universitair onderwijs en wetenschappelijk onderzoek	
			HOOFDSTUK VI — VERMOGENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID	
			Kredieten voor de onroerende installaties bestemd voor de administratie, het onderwijs en het onderzoek in de inrichtingen voor universitair onderwijs die geheel of gedeeltelijk gefinan- cierd worden op kosten van de Staat. (Zie artikelen 60.40.A, 60.41.A en 60.42.A van Titel IV.)	61.05
	225,0	—		
	225,0	—	Totaal voor hoofdstuk VI.	
			HOOFDSTUK VII — INVESTERINGEN (CIVIELE)	
			Bouwkosten en geschiktmaking van gebouwen van het Academisch Ziekenhuis te Luik Sart- Tilman : Vastleggingskredieten. Ordonnanceringskredieten.	72.07
	66,0 450,4	201,4 570,0		
	261,7 108,6	327,9 223,8	Universitair Ziekenhuis te Luik-Sart-Tilman. — Uitrustingskosten : Vastleggingskredieten. Ordonnanceringskredieten.	74.01
	— 327,7 559,0	— 529,3 793,8	Totaal voor hoofdstuk VII. Vastleggingskredieten. Ordonnanceringskredieten.	
	225,0 327,7 559,0	— 529,3 793,8	Totaal voor sectie 54. — Hoger onderwijs en wetenschappelijk onderzoek : universitair onderwijs en wetenschappelijk onderzoek. Vastleggingskredieten. Ordonnanceringskredieten.	

(*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de wetstabel.

TITRE II — DEPENSES DE CAPITAL

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	1987 (*)
	Section 64	
	Organisation des études (y compris la gestion des centres P.M.S.)	
	CHAPITRE VII — INVESTISSEMENTS (CIVILS)	
72.05	Achats, construction et aménagement d'immeubles destinés à des centres psycho-médico-sociaux de l'Etat et à leurs cabinets de consultation (<i>pour mémoire</i>):	
	Crédits d'engagement	—
	Crédits d'ordonnancement	—
	Total pour le chapitre VII.	—
	Crédits d'engagement.	—
	Crédits d'ordonnancement.	—
	Total pour la section 64. — Organisation des études (y compris la gestion des centres P.M.S.)	—
	Crédits d'engagement.	—
	Crédits d'ordonnancement.	—
	Total pour la partie I. — Crédits destinés à la réalisation du programme d'investissements.	225,0
	Crédits d'engagement.	470,0
	Crédits d'ordonnancement.	734,0
	PARTIE II	
	Crédits qui ne sont pas destinés à la réalisation du programme d'investissements	
	Section 01	
	Cabinet du Ministre de l'Education nationale	
	CHAPITRE VII — INVESTISSEMENTS (CIVILS)	
74.01	Dépenses patrimoniales du Cabinet... ..	1,3
	Total pour le chapitre VII.	1,3
	Total pour la section 01. — Cabinet du Ministre de l'Education nationale.	1,3
	Section 40	
	Secrétariat général et services communs	
	CHAPITRE VII — INVESTISSEMENTS (CIVILS)	
74.01	Achats de machines, mobilier, matériel et moyens de transport terrestre	39,9
	Total pour le chapitre VII.	39,9
	Total pour la section 40. — Secrétariat général et services communs.	39,9

(*) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau de la loi.

TITEL II — KAPITAALUITGAVEN

(In miljoenen frank)

1986 (*)	1985 (*)	TEKSTEN	Art.
		Sectie 64	
		Organisatie van de studiën (met inbegrip van het beheer van de P.M.S.-Centra)	
		HOOFDSTUK VII — INVESTERINGEN (CIVIELE)	
		Aankoop, bouw en geschiktmaking van gebouwen bestemd voor de psycho-medisch-sociale centra van de Staat en voor hun raadplegingskabinetten (<i>pro memorie</i>):	72.05
29,0	28,7	Vastleggingskredieten.	
29,0	57,4	Ordonnanceringskredieten.	
—	—	Totaal voor hoofdstuk VII.	
29,0	28,7	Vastleggingskredieten.	
29,0	57,4	Ordonnanceringskredieten.	
—	—	Totaal voor sectie 64. — Organisatie van de studiën (met inbegrip van het beheer van de P.M.S.-Centra)	
29,0	28,7	Vastleggingskredieten.	
29,0	57,4	Ordonnanceringskredieten.	
225,0	—	Totaal voor deel I. — Kredieten voor de uitvoering van het investeringsprogramma.	
359,5	573,1	Vastleggingskredieten.	
592,0	874,5	Ordonnanceringskredieten	
		DEEL II	
		Kredieten niet bestemd voor de uitvoering van het investeringsprogramma	
		Sectie 01	
		Kabinet van de Minister van Onderwijs	
		HOOFDSTUK VII — INVESTERINGEN (CIVIELE)	
1,6	1,6	Vermogensuitgaven van het Kabinet	74.01
1,6	1,6	Totaal voor hoofdstuk VII.	
1,6	1,6	Totaal voor sectie 01. — Kabinet van de Minister van onderwijs.	
		Sectie 40	
		Secretariaat-Generaal en gemeenschappelijke diensten	
		HOOFDSTUK VII — INVESTERINGEN (CIVIELE)	
8,7	3,5	Aankoop van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen te land	74.01
8,7	3,5	Totaal voor hoofdstuk VII.	
8,7	3,5	Totaal voor sectie 40. — Secretariaat-generaal en gemeenschappelijke diensten.	

(*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de wetstabel.

TITRE II — DEPENSES DE CAPITAL

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	1987 (*)
	Section 51	
	Enseignement préscolaire et enseignement primaire	
	CHAPITRE VI	
	TRANSFERTS DE CAPITAUX A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC	
61.01	Dotation aux services de l'Etat à gestion séparée de l'enseignement de l'Etat... ..	8,4
	Total pour le chapitre VI.	8,4
	CHAPITRE VII — INVESTISSEMENTS (CIVILS)	
74.01	Achats de machines, mobilier, matériel et moyens de transport terrestre	3,8
	Total pour le chapitre VII.	3,8
	Total pour la section 51. — Enseignement préscolaire et enseignement primaire.	12,2
	Section 52	
	Enseignement secondaire	
	CHAPITRE VI	
	TRANSFERTS DE CAPITAUX A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC	
61.01	Dotation aux services de l'Etat à gestion séparée de l'enseignement de l'Etat... ..	79,4
63.01	Subventions d'équipement aux établissements officiels subventionnés	32,5
64.01	Subventions d'équipement aux établissements libres subventionnés	17,3
	Total pour le chapitre VI.	129,2
	CHAPITRE VII — INVESTISSEMENTS (CIVILS)	
70.01	Aménagement et équipement de plaines de jeux et de sport	9,4
74.01	Achats de machines, mobilier, matériel et moyens de transport terrestre	40,9
	Total pour le chapitre VII.	50,3
	Total pour la section 52. — Enseignement secondaire.	179,5

(*) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau de la loi.

TITEL II — KAPITAALUITGAVEN

(In miljoenen frank)

	1986 (*)	1985 (*)	TEKSTEN	Art.
			Sectie 51	
			Pre- en basisonderwijs	
			HOOFDSTUK VI	
			VERMOGENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID	
	8,4	8,0	Dotatie aan de Staatsdiensten met afzonderlijk beheer van het Rijksonderwijs	61.01
	8,4	8,0	Totaal voor hoofdstuk VI.	
			HOOFDSTUK VII — INVESTERINGEN (CIVIELE)	
	8,6	10,6 (0,1)	Aankoop van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen te land	74.01
	8,6	10,6 (0,1)	Totaal voor hoofdstuk VII.	
	17,0	18,6 (0,1)	Totaal voor sectie 51. — Pre- en basisonderwijs.	
			Sectie 52	
			Secundair onderwijs	
			HOOFDSTUK VI	
			VERMOGENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID	
	84,4	83,9	Dotatie aan de Staatsdiensten met afzonderlijk beheer van het Rijksonderwijs	61.01
	32,5	31,9	Uitrustingsloelagen aan de officiële gesubsidieerde inrichtingen	63.01
	17,3	12,0	Uitrustingsloelagen aan de vrije gesubsidieerde inrichtingen	64.01
	134,2	127,8	Totaal voor hoofdstuk VI.	
			HOOFDSTUK VII — INVESTERINGEN (CIVIELE)	
	9,4	1,2 (0,5)	Aanleg en uitrusting van speel- en sportpleinen	70.01
	84,5	85,2 (2,5)	Aankoop van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen te land	74.01
	93,9	86,4 (3,0)	Totaal voor hoofdstuk VII.	
	228,1	214,2 (3,0)	Totaal voor sectie 52. — Secundair onderwijs.	

(*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de wetstabel.

TITRE II — DEPENSES DE CAPITAL

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	1987 (*)
	Section 53	
	Enseignement spécial et enseignement de promotion sociale : partie enseignement spécial	
	CHAPITRE VI	
	TRANSFERTS DE CAPITAUX A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC	
61.01	Dotation aux services de l'Etat à gestion séparée de l'enseignement de l'Etat... ..	16,1
63.01	Subventions d'équipement aux établissements officiels subventionnés	0,1
64.01	Subventions d'équipement aux établissements libres subventionnés	0,1
	Total pour le chapitre VI.	16,3
	CHAPITRE VII — INVESTISSEMENTS (CIVILS)	
74.01	Achats de machines, mobilier, matériel et moyens de transport terrestre	5,5
	Total pour le chapitre VII.	5,5
	Total pour la section 53. — Enseignement spécial et enseignement de promotion sociale : partie enseignement spécial.	21,8
	Section 55	
	Enseignement supérieur et recherche scientifique : enseignement supérieur non universitaire et recherche scientifique	
	CHAPITRE VI	
	TRANSFERTS DE CAPITAUX A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC	
61.01	Dotation aux services de l'Etat à gestion séparée de l'enseignement de l'Etat... ..	48,6
63.01	Subventions d'équipement aux établissements officiels subventionnés	12,8
64.01	Subventions d'équipement aux établissements libres subventionnés	12,8
	Total pour le chapitre VI.	74,2
	CHAPITRE VII — INVESTISSEMENTS (CIVILS)	
74.01	Achats de machines, mobilier, matériel et moyens de transport terrestre	9,7
74.02	Achats de machines, mobilier, matériel destinés aux établissements d'enseignement supérieur de type long de l'Etat	0,4
	Total pour le chapitre VII.	10,1
	Total pour la section 55. — Enseignement supérieur et recherche scientifique : enseignement supérieur non universitaire et recherche scientifique.	84,3

(*) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau de la loi.

TITEL II — KAPITAALUITGAVEN

(In miljoenen frank)

1986 (*)	1985 (*)	TEKSTEN	Art.
		Sectie 53	
		Buitengewoon onderwijs en onderwijs voor sociale promotie : gedeelte buitengewoon onderwijs	
		HOOFDSTUK VI	
		VERMOGENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID	
17,6	16,1	Dotatie aan de Staatsdiensten met afzonderlijk beheer van het Rijksonderwijs	61.01
0,1	2,9	Uitrustingstoelagen aan de officiële gesubsidieerde inrichtingen	63.01
0,1	6,8	Uitrustingstoelagen aan de vrije gesubsidieerde inrichtingen	64.01
17,8	25,8	Totaal voor hoofdstuk VI.	
		HOOFDSTUK VII — INVESTERINGEN (CIVIELE)	
16,8	22,2 (1,7)	Aankoop van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen te land	74.01
16,8	22,2 (1,7)	Totaal voor hoofdstuk VII.	
34,6	48,0 (1,7)	Totaal voor sectie 53. — Buitengewoon onderwijs en onderwijs voor sociale promotie : gedeelte buitengewoon onderwijs.	
		Sectie 55	
		Hoger onderwijs en wetenschappelijk onderzoek : niet universitair hoger onderwijs en wetenschappelijk onderzoek	
		HOOFDSTUK VI	
		VERMOGENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID	
57,0	52,0	Dotatie aan de Staatsdiensten met afzonderlijk beheer van het Rijksonderwijs	61.01
12,8	—	Uitrustingstoelagen aan de officiële gesubsidieerde inrichtingen	63.01
12,8	—	Uitrustingstoelagen aan de vrije gesubsidieerde inrichtingen	64.01
82,6	52,0	Totaal voor hoofdstuk VI.	
		HOOFDSTUK VII — INVESTERINGEN (CIVIELE)	
17,4	35,1 (1,1)	Aankoop van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen te land	74.01
1,0	4,7	Aankoop van machines, meubilair, materieel bestemd voor de Staatsinrichtingen voor hoger onderwijs van het lange type.	74.02
18,4	39,8 (1,1)	Totaal voor hoofdstuk VII.	
101,0	91,8 (1,1)	Totaal voor sectie 55. — Hoger onderwijs en wetenschappelijk onderzoek : niet universitair hoger onderwijs en wetenschappelijk onderzoek.	

(*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de wetstabel.

TITRE II — DEPENSES DE CAPITAL

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	1987 (*)
	Section 56	
	Enseignement spécial et enseignement de promotion sociale : partie promotion sociale	
	CHAPITRE VI	
	TRANSFERTS DE CAPITAUX A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC	
61.01	Dotation aux services de l'Etat à gestion séparée de l'enseignement de l'Etat... ..	7,5
63.01	Subventions d'équipement aux établissements officiels subventionnés	4,8
64.01	Subventions d'équipement aux établissements libres subventionnés	1,6
	Total pour le chapitre VI.	13,9
	CHAPITRE VII — INVESTISSEMENTS (CIVILS)	
74.01	Achats de machines, mobilier, matériel et moyens de transport terrestre	2,8
	Total pour le chapitre VII.	2,8
	Total pour la section 56. — Enseignement spécial et enseignement de promotion sociale : partie promotion sociale.	16,7
	Section 61	
	Service des transports scolaires	
	CHAPITRE VII — INVESTISSEMENTS (CIVILS)	
74.01	Achats de machines, mobilier, matériel et moyens de transport terrestre (<i>pour mémoire</i>) ...	—
	Total pour le chapitre VII.	—
	Total pour la section 61. — Service des transports scolaires.	—
	Section 64	
	Organisation des études (y compris la gestion des centres P.M.S.)	
	CHAPITRE VI	
	TRANSFERTS DE CAPITAUX A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC	
61.01	Dotation aux services de l'Etat à gestion séparée... ..	1,2
63.01	Subventions pour frais d'équipement aux offices d'orientation professionnelle et aux centres psycho-médico-sociaux officiels subventionnés	0,2
64.01	Subventions pour frais d'équipement aux offices d'orientation professionnelle et aux centres psycho-médico-sociaux libres subventionnés	0,3
	Total pour le chapitre VI.	1,7

(*) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau de la loi.

TITEL II — KAPITAALUITGAVEN

(In miljoenen frank)

	1986 (*)	1985 (*)	TEKSTEN	Art.
			Sectie 56	
			Buitengewoon onderwijs en onderwijs voor sociale promotie : gedeelte sociale promotie	
			HOOFDSTUK VI	
			VERMOGENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID	
	6,0	7,5	Dotatie aan de Staatsdiensten met afzonderlijk beheer van het Rijksonderwijs	61.01
	4,8	0,4	Uitrustingsstoelagen aan de officiële gesubsidieerde inrichtingen	63.01
	1,6	2,2	Uitrustingsstoelagen aan de vrije gesubsidieerde inrichtingen	64.01
	12,4	10,1	Totaal voor hoofdstuk VI.	
			HOOFDSTUK VII — INVESTERINGEN (CIVIELE)	
	6,1	5,5 (0,1)	Aankoop van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen te land	74.01
	6,1	5,5 (0,1)	Totaal voor hoofdstuk VII.	
	18,5	15,6 (0,1)	Totaal voor sectie 56. — Buitengewoon onderwijs en onderwijs voor sociale promotie: gedeelte sociale promotie.	
			Sectie 61	
			Dienst voor het leerlingenvervoer	
			HOOFDSTUK VII — INVESTERINGEN (CIVIELE)	
	—	40,0	Aankoop van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen te land (<i>pro memorie</i>) ...	74.01
	—	40,0	Totaal voor hoofdstuk VII.	
	—	40,0	Totaal voor sectie 61. — Dienst voor het leerlingenvervoer.	
			Sectie 64	
			Organisatie van de studiën (met inbegrip van het beheer van de P.M.S.-Centra)	
			HOOFDSTUK VI	
			VERMOGENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID	
	—	—	Dotatie aan de Staatsdiensten met afzonderlijk beheer	61.01
	0,2	0,2 (0,2)	Uitrustingsstoelagen aan de officiële gesubsidieerde diensten voor beroepsoriëntering en psycho- medisch-sociale centra.	63.01
	0,3	0,2 (0,2)	Uitrustingsstoelagen aan de vrije gesubsidieerde diensten voor beroepsoriëntering en psycho- medisch-sociale centra.	64.01
	0,5	0,4 (0,4)	Totaal voor hoofdstuk VI.	

(*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de wetstabel.

TITRE II — DEPENSES DE CAPITAL

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	1987 (*)
	CHAPITRE VII — INVESTISSEMENTS (CIVILS)	
74.01	Achats de machines, mobilier, matériel et moyens de transport terrestre	3,2
	Total pour le chapitre VII.	3,2
	Total pour la section 64. — Organisation des études (y compris la gestion des centres P.M.S.)	4,9
	Total pour la partie II. — Crédits qui ne sont pas destinés à la réalisation du programme d'investissements.	360,6
	Total pour la partie A du Titre II. — Dépenses de capital.	585,6
	Crédits d'engagement.	470,0
	Crédits d'ordonnancement.	734,0
	Total général pour les parties A des Titres I et II. — Budget de l'Education nationale — Régime français.	119 033,7
	Crédits d'engagement.	470,0
	Crédits d'ordonnancement.	734,0
	PARTIE B	
	PARTIE II	
	Crédits qui ne sont pas destinés à la réalisation du programme d'investissements	
	Section 71	
	Services chargés des dotations aux Communautés francophone et germanophone	
	CHAPITRE VI	
	TRANSFERTS DE CAPITAUX A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC	
65.01	Dotation destinée au financement du budget de la Communauté française	211,9
65.02	Dotation destinée au financement du budget de la Communauté germanophone (<i>pour mémoire</i>)	—
	Total pour le chapitre VI.	211,9
	Total pour la section 71. — Services chargés des dotations aux Communautés francophone et germanophone.	211,9
	Total pour la partie II. — Crédits qui ne sont pas destinés à la réalisation du programme d'investissements.	211,9
	Total pour la partie B du Titre II. — Dépenses de capital.	211,9
	Total général pour les parties B des Titres I et II. — Budget de l'Education nationale — Régime français.	1 942,9

(*) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau de la loi.

TITEL II — KAPITAALUITGAVEN

(In miljoenen frank)

1986 (*)	1985 (*)	TEKSTEN	Art.
		HOOFDSTUK VII — INVESTERINGEN (CIVIELE)	
9,8	11,4	Aankoop van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen te land	74.01
9,8	11,4	Totaal voor hoofdstuk VII.	
10,3	11,8 (0,4)	Totaal voor sectie 64. — Organisatie van de studiën (met inbegrip van het beheer van de P.M.S.-Centra).	
419,8	445,1 (6,4)	Totaal voor deel II. — Kredieten niet bestemd voor de uitvoering van het investeringsprogramma.	
644,8	445,1 (6,4)	Totaal voor deel A van Titel II. — Kapitaaluitgaven.	
359,5	573,1	Vastleggingskredieten.	
592,0	874,5	Ordonnanceringskredieten.	
121 335,0 (1 667,2)	98 491,5 (2 058,7)	Algemeen totaal voor de delen A van de Titels I en II. — Begroting van Onderwijs — Franstalig regime.	
359,5	573,1	Vastleggingskredieten.	
592,0	874,5	Ordonnanceringskredieten.	
		DEEL B	
		DEEL II	
		Kredieten niet bestemd voor de uitvoering van het investeringsprogramma	
		Sectie 71	
		Diensten belast met de dotaties aan de Franstalige en Duitstalige Gemeenschappen	
		HOOFDSTUK VI	
		VERMOGENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID	
209,2	199,5	Dotatie bestemd voor de financiering van de begroting van de Franse Gemeenschap	65.01
—	—	Dotatie bestemd voor de financiering van de begroting van de Duitstalige Gemeenschap (<i>pro memorie</i>).	65.02
209,2	199,5	Totaal voor hoofdstuk VI.	
209,2	199,5	Totaal voor sectie 71. — Diensten belast met de dotaties aan de Franstalige en Duitstalige Gemeenschappen.	
209,2	199,5	Totaal voor deel II. — Kredieten niet bestemd voor de uitvoering van het investeringsprogramma.	
209,2	199,5	Totaal voor deel B van Titel II. — Kapitaaluitgaven.	
1 918,0	1 829,0	Algemeen totaal voor de delen B van de Titels I en II. — Begroting van Onderwijs — Franstalig regime.	

(*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de wetstabel.

TITRE IV — SECTION PARTICULIERE

(En millions de francs)

Art.	Littera	Mode de disposition	LIBELLES	Solde au 1 ^{er} janvier 1987 — Saldo op 1 januari 1987	Recettes de l'année — Ontvangsten van het jaar
Section I					
Dépenses de l'Etat sur ressources affectées					
CHAPITRE I					
FONDS ALIMENTES PRINCIPALEMENT PAR DES CREDITS BUDGETAIRES					
60	21 (64)	A	Fonds de la recherche scientifique fondamentale collective (arrêté royal du 5 février 1962 modifié par l'arrêté royal du 14 avril 1965): programmes de recherche fondamentale dus à l'initiative ministérielle (voir art. 41.02, section 54 du Titre I)	0,1	68,3
60	23 (70)	A	Fonds de la recherche scientifique fondamentale collective (arrêté royal du 5 février 1962 modifié par l'arrêté royal du 18 janvier 1965 et par la convention du 8 avril 1965): programmes de recherche fondamentale dus à l'initiative des chercheurs (voir art. 41.02, section 54 du Titre I)	—	329,4
60	40 (24)	A	Crédits pour les installations immobilières destinées à l'administration, l'enseignement et la recherche dans les institutions d'enseignement universitaire, totalement ou partiellement financées aux frais de l'Etat: Université de l'Etat à Liège (loi du 27 juillet 1971) (voir art. 61.05, section 54 du Titre II)	38,6	100,0
60	41 (27)	A	Crédits pour les installations immobilières destinées à l'administration, l'enseignement et la recherche dans les institutions d'enseignement universitaire, totalement ou partiellement financées aux frais de l'Etat: Université de l'Etat à Mons (loi du 27 juillet 1971) (voir art. 61.05, section 54 du Titre II)	400,5	80,0
60	42 (30)	A	Crédits pour les installations immobilières destinées à l'administration, l'enseignement et la recherche dans les institutions d'enseignement universitaire, totalement ou partiellement financées aux frais de l'Etat: Faculté des Sciences agronomiques de l'Etat à Gembloux (loi du 27 juillet 1971) (voir art. 61.05, section 54 du Titre II)	1,9	45,0
60	44 (36)	A	Subventions pour les installations immobilières dans les institutions d'enseignement universitaire. — Institutions d'enseignement universitaire totalement ou partiellement financées aux frais de l'Etat. — Installations immobilières de caractère social (loi du 27 juillet 1971) (voir art. 21.01, section 54 du Titre I)	40,9	10,5
60	45 (39)	A	Subventions et charges financières pour les installations immobilières dans les institutions d'enseignement universitaire. — Universités libres ou autres institutions universitaires libres. — Installations immobilières destinées à l'administration, l'enseignement et la recherche (loi du 27 juillet 1971) (voir art. 44.08, section 54 du Titre I)	423,2	1 832,5
60	46 (42)	A	Subventions pour les installations immobilières dans les institutions d'enseignement universitaire. — Universités libres ou autres institutions universitaires libres. — Installations immobilières de caractère social (loi du 27 juillet 1971) (voir art. 44.08, section 54 du Titre I)	127,3	323,7
Totaux pour le chapitre I				1 032,5	2 789,4

TITEL IV — AFZONDERLIJKE SECTIE

(In miljoenen frank)

Dépenses de l'année — Uitgaven van het jaar	Solde au 31 décembre 1987 — Saldo op 31 december 1987	TEKSTEN	Art.	Littera	Wijze van beschik- king
		Sectie I			
		Staatsuitgaven op inkomsten met speciale bestemming			
		HOOFDSTUK I			
		FONDSSEN VOORNAMELIJK GESTIJFD DOOR BEGROTINGSKREDIETEN			
68,3	0,1	Fonds voor collectief fundamenteel wetenschappelijk onderzoek (koninklijk besluit van 5 februari 1962, gewijzigd bij koninklijk besluit van 14 april 1965): programma's van fundamenteel onderzoek op ministerieel initiatief (zie art. 41.02, sectie 54 van Titel I).	60	21 (64)	A
329,4	—	Fonds voor collectief fundamenteel wetenschappelijk onderzoek (koninklijk besluit van 5 februari 1962, gewijzigd bij koninklijk besluit van 18 januari 1965 en bij overeenkomst van 8 april 1965): programma's van collectief fundamenteel onderzoek op initiatief van navorsers (zie art. 41.02, sectie 54 van Titel I).	60	23 (70)	A
50,0	88,6	Kredieten voor de onroerende installaties bestemd voor de administratie, het onderwijs en het onderzoek in de inrichtingen voor universitair onderwijs, die geheel of gedeeltelijk gefinancierd worden op kosten van de Staat: Rijksuniversiteit te Luik (wet van 27 juli 1971) (zie art. 61.05, sectie 54 van Titel II).	60	40 (24)	A
50,0	430,5	Kredieten voor de onroerende installaties bestemd voor de administratie, het onderwijs en het onderzoek in de inrichtingen voor universitair onderwijs, die geheel of gedeeltelijk gefinancierd worden op kosten van de Staat: Rijksuniversiteit te Bergen (wet van 27 juli 1971) (zie art. 61.05, sectie 54 van Titel II).	60	41 (27)	A
20,0	26,9	Kredieten voor de onroerende installaties bestemd voor de administratie, het onderwijs en het onderzoek in de inrichtingen voor universitair onderwijs, die geheel of gedeeltelijk gefinancierd worden op kosten van de Staat: Rijksfaculteit der Landbouwwetenschappen te Gembloux (wet van 27 juli 1971) (zie art. 61.05, sectie 54 van Titel II).	60	42 (30)	A
10,5	40,9	Toelagen voor de onroerende installaties in de inrichtingen voor universitair onderwijs. — Inrichtingen voor universitair onderwijs, die geheel of gedeeltelijk gefinancierd worden op kosten van de Staat. — Onroerende installaties met sociale doeleinden (wet van 27 juli 1971) (zie art. 21.01, sectie 54 van Titel I).	60	44 (36)	A
2 000,0	255,7	Toelagen en financiële lasten voor de onroerende installaties in de inrichtingen voor universitair onderwijs. — Vrije universiteiten of andere vrije universitaire inrichtingen. — Onroerende installaties bestemd voor de administratie, het onderwijs en het onderzoek (wet van 27 juli 1971) (zie art. 44.08, sectie 54 van Titel I).	60	45 (39)	A
350,0	101,0	Toelagen voor de onroerende installaties in de inrichtingen voor universitair onderwijs. — Vrije universiteiten of andere vrije universitaire inrichtingen. — Onroerende installaties met sociale doeleinden (wet van 27 juli 1971) (zie art. 44.08, sectie 54 van Titel I).	60	46 (42)	A
2 878,2	943,7	Totalen voor hoofdstuk I.			

TITRE IV — SECTION PARTICULIERE

(En millions de francs)

Art.	Littera	Mode de disposition	LIBELLES	Solde au 1 ^{er} janvier 1987 — Saldo op 1 januari 1987	Recettes de l'année — Ontvangsten van het jaar
CHAPITRE II					
FONDS DE REMPLOI DE CREDITS BUDGETAIRES					
63	01 (31)	A	Crédits pour le financement des dépenses de préexploitation du Centre hospitalier du Sart-Tilman, de l'Université de l'Etat à Liège	- 700,0	—
63	02 (34)	C	Caisse de prêts aux agents en activité de service, aux pensionnés et à leur veuve bénéficiant d'une pension de survie (voir art. 11.05, section 40 du Titre I)	0,3	2,8
Totaux pour le chapitre II				- 699,7	2,8
CHAPITRE III					
FONDS ALIMENTES PAR DES RESSOURCES PARTICULIERES					
66	01 (58)	A	Revenu du capital consacré à conserver les collections léguées à l'Etat pour l'Université de Liège par le baron Wittert et à augmenter les livres et gravures anciens et les livres chinois (arrêté royal du 14 mai 1903 et convention de rachat de rente perpétuelle intervenue le 10 mai 1938)	0,1	0,1
66	10 (85)	C	Fonds spéciaux destinés au paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat auprès des organismes d'intérêt public soumis aux lois du 10 juin 1937 et du 16 mars 1954, ainsi qu'auprès de tous autres organismes parastataux	0,1	0,4
66	20 (18)	A	Fonds destiné à l'affectation du produit des frais d'internat des élèves et étudiants belges et étrangers dont les parents ne résident pas en Belgique et qui fréquentent un internat annexé à un établissement d'enseignement de l'Etat.	11,9	—
66	21 (21)	A	Fonds destiné à l'affectation du produit du minerval des élèves et étudiants étrangers dont les parents ne sont pas domiciliés en Belgique et qui fréquentent un établissement d'enseignement de l'Etat	79,6	27,0
66	22 (24)	A	Fonds destiné à l'affectation de la partie du minerval des élèves et étudiants étrangers dont les parents ne sont pas domiciliés en Belgique et qui fréquentent un établissement d'enseignement officiel subventionné, partie excédant le montant des prélèvements effectués par ces établissements au titre de subventions de fonctionnement dues pour ces mêmes élèves et étudiants	19,3	25,0
66	23 (27)	A	Fonds destiné à l'affectation de la partie du minerval des élèves et étudiants étrangers dont les parents ne sont pas domiciliés en Belgique et qui fréquentent un établissement d'enseignement libre subventionné, partie excédant le montant des prélèvements effectués par ces établissements au titre de subventions de fonctionnement dues pour ces mêmes élèves et étudiants	70,2	50,0
66	26 (36)	A	Fonds destiné à l'affectation des recettes provenant des abonnements pour le transport d'élèves avec des véhicules de l'Etat, ainsi que des montants récupérés par le service juridique par suite d'accidents avec des véhicules de l'Etat, gérés par le service des transports scolaires	33,2	20,0
66	27 (39)	A	Fonds destiné à l'affectation des recettes résultant de l'utilisation de locaux scolaires et de terrains, après les heures de cours, par des associations pour l'organisation d'activités socio-culturelles propres, conformément à la circulaire ministérielle n° 901/VG.8/1978, du 15 février 1978, au paiement des frais d'entretien et d'exploitation	3,8	0,5
66	33 (57)	A	Fonds destiné à l'affectation des droits d'inscription payés par les élèves fréquentant un établissement d'enseignement de promotion sociale de l'Etat (pour mémoire)	—	—

TITEL IV — AFZONDERLIJKE SECTIE

(In miljoenen frank)

Dépenses de l'année — Uitgaven van het jaar	Solde au 31 décembre 1987 — Saldo op 31 december 1987	TEKSTEN	Art.	Littera	Wijze van beschikking
		HOOFDSTUK II			
		WEDERBELEGGINGSFONDSEN VAN BEGROTINGSKREDIETEN			
—	— 700,0	Kredieten voor de financiering van de uitgaven voortvloeiend uit de voorexploitatie van het Ziekenhuiscentrum Sart-Tilman van de Rijksuniversiteit te Luik.	63	01 (31)	A
2,8	0,3	Leningsfonds voor de personeelsleden in actieve dienst, aan de gepensioneerden en aan hun weduwe rechthebbende op een overlevingspensioen (zie art. 11.05, sectie 40 van Titel I).	63	02 (34)	C
2,8	— 699,7	Totalen voor hoofdstuk II.			
		HOOFDSTUK III			
		FONDSEN GESTIJD DOOR BIJZONDERE INKOMSTEN			
—	0,2	Opbrengst van het kapitaal bestemd tot behoud van de verzamelingen aan de Staat overgemaakt voor de Universiteit van Luik door baron Wittert en tot vermeerdering van de oude boeken en gravuren en van de Chinese boeken (koninklijk besluit van 14 mei 1903 en overeenkomst tot inkoop van eeuwigdurende rente gesloten op 10 mei 1938).	66	01 (58)	A
0,4	0,1	Speciale fondsen bestemd tot het uitkeren van de bezoldiging en de onkosten van de controleorganen van de Staat bij de instellingen van openbaar nut, onderworpen aan de wetten van 10 juni 1937 en van 16 maart 1954, alsmede bij alle andere parastatale instellingen.	66	10 (85)	C
2,5	9,4	Fonds bestemd voor de aanwending van de opbrengst van de internaatsgelden van de Belgische en van de vreemde leerlingen en studenten waarvan de ouders niet in België verblijven en die in een internaat toegevoegd aan een Rijksonderwijsinstelling zijn ondergebracht.	66	20 (18)	A
25,0	81,6	Fonds bestemd voor de aanwending van de opbrengst van het schoolgeld van de vreemde leerlingen en studenten waarvan de ouders niet in België gedomicilieerd zijn en die onderwijs genieten in een Rijksonderwijsinstelling.	66	21 (21)	A
30,0	14,3	Fonds bestemd voor de aanwending van het deel van het schoolgeld van de vreemde leerlingen en studenten waarvan de ouders niet in België gedomicilieerd zijn en die onderwijs genieten in een officiële gesubsidieerde onderwijsinstelling, deel dat het bedrag overtreft der afhoudingen gedaan door deze instellingen uit hoofde van de werkingstoelagen verschuldigd voor diezelfde leerlingen en studenten.	66	22 (24)	A
50,0	70,2	Fonds bestemd voor de aanwending van het deel van het schoolgeld van de vreemde leerlingen en studenten waarvan de ouders niet in België gedomicilieerd zijn en die onderwijs genieten in een vrije gesubsidieerde onderwijsinstelling, deel dat het bedrag overtreft der afhoudingen gedaan door deze instellingen uit hoofde van de werkingstoelagen verschuldigd voor diezelfde leerlingen en studenten.	66	23 (27)	A
20,0	33,2	Fonds bestemd voor de aanwending van de opbrengst van de abonnementsgelden voor het vervoer van leerlingen met rijksvoertuigen, evenals van de sommen gerecupereerd door de juridische dienst ingevolge ongevallen met rijksvoertuigen, beheerd door de dienst voor leerlingenvervoer.	66	26 (36)	A
0,5	3,8	Fonds bestemd voor de aanwending van de opbrengsten van het ter beschikking stellen der schoollokalen en terreinen na de schooluren aan verenigingen voor het beleggen van eigen socio-culturele activiteiten overeenkomstig de ministeriële omzendbrief nr. 901/VG.8/1978, dd. 15 februari 1978, voor het betalen van onderhouds- en uitbatingskosten.	66	27 (39)	A
—	—	Fonds voor de aanwending van het inschrijvingsgeld betaald door de leerlingen van een Rijksinrichting voor sociale promotie (<i>pro memorie</i>).	66	33 (57)	A

TITRE IV — SECTION PARTICULIERE

(En millions de francs)

Art.	Littera	Mode de disposition	LIBELLES	Solde au 1 ^{er} janvier 1987 — Saldo op 1 januari 1987	Recettes de l'année — Ontvangsten van het jaar
66	34 (60)	A	Fonds destiné à l'affectation des droits d'inscription payés par les élèves fréquentant un établissement d'enseignement de promotion sociale, officiel subventionné (<i>pour mémoire</i>)	—	—
66	35 (63)	A	Fonds destiné à l'affectation des droits d'inscription payés par les élèves fréquentant un établissement d'enseignement de promotion sociale, libre subventionné (<i>pour mémoire</i>)	—	—
66	36 (66)	C	Fonds destiné à la récupération des traitements et subventions-traitements du personnel de l'enseignement de l'Etat et de l'enseignement subventionné, détaché en dehors de l'enseignement	112,8	50,0
67	02 (70)	B	Fondations, donations, legs et prix (conformément au tableau repris en annexe)	1,2	0,7
			Totaux pour le chapitre III	332,2	173,7
			Totaux pour la section I	665,0	2 965,9
			Section II		
			Services de l'Etat soumis à des règles de gestion particulières		
			CHAPITRE I		
			SERVICES DE L'ETAT A GESTION SEPARÉE		
70	20 (81)	C	Etablissements d'instruction ressortissant au Ministère de l'Education nationale. — Fonds d'exploitation	18,0	6,5
			Totaux pour le chapitre I	18,0	6,5
			Totaux pour la section II	18,0	6,5
			Totaux pour le Titre IV. — Section particulière	683,0	2 972,4

TITEL IV — AFZONDERLIJKE SECTIE

(In miljoenen frank)

Dépenses de l'année — Uitgaven van het jaar	Solde au 31 décembre 1987 — Saldo op 31 december 1987	TEKSTEN	Art.	Littera	Wijze van beschikking
—	—	Fonds voor de aanwending van het inschrijvingsgeld betaald door de leerlingen van een gesubsidieerde officiële onderwijsinrichting voor sociale promotie (<i>pro memorie</i>).	66	34 (60)	A
—	—	Fonds voor de aanwending van het inschrijvingsgeld betaald door de leerlingen van een gesubsidieerde vrije onderwijsinrichting voor sociale promotie (<i>pro memorie</i>).	66	35 (63)	A
50,0	112,8	Fonds voor de terugbetaling van de wedden en weddetoelagen van het personeel uit het Rijks- en gesubsidieerd onderwijs, ter beschikking gesteld buiten het onderwijs.	66	36 (66)	C
0,6	1,3	Stichtingen, schenkingen, legaten en prijzen (overeenkomstig de tabel in bijlage).	67	02 (70)	B
179,0	326,9	Totalen voor hoofdstuk III.			
3 060,0	570,9	Totalen voor sectie I.			
		Sectie II			
		Staatsdiensten aan bijzondere beheersregelen onderworpen			
		HOOFDSTUK I			
		STAATSDIENSTEN MET AFZONDERLIJK BEHEER			
5,0	19,5	Opvoedingsgestichten behorende bij het Ministerie van Onderwijs. — Exploitatiefonds.	70	20 (81)	C
5,0	19,5	Totalen voor hoofdstuk I.			
5,0	19,5	Totalen voor sectie II.			
3 065,0	590,4	Totalen voor Titel IV. — Afzonderlijke sectie.			

Vu pour être annexé à Notre arrêté
du 13 mai 1987.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI :

Le Ministre du Budget,

G. VERHOFSTADT.

Le Ministre des Finances,

M. EYSKENS.

Le Ministre de l'Education nationale,

A. DUQUESNE.

Ons bekend om te worden gevoegd
bij Ons besluit van 13 mei 1987.

BOUDEWIJN.

VAN KONINGSWEGE :

De Minister van Begroting,

G. VERHOFSTADT.

De Minister van Financiën,

M. EYSKENS.

De Minister van Onderwijs,

A. DUQUESNE.

PROGRAMME JUSTIFICATIF

A. — LIGNE POLITIQUE GENERALE POURSUIVIE

Le budget de l'Education nationale, régime français, quant à sa finalité, ne peut être comparé avec d'autres budgets qu'ils appartiennent aux secteurs économiques ou aux secteurs sociaux.

Cependant son financement entre dans le cadre des dépenses publiques. Il n'échappe donc pas aux objectifs d'assainissement des finances publiques que s'est fixé, entre autres, ce Gouvernement.

Ajoutons que « économie » n'est pas incompatible avec « efficacité » et « qualité » de l'Enseignement.

C'est dans cette optique constructive qu'ont été étudiées plusieurs mesures spécifiques à l'Education nationale en 1987 qui font suite à des mesures déjà prises l'an passé. Elles tendent notamment à réduire les charges budgétaires effectives de l'Enseignement pour le rapprocher de celles qui sont autorisées organiquement. Cet écart, qui s'élève actuellement à plus ou moins 8 %, sera ramené progressivement à la norme organique. Ceci sera réalisé, entre autres, par un renforcement des règles pour la remise au travail, la limitation des détachements, la suppression de la diminution de la charge de cours pour des enseignants de langue maternelle et pour des enseignants donnant cours dans deux écoles situées à plus de 10 km. En plus la procédure de réaffectation a été accélérée. Pour l'enseignement fondamental, spécial et secondaire, le pourcentage maximum de dérogations est fixé à 6 % pour l'année scolaire 1987-1988, ceci en ce qui concerne l'enseignement spécial et secondaire.

Le contingent de stagiaires Loi de redressement économique est ramené de 1,2 % à 0,7 % du nombre d'emplois à temps plein.

Un droit d'inscription est introduit dans l'enseignement de promotion sociale et, après rationalisation, la programmation de nouvelles options d'études offrant de réelles perspectives d'emploi sera rendue possible.

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA

A. — ALGEMENE BELEIDSLIJN

De begroting van Onderwijs, Franstalig regime, kan, betreffende zijn bestemming niet vergeleken worden met andere begrotingen van zowel economische als sociale sectoren.

Niettemin maakt zijn financiering deel uit van de overheidsuitgaven. Bijgevolg kan het zich niet onttrekken aan de sanering van de overheidsfinanciën die deze Regering zich onder meer als doel heeft gesteld.

Daaraan dient toegevoegd te worden dat « besparing » niet strijdig is met « doeltreffendheid » en « kwaliteit » van het onderwijs.

In deze constructieve optiek werden in 1987 verscheidene specifieke maatregelen betreffende Onderwijs bestudeerd die het vervolg zijn van maatregelen die verleden jaar werden genomen. Ze strekken er vooral toe de effectieve budgettaire lasten van het Onderwijs dichter te brengen tot wat organiek toegelaten is. Deze afwijking, die momenteel omstreeks 8 % bedraagt, zal achtereenvolgens tot de organieke norm teruggebracht worden. Dit zal onder meer gerealiseerd worden door een verstrenging van de regels van wedertewerksstelling, de beperking van de detacheringen, het afschaffen van de lesopdrachtvermindering voor leraars moedertaal en voor leerkrachten die in twee scholen gelegen op meer dan 10 km les geven. Tevens werden de reëffectatieprocedures versneld. Voor het basis-, buitengewoon en secundair onderwijs is het maximaal afwijkingspercentage 6 % tijdens het schooljaar 1987-1988, althans wat het buitengewoon en secundair onderwijs betreft.

Het contingent stagiairs economische herstelwet wordt van 1,2 % tot 0,7 % van het aantal voltijdse ambten beperkt.

In het onderwijs voor sociale promotie wordt een inschrijvingsgeld ingevoerd en wordt na rationalisatie de programmatie van nieuwe studierichtingen die reële tewerkstellingsperspectieven bieden mogelijk gemaakt.

**B. — JUSTIFICATION PAR DIVISION ORGANIQUE
ET PROGRAMMES D'ACTIVITES**
**RECAPITULATION POUR LE BUDGET
DE L'EDUCATION NATIONALE — REGIME FRANÇAIS**

(En millions de francs)

**B. — VERANTWOORDING PER ORGANISATIE-
AFDELINGEN EN ACTIVITEITENPROGRAMMA'S**
**SAMENVATTING VOOR DE BEGROTING
VAN ONDERWIJS — FRANSTALIG REGIME**

(In miljoenen frank)

Divisions organiques et programmes (1)	C.N.D. + C.O. ⁽¹⁾ — N.G.K. + O.K. ⁽¹⁾			C.E. — V.K. ⁽²⁾			Organisatieafdelingen en programma's (8)
	1987 ⁽³⁾ (2)	1986 ⁽⁴⁾ (3)	1985 ⁽⁵⁾ (4)	1987 ⁽³⁾ (5)	1986 ⁽⁴⁾ (6)	1985 ⁽⁵⁾ (7)	
PARTIE A							DEEL A
01. Cabinet du Ministre:							01. Kabinet van de Minister:
0. Fonctionnement du Cabinet ...	70,9	95,1	82,8 (0,5)	—	—	—	0. Werking van het Kabinet.
Totaux pour la division 01.	70,9	95,1	82,8 (0,5)	—	—	—	Totalen voor de afdeling 01.
40. Secrétariat général et services com- muns:							40. Secretariaat-generaal en gemeen- schappelijke diensten:
0. Subsistance de l'administration ...	906,4	851,0	861,1	—	—	—	0. Bestaansmiddelen van de adminis- tratie.
1. Gros entretien des bâtiments de l'Etat	—	178,2	112,5	—	—	—	1. Eigenaarsonderhoud in de Rijks- schoolgebouwen.
2. Participation Institut géographique national	8,0	8,2	8,0	—	—	—	2. Deelneming Nationaal Geografisch instituut.
Totaux pour la division 40.	914,4	1 037,4	981,6	—	—	—	Totalen voor de afdeling 40.
51. Enseignement préscolaire et en- seignement primaire:							51. Pre- en basisonderwijs:
0. Subsistance de l'administration ...	154,6	270,9	167,6	—	—	—	0. Bestaansmiddelen van de adminis- tratie.
1. Subsistance de l'inspection	203,7	210,1	206,7	—	—	—	1. Bestaansmiddelen van de inspectie.
2. Fonctionnement des écoles de l'Etat	3 411,1	3 606,2	3 609,0 (14,5)	—	—	—	2. Werking van de Rijkscholen.
3. Activités connexes à l'activité « En- seignement de l'Etat »	11,7	11,3	19,5 (0,1)	—	—	—	3. Activiteiten die verwant zijn met de activiteit « Rijksonderwijs ».
4. Fonctionnement des écoles officiel- les subventionnées	14 010,2	13 970,4 (234,3)	3 864,3 (221,8)	—	—	—	4. Werking van de officiële gesubsidi- eerde scholen.
5. Aide connexe à l'enseignement offi- ciel subventionné	89,1	93,1	88,0 (4,3)	—	—	—	5. Aanverwante tegemoetkoming voor het officieel gesubsidieerd onder- wijs.
6. Fonctionnement des écoles libres subventionnées	11 182,7	11 192,1 (68,3)	10 901,5 (104,3)	—	—	—	6. Werking van de vrije gesubsidi- eerde scholen.
7. Aide connexe à l'enseignement libre subventionné	81,9	82,4	74,0 (2,7)	—	—	—	7. Aanverwante tegemoetkoming voor het vrij gesubsidieerd onder- wijs.
Totaux pour la division 51.	29 145,0	29 436,5 (302,6)	18 930,6 (347,7)	—	—	—	Totalen voor de afdeling 51.

⁽¹⁾ C.N.D. + C.O. = crédits non dissociés + crédits d'ordonnancement.⁽²⁾ C.E. = crédits d'engagement.⁽³⁾ 1987 = crédits sollicités.⁽⁴⁾ 1986 = crédits initiaux (entre parenthèses : crédits pour années antérieures).⁽⁵⁾ 1985 = réalisations (entre parenthèses : crédits pour années antérieures).⁽¹⁾ N.G.K. + O.K. = niet-gesplitste kredieten + ordonnanceringskredieten.⁽²⁾ V.K. = vastleggingskredieten.⁽³⁾ 1987 = aangevraagde kredieten.⁽⁴⁾ 1986 = oorspronkelijke kredieten (tussen haakjes : bijkredieten vorige jaren).⁽⁵⁾ 1985 = verwezenlijkingen (tussen haakjes : bijkredieten vorige jaren).

(En millions de francs)

(In miljoenen frank)

Divisions organiques et programmes (1)	C.N.D. + C.O. ⁽¹⁾ — N.G.K. + O.K. ⁽¹⁾			C.E. — V.K. ⁽²⁾			Organisatieafdelingen en programma's (8)
	1987 ⁽³⁾ (2)	1986 ⁽⁴⁾ (3)	1985 ⁽⁵⁾ (4)	1987 ⁽³⁾ (5)	1986 ⁽⁴⁾ (6)	1985 ⁽⁵⁾ (7)	
52. Enseignement secondaire :							52. Secundair onderwijs :
0. Subsistance de l'administration ...	202,8	339,4	207,9	—	—	—	0. Bestaansmiddelen van de administratie.
1. Subsistance de l'inspection ...	155,3	157,0	148,3 (0,3)	—	—	—	1. Bestaansmiddelen van de inspectie.
2. Fonctionnement des écoles de l'Etat	19 010,1	20 372,1 (90,0)	10 401,6 (231,4)	—	—	—	2. Werking van de Rijkscholen.
3. Activités connexes à l'activité « enseignement de l'Etat » ...	20,0	18,4	20,3 (0,3)	—	—	—	3. Activiteiten die verwant zijn met de activiteit « Rijksonderwijs ».
4. Fonctionnement des écoles officielles subventionnées ...	10 509,9	10 628,4 (691,2)	10 528,1 (740,2)	—	—	—	4. Werking van de officiële gesubsidieerde scholen.
6. Fonctionnement des écoles libres subventionnées ...	24 390,8	24 673,3 (153,8)	23 981,9 (345,6)	—	—	—	6. Werking van de vrije gesubsidieerde scholen.
7. Aide connexe à l'enseignement libre subventionné ...	1,2	1,2	1,2	—	—	—	7. Aanverwante tegemoetkoming voor het vrij gesubsidieerd onderwijs.
Totaux pour la division 52.	54 290,1	56 189,8 (935,0)	45 289,3 (1 317,8)	—	—	—	Totalen voor de afdeling 52.
53. Enseignement spécial et enseignement de promotion sociale : partie enseignement spécial :							53. Buitengewoon onderwijs en onderwijs voor sociale promotie : gedeelte buitengewoon onderwijs :
0. Subsistance de l'administration ...	57,8	99,8	66,3 (1,1)	—	—	—	0. Bestaansmiddelen van de administratie.
1. Subsistance de l'inspection ...	21,2	23,1	21,4 (0,3)	—	—	—	1. Bestaansmiddelen van de inspectie.
2. Fonctionnement des écoles de l'Etat	2 164,3	2 169,6	2 183,1 (19,1)	—	2,8	15,1	2. Werking van de Rijksscholen.
3. Activités connexes à l'activité « Enseignement de l'Etat » ...	1,9	2,2	2,2	—	—	—	3. Activiteiten die verwant zijn met de activiteit « Rijksonderwijs ».
4. Fonctionnement des écoles officielles subventionnées ...	1 410,0	1 381,9 (31,5)	1 377,0 (71,8)	—	—	—	4. Werking van de officiële gesubsidieerde scholen.
5. Aide connexe à l'enseignement officiel subventionné ...	3,4	3,4	2,7	—	—	—	5. Aanverwante tegemoetkoming voor het officieel gesubsidieerd onderwijs.
6. Fonctionnement des écoles libres subventionnées ...	2 989,4	2 973,0 (27,7)	2 993,5 (40,1)	—	—	—	6. Werking van de vrije gesubsidieerde scholen.
7. Aide connexe à l'enseignement libre subventionné ...	6,5	6,5	5,5	—	—	—	7. Aanverwante tegemoetkoming voor het vrij gesubsidieerd onderwijs.
Totaux pour la division 53.	6 654,5	6 659,5 (59,2)	6 651,7 (132,4)	—	2,8	15,1	Totalen voor de afdeling 53.

Voir les notes à la première page.

Zie nota's op de eerste bladzijde.

(En millions de francs)

(In miljoenen frank)

Divisions organiques et programmes (1)	C.N.D. + C.O. ⁽¹⁾ — N.G.K. + O.K. ⁽¹⁾			C.E. — V.K. ⁽²⁾			Organisatieafdelingen en programma's (8)
	1987 ⁽¹⁾ (2)	1986 ⁽⁴⁾ (3)	1985 ⁽⁵⁾ (4)	1987 ⁽¹⁾ (5)	1986 ⁽⁴⁾ (6)	1985 ⁽⁵⁾ (7)	
54. Enseignement supérieur et recherche scientifique : enseignement universitaire et recherche scientifique :							54. Hoger onderwijs en wetenschappelijk onderzoek : universitair onderwijs en wetenschappelijk onderzoek :
0. Administration de l'enseignement supérieur et de la recherche scientifique	42,9	31,4	41,2	—	—	—	0. Beheer van het hoger onderwijs en wetenschappelijk onderzoek.
1. Universités de l'Etat	4 826,6	4 810,7	4 477,9 (0,4)	470,0	327,7	529,3	1. Rijksuniversiteiten.
2. Universités libres	11 089,6	11 285,3	10 481,4 (61,0)	—	—	—	2. Vrije universiteiten.
3. Contrôle des universités	14,9	14,9	14,3 (5,0)	—	—	—	3. Controle op de universiteiten.
4. Recherche scientifique	422,5	416,9	422,8	—	—	—	4. Wetenschappelijk onderzoek.
Totaux pour la division 54.	16 396,5	16 559,2	15 437,6 (66,4)	470,0	327,7	529,3	Totalen voor de afdeling 54.
55. Enseignement supérieur et recherche scientifique : enseignement supérieur non universitaire et recherche scientifique :							55. Hoger onderwijs en wetenschappelijk onderzoek : niet-universitair hoger onderwijs en wetenschappelijk onderzoek :
0. Subsistance de l'administration ...	23,7	53,5	18,8	—	—	—	0. Bestaansmiddelen van de administratie.
1. Subsistance de l'inspection	3,6	3,8	3,6	—	—	—	1. Bestaansmiddelen van de inspectie.
2. Fonctionnement des écoles de l'Etat	2 128,0	2 145,5	2 259,7 (8,3)	—	—	—	2. Werking van de Rijkscholen.
3. Activités connexes à l'activité « enseignement de l'Etat »	6,2	6,8	5,8	—	—	—	3. Activiteiten die verwant zijn met de activiteit « Rijksonderwijs ».
4. Fonctionnement des écoles officielles subventionnées	1 850,9	1 826,8 (107,2)	1 721,7 (130,0)	—	—	—	4. Werking van de officiële gesubsidieerde scholen.
6. Fonctionnement des écoles libres subventionnées	2 799,4	2 735,2 (0,1)	2 747,0	—	—	—	6. Werking van de vrije gesubsidieerde scholen.
Totaux pour la division 55.	6 811,8	6 771,6 (107,3)	6 756,6 (138,3)	—	—	—	Totalen voor de afdeling 55.
56. Enseignement spécial et enseignement de promotion sociale : partie promotion sociale :							56. Buitengewoon onderwijs en onderwijs voor sociale promotie : gedeelte sociale promotie :
0. Subsistance de l'administration ...	18,3	24,8	16,0	—	—	—	0. Bestaansmiddelen van de administratie.
1. Subsistance de l'inspection	10,7	11,6	10,8 (0,2)	—	—	—	1. Bestaansmiddelen van de inspectie.
2. Fonctionnement des écoles de l'Etat	721,5	747,1	784,9 (14,5)	—	—	—	2. Werking van de Rijkscholen.
3. Activités connexes à l'activité « Enseignement de l'Etat »	6,8	4,9	5,3	—	—	—	3. Activiteiten die verwant zijn met de activiteit « Rijksonderwijs ».

Voir les notes à la première page.

Zie nota's op de eerste bladzijde.

(En millions de francs)

(In miljoenen frank)

Divisions organiques et programmes (1)	C.N.D. + C.O. ⁽¹⁾ — N.G.K. + O.K. ⁽¹⁾			C.E. — V.K. ⁽²⁾			Organisatieafdelingen en programma's (8)
	1987 ⁽³⁾ (2)	1986 ⁽⁴⁾ (3)	1985 ⁽⁵⁾ (4)	1987 ⁽³⁾ (5)	1986 ⁽⁴⁾ (6)	1985 ⁽⁵⁾ (7)	
4. Fonctionnement des écoles officielles subventionnées	965,8	885,2 (178,4)	914,1 (10,0)	—	—	—	4. Werking van de officiële gesubsidieerde scholen.
6. Fonctionnement des écoles libres subventionnées	721,5	704,4 (16,5)	730,2 (27,9)	—	—	—	6. Werking van de vrije gesubsidieerde scholen.
Totaux pour la division 56.	2 444,6	2 378,0 (194,9)	2 461,3 (52,6)	—	—	—	Totalen voor de afdeling 56.
61. Service des transports scolaires: 0. Subsistance de l'administration ...	21,3	34,0	34,0	—	—	—	61. Dienst voor het leerlingenvervoer: 0. Bestaansmiddelen van de administratie.
1. Transport dans l'enseignement de l'Etat	193,6	239,1	228,8 (0,1)	—	—	—	1. Vervoer in het Rijksonderwijs.
2. Transport zonal d'élèves (loi du 15 juillet 1983)	389,3	350,2	380,5	—	—	—	2. Zonaal leerlingenvervoer (wet van 15 juli 1983).
3. Transport dans l'enseignement officiel subventionné	74,6	67,4	55,5	—	—	—	3. Vervoer in het officieel gesubsidieerd onderwijs.
4. Transport dans l'enseignement libre subventionné	100,3	88,0	100,6	—	—	—	4. Vervoer in het vrij gesubsidieerd onderwijs.
Totaux pour la division 61.	779,1	778,7	799,4 (0,1)	—	—	—	Totalen voor de afdeling 61.
64. Organisation des études (y compris la gestion des centres P.M.S.):							64. Organisatie van de studiën (het beheer van de P.M.S.-centra inbegrepen):
0. Subsistance	192,4	212,6	194,6 (0,3)	—	—	—	0. Bestaansmiddelen.
1. Organisation des études	121,6	115,1	77,0	—	—	—	1. Organisation van de studiën.
2. Fonctionnement des centres P.M.S. de l'Etat	815,0	758,7 (41,6)	770,8 (1,9)	—	29,0	28,7	2. Werking van de P.M.S. Centra van de Rijkssector.
3. Fonctionnement des centres P.M.S. officiels subventionnés	483,5	385,3 (12,9)	385,2 (0,5)	—	—	—	3. Werking van de officieel gesubsidieerde P.M.S.-centra.
4. Fonctionnement des centres P.M.S. libres subventionnés	648,3	549,5 (13,7)	547,5 (0,2)	—	—	—	4. Werking van de vrij gesubsidieerde P.M.S.-centra.
Totaux pour la division 64.	2 260,8	2 021,2 (68,2)	1 975,1 (2,9)	—	29,0	28,7	Totalen voor de afdeling 64.
Totaux pour la partie A.	119 767,7	121 927,0 (1 667,2)	99 366,0 (2 058,7)	470,0	359,5	573,1	Totalen voor deel A.
PARTIE B							
71. Services chargés des dotations aux Communautés francophone et germanophone:							71. Diensten belast met de dotaties aan de Franstalige en Duitstalige Gemeenschappen:
1. Dotations culturelles	1 942,9	1 918,0	1 829,0	—	—	—	1. Culturele dotaties.
Totaux pour la division 71.	1 942,9	1 918,0	1 829,0	—	—	—	Totalen voor de afdeling 71.
Totaux pour la partie B.	1 942,9	1 918,0	1 829,0	—	—	—	Totalen voor deel B.

Voir les notes à la première page.

Zie nota's op de eerste bladzijde.

01. Cabinet du Ministre de l'Education nationale

01. Kabinet van de Minister van Onderwijs

01/0 — FONCTIONNEMENT DU CABINET

01/0 — WERKING VAN HET KABINET

Moyens en personnel	1987	1986	1985	Bezetting in personeel
Organique. Administration centrale	83	65	81	Organiek. Centraal bestuur.
Non organique. Administration centrale				Niet-organiek. Centraal bestuur.
Total	83	65	81	Totaal.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1987	1986	1985	1987	1986	1985
01. Personnel: — Personeel:												
Traitement du Ministre. — <i>Jaarwedde van de Minister</i>	1	01	11.01	01	35	—	2,0	2,0	1,9	—	—	—
Rémunérations personnel Cabinet. — <i>Jaarwedde personeel van het Kabinet</i>	1	01	11.02	01	38	—	46,6	47,0	45,6	—	—	—
02. Biens et services: — Goederen en diensten:												
Fournitures exceptionnelles. — <i>Buitengewone leveringen</i>	1	01	12.07	02	63	—	—	4,9	—	—	—	—
Frais de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	1	01	12.19	02	02	—	16,7	22,8	23,1 (0,5)	—	—	—
03. Installations. Loyers: — Installaties. Huur:												
Loyers de biens immobiliers. — <i>Huur van onroerende goederen</i>	1	01	12.06	03	61	—	4,3	16,8	10,6	—	—	—
06. Equipement: — Uitrusting:												
Achat de petit matériel. — <i>Aankoop van klein materieel</i>	2	01	74.01	06	09	—	1,3	1,6	1,6	—	—	—
Total. — Totaal.							70,9	95,1	82,8 (0,5)	—	—	—

Légende:

C.D. = Check digit.
C.N.D. + C.O. = Crédits non dissociés + crédits d'ordonnancement.
C.E. = Crédits d'engagement.
R = Crédit totalement pris en considération pour la recherche scientifique.
I = Crédit totalement pris en considération en tant qu'investissement public.
F = Crédit transféré (en tout ou partie) à un fonds du titre IV.
P = Crédit transféré (en tout ou partie) à un « parastatal ».
1987 = Crédits sollicités.
1986 = Crédits initiaux (entre parenthèses: crédits supplémentaires pour années antérieures).
1985 = Réalisations (entre parenthèses: années antérieures).

COMMENTAIRES

Activité 1. Personnel.

Art. 11.02. — *Traitements et indemnités du personnel du Cabinet.*

Décomposition du crédit:	En millions de francs
Salaire proprement dit	30,8
Allocations directes	13,2
Contributions patronales:	
— aux assurances sociales	2,6
Total	46,6

Legende:

C.D. = Check digit.
N.G.K. + O.K. = Niet-gesplitste kredieten + ordonnanceringskredieten.
V.K. = Vastleggingskredieten.
R = Krediet volledig als « Research » in aanmerking genomen.
I = Krediet volledig als « Openbare investering » in aanmerking genomen.
F = Transfer (voor het geheel of gedeeltelijk) naar een fonds van titel IV.
P = Transfer (voor het geheel of gedeeltelijk) naar een « parastataal ».
1987 = Aangevraagde kredieten.
1986 = Oorspronkelijke kredieten (tussen haakjes: bijkredieten vorige jaren).
1985 = Verwezenlijkingen (tussen haakjes: vorige jaren).

COMMENTAAR

Activiteit 1. Personeel.

Art. 11.02. — *Jaarweden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet.*

Samenstelling van het krediet:	In miljoenen frank
Eigenlijk loon	30,8
Directe toelagen	13,2
Werkgeversbijdragen:	
— aan sociale verzekeringen	2,6
Totaal	46,6

Effectif du personnel du Cabinet :

Personeleffectief van het Kabinet :

Emplois occupés — Bezette betrekkingen	Secteur d'origine — Sector van oorsprong				Total — Totaal
	Ministères — Ministeries	Autres services publics — Andere openbare diensten	Enseignement — Onderwijs	Secteur privé — Private sector	
Chef de Cabinet. — <i>Kabinetschef</i>	—	—	1	—	1
Chef de Cabinet adjoint. — <i>Adjunct-Kabinetschef</i>	1	—	1	—	2
Secrétaire de Cabinet. — <i>Kabinetssecretaris</i>	—	—	1	—	1
Conseillers. — <i>Adviseurs</i>	1	—	5	—	6
Attachés. — <i>Attachés</i>	1	—	—	—	1
Chargés de mission. — <i>Opdrachthouders</i>	—	—	—	—	—
Personnel de bureau. — <i>Bureaupersoneel</i>	16	—	24	10	50
Chauffeurs d'autos et huissiers. — <i>Autobestuurders en kamer- bewaarders</i>	2	—	2	—	4
Téléphonistes, ouvriers, nettoyeuses, concierge. — <i>Telefonis- ten, werklieden, schoonmaaksters, concierge</i>	—	4	7	3	14
Totaux. — <i>Totalen</i>	21	4	41	13	79

Activité 2. Biens et services.

Art. 12.19. — *Frais de fonctionnement du Cabinet.*

Décomposition du crédit :

	En milliers de francs
1. Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles et pénales. — Rémunérations, indemnités, jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes ne faisant pas partie du Cabinet	150
2. a) Eau, vapeur, gaz et électricité. — Combustibles solides et liquides (O.C.F.). — Autres dépenses de consommation	900
b) Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Produits d'entretien et petit matériel d'entretien (O.C.F.)	6 700
3. a) Affranchissement de correspondance	600
b) Télégrammes et téléphone	2 100
c) Acquisition d'ouvrages, de publications et de journaux	100
d) Matériel, fournitures de bureau, papier, impressions, reliures (O.C.F.). — Location de biens mobiliers à l'exclusion d'installations mécanographiques	1 300
e) Transports	700
f) Impositions. — Redevances. — Menues dépenses d'administration. — Publications du Cabinet. — Formation professionnelle. — Habillement (O.C.F.)	1 400
4. Location d'installations mécanographiques (O.C.F.)	1 350
5. Indemnités généralement quelconques au personnel du Cabinet pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux)	1 400
Total	16 700

Activiteit 2. Goederen en diensten.

Art. 12.19. — *Werkingskosten van het Kabinet.*

Samenstelling van het krediet :

	In duizend- tallen frank
1. Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke en strafzaken. — Bezoldigingen, vergoedingen, presentiegelden, reis- en verblijfskosten van niet tot het Kabinet behorende personen	150
2. a) Water, stoom, gas en elektriciteit. — Vaste en vloeibare brandstoffen (C.B.B.). — Andere verbruiksuitgaven	900
b) Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel (C.B.B.)	6 700
3. a) Frankering van brieven... ..	600
b) Telegrammen en telefoon	2 100
c) Aanschaffen van werken, publikaties en dagbladen.	100
d) Materieel, bureaubenodigheden, papier, drukwerken, inbindingen (C.B.B.). — Huur van roerende goederen met uitsluiting van mechanografische installaties	1 300
e) Vervoer	700
f) Belastingen. — Retributies. — Kleine bestuursuitgaven. — Publikaties van het Kabinet. — Beroepsscholing. — Kleding (C.B.B.)	1 400
4. Huur van mechanografische installaties (C.B.B.)	1 350
5. Allerhande vergoedingen aan het personeel van het Kabinet voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen)	1 400
Totaal	16 700

Activité 3. Installations. Loyers.

Art. 12.06. — Loyer des biens immobiliers des divers services du Cabinet.

Décomposition du crédit :

	En milliers de francs
1. Biens immobiliers en gestion propre, loués à l'intervention de l'Administration des Bâtiments ou par le Département même, conformément à des dispositions légales ou réglementaires ...	—
2. Biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location, à l'exclusion de la majoration de 1,5 % ...	4 051
3. Majoration de 1,5 % sur les loyers des biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location ...	249
4. Biens immobiliers appartenant à l'Etat et gérés par la Régie des Bâtiments ...	—
Total ...	4 300

Activité 6. Equipement.

Art. 74.01. — Dépenses patrimoniales du Cabinet.

Décomposition du crédit :

	En milliers de francs
1. Achat de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F. ...	—
2. Achat de machines non livrables par l'O.C.F. ...	—
3. Achat de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F. ...	—
4. Achat de moyens de transport terrestre ...	1 300
Total ...	1 300

Activiteit 3. Installaties. Huur.

Art. 12.06. — Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Kabinet.

Samenstelling van het krediet :

	In duizendtallen frank
1. Onroerende goederen in eigen beheer, gehuurd door bemiddeling van het Bestuur der Gebouwen of door het Departement overeenkomstig de wets- of reglementsbepalingen ...	—
2. Onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen met uitsluiting van de opslag van 1,5 %	4 051
3. Opslag van 1,5 % op de huur van de onroerende goederen waarvan de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen.	249
4. Onroerende goederen toebehorend aan de Staat en onder beheer van de Regie der Gebouwen ...	—
Totaal ...	4 300

Activiteit 6. Uitrusting.

Art. 74.01. — Vermogensuitgaven van het Kabinet.

Samenstelling van het krediet :

	In duizendtallen frank
1. Aankoop van machines, meubilair en anderhande materieel door bemiddeling van het C.B.B. ...	—
2. Aankoop van machines niet leverbaar door het C.B.B. ...	—
3. Aankoop van meubilair en anderhande materieel niet leverbaar door het C.B.B. ...	—
4. Aankoop van vervoermiddelen te land ...	1 300
Totaal ...	1 300

40. Secrétariat général et services communs

MISSIONS

- a) Secrétariat général :
- Coordination et surveillance des activités des Directions générales.
 - Développement de relations efficaces entre le Cabinet et l'Administration.
- b) Services communs :
- Traitement des affaires juridiques et contentieuses.
 - Conception et exécution des budgets, comptabilité générale, gestion du Centre de Traitement de l'Information et de l'Impression.
 - Traitement des problèmes relatifs à la politique générale du Département dans le domaine du personnel de l'Etat.
 - Organisation des procédures de recrutement, de sélection et de promotion du personnel des établissements et services de l'Etat.
 - Gestion de ce personnel.
 - Organisation administrative et matérielle de l'Administration centrale.
 - Gestion du service social et promotion de la documentation administrative.

40/0 — SUBSISTANCE DE L'ADMINISTRATION

40. Secretariaat-generaal en gemeenschappelijke diensten

OPDRACHTEN

- a) Secretariaat-generaal :
- Coördinatie en toezicht op de activiteiten van de Algemene Directies.
 - Ontwikkeling van doeltreffende relaties tussen het Kabinet en de Administratie.
- b) Gemeenschappelijke diensten :
- Behandeling van juridische zaken en geschillen.
 - Uitwerking en uitvoering van de begroting, algemene comptabiliteit, beheer van het Centrum van Informatieverwerking en van de drukkerij.
 - Behandeling van problemen betreffende het algemeen beheer van het Departement inzake het Rijkspersoneel.
 - Organisatie van de procedures voor de aanwerving, de selectie en de bevordering van het personeel der Rijksinrichtingen en -diensten.
 - Beheer van het bovenvermelde personeel.
 - Administratieve en materiële organisatie van het Hoofdbestuur.
 - Beheer van de sociale dienst en verspreiding van administratieve documentatie.

40/0 — BESTAANSMIDDELEN VAN DE ADMINISTRATIE

Moyens en personnel	1987	1986	1985	Bezetting in personeel
Organique. Administration centrale	331	331	347	Organiek. Centraal bestuur.
Non organique. Administration centrale				Niet-organiek. Centraal bestuur.
Total	331	331	347	Totaal.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1987	1986	1985	1987	1986	1985
01. Personnel : — Personeel :												
Traitements. — Jaarwedden	1	40	11.03	01	27	—	308,8	282,8	296,7	—	—	—
Allocations. — Toelagen	1	40	11.04	01	30	—	14,6	14,0	12,5	—	—	—
Remboursement. — Terugbetaling	1	40	11.10	01	48	—	13,3	19,5	13,8	—	—	—
02. Biens, services et indemnités : — Goederen, diensten en vergoedingen :												
Honoraires. — Honoraria	1	40	12.01	02	31	—	21,3	25,8	26,4	—	—	—
Indemnités. — Vergoedingen	1	40	12.05	02	43	—	16,0	16,0	11,5	—	—	—
Fournitures exceptionnelles. — Buitengewone leveringen	1	40	12.07	02	49	—	6,2	3,5	3,9	—	—	—
Indemnités à des tiers. — Schadevergoeding aan derden	1	40	33.01	02	26	—	4,0	4,0	4,0	—	—	—
Cellule Education-Emploi. — Cel Opvoeding-Tewerkstelling	1	40	01.02	02	32	—	—	1,8	1,8	—	—	—
03. Fournitures et informatique - administration : — Leveringen en informatica - administratie :												
Fournitures courantes. — Lopende leveringen	1	40	12.02	03	35	—	113,9	113,9	118,9	—	—	—
Location informatique. — Huur informatica	1	40	12.04	03	41	—	1,2	1,2	0,7	—	—	—
04. Fournitures et informatique : C.T.I. — Leveringen en informatica : C.I.V.												
Fournitures courantes. — Lopende leveringen	1	40	12.02	04	36	—	28,7	36,7	26,8	—	—	—
Location informatique. — Huur informatica	1	40	12.04	04	42	—	165,4	115,2	120,3	—	—	—
05. Entretien chauffage. — Onderhoud verwarming	1	40	12.02	05	37	—	63,1	63,1	58,6	—	—	—

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1987	1986	1985	1987	1986	1985
06. Energie et loyers : — Energie en huur :												
Energie. — Energie	1	40	12.03	06	41	—	30,6	30,3	32,6	—	—	—
Loyers. — Huur	1	40	12.06	06	50	—	64,9	100,4	116,7	—	—	—
07. Action sociale : — Sociale actie :												
Service social. — Sociale dienst	1	40	11.05	07	39	—	14,0	13,6	11,9	—	—	—
Frais accidents P.M.S. officiels. — Ongevallenkosten aan officiële P.M.S.	1	40	43.20	07	81	—	0,2	0,2	0,2	—	—	—
Frais accidents P.M.S. libre. — Ongevallenkosten aan vrije P.M.S.	1	40	44.20	07	90	—	0,3	0,3	0,3	—	—	—
08. Equipement administration centrale. — Uitrusting hoofdbestuur	2	40	74.01	08	94	—	2,8	6,4	2,2	—	—	—
09. Equipement C.T.I. et imprimerie. — Uitrusting C.I.V. en drukkerij	2	40	74.01	09	95	—	37,1	2,3	1,3	—	—	—
Total. — Totaal.							906,4	851,0	861,1	—	—	—

COMMENTAIRES

Voir mission de la division organique.

Activité 02. Biens et services et indemnités.

Art. 01.02. — Dépenses de toute nature relatives à la cellule Education-Emploi.

Adaptation des structures, programmes et méthodes d'enseignement, en vue de répondre aux nécessités et aux besoins régionaux de l'emploi.

Activité 7. Action sociale.

Art. 11.05. — Dépenses diverses de service social, autres que les achats de biens patrimoniaux.

(Le montant des remboursements effectués par les agents du Département sur les prêts consentis à charge du présent article peut être porté au crédit d'un compte spécial ouvert au Titre IV — Section particulière, à gérer par le comptable du Service social, en vue d'être réutilisé sous forme de prêts.) (Voir art. 63.02.C du titre IV).

Décomposition du crédit :

	En milliers de francs
1. Interventions individuelles	12 700
2. Interventions en faveur des groupements sportifs, culturels et autres, etc.	600
3. Interventions en faveur des restaurants, mess, etc.	—
4. Interventions en faveur des cabinets médicaux	700
Total	14 000

Art. 43.20. — Frais de déplacement en matière d'accidents du travail : personnel de l'enseignement officiel subventionné et personnel des centres psycho-médico-sociaux officiels subventionnés dont la rémunération est à charge de l'Etat.

Application de la loi du 3 juillet 1967 et de l'arrêté royal du 13 novembre 1973.

COMMENTAAR

Zie opdrachten van de organisatie-afdeling.

Activiteit 02. Goederen, diensten en vergoedingen.

Art. 01.02. — Uitgaven van allerlei aard met betrekking tot de cel Opvoeding-Tewerkstelling.

Aanpassing van de onderwijsstructuren, -leerplannen en -methodes om tegemoet te komen aan de regionale noodwendigheden en behoeften van de tewerkstelling.

Activiteit 07. Sociale actie.

Art. 11.05. — Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon, andere dan aankoop van vermogensgoederen.

(Het bedrag van de door de personeelsleden van het Departement verrichte terugstortingen op de leningen die ten laste van onderhavig artikel toegestaan werden, kan overgebracht worden op het krediet van een speciale rekening geopend op Titel IV — Afzonderlijke Sectie, te beheren door de rekenplichtige van de Maatschappelijke Dienst, ten einde opnieuw gebruikt te worden onder vorm van leningen.) (Zie art. 63.02.C van titel IV).

Samenstelling van het krediet :

	In duizendtallen frank
1. Individuele tussenkomsten	12 700
2. Tussenkomsten ten voordele van sportieve, culturele en andere groeperingen, enz.	600
3. Tussenkomsten ten voordele van restaurants, refters, enz.	—
4. Tussenkomsten ten voordele van de geneeskundige kabinetten	700
Totaal	14 000

Art. 43.20. — Verplaatsingskosten op het stuk van arbeidsongevallen : personeel van het officieel gesubsidieerd onderwijs en personeel van de officiële gesubsidieerde psycho-medisch-sociale centra waarvan de bezoldiging ten laste is van de Staat.

Toepassing van de wet van 3 juli 1967 en van het koninklijk besluit van 13 november 1973.

Art. 44.20. — *Frais de déplacement en matière d'accidents du travail : personnel de l'enseignement libre subventionné et personnel des centres psycho-médico-sociaux libres subventionnés, dont la rémunération est à charge de l'Etat.*

Application de la loi du 3 juillet 1967 et de l'arrêté royal du 13 novembre 1973.

40/1 — GROS ENTRETIEN DES BATIMENTS DE L'ETAT

Moyens en personnel : programme géré par le Fonds des bâtiments scolaires de l'Etat.

Art. 44.20. — *Verplaatsingskosten op het stuk van arbeidsongevallen : personeel van het vrij gesubsidieerd onderwijs en personeel van de vrije gesubsidieerde psycho-medisch-sociale centra, waarvan de bezoldiging ten laste is van de Staat.*

Toepassing van de wet van 3 juli 1967 en van het koninklijk besluit van 13 november 1973.

40/1 — EIGENAARSONDERHOUD IN DE RIJKSSCHOOLGEBOUWEN

Bezetting in personeel : programma beheerd door het Gebouwenfonds voor de Rijksscholen.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1987	1986	1985	1987	1986	1985
10. Entretien des batiments de l'Etat. — <i>Onderhoud van Rijksschoolgebouwen</i>	1	40	12.18	10	90	—	—	178,2	112,5	—	—	—
Total. — <i>Totaal.</i>							—	178,2	112,5	—	—	—

COMMENTAIRES

Voir mission de la division organique.

40/2 — PARTICIPATION INSTITUT GEOGRAPHIQUE NATIONAL

Moyens en personnel : participation du Ministère de l'Education nationale dans les frais de fonctionnement de l'I.G.N.

COMMENTAAR

Zie opdrachten van de organisatie afdeling.

40/2 — DEELNEMING NATIONAAL GEOGRAFISCH INSTITUUT

Bezetting in personeel : bijdrage van het Ministerie van Onderwijs in de werkingskosten van het N.G.I.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1987	1986	1985	1987	1986	1985
20. Participation Institut. — <i>Deelneming Instituut.</i>	1	40	41.01	20	19	—	8,0	8,2	8,0	—	—	—
Total. — <i>Totaal.</i>							8,0	8,2	8,0	—	—	—

COMMENTAIRES

Activité 0. *Participation Institut.*

Art. 41.01. — *Quote-part dans les frais de fonctionnement de l'Institut géographique national.*

Le crédit prévu à cet article représente la quote-part du Ministère de l'Education nationale dans le subside inscrit au budget de l'Etat au profit de l'Institut géographique national, conformément à l'article 12 de la loi du 8 juin 1976 portant création de cet institut.

COMMENTAAR

Activiteit 0. *Deelneming Instituut.*

Art. 41.01. — *Aandeel in de werkingskosten van het Nationaal Geografisch Instituut.*

Het op dit artikel uitgetrokken krediet vertegenwoordigt het aandeel van het Ministerie van Onderwijs in de subsidie die in de Rijksbegroting wordt ingeschreven ten behoeve van het Nationaal Geografisch Instituut, overeenkomstig artikel 12 van de wet van 8 juni 1976 tot oprichting van dit instituut.

51. Enseignement préscolaire et enseignement primaire

51. Pre- en basisonderwijs

MISSIONS

- Traitement des problèmes d'organisation des enseignements préscolaire et primaire organisés et subventionnés par l'Etat.
- Traitement des problèmes de gestion pédagogique, administrative, matérielle et financière des établissements d'enseignement préscolaire et primaire de l'Etat.
- Organisation des rapports entre l'Etat et les pouvoirs organisateurs des établissements d'enseignement préscolaire et primaire subventionnés par l'Etat.

OPDRACHTEN

- Behandeling van problemen in verband met de organisatie van het door de Staat georganiseerde of gesubsidieerde kleuter- en lager onderwijs.
- Behandeling van problemen in verband met het pedagogisch, administratief, materieel en financieel beheer van de Rijksinrichtingen voor kleuter- en lager onderwijs.
- Organisatie van de betrekkingen tussen de Staat en de inrichtende besturen van de door de Staat gesubsidieerde scholen voor kleuter- en lager onderwijs.

51/0 — SUBSISTANCE DE L'ADMINISTRATION

51/0 — BESTAANSMIDDELEN VAN DE ADMINISTRATIE

Moyens en personnel	1987	1986	1985	Bezetting in personeel
Organique. Administration centrale	138	138	145	Organiek. Centraal bestuur.
Non organique. Administration centrale				Niet-organiek. Centraal bestuur.
Total	138	138	145	Totaal.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1987	1986	1985	1987	1986	1985
01. Personnel : — Personeel :												
Traitement. — Jaarwedden	1	51	11.03	01	33	—	102,2	117,8	98,2	—	—	—
Stagiaires enseignement officiel subventionné — Stagiairs officieel gesubsidieerd onderwijs	1	51	43.07	01	42	—	35,0	109,5	51,3	—	—	—
Stagiaires enseignement libre subventionné — Stagiairs vrij gesubsidieerd onderwijs	1	51	44.12	01	66	—	12,7	38,3	15,0	—	—	—
02. Biens et services : — Goederen en diensten :												
Honoraires. — Honoraria	1	51	12.01	02	37	—	3,4	4,0	3,1	—	—	—
Indemnités. — Vergoedingen	1	51	12.05	02	49	—	1,3	1,3	—	—	—	—
Total. — Totaal.							154,6	270,9	167,6	—	—	—

COMMENTAIRES

Voir missions de la division organique.

COMMENTAAR

Zie opdrachten van de organisatie-afdeling.

51/1 — SUBSISTANCE DE L'INSPECTION

51/1 — BESTAANSMIDDELEN VAN DE INSPECTIE

Moyens en personnel : voir programme 51/0.

Bezetting in personeel : zie programma 51/0.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1987	1986	1985	1987	1986	1985
10. Personnel : — Personeel :												
Traitement. — Jaarwedden	1	51	11.03	10	42	—	189,7	194,5	192,3	—	—	—
Allocations. — Toelagen	1	51	11.04	10	45	—	0,2	0,2	0,2	—	—	—
11. Biens et services : — Goederen en diensten :												
Fournitures courantes. — Lopende leveringen	1	51	12.02	11	49	—	5,0	5,3	5,2	—	—	—
Indemnités. — Vergoedingen	1	51	12.05	11	58	—	8,6	9,9	8,8	—	—	—
15. Equipement. — Uitrusting...	2	51	74.01	15	10	—	0,2	0,2	0,2	—	—	—
Total. — Totaal.							203,7	210,1	206,7	—	—	—

COMMENTAIRES

Païement des rémunérations, des fournitures et de l'équipement aux membres des services de l'Inspection.

51/2 — FONCTIONNEMENT DES ECOLES DE L'ETAT

Moyens en personnel: voir programme 51/0.

COMMENTAAR

Betaling van de bezoldigingen, de schoolbehoeften en de uitrusting van de leden van de Inspectiediensten.

51/2 — WERKING VAN DE RIJKSSCHOLEN

Bezetting in personeel: zie programma 51/0.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — <i>In miljoenen frank</i>)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1987	1986	1985	1987	1986	1985
20. Personnel stagiaire. — <i>Personnel stagiair</i> ...	1	51	11.03	20	52	—	48,3	105,6	68,2	—	—	—
21. Personnel enseignant. — <i>Onderwijzend personeel</i>	1	51	11.03	21	53	—	3 016,6	3 137,3	3 150,8 (12,3)	—	—	—
22. Personnel administratif et ouvrier. — <i>Werklieden en administratief personeel</i>	1	51	11.03	22	54	—	161,7	172,3	182,7 (1,5)	—	—	—
23. Allocations. — <i>Toelagen</i>	1	51	11.04	23	58	—	0,3	0,6	0,4	—	—	—
24. Dotations, biens et services: — <i>Dotaties, goederen en diensten</i> :												
Honoraires. — <i>Honoraria</i>	1	51	12.01	24	59	—	—	—	0,2 (0,1)	—	—	—
Fournitures courantes. — <i>Lopende leveringen</i>	1	51	12.02	24	62	—	—	—	1,5	—	—	—
Indemnités. — <i>Vergoedingen</i>	1	51	12.05	24	71	—	—	—	— (0,5)	—	—	—
Fournitures exceptionnelles. — <i>Buitengewone leveringen</i>	1	51	12.07	24	77	—	—	—	—	—	—	—
Dotation. — <i>Dotatie</i>	1	51	41.01	24	29	—	172,2	173,6	184,0	—	—	—
Dotation. — <i>Dotatie</i>	2	51	61.01	24	96	—	8,4	8,4	8,0	—	—	—
25. Energie. — <i>Energie</i>	1	51	12.03	25	66	—	—	—	2,8	—	—	—
26. Equipement. — <i>Uitrusting</i>	2	51	74.01	26	21	—	3,6	8,4	10,4 (0,1)	—	—	—
Total. — <i>Totaal</i> .							3 411,1	3 606,2	3 609,0 (14,5)	—	—	—

COMMENTAIRES

Païement des rémunérations du personnel enseignant, administratif et ouvrier des écoles de l'Etat, paiement des frais de fonctionnement et d'équipement (sous forme de dotation notamment).

COMMENTAAR

Betaling van de bezoldigingen van het onderwijzend, administratief en werklidenpersoneel van de Rijksscholen, betaling van de werkings- en uitrustingskosten (o.m. in de vorm van een dotatie).

51/3 — ACTIVITES CONNEXES A L'ACTIVITE
« ENSEIGNEMENT DE L'ETAT »

Moyens en personnel : voir programme 51/0.

51/3 — ACTIVITEITEN DIE VERWANT ZIJN
MET DE ACTIVITEIT « RIJKSONDERWIJS »

Bezetting in personeel : zie programma 51/0.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1987	1986	1985	1987	1986	1985
30. Activités connexes à l'activité enseignement de l'Etat : — <i>Activiteiten die verwant zijn met de activiteit « Rijksonderwijs » :</i>												
Assurances. — <i>Verzekeringen</i>	1	51	12.21	30	28	—	9,6	9,1	10,2	—	—	—
Achats didactiques. — <i>Didactische aankopen</i>	1	51	12.23	30	34	—	—	—	0,1	—	—	—
Livres gratuits. — <i>Kosteloze boeken</i>	1	51	12.24	30	37	—	—	—	0,1	—	—	—
Internats. — <i>Internaten</i>	1	51	12.25	30	40	—	—	—	1,8 (0,1)	—	—	—
Surveillance de midi. — <i>Middagtoezicht</i>	1	51	12.26	30	43	—	—	—	5,8	—	—	—
Adaptation enseignement fondamental. — <i>Aanpassing basisonderwijs</i>	1	51	12.36	30	73	—	2,1	2,2	1,5	—	—	—
Total. — <i>Totaal.</i>							11,7	11,3	19,5 (0,1)	—	—	—

COMMENTAIRES

Paiement de dépenses particulières aux établissements d'enseignement de l'Etat (sous forme de dotation notamment).

Activité 0. *Activités connexes à l'activité enseignement de l'Etat.*

Art. 12.36. — *Dépenses généralement quelconques pour l'étude des problèmes posés en vue de l'adaptation de l'enseignement fondamental.*

Contrats de recherches avec les Universités de Mons et de Liège, en vue de remédier aux échecs scolaires dans l'enseignement fondamental.

51/4 — FONCTIONNEMENT DES ECOLES
OFFICIELLES SUBVENTIONNEES

Moyens en personnel : voir programme 51/0.

COMMENTAAR

Betaling van bijzondere uitgaven aan de Rijksscholen (o.m. in de vorm van een dotatie).

Activiteit 0. *Activiteiten die verwant zijn met de activiteit « Rijksonderwijs ».*

Art. 12.36. — *Allerhande uitgaven in verband met de studie van de vraagstukken met het oog op de aanpassing van het basisonderwijs.*

Onderzoekscontracten met de Universiteiten van Bergen en Luik ten einde de mislukkingen in het basisonderwijs tegen te gaan.

51/4 — WERKING VAN DE OFFICIELE
GESUBSIDIEERDE SCHOLEN

Bezetting in personeel : zie programma 51/0.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1987	1986	1985	1987	1986	1985
40. Fonctionnement des écoles officielles subventionnées : — <i>Werking van de officiële gesubsidieerde scholen :</i>												
Subventions-traitements. — <i>Weddetoelagen</i> ...	1	51	43.01	40	63	—	12 688,8	12 698,5 (129,2)	2 524,9 (221,8)	—	—	—
Subventions de fonctionnement. — <i>Werkings- toelagen</i>	1	51	43.02	40	66	—	1 316,7	1 269,7 (105,1)	1 339,4	—	—	—
Subventions de fonctionnement internats. — <i>Werkings- toelagen internaten</i>	1	51	43.05	40	75	—	4,7	2,2	—	—	—	—
Total. — <i>Totaal.</i>							14 010,2	13 970,4 (234,3)	3 864,3 (221,8)	—	—	—

COMMENTAIRES

Paiement des subventions-traitements et des subventions de fonctionnement aux écoles officielles subventionnées.

51/5 — AIDE CONNEXE
A L'ENSEIGNEMENT OFFICIEL SUBVENTIONNE

Moyens en personnel : voir programme 51/0.

COMMENTAAR

Betaling van de weddetoelagen en werkingstoelagen aan de officiële gesubsidieerde scholen.

51/5 — AANVERWANTE TEGEMOETKOMING
VOOR HET OFFICIEEL GESUBSIDIEERD ONDERWIJS

Bezetting in personeel : zie programma 51/0.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1987	1986	1985	1987	1986	1985
50. Aide connexe à l'enseignement officiel subventionné : — <i>Aanverwante tegemoetkoming voor het officieel gesubsidieerd onderwijs :</i>												
Adaptation enseignement fondamental. — <i>Aanpassing basisonderwijs</i>	1	51	12.36	50	93	—	2,0	2,1	1,5	—	—	—
Intervention Etat dans les frais des livres. — <i>Bijdrage Staat in de kosten van de leerboeken</i>	1	51	43.03	50	79	—	37,2	38,8	35,7 (0,1)	—	—	—
Internats. — <i>Internaten</i>	1	51	43.04	50	82	—	1,6	1,6	1,4	—	—	—
Surveillance de midi. — <i>Middagtoezicht</i> ...	1	51	43.06	50	88	—	48,3	50,6	49,4 (4,2)	—	—	—
Total. — <i>Totaal.</i>							89,1	93,1	88,0 (4,3)	—	—	—

COMMENTAIRES

Paiement de dépenses particulières aux écoles officielles subventionnées.

51/6 — FONCTIONNEMENT DES ECOLES LIBRES
SUBVENTIONNEES

Moyens en personnel : voir programme 51/0.

COMMENTAAR

Betaling van bijzondere uitgaven aan de officiële gesubsidieerde scholen.

51/6 — WERKING VAN DE VRIJE
GESUBSIDIEERDE SCHOLEN

Bezetting in personeel : zie programma 51/0.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1987	1986	1985	1987	1986	1985
60. Fonctionnement des écoles libres subventionnées : — <i>Werking van de vrije gesubsidieerde scholen :</i>												
Subventions-traitements. — <i>Weddetoelagen</i> ...	1	51	44.01	60	92	—	9 949,3	10 011,5 (8,3)	9 706,4 (104,3)	—	—	—
Subventions de fonctionnement. — <i>Werkings- toelagen</i> ...	1	51	44.02	60	95	—	1 206,4	1 158,2 (60,0)	1 195,1	—	—	—
Subventions de fonctionnement internats. — <i>Werkings- toelagen internaten</i>	1	51	44.21	60	55	—	27,0	22,4	—	—	—	—
Total. — <i>Totaal.</i>							11 182,7	11 192,1 (68,3)	10 901,5 (104,3)	—	—	—

COMMENTAIRES

Paiement des subventions-traitements et des subventions de fonctionnement aux écoles libres subventionnées.

51/7 — AIDE CONNEXE
A L'ENSEIGNEMENT LIBRE SUBVENTIONNE

Moyens en personnel: voir programme 51/0.

COMMENTAAR

Betaling van de weddetoelagen en werkingstoelagen aan de vrije gesubsidieerde scholen.

51/7 — AANVERWANTE TEGEMOETKOMING
VOOR HET VRIJ GESUBSIDIEERD ONDERWIJS

Bezetting in personeel: zie programma 51/0.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1987	1986	1985	1987	1986	1985
70. Aide connexe à l'enseignement libre subventionné: — <i>Aanverwante tegemoetkoming voor het vrij gesubsidieerd onderwijs:</i>												
Adaptation enseignement fondamental. — <i>Aanpassing basisonderwijs</i>	1	51	12.36	70	16	—	2,0	2,1	1,4	—	—	—
Intervention Etat dans les frais des livres. — <i>Bijdrage Staat in de kosten van de leerboeken</i>	1	51	44.03	70	11	—	34,6	35,0	32,7 (0,1)	—	—	—
Internats. — <i>Internaten</i>	1	51	44.04	70	14	—	1,7	0,9	0,1	—	—	—
Méthodes nouvelles. — <i>Nieuwe methodes</i> ...	1	51	44.05	70	17	—	0,4	0,4	0,4	—	—	—
Surveillance de midi. — <i>Middagtoezicht...</i> ...	1	51	44.06	70	20	—	43,2	44,0	39,4 (2,6)	—	—	—
Total. — <i>Totaal.</i>							81,9	82,4	74,0 (2,7)	—	—	—

COMMENTAIRES

Paiement de dépenses particulières aux écoles libres subventionnées.

Activité 0. Aide connexe
à l'enseignement libre subventionné.

Art. 44.05. — Subventions aux écoles primaires libres subventionnées servant de champ d'expérience pour la pratique des méthodes nouvelles.

Décomposition du crédit:

En milliers
de francs

Ecole Decroly	200
Ecoles Amélie Hamaide	170
Laboratoire de pédagogie et de psychologie de l'enfant à Angleur	30
Total	400

COMMENTAAR

Betaling van bijzondere uitgaven aan de vrije gesubsidieerde scholen.

Activiteit 0. Aanverwante tegemoetkoming voor
het vrij gesubsidieerd onderwijs.

Art. 44.05. — Toelagen aan de vrije gesubsidieerde lagere scholen waar proefnemingen worden gedaan voor de praktische toepassing van de nieuwe methodes.

Samenstelling van het krediet:

In duizend-
tallen frank

Decrolyschool	200
Amélie Hamaidescholen	170
Laboratorium voor pedagogie en psychologie van het kind te Angleur	30
Totaal	400

52. Enseignement secondaire

MISSIONS

- Traitement des problèmes d'organisation de l'enseignement secondaire organisé ou subventionné par l'Etat.
- Traitement des problèmes de gestion pédagogique, administrative, matérielle et financière des écoles d'enseignement secondaire de l'Etat.
- Organisation des rapports entre l'Etat et les pouvoirs organisateurs des établissements d'enseignement secondaire agréés, reconnus et subventionnés par l'Etat.

52/0 — SUBSISTANCE DE L'ADMINISTRATION

Moyens en personnel	1987	1986	1985	Bezetting in personeel
Organique. Administration centrale	184	184	193	Organiek. Centraal bestuur.
Non organique. Administration centrale				Niet-organiek. Centraal bestuur.
Total	184	184	193	Totaal.

52. Secundair onderwijs

OPDRACHTEN

- Behandeling van problemen in verband met de organisatie van het door de Staat georganiseerd of gesubsidieerd secundair onderwijs.
- Behandeling van problemen in verband met het pedagogisch, administratief, materieel en financieel beheer van de Rijksscholen voor secundair onderwijs.
- Organisatie van de betrekkingen tussen de Staat en de inrichtende besturen van de door de Staat erkende en gesubsidieerde inrichtingen voor secundair onderwijs.

52/0 — BESTAANSMIDDELEN VAN DE ADMINISTRATIE

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1987	1986	1985	1987	1986	1985
01. Personnel: — Personeel:												
Traitements. — Jaarwedden	1	52	11.03	01	60	—	126,6	157,1	121,6	—	—	—
Allocations. — Toelagen	1	52	11.04	01	63	—	7,3	7,3	3,7	—	—	—
Stagiaires enseignement officiel subventionné. — Stagiairs officieel gesubsidieerd onderwijs	1	52	43.07	01	69	—	11,6	33,6	16,9	—	—	—
Stagiaires enseignement libre subventionné. — Stagiairs vrij gesubsidieerd onderwijs	1	52	44.12	01	93	—	46,1	126,7	54,5	—	—	—
02. Biens et services: — Goederen en diensten:												
Honoraires. — Honoraria	1	52	12.01	02	64	—	0,7	0,8	—	—	—	—
Indemnités. — Vergoedingen	1	52	12.05	02	76	—	1,2	1,2	—	—	—	—
04. Informatique. — Informatica	1	52	12.04	04	75	—	9,3	12,7	11,2	—	—	—
Total. — Totaal.							202,8	339,4	207,9	—	—	—

COMMENTAIRES

Voir missions de la division organique.

52/1 — SUBSISTANCE DE L'INSPECTION

Moyens en personnel: voir programme 52/0.

COMMENTAAR

Zie opdrachten van de organisatie-afdeling.

52/1 — BESTAANSMIDDELEN VAN DE INSPECTIE

Bezetting in personeel: zie programma 52/0.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1987	1986	1985	1987	1986	1985
10. Personnel: — Personeel:												
Traitements. — Jaarwedden	1	52	11.03	10	69	—	135,8	140,8	134,8	—	—	—
11. Biens et services: — Goederen en diensten:												
Fournitures courantes. — Lopende leveringen	1	52	12.02	11	76	—	4,5	1,9	1,8 (0,1)	—	—	—
Indemnités. — Vergoedingen	1	52	12.05	11	85	—	14,9	14,2	11,7 (0,2)	—	—	—
15. Equipement. — Uitrusting	2	52	74.01	15	37	—	0,1	0,1	—	—	—	—
Total. — Totaal.							155,3	157,0	148,3 (0,3)	—	—	—

COMMENTAIRES

Païement des rémunérations, des fournitures et de l'équipement aux membres des services de l'Inspection.

52/2 — FONCTIONNEMENT DES ECOLES DE L'ETAT

Moyens en personnel: voir programme 52/0.

COMMENTAAR

Betaling van de bezoldigingen, de schoolbehoeften en de uitrusting van de leden van de inspectiediensten.

52/2 — WERKING VAN DE RIJKSSCHOLEN

Bezetting in personeel: zie programma 52/0.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D. + C.O. — N.C.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1987	1986	1985	1987	1986	1985
20. Personnel stagiaire. — <i>Personeel stagiair</i> ...	1	52	11.03	20	79	—	26,2	57,4	37,1	—	—	—
21. Personnel enseignant. — <i>Onderwijzend personeel</i> ...	1	52	11.03	21	80	—	15 461,4	16 600,9 (90,0)	6 306,4 (196,2)	—	—	—
22. Personnel administratif et ouvrier. — <i>Werklieden en administratief personeel</i> ...	1	52	11.03	22	81	—	1 496,4	1 642,4	1 803,9 (7,8)	—	—	—
23. Allocations. — <i>Toelagen</i> ...	1	52	11.04	23	85	—	2,2	2,2	0,1	—	—	—
24. Dotations, biens et services: — <i>Dotaties, goederen en diensten</i> :												
Honoraires. — <i>Honoraria</i> ...	1	52	12.01	24	86	—	—	—	0,1	—	—	—
Fournitures courantes. — <i>Lopende leveringen</i>	1	52	12.02	24	89	—	—	—	8,1 (0,9)	—	—	—
Indemnités. — <i>Vergoedingen</i> ...	1	52	12.05	24	01	—	—	—	0,9 (0,1)	—	—	—
Fournitures exceptionnelles. — <i>Buitengewone leveringen</i> ...	1	52	12.07	24	07	—	—	—	3,8	—	—	—
Dotation. — <i>Dotatie</i> ...	1	52	41.01	24	56	—	1 741,3	1 723,7	1 779,0	—	—	—
Dotation. — <i>Dotatie</i> ...	2	52	61.01	24	26	—	79,4	84,4	83,9	—	—	—
25. Energie. — <i>Energie</i> ...	1	52	12.03	25	93	—	—	—	108,3 (23,4)	—	—	—
26. Plaine de jeux. — <i>Speelpleinen</i> ...	2	52	70.01	26	12	—	9,4	9,4	1,2 (0,5)	—	—	—
27. Ecoles belges R.F.A. — <i>Belgische scholen D.B.R.</i> ...	1	52	12.45	27	27	—	153,0	167,3	183,6	—	—	—
28. Equipement. — <i>Uitrusting</i> ...	2	52	74.01	28	50	—	40,8	84,4	85,2 (2,5)	—	—	—
Total. — <i>Totaal</i> .							19 010,1	20 372,1 (90,0)	10 401,6 (231,4)	—	—	—

COMMENTAIRES

Païement des rémunérations du personnel enseignant, administratif et ouvrier des écoles de l'Etat, paiement des frais de fonctionnement et d'équipement (sous forme de dotation notamment).

COMMENTAAR

Betaling van de bezoldigingen van het onderwijzend, administratief en werklie-denpersoneel van de Rijksscholen, betaling van de werkings- en uitrustingskosten (o.m. in de vorm van een dotatie).

52/3 — ACTIVITES CONNEXES
A L'ACTIVITE « ENSEIGNEMENT DE L'ETAT »

Moyens en personnel : voir programme 52/0.

52/3 — ACTIVITEITEN DIE VERWANT ZIJN
MET DE ACTIVITEIT « RIJKSONDERWIJS »

Bezetting in personeel : zie programma 52/0.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1987	1986	1985	1987	1986	1985
30. Activités connexes à l'activité « enseignement de l'Etat : — <i>Activiteiten die verwant zijn met de activiteit « Rijksonderwijs » :</i>												
Distribution des prix. — <i>Prijsuitreikingen</i> ...	1	52	12.20	30	52	—	—	—	0,1 (0,3)	—	—	—
Assurances. — <i>Verzekeringen</i> ...	1	52	12.21	30	55	—	20,0	18,4	18,6	—	—	—
Achats didactiques. — <i>Didactische aankopen</i>	1	52	12.23	30	61	—	—	—	1,6	—	—	—
Total. — <i>Totaal.</i>							20,0	18,4	20,3 (0,3)	—	—	—

COMMENTAIRES

Paiement de dépenses particulières aux écoles de l'Etat (sous forme de dotation notamment).

52/4 — FONCTIONNEMENT DES ECOLES
OFFICIELLES SUBVENTIONNEES

Moyens en personnel : voir programme 52/0.

COMMENTAAR

Betaling van bijzondere uitgaven aan de Rijksscholen (o.m. in de vorm van een dotatie).

52/4 — WERKING VAN DE OFFICIELE
GESUBSIDIEERDE SCHOLEN

Bezetting in personeel : zie programma 52/0.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1987	1986	1985	1987	1986	1985
40. Subventions-traitements et de fonctionnement : — <i>Wedge- en werkingstoelagen :</i>												
Subventions-traitements. — <i>Weddetoelagen</i> ...	1	52	43.01	40	90	—	9 120,4	9 424,0 (400,0)	9 340,4 (582,1)	—	—	—
Subventions de fonctionnement. — <i>Werkings- toelagen</i> ...	1	52	43.02	40	93	—	1 296,0	1 108,5 (291,2)	1 155,8 (158,1)	—	—	—
Subventions de fonctionnement internats. — <i>Werkingsstoelagen internaten</i> ...	1	52	43.05	40	05	—	56,0	62,4	—	—	—	—
Etablissements pluralistes. — <i>Pluralistische in- richtingen</i> ...	1	52	44.11	40	32	—	5,0	1,0	—	—	—	—
45. Subventions d'équipement. — <i>Uitrustings- toelagen</i> ...	2	52	63.01	45	65	—	32,5	32,5	31,9	—	—	—
Total. — <i>Totaal.</i>							10 509,9	10 628,4 (691,2)	10 528,1 (740,2)	—	—	—

COMMENTAIRES

Paiement des subventions-traitements, des subventions de fonctionnement et d'équipement aux écoles officielles subventionnées.

COMMENTAAR

Betaling van de weddetoelagen, werkingstoelagen en uitrustingsstoelagen aan de officiële gesubsidieerde scholen.

52/6 — FONCTIONNEMENT DES ECOLES LIBRES
SUBVENTIONNEES

Moyens en personnel : voir programme 52/0.

52/6 — WERKING VAN DE VRIJE
GESUBSIDIEERDE SCHOLEN

Bezetting in personeel : zie programma 52/0.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1987	1986	1985	1987	1986	1985
60. Subventions-traitements et de fonctionnement : — <i>Wedde- en werkingstoelagen</i> :												
Subventions-traitements. — <i>Weddetoelagen</i> ...	1	52	44.01	60	22	—	21 263,9	21 711,4 (74,2)	21 212,8 (140,0)	—	—	—
Subventions de fonctionnement. — <i>Werkingstoelagen</i> ...	1	52	44.02	60	25	—	2 932,1	2 756,0 (79,6)	2 757,1 (205,6)	—	—	—
Subventions de fonctionnement internats. — <i>Werkingstoelagen internaten</i> ...	1	52	44.21	60	82	—	177,5	188,6	—	—	—	—
65. Subventions d'équipement. — <i>Uitrustingstoelagen</i> ...	2	52	64.01	65	94	—	17,3	17,3	12,0	—	—	—
Total. — <i>Totaal</i> .							24 390,8	24 673,3 (153,8)	23 981,9 (345,6)	—	—	—

COMMENTAIRES

Paiement des subventions-traitements, des subventions de fonctionnement et d'équipement aux écoles libres subventionnées.

COMMENTAAR

Betaling van de weddetoelagen, werkingstoelagen en uitrustingstoelagen aan de vrije gesubsidieerde scholen.

52/7 — AIDE CONNEXE
A L'ENSEIGNEMENT LIBRE SUBVENTIONNE

Moyens en personnel : voir programme 52/0.

52/7 — AANVERWANTE TEGEMOETKOMING
VOOR HET VRIJ GESUBSIDIEERD ONDERWIJS

Bezetting in personeel : zie programma 52/0.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1987	1986	1985	1987	1986	1985
70. Aide connexe à l'enseignement libre subventionné. — <i>Aanverwante tegemoetkoming voor het vrij gesubsidieerd onderwijs</i> ...	1	52	44.14	70	71	—	1,2	1,2	1,2	—	—	—
Total. — <i>Totaal</i> .							1,2	1,2	1,2	—	—	—

COMMENTAIRES

Paiement de dépenses particulières aux écoles libres subventionnées.

COMMENTAAR

Betaling van bijzondere uitgaven aan de vrije gesubsidieerde scholen.

53. Enseignement spécial et enseignement de promotion sociale : partie enseignement spécial

MISSIONS

- Traitement des problèmes d'organisation de l'enseignement spécial organisé ou subventionné par l'Etat.
- Traitement des problèmes de gestion pédagogique, administrative, matérielle et financière des établissements d'enseignement spécial de l'Etat.
- Organisation des rapports entre l'Etat et les pouvoirs organisateurs des établissements d'enseignement spécial agréés reconnus et subventionnés par l'Etat.

53. Buitengewoon onderwijs en onderwijs voor sociale promotie : gedeelte buitengewoon onderwijs

OPDRACHTEN

- Behandeling van problemen in verband met de organisatie van het door de Staat georganiseerd of gesubsidieerd buitengewoon onderwijs.
- Behandeling van problemen in verband met het pedagogisch, administratief, materieel en financieel beheer van de Rijksinrichtingen voor buitengewoon onderwijs.
- Organisatie van de betrekkingen tussen de Staat en de inrichtende besturen van de door de Staat erkende en gesubsidieerde inrichtingen voor buitengewoon onderwijs.

53/0 — SUBSISTANCE DE L'ADMINISTRATION

53/0 — BESTAANSMIDDELEN VAN DE ADMINISTRATIE

Moyens en personnel	1987	1986	1985	Bezetting in personeel
Organique. Administration centrale	49	49	51	Organieek. Centraal bestuur.
Non organique. Administration centrale ...				Niet-organieek. Centraal bestuur.
Total	49	49	51	Totaal.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1987	1986	1985	1987	1986	1985
01. Personnel : — Personeel :												
Traitements. — <i>Jaarwedden</i>	1	53	11.03	01	87	—	35,7	42,4	34,3	—	—	—
Stagiaires ens. off. subv. — <i>Stagiairs officieel gesubsidieerd onderwijs</i>	1	53	43.07	01	96	—	6,9	21,8	10,2	—	—	—
Stagiaires enseignement libre subventionné. — <i>Stagiairs vrij gesubsidieerd onderwijs</i>	1	53	44.12	01	23	—	10,6	29,3	12,5	—	—	—
02. Biens et services. — Goederen en diensten.												
Honoraires. — <i>Honoraria</i>	1	53	12.01	02	91	—	0,1	0,1	—	—	—	—
Indemnités. — <i>Vergoedingen</i>	1	53	12.05	02	06	—	0,5	0,5	—	—	—	—
04. Informatique. — Informatica	1	53	12.04	04	05	—	4,0	5,7	9,3 (1,1)	—	—	—
Total. — <i>Totaal.</i>							57,8	99,8	66,3 (1,1)	—	—	—

COMMENTAIRES

Voir missions de la division organique.

COMMENTAAR

Zie opdrachten van de organisatie-afdeling.

53/1 — SUBSISTANCE DE L'INSPECTION

53/1 — BESTAANSMIDDELEN VAN DE INSPECTIE

Moyens en personnel : voir programme 53/0.

Bezetting in personeel : zie programma 53/0.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1987	1986	1985	1987	1986	1985
10. Personnel : — Personeel :												
Traitement. — <i>Jaarwedden</i>	1	53	11.03	10	96	—	18,8	19,2	17,8	—	—	—
Allocations. — <i>Toelagen</i>	1	53	11.04	10	02	—	—	0,1	—	—	—	—

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — <i>In miljoenen frank</i>)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1987	1986	1985	1987	1986	1985
11. Biens et services: — Goederen en diensten:												
Fournitures courantes. — <i>Lopende leveringen</i>	1	53	12.02	11	06	—	0,5	0,5	0,6	—	—	—
Indemnités. — <i>Vergoedingen</i>	1	53	12.05	11	15	—	1,8	3,2	2,9 (0,3)	—	—	—
15. Equipement. — Uitrusting	2	53	74.01	15	64	—	0,1	0,1	0,1	—	—	—
Total. — <i>Totaal.</i>							21,2	23,1	21,4 (0,3)	—	—	—

COMMENTAIRES

Païement des rémunérations, des fournitures et de l'équipement aux membres des services de l'Inspection.

53/2 — FONCTIONNEMENT DES ECOLES DE L'ETAT

Moyens en personnel: voir programme 53/0.

COMMENTAAR

Betaling van de bezoldigingen, de schoolbehoeften en de uitrusting van de leden van de inspectiediensten.

53/2 — WERKING VAN DE RIJKSSCHOLEN

Bezetting in personeel: zie programma 53/0.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — <i>In miljoenen frank</i>)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1987	1986	1985	1987	1986	1985
20. Personnel stagiaire. — Personeel stagiair ...	1	53	11.03	20	09	—	25,2	55,2	35,6	—	—	—
21. Personnel enseignant. — Onderwijzend personeel	1	53	11.03	21	10	—	1 671,3	1 622,0	1 607,5 (15,9)	—	—	—
22. Personnel adm. et ouvrier. — Werk. en adm. personeel	1	53	11.03	22	11	—	153,2	182,4	200,5 (1,4)	—	—	—
23. Allocations. — Toelagen	1	53	11.04	23	15	—	—	0,1	—	—	—	—
24. Dotations, biens et services: — Dotaties, goederen en diensten:												
Honoraires. — <i>Honoraria</i>	1	53	12.01	24	16	—	—	—	—	—	—	—
Fournitures courantes. — <i>Lopende leveringen</i>	1	53	12.02	24	19	—	—	—	0,5	—	—	—
Indemnités. — <i>Vergoedingen</i>	1	53	12.05	24	28	—	—	—	—	—	—	—
Fournitures exceptionnelles. — <i>Buitengewone leveringen</i>	1	53	12.07	24	34	—	—	—	0,3	—	—	—
Dotation. — <i>Dotatie</i>	1	53	41.01	24	83	—	290,0	267,7	271,4	—	—	—
Dotation. — <i>Dotatie</i>	2	53	61.01	24	53	—	16,1	17,6	16,1	—	—	—
25. Energie et loyers: — Energie en huur:												
Energie. — <i>Energie</i>	1	53	12.03	25	23	—	—	—	1,9	—	—	—
26. Ecoles belges R.F.A. — Belgische scholen D.B.R.	1	53	12.45	26	53	—	3,1	3,9	3,9	—	—	—
27. Achat immeuble. — Aankoop gebouwen ...	2	53	72.09	27	82	I	—	4,0	23,3	—	2,8	15,1
28. Equipement. — Uitrusting	2	53	74.01	28	77	—	5,4	16,7	22,1 (1,7)	—	—	—
Total. — <i>Totaal.</i>							2 164,3	2 169,6	2 183,1 (19,1)	—	2,8	15,1

COMMENTAIRES

Paiement des rémunérations du personnel enseignant, administratif et ouvrier des écoles de l'Etat, paiement des frais de fonctionnement et d'équipement (sous forme de dotation notamment).

Activité 7. Achat immeubles.

Art. 72.09. — *Achats, construction et aménagement d'immeubles destinés à l'enseignement spécial de l'Etat.*

Engagements :	En milliers de francs
Engagements 1984 et antérieurs	8 997
Engagement 1985	15 010
Crédits 1985 reportés à l'année budgétaire 1986	50 190
Crédits initiaux 1986	2 800
Autorisations nouvelles 1987	—
Plafond nouveau d'engagement	76 997
<i>Ordonnancements :</i>	
Ordonnancements 1984 et antérieurs	78 480
Ordonnancements 1985	23 284
Crédits 1985 reportés à l'année budgétaire 1986	14 116
Crédits initiaux 1986	4 000
Autorisations nouvelles 1987	—
Plafond nouveau d'ordonnancement	119 880

53/3 — ACTIVITES CONNEXES
A L'ACTIVITE « ENSEIGNEMENT DE L'ETAT »

Moyens en personnel : voir programme 53/0.

COMMENTAAR

Betaling van de bezoldigingen van het onderwijzend, administratief en werkleidenpersoneel van de Rijksscholen, betaling van de werkings- en uitrustingskosten (o.m. in de vorm van een dotatie).

Activiteit 7. Aankoop gebouwen.

Art. 72.09. — *Aankoop, bouw- en geschiktmaking van gebouwen bestemd voor het buitengewoon Rijksonderwijs.*

Vastleggingen :	In duizend-tallen frank
Vastleggingen 1984 en vorige	8 997
Vastleggingen 1985	15 010
Kredieten 1985 overgedragen naar het begrotingsjaar 1986	50 190
Oorspronkelijke kredieten 1986	2 800
Nieuwe machtigingen 1987	—
Nieuw vastleggingsplafon	76 997
<i>Ordonnanceringen :</i>	
Ordonnanceringen 1984 en vorige	78 480
Ordonnanceringen 1985	23 284
Kredieten 1985 overgedragen naar het begrotingsjaar 1986	14 116
Oorspronkelijke kredieten 1986	4 000
Nieuwe machtigingen 1987	—
Nieuw ordonnanceringsplafon	119 880

53/3 — ACTIVITEITEN DIE VERWANT ZIJN
MET DE ACTIVITEIT « RIJKSONDERWIJS »

Bezetting in personeel : zie programma 53/0.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1987	1986	1985	1987	1986	1985
30. Activités connexes à l'activité « enseignement de l'Etat » : — <i>Activiteiten die verwant zijn met de activiteit « Rijksonderwijs » :</i>												
Assurances. — <i>Verzekeringen</i>	1	53	12.21	30	82	—	1,9	2,2	2,2	—	—	—
Total. — <i>Totaal.</i>							1,9	2,2	2,2	—	—	—

COMMENTAIRES

Paiement de dépenses particulières aux écoles de l'Etat (sous forme de dotation notamment).

COMMENTAAR

Betaling van bijzondere uitgaven aan de Rijksscholen (o.m. in de vorm van een dotatie).

53/4 — FONCTIONNEMENT DES ECOLES
OFFICIELLES SUBVENTIONNEES

Moyens en personnel: voir programme 53/0.

53/4 — WERKING VAN DE OFFICIELE
GESUBSIDIEERDE SCHOLEN

Bezetting in personeel: zie programma 53/0.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1987	1986	1985	1987	1986	1985
40. Subventions-traitements et de fonctionnement: — <i>Wedde en werkingstoelagen</i> :												
Subventions-traitements. — <i>Weddetoelagen</i> ...	1	53	43.01	40	20	—	1 277,7	1 278,8 (18,0)	1 242,2 (71,8)	—	—	—
Subventions de fonctionnement. — <i>Werkingstoelagen</i> ...	1	53	43.02	40	23	—	132,2	103,0 (13,5)	131,9	—	—	—
45. Subventions d'équipement. — <i>Uitrustingsstoelagen</i> ...	2	53	63.01	45	92	—	0,1	0,1	2,9	—	—	—
Total. — <i>Totaal</i> .							1 410,0	1 381,9 (31,5)	1 377,0 (71,8)	—	—	—

COMMENTAIRES

Paiement des subventions-traitements, des subventions de fonctionnement et d'équipement aux écoles officielles subventionnées.

COMMENTAAR

Betaling van de weddetoelagen, werkingstoelagen en uitrustingsstoelagen aan de officiële gesubsidieerde scholen.

53/5 — AIDE CONNEXE
A L'ENSEIGNEMENT OFFICIEL SUBVENTIONNE

Moyens en personnel: voir programme 53/0.

53/5 — AANVERWANTE TEGEMOETKOMING
VOOR HET OFFICIEEL GESUBSIDIEERD ONDERWIJS

Bezetting in personeel: zie programma 53/0.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1987	1986	1985	1987	1986	1985
50. Aide connexe à l'enseignement officiel subventionné: — <i>Aanverwante tegemoetkoming voor het officieel gesubsidieerd onderwijs</i> :												
Intervention Etat dans les frais de livres. — <i>Bijdrage Staat in de kosten van de leerboeken</i>	1	53	43.03	50	36	—	2,8	2,8	2,0	—	—	—
Surveillance de midi. — <i>Middagtoezicht</i> ...	1	53	43.06	50	45	—	0,6	0,6	0,7	—	—	—
Total. — <i>Totaal</i> .							3,4	3,4	2,7	—	—	—

COMMENTAIRES

Paiement de dépenses particulières aux écoles officielles subventionnées.

COMMENTAAR

Betaling van bijzondere uitgaven aan de officiële gesubsidieerde scholen.

53/6 — FONCTIONNEMENT DES ECOLES
LIBRES SUBVENTIONNEES

Moyens en personnel: voir programme 53/0.

53/6 — WERKING VAN DE VRIJE
GESUBSIDIEERDE SCHOLEN

Bezetting in personeel: zie programma 53/0.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1987	1986	1985	1987	1986	1985
60. Subventions-traitements et de fonctionnement: — Wedde- en werkingstoelagen:												
Subventions-traitements. — Weddetoelagen ...	1	53	44.01	60	49	—	2 708,3	2 698,3 (10,0)	2 680,2 (40,1)	—	—	—
Subventions de fonctionnement. — Werkings- toelagen	1	53	44.02	60	52	—	281,0	274,6 (17,7)	306,5	—	—	—
65. Subventions d'équipement. — Uitrustings- toelagen...	2	53	64.01	65	24	—	0,1	0,1	6,8	—	—	—
Total. — Totaal.							2 989,4	2 973,0 (27,7)	2 993,5 (40,1)	—	—	—

COMMENTAIRES

Paiement des subventions-traitements, des subventions de fonctionnement et d'équipement aux écoles libres subventionnées.

COMMENTAAR

Betaling van de weddetoelagen, werkingstoelagen en uitrustings-
toelagen aan de vrije gesubsidieerde scholen.53/7 — AIDE CONNEXE
A L'ENSEIGNEMENT LIBRE SUBVENTIONNE

Moyens en personnel: voir programme 53/0.

53/7 — AANVERWANTE TEGEMOETKOMING
VOOR HET VRIJ GESUBSIDIEERD ONDERWIJS

Bezetting in personeel: zie programma 53/0.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1987	1986	1985	1987	1986	1985
70. Aide connexe à l'enseignement libre subvention- né: — Aanverwante tegemoetkoming voor het vrij gesubsidieerd onderwijs:												
Intervention Etat dans les frais de livres. — Bijdrage Staat in de kosten van leerboeken ...	1	53	44.03	70	65	—	5,9	5,9	4,9	—	—	—
Surveillance de midi. — Middagtoezicht ...	1	53	44.06	70	74	—	0,6	0,6	0,6	—	—	—
Total. — Totaal.							6,5	6,5	5,5	—	—	—

COMMENTAIRES

Paiement de dépenses particulières aux écoles libres subventionnées.

COMMENTAAR

Betaling van bijzondere uitgaven aan de vrije gesubsidieerde scholen.

54. Enseignement supérieur et recherche scientifique. Enseignement universitaire et recherche scientifique.

MISSIONS

- Traitement des problèmes d'organisation de l'enseignement universitaire organisé ou subventionné par l'Etat (notamment le financement et le contrôle des investissements universitaires).
- Traitement des problèmes liés à la politique générale du Département dans le domaine de la recherche scientifique et promotion des études et actions nécessaires dans ce domaine.

54/0 — ADMINISTRATION DE L'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR
ET DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE

54. Hoger onderwijs en wetenschappelijk onderzoek. Universitair onderwijs en wetenschappelijk onderzoek.

OPDRACHTEN

- Behandeling van problemen in verband met de organisatie van het door de Staat georganiseerd of gesubsidieerd universitair onderwijs (o.m. de financiering en de controle van de universitaire investeringen).
- Behandeling van problemen betreffende het algemeen beleid van het Departement op het gebied van het wetenschappelijk onderzoek en stimulering van de studies en de acties die daarvoor noodzakelijk zijn.

54/0 — BEHEER VAN HET HOGER ONDERWIJS
EN HET WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK

Moyens en personnel	1987	1986	1985	Bezetting in personeel
Organique. Administration centrale	36	36	38	Organiek. Centraal bestuur.
Non organique. Administration centrale ...				Niet-organiek. Centraal bestuur.
Total	36	36	38	Totaal.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1987	1986	1985	1987	1986	1985
01. Personnel. — Personeel	1	54	11.03	01	17	—	42,9	31,4	41,2	—	—	—
Total. — Totaal.							42,9	31,4	41,2	—	—	—

COMMENTAIRES

Voir missions de la division organique.

54/1 — UNIVERSITES D'ETAT

Moyens en personnel : voir programme 54/0.

COMMENTAAR

Zie opdrachten van de organisatie-afdeling.

54/1 — RIJSUNIVERSITEITEN

Bezetting in personeel : zie programma 54/0.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1987	1986	1985	1987	1986	1985
10. Allocations univ. Liège : — Uitkeringen univ. Luik :												
Allocation de fonctionnement. — Werkingssuit- kering	1	54	01.01	10	27	R	2 647,4	2 650,8	2 363,5	—	—	—
Supplément d'allocation. — Toelagesupplement	1	54	01.08	10	48	R	253,0	325,3	397,6	—	—	—
11. Allocations univ. Mons : — Uitkeringen univ. Bergen :												
Supplément d'allocation. — Toelagesupplement	1	54	01.08	11	49	R	7,7	9,9	12,1	—	—	—
Allocation de fonctionnement. — Werkingssuit- kering	1	54	01.11	11	58	R	495,7	506,4	447,2	—	—	—
« Ecoles interprètes ». — « Ecoles interprètes »	1	54	01.14	11	67	R	—	—	—	—	—	—
							(0,4)					

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1987	1986	1985	1987	1986	1985
12. Subventions Gembloux: — <i>Toelagen Gembloers:</i> Allocation de fonctionnement. — <i>Werkingsuitkering</i>	1	54	01.13	12	65	R	382,0	385,4	340,9	—	—	—
13. Subventions aux universités et travaux de constructions univ. Liège: — <i>Toelagen aan universiteiten en bouwwerken univ. Luik:</i> Subventions aux universités. — <i>Toelagen aan universiteiten</i>	1	54	33.18	13	78	R	71,3	138,4	111,8	—	—	—
Installations immobilières. — <i>Onroerende installaties</i>	2	54	61.05	13	81	I	225,0	225,0	—	—	—	—
14. Subventions C.G.E.R. - ancien régime: — <i>A.S.L.K. Toelagen - oud regime:</i>	1	54	21.01	14	17	F	5,0	5,0	5,5	—	—	—
15. Subventions C.G.E.R. - nouveau régime: — <i>A.S.L.K. Toelagen - nieuw regime:</i>	1	54	21.01	15	18	F	5,5	5,5	5,5	—	—	—
16. Frais de construction hopital Sart-Tilman. — <i>Bouwkosten ziekenhuis Sart-Tilman</i>	2	54	72.07	16	92	I	508,0	450,4	570,0	55,0	66,0	201,4
17. Equipement Sart-Tilman. — <i>Uitrusting Sart-Tilman</i>	2	54	74.01	17	93	I	226,0	108,6	223,8	415,0	261,7	327,9
Total. — <i>Totaal.</i>							4 826,6	4 810,7	4 477,9 (0,4)	470,0	327,7	529,3

COMMENTAIRES

Paiement d'allocations de fonctionnement aux universités d'Etat et de subventions pour les investissements universitaires.

Activité 0. *Allocations université de Liège.*

Art. 01.01. — *Allocation de fonctionnement à l'Université de l'Etat à Liège (en attendant la publication des arrêtés royaux d'exécution de la loi du 27 juillet 1971, le Ministre de l'Education nationale accorde des avances provisionnelles).*

Décomposition du crédit:

(En milliers de francs)

COMMENTAAR

Betaling van werkingstoelagen aan de Rijksuniversiteiten en van toelagen voor de universitaire investeringen.

Activiteit 0. *Uitkering universiteit Luik.*

Art. 01.01. — *Werkingsuitkering aan de « Université de l'Etat » te Luik (in afwachting van de publikaties der koninklijke besluiten houdende uitvoering van de wet van 27 juli 1971, kent de Minister van Onderwijs voorlopige voorschotten toe).*

Samenstelling van het krediet:

(In duizendtallen frank)

Orientation d'études ou subdivision de l'orientation d'études — <i>Studierichting of onderverdeling van de studierichting</i>	Personnel enseignant et scientifique — <i>Onderwijzend en wetenschappelijk personeel</i>	Personnel administratif et technique — <i>Administratief en technisch personeel</i>	Autres frais de fonctionnement — <i>Andere werkskosten</i>	Total — <i>Totaal</i>
A	445,1	90,9	145,4	681,4
B	504,4	210,4	260,7	975,5
C	534,9	257,1	257,8	1 049,8
Totaux. — <i>Totalen</i>	1 484,4	558,4	663,9	2 706,7

Application de l'article 27, § 3, 2°, de la loi du 27 juillet 1971 (nombre d'étudiants: A: 33; B: 34; C: 62). — *Toepassing van artikel 27, § 3, 2°, van de wet van 27 juli 1971 (studentenaantal: A: 33; B: 34; C: 62)*

— 58,5

Application de l'article 27, § 3, 3°, de la loi du 27 juillet 1971 (nombre d'étudiants: A: —; B: —; C: 3). — *Toepassing van artikel 27, § 3, 3°, van de wet van 27 juli 1971 (studentenaantal: A: —; B: —; C: 3)*

— 0,8

Total général. — *Algemeen totaal*

2 647,4

Activité 1. Allocations université de Mons.

Art. 01.11. — Allocation de fonctionnement à l'Université de l'Etat à Mons (en attendant la publication des arrêtés royaux d'exécution de la loi du 27 juillet 1971, le Ministre de l'Education nationale accorde des avances provisionnelles).

Décomposition de crédit :

(En millions de francs)

Orientation d'études ou subdivision de l'orientation d'études — Studierichting of onderverdeling van de studierichting	Personnel enseignant et scientifique — Onderwijzend en wetenschappelijk personeel	Personnel administratif et technique — Administratief en technisch personeel	Autres frais de fonctionnement — Andere werkingskosten	Total — Totaal
A2	65,7	13,2	22,5	101,4
A3	65,7	13,2	22,5	101,4
B4	100,2	40,9	38,2	179,3
B6	58,4	24,7	24,7	107,8
A3 supplément article 32bis. — A3 supplement artikel 32bis	8,4	1,3	2,7	12,4
Totaux. — Totalen	298,4	93,3	110,6	502,3

Application de l'article 27, § 3, 2°, de la loi du 27 juillet 1971 (nombre d'étudiants : A2 : 2; A3 : 28; B4 : 2; B6 : 4; A3 : article 32bis : 24). — Toepassing van artikel 27, § 3, 2°, van de wet van 27 juli 1971 (studentenaantal : A2 : 2; A3 : 28; B4 : 2; B6 : 4; A3 : artikel 32bis : 24)

— 6,6

Application de l'article 27, § 3, 3°, de la loi du 27 juillet 1971 (nombre d'étudiants : A2 : —). — Toepassing van artikel 27, § 3, 3°, van de wet van 27 juli 1971 (studentenaantal : A2 : —)

—

Total général. — Algemeen totaal

495,7

Activité 2. Subventions Gembloux.

Art. 01.13. — Allocation de fonctionnement à la Faculté des Sciences agronomiques de l'Etat à Gembloux (en attendant la publication des arrêtés royaux d'exécution de la loi du 27 juillet 1971, le Ministre de l'Education nationale accorde des avances provisionnelles).

Décomposition de crédit :

(En millions de francs)

Orientation d'études ou subdivision de l'orientation d'études — Studierichting of onderverdeling van de studierichting	Personnel enseignant et scientifique — Onderwijzend en wetenschappelijk personeel	Personnel administratif et technique — Administratief en technisch personeel	Autres frais de fonctionnement — Andere werkingskosten	Total — Totaal
B5	84,9	33,9	35,1	153,9
D10	150,6	56,6	38,8	246,0
Totaux. — Totalen	235,5	90,5	73,9	399,9

Application de l'article 27, § 3, 2°, de la loi du 27 juillet 1971 (nombre d'étudiants : B5 : 21; D10 : 29). — Toepassing van artikel 27, § 3, 2°, van de wet van 27 juli 1971 (studentenaantal : B5 : 21; D10 : 29)

— 17,4

Application de l'article 27, § 3, 3°, de la loi du 27 juillet 1971 (nombre d'étudiants : B : —; D : 1). — Toepassing van artikel 27, § 3, 3°, van de wet van 27 juli 1971 (studentenaantal : B : —; D : 1)

— 0,5

Total général. — Algemeen totaal

382,0

Activité 3. Subventions aux universités et travaux de constructions pour l'université de Liège.

Art. 61.05. — Crédits pour les installations immobilières destinées à l'administration, l'enseignement et la recherche dans les institutions d'enseignement universitaire, totalement ou partiellement financées aux frais de l'Etat.

(Voir art. 60.40.A, 60.41.A et 60.42.A du Titre IV.)

Activiteit 3. Toelagen aan universiteiten en bouwwerken voor de universiteit te Luik.

Art. 61.05. — Kredieten voor de onroerende installaties bestemd voor de administratie, het onderwijs en het onderzoek in de inrichtingen voor universitaire onderwijs die geheel of gedeeltelijk gefinancierd worden op kosten van de Staat.

(Zie art. 60.40.A, 60.41.A en 60.42.A van Titel IV.)

FONDS ALIMENTES PAR CE PROGRAMME

Fonds 60.40.A. — Crédits pour les installations immobilières destinées à l'administration, l'enseignement et la recherche dans les institutions d'enseignement universitaire, totalement ou partiellement financées aux frais de l'Etat : Université de l'Etat à Liège (loi du 27 juillet 1971).

(Voir art. 61.05, section 54 du Titre II.)

(En millions de francs)

FONDSEN GESTIJFD DOOR DIT PROGRAMMA

Fonds 60.40.A. — Kredieten voor de onroerende installaties bestemd voor de administratie, het onderwijs en het onderzoek in de inrichtingen voor universitair onderwijs die geheel of gedeeltelijk gefinancierd worden op kosten van de Staat : Rijksuniversiteit te Luik (wet van 27 juli 1971).

(Zie art. 61.05, sectie 54 van Titel II.)

(In miljoenen frank)

Programme n° 54/1		Programma nr. 54/1
Année 1986 : dépenses totales	50,0	Jaar 1986 : totale uitgaven.
<i>Recettes 1987 :</i>		<i>Ontvangsten 1987 :</i>
Solde reporté au 1 ^{er} janvier 1987	38,6	Overgedragen saldo op 1 januari 1987.
Recettes budgétaires, article 61.05	100,0	Begrotingsontvangsten, artikel 61.05.
Total recettes	138,6	Totaal ontvangsten.
<i>Dépenses 1987 :</i>		<i>Uitgaven 1987 :</i>
Dépenses	50,0	Uitgaven.
Total dépenses	50,0	Totaal uitgaven.
Recettes moins dépenses ou solde à nouveau au 31 décembre 1987	88,6	Ontvangsten min uitgaven, of nieuw saldo op 31 december 1987.

Fonds 60.41.A. — Crédits pour les installations immobilières destinées à l'administration, l'enseignement et la recherche dans les institutions d'enseignement universitaire, totalement ou partiellement financées aux frais de l'Etat : Université de l'Etat à Mons (loi du 27 juillet 1971).

(Voir art. 61.05, section 54 du Titre II.)

(En millions de francs)

Fonds 60.41.A. — Kredieten voor de onroerende installaties bestemd voor de administratie, het onderwijs en het onderzoek in de inrichtingen voor universitair onderwijs die geheel of gedeeltelijk gefinancierd worden op kosten van de Staat : Rijksuniversiteit te Bergen (wet van 27 juli 1971).

(Zie art. 61.05, sectie 54 van Titel II.)

(In miljoenen frank)

Programme n° 54/1		Programma nr. 54/1
Année 1986 : dépenses totales	30,0	Jaar 1986 : totale uitgaven.
<i>Recettes 1987 :</i>		<i>Ontvangsten 1987 :</i>
Solde reporté au 1 ^{er} janvier 1987	400,5	Overgedragen saldo op 1 januari 1987.
Recettes budgétaires, article 61.05	80,0	Begrotingsontvangsten, artikel 61.05.
Total recettes	480,5	Totaal ontvangsten.
<i>Dépenses 1987 :</i>		<i>Uitgaven 1987 :</i>
Dépenses	50,0	Uitgaven.
Total dépenses	50,0	Totaal uitgaven.
Recettes moins dépenses ou solde à nouveau au 31 décembre 1987	430,5	Ontvangsten min uitgaven, of nieuw saldo op 31 december 1987.

Fonds 60.42.A. — Crédits pour les installations immobilières destinées à l'administration, l'enseignement et la recherche dans les institutions d'enseignement universitaire, totalement ou partiellement financées aux frais de l'Etat : Faculté des Sciences agronomiques de Gembloux (loi du 27 juillet 1971).

(Voir art. 61.05, section 54 du Titre II.)

(En millions de francs)

Fonds 60.42.A. — Kredieten voor de onroerende installaties bestemd voor de administratie, het onderwijs en het onderzoek in de inrichtingen voor universitair onderwijs die geheel of gedeeltelijk gefinancierd worden op kosten van de Staat : Rijksfaculteit de Landbouwwetenschappen te Gembloux (wet van 27 juli 1971).

(Zie art. 61.05, sectie 54 van Titel II.)

(In miljoenen frank)

Programme n° 54/1		Programma nr. 54/1
Année 1986 : dépenses totales	20,0	Jaar 1986 : totale uitgaven.
<i>Recettes 1987 :</i>		<i>Ontvangsten 1987 :</i>
Solde reporté au 1 ^{er} janvier 1987	1,9	Overgedragen saldo op 1 januari 1987.
Recettes budgétaires, article 61.05	45,0	Begrotingsontvangsten, artikel 61.05.
Total recettes	46,9	Totaal ontvangsten.

(En millions de francs)		(In miljoenen frank)	
Programme n° 54/1		Programma nr. 54/1	
<i>Dépenses 1987:</i>		<i>Uitgaven 1987:</i>	
Dépenses	20,0	Uitgaven.	
Total dépenses	20,0	Totaal uitgaven.	
Recettes moins dépenses ou solde à nouveau au 31 décembre 1987	26,9	Ontvangsten min uitgaven, of nieuw saldo op 31 december 1987.	

Activité 4. *Subventions C.G.E.R., ancien régime.*

Art. 21.01. — *Subventions à la Caisse générale d'Epargne et de Retraite.*
(Voir art. 60.44.A du Titre IV.)

Application de l'article 55ter de la loi du 28 avril 1953 et de la loi du 16 juillet 1970.

Voir activité 5.

Activité 5. *Subventions C.G.E.R., nouveau régime.*

Art. 21.01. — *Subventions à la Caisse générale d'Epargne et de Retraite.*
(Voir art. 60.44.A du Titre IV.)

Application de l'article 55ter de la loi du 28 avril 1953 et de la loi du 16 juillet 1970.

FONDS ALIMENTES PAR CE PROGRAMME

Fonds 60.44.A. — Subventions pour les installations immobilières dans les institutions d'enseignement universitaire. — Institutions d'enseignement universitaire totalement ou partiellement financées aux frais de l'Etat. — Installations immobilières de caractère social (loi du 27 juillet 1971).

(Voir art. 21.01, section 54 du Titre IV.)

(En millions de francs)

Activiteit 4. *Toelagen A.S.L.K., oud regime.*

Art. 21.01. — *Toelagen aan de Algemene Spaar- en Lijfrentekas.*
(Zie art. 60.44.A van Titel IV.)

Toepassing van artikel 55ter van de wet van 28 april 1953 en van de wet van 16 juli 1970.

Zie activiteit 5.

Activiteit 5. *Toelagen A.S.L.K., nieuw regime.*

Art. 21.01. — *Toelagen aan de Algemene Spaar- en Lijfrentekas.*
(Zie art. 60.44.A van Titel IV.)

Toepassing van artikel 55ter van de wet van 28 april 1953 en van de wet van 16 juli 1970.

FONDSEN GESTIJFD DOOR DIT PROGRAMMA

Fonds 60.44.A. — Toelagen voor de onroerende installaties in de inrichtingen voor universitair onderwijs. — Inrichtingen voor universitair onderwijs, die geheel of gedeeltelijk gefinancierd worden op kosten van de Staat. — Onroerende installaties met sociale doeleinden (wet van 27 juli 1971).

(Zie art. 21.01, sectie 54 van Titel IV.)

(In miljoenen frank)

Programme n° 54/1		Programma nr. 54/1	
Année 1986: dépenses totales		Jaar 1986: totale uitgaven.	
<i>Recettes 1987:</i>		<i>Ontvangsten 1987:</i>	
Solde reporté au 1 ^{er} janvier 1987	40,9	Overgedragen saldo op 1 januari 1987.	
Recettes budgétaires, article 21.01.14	5,0	Begrotingsontvangsten, artikel 21.01.14.	
article 21.01.15	5,5	artikel 21.01.15.	
Autres recettes	—	Andere ontvangsten.	
Total recettes	51,4	Totaal ontvangsten.	
<i>Dépenses 1987:</i>		<i>Uitgaven 1987:</i>	
Dépenses	10,5	Uitgaven.	
Total dépenses	10,5	Totaal uitgaven.	
Recettes moins dépenses ou solde à nouveau au 31 décembre 1987	40,9	Ontvangsten min uitgaven, of nieuw saldo op 31 december 1987.	

Activité 6. *Frais de construction hôpital Sart-Tilman.*

Art. 72.07. — *Frais de construction et d'aménagement de bâtiments à l'hôpital universitaire de Liège-Sart-Tilman.*

En milliers de francs

Engagements:

Engagements 1984 et antérieurs	1 411 095
Engagements 1985	201 356
Crédits 1985 reportés à l'année budgétaire 1986	45 549
Crédits initiaux 1986	66 000
Autorisations nouvelles 1987	55 000

Plafond nouveau d'engagement 1 779 000

Activiteit 6. *Bouwkosten ziekenhuis Sart-Tilman.*

Art. 72.07. — *Bouwkosten en geschiktmaking van gebouwen van het Academisch ziekenhuis te Luik-Sart-Tilman.*

In duizendtallen frank

Vastleggingen:

Vastleggingen 1984 en vorige	1 411 095
Vastleggingen 1985	201 356
Kredieten 1985 overgedragen naar het begrotingsjaar 1986	45 549
Oorspronkelijke kredieten 1986	66 000
Nieuwe machtigingen 1987	55 000

Nieuw vastleggingsplafon 1 779 000

	En milliers de francs
Ordonnancements :	
Ordonnancements 1984 et antérieurs	80 000
Ordonnancements 1985	570 000
Crédits 1985 reportés à l'année budgétaire 1986	209 100
Crédits initiaux 1986	450 400
Autorisations nouvelles 1987	508 000
Plafond nouveau d'ordonnement	1 817 500

Activité 7. Equipement Sart-Tilman.

Art. 74.01. — Hôpital universitaire de Liège-Sart-Tilman :
frais d'équipement.

	En milliers de francs
Engagements :	
Crédits 1985 reportés à l'année budgétaire 1986	32 192
Crédits initiaux 1986	261 700
Autorisations nouvelles 1987	415 000
Plafond nouveau d'engagement	708 892
Ordonnancements :	
Crédits 1985 reportés à l'année budgétaire 1986	1 200
Crédits initiaux 1986	108 600
Autorisations nouvelles 1987	226 000
Plafond nouveau d'ordonnement	335 800

54/2 — UNIVERSITES LIBRES

Moyens en personnel : voir programme 54/0.

	In duizend- tallen frank
Ordonnancements :	
Ordonnancements 1984 en vorige	80 000
Ordonnancements 1985	570 000
Kredieten 1985 overgedragen naar het begrotingsjaar 1986	209 100
Oorspronkelijke kredieten 1986	450 400
Nieuwe machtigingen 1987	508 000
Nieuw ordonnanceringsplafon	1 817 500

Activiteit 7. Uitrusting Sart-Tilman.

Art. 74.01. — Universitair Ziekenhuis te Luik-Sart-Tilman :
uitrustingskosten.

	In duizend- tallen frank
Vastleggingen :	
Kredieten 1985 overgedragen naar het begrotingsjaar 1986	32 192
Oorspronkelijke kredieten 1986	261 700
Nieuwe machtigingen 1987	415 000
Nieuw vastleggingsplafon	708 892
Ordonnancements :	
Kredieten 1985 overgedragen naar het begrotingsjaar 1986	1 200
Oorspronkelijke kredieten 1986	108 600
Nieuwe machtigingen 1987	226 000
Nieuw ordonnanceringsplafon	335 800

54/2 — VRIJE UNIVERSITEITEN

Bezetting in personeel : zie programma 54/0.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1987	1986	1985	1987	1986	1985
20. Subventions diverses — Allocations de fonctionnement : — Allerlei toelagen — Werkingsuitkeringen :												
Intervention de l'Etat. — Bijdrage van de Staat	1	54	01.07	20	55	R	155,7	162,7	174,2	—	—	—
Subventions. — Toelagen	1	54	33.18	20	85	R	260,3	332,4	408,0	—	—	—
Allocation de fonctionnement U.C.L. — Werkingsuitkering U.C.L.	1	54	44.02	20	39	R	3 574,5	3 649,4	3 392,1 (58,6)	—	—	—
Subventions pensions. — Pensioentoeelagen ...	1	54	44.07	20	54	R	37,5	37,5	36,7	—	—	—
Subvention « Fondation universitaire luxembourgeoise ». — Toelage « Fondation universitaire luxembourgeoise »	1	54	44.09	20	60	R	81,1	82,1	82,1 (2,4)	—	—	—
Subvention « Institut d'études du Judaïsme ». — Toelage « Institut d'études du Judaïsme » ...	1	54	44.10	20	63	R	4,2	4,2	4,2	—	—	—
Allocation de fonctionnement U.L.B. — Werkingsuitkering U.L.B.	1	54	44.13	20	72	R	3 122,8	3 097,1	2 752,3	—	—	—
Allocation de fonctionnement Namur. — Werkingsuitkering Namen	1	54	44.15	20	78	R	939,2	910,8	774,3	—	—	—
Allocation de fonctionnement Université de Mons. — Werkingsuitkering Universiteit van Bergen	1	54	44.16	20	81	R	162,4	159,0	131,8	—	—	—
Allocation de fonctionnement « Faculté Polytechnique » de Mons. — Werkingsuitkering « Faculté Polytechnique » van Bergen	1	54	44.18	20	87	R	378,0	377,7	342,5	—	—	—
Allocation de fonctionnement « Faculté Saint-Louis » à Bruxelles. — Werkingsuitkering « Faculté Saint-Louis » te Brussel	1	54	44.19	20	90	R	191,1	178,1	151,5	—	—	—
21. Subventions U.C.L. et FAPOM : — Toelagen U.C.L. en FAPOM :												
FAPOM. — FAPOM... ..	1	54	01.08	21	59	R	21,2	27,3	33,4	—	—	—
22. Allocations F.U.C.A.M. et recherche Namur : — Toelagen F.U.C.A.M. en onderzoek Namen :												
F.U.C.A.M. — F.U.C.A.M.	1	54	01.08	22	60	R	5,4	6,9	7,3	—	—	—

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1987	1986	1985	1987	1986	1985
23. Subventions C.G.E.R. — Constructions et recherche F.U.C.A.M. : — Toelagen A.S.L.K. — Bouwwerken en onderzoek F.U.C.A.M. : Subventions - constructions. — Toelagen - bouwwerken	1	54	44.08	23	60	R F	57,7	67,5	70,0	—	—	—
24. Subventions C.G.E.R. — Terrains et recherche FAPOM : — Toelagen A.S.L.K. — Terreinen en onderzoek FAPOM : Subventions - terrains. — Toelagen - terreinen	1	54	44.08	24	61	R F	28,7	29,3	30,0	—	—	—
25. Subventions C.G.E.R. — Installations immobilières administratives. — Toelagen A.S.L.K. — Onroerende administratieve installaties	1	54	44.08	25	62	R F	1 300,0	1 356,2	1 282,5	—	—	—
26. Subventions C.G.E.R. — Installations immobilières sociales — Toelagen A.S.L.K. — Onroerende sociale installaties	1	54	44.08	26	63	R F	323,7	339,4	348,5	—	—	—
27. Subventions C.G.E.R. - charges financières. — Toelagen A.S.L.K. - financiële lasten	1	54	44.08	27	64	R F	446,1	467,7	460,0	—	—	—
Total. — Totaal.							11 089,6	11 285,3	10 481,4 (61,0)	—	—	—

COMMENTAIRES

Paiement d'allocations de fonctionnement aux universités libres et des subventions pour les investissements universitaires.

Activité 0. Subventions diverses. — Allocations de fonctionnement.

Art. 01.07. — Intervention de l'Etat en application de l'article 34 de la loi du 27 juillet 1971 (en attendant la publication des arrêtés royaux d'exécution, le Ministre de l'Education nationale accorde des avances provisionnelles).

Dépenses à ventiler entre les articles 11 et 12. Application de la loi du 27 juillet 1971 modifiée par la loi du 5 janvier 1976. L'intervention de l'Etat en application de l'article 35 de ladite loi qui a figuré jusqu'en 1978 aux articles 01.01 (Université de l'Etat à Liège) et 44.05 (Faculté polytechnique de Mons) est inscrite désormais à l'article 01.08.

Art. 44.02. — Allocation de fonctionnement à l'Université catholique de Louvain (en attendant la publication des arrêtés royaux d'exécution de la loi du 27 juillet 1971, le Ministre de l'Education nationale accorde des avances provisionnelles).

Décomposition du crédit :

(En millions de francs)

Orientation d'études ou subdivision de l'orientation d'études — Studierichting of onderverdeling van de studierichting	Personnel enseignant et scientifique — Onderwijzend en wetenschappelijk personeel	Personnel administratif et technique — Administratief en technisch personeel	Autres frais de fonctionnement — Andere werkingskosten	Total — Totaal
A	785,0	124,3	214,1	1 123,4
B	658,2	253,2	241,3	1 152,7
C	653,2	308,8	264,2	1 226,2
D	119,9	60,6	46,8	227,3
Totaux. — Totalen	2 216,3	746,9	766,4	3 729,6
Application de l'article 27, § 3, 2°, de la loi du 27 juillet 1971 (nombre d'étudiants : A : 336; B : 77; C : 100; D : 35). — Toepassing van artikel 27, § 3, 2°, van de wet van 27 juli 1971 (studentenaantal : A : 336; B : 77; C : 100; D : 35)				— 151,8
Application de l'article 27, § 3, 3°, de la loi du 27 juillet 1971 (nombre d'étudiants : A : 7; B : —; C : 1; D : 1). — Toepassing van artikel 27, § 3, 3°, van de wet van 27 juli 1971 (studentenaantal : A : 7; B : —; C : 1; D : 1)				— 3,3
Total général. — Algemeen totaal				3 574,5

COMMENTAAR

Betaling van de werkingstoelagen aan de vrije universiteiten en van toelagen voor de universitaire investeringen.

Activiteit 0. Allerlei toelagen. — Werkingsuitkering.

Art. 01.07. — Bijdrage van de Staat ter toepassing van artikel 34 van de wet van 27 juli 1971 (in afwachting van de publikatie der koninklijke uitvoeringsbesluiten kent de Minister van Onderwijs voorlopige voorschotten toe).

Uitgaven te verdelen over de artikelen 11 en 12. Toepassing van de wet van 27 juli 1971 gewijzigd door de wet van 5 januari 1976. De tussenkomst van de Staat in toepassing van artikel 35 van voornoemde wet, verscheen tot 1978 op de artikelen 01.01 (Rijksuniversiteit van Luik) en 44.05 (Faculteit voor toegepaste wetenschappen te Bergen) en wordt van nu af op artikel 01.08 ingeschreven.

Art. 44.02. — Werkingsuitkering aan de « Université catholique de Louvain » (in afwachting van de publikatie der koninklijke besluiten houdende uitvoering van de wet van 27 juli 1971, kent de Minister van Onderwijs voorlopige voorschotten toe).

Samenstelling van het krediet :

(In miljoenen frank)

Art. 44.07. — *Subventions-pensions aux établissements universitaires libres (loi du 27 juillet 1971).*

Application de l'article 38 de la loi du 27 juillet 1971.

Art. 44.13. — *Allocation de fonctionnement à l'Université libre de Bruxelles (en attendant la publication des arrêtés royaux d'exécution de la loi du 27 juillet 1971, le Ministre de l'Education nationale accorde des avances provisionnelles).*

Décomposition de crédit :

(En millions de francs)

Orientation d'études ou subdivision de l'orientation d'études — Studierichting of onderverdeling van de studierichting	Personnel enseignant et scientifique — Onderwijzend en wetenschappelijk personeel	Personnel administratif et technique — Administratief en technisch personeel	Autres frais de fonctionnement — Andere werkingskosten	Total — Totaal
A	773,2	118,9	239,3	1 131,4
B	586,1	235,2	264,4	1 085,7
C	529,4	273,4	263,8	1 066,6
D	41,7	20,0	29,1	90,8
Totaux. — Totalen	1 930,4	647,5	796,6	3 374,5

Application de l'article 27, § 3, 2°, de la loi du 27 juillet 1971 (nombre d'étudiants : A : 467; B : 193; C : 198; D : 8). — *Toepassing van artikel 27, § 3, 2°, van de wet van 27 juli 1971 (studentenaantal : A : 467; B : 193; C : 198; D : 8)*

— 243,8

Application de l'article 27, § 3, 3°, de la loi du 27 juillet 1971 (nombre d'étudiants : A : 18; B : 8; C : 6). — *Toepassing van artikel 27, § 3, 3°, van de wet van 27 juli 1971 (studentenaantal : A : 18; B : 8; C : 6)*

— 7,9

Total général. — *Algemeen totaal*

3 122,8

Art. 44.15. — *Allocation de fonctionnement aux Facultés universitaires Notre-Dame de la Paix à Namur (en attendant la publication des arrêtés royaux d'exécution de la loi du 27 juillet 1971, le Ministre de l'Education nationale accorde des avances provisionnelles).*

Décomposition de crédit :

(En millions de francs)

Orientation d'études ou subdivision de l'orientation d'études — Studierichting of onderverdeling van de studierichting	Personnel enseignant et scientifique — Onderwijzend en wetenschappelijk personeel	Personnel administratif et technique — Administratief en technisch personeel	Autres frais de fonctionnement — Andere werkingskosten	Total — Totaal
A 1	62,7	12,1	24,8	99,6
A 2	54,7	11,6	23,1	89,4
A 3	82,6	16,5	30,1	129,2
B 4	151,8	61,2	76,0	289,0
B 6	136,0	49,3	61,8	247,1
B 7	47,8	21,1	25,7	94,6
Totaux. — Totalen	535,6	171,8	241,5	948,9

Application de l'article 27, § 3, 2°, de la loi du 27 juillet 1971 (nombre d'étudiants : A1 : 4; A2 : 1; A3 : 4; B4 : 8; B6 : 15; B7 : —). — *Toepassing van artikel 27, § 3, 2°, van de wet van 27 juli 1971 (studentenaantal : A1 : 4; A2 : 1; A3 : 4; B4 : 8; B6 : 15; B7 : —)*

— 9,7

Total général. — *Algemeen totaal*

939,2

Art. 44.07. — *Pensioentoelagen aan de vrije universitaire inrichtingen (wet van 27 juli 1971).*

Toepassing van artikel 38 van de wet van 27 juli 1971.

Art. 44.13. — *Werkingsuitkering aan de « Université libre de Bruxelles » (in afwachting van de publikatie der koninklijke besluiten houdende uitvoering van de wet van 27 juli 1971, kent de Minister van Onderwijs voorlopige voorschotten toe).*

Samenstelling van het krediet :

(In miljoenen frank)

Art. 44.15. — *Werkingsuitkering aan de « Facultés universitaires Notre-Dame de la Paix » te Namen (in afwachting van de publikatie der koninklijke besluiten houdende uitvoering van de wet van 27 juli 1971, kent de Minister van Onderwijs voorlopige voorschotten toe).*

Samenstelling van het krediet :

(In miljoenen frank)

Art. 44.16. — Allocation de fonctionnement à la Faculté universitaire catholique de Mons (en attendant la publication des arrêtés royaux d'exécution de la loi du 27 juillet 1971, le Ministre de l'Éducation nationale accorde des avances provisionnelles).

Décomposition de crédit :

(En millions de francs)

Orientation d'études ou subdivision de l'orientation d'études — Studierichting of onderverdeling van de studierichting	Personnel enseignant et scientifique — Onderwijzend en wetenschappelijk personeel	Personnel administratif et technique — Administratief en technisch personeel	Autres frais de fonctionnement — Andere werkingskosten	Total — Totaal
A3	94,6	17,6	36,7	148,9
A3 32bis... ..	15,4	3,4	6,4	25,2
Totaux. — Totalen	110,0	21,0	43,1	174,1

Application de l'article 27, § 3, 2°, de la loi du 27 juillet 1971 (nombre d'étudiants : A3 : 54). — Toepassing van artikel 27, § 3, 2°, van de wet van 27 juli 1971 (studentenaantal : A3 : 54)

— 11,7

Total général. — Algemeen totaal 162,4

Art. 44.18. — Allocation de fonctionnement à la Faculté polytechnique de Mons (en attendant la publication des arrêtés royaux d'exécution de la loi du 27 juillet 1971, le Ministre de l'Éducation nationale accorde des avances provisionnelles).

Décomposition du crédit :

(En millions de francs)

Orientation d'études ou subdivision de l'orientation d'études — Studierichting of onderverdeling van de studierichting	Personnel enseignant et scientifique — Onderwijzend en wetenschappelijk personeel	Personnel administratif et technique — Administratief en technisch personeel	Autres frais de fonctionnement — Andere werkingskosten	Total — Totaal
A	—	—	—	—
B5	46,2	19,9	21,4	87,5
C8	152,0	78,6	72,5	303,1
D	—	—	—	—
Totaux. — Totalen	198,2	98,5	93,9	390,6

Application de l'article 27, § 3, 2°, de la loi du 27 juillet 1971 (nombre d'étudiants : B5 : 8 ; C8 : 18). — Toepassing van artikel 27, § 3, 2°, van de wet van 27 juli 1971 (studentenaantal : B5 : 8 ; C8 : 18)

— 12,6

Article 35 de la loi du 27 juillet 1971 (montant provisionnel). — Artikel 35 van de wet van 27 juli 1971 (provisioneel bedrag).

—

Total général. — Algemeen totaal 378,0

Art. 44.16. — Werkingsuitkering aan de « Faculté universitaire catholique » te Bergen (in afwachting van de publikatie der koninklijke besluiten houdende uitvoering van de wet van 27 juli 1971, kent de Minister van Onderwijs voorlopige voorschotten toe).

Samenstelling van het krediet :

(In miljoenen frank)

Art. 44.18. — Werkingsuitkering aan de « Faculté polytechnique » te Bergen (in afwachting van de publikatie der koninklijke besluiten houdende uitvoering van de wet van 27 juli 1971, kent de Minister van Onderwijs voorlopige voorschotten toe).

Samenstelling van het krediet :

(In miljoenen frank)

Art. 44.19. — *Allocation de fonctionnement aux Facultés universitaires Saint-Louis à Bruxelles (en attendant la publication des arrêtés royaux d'exécution de la loi du 27 juillet 1971), le Ministre de l'Education nationale accorde des avances provisionnelles).*

Décomposition de crédit :

(En millions de francs)

Orientation d'études ou subdivision de l'orientation d'études — Studierichting of onderverdeling van de studierichting	Personnel enseignant et scientifique — Onderwijzend en wetenschappelijk personeel	Personnel administratif et technique — Administratief en technisch personeel	Autres frais de fonctionnement — Andere werkingskosten	Total — Totaal
A1	55,6	9,2	23,7	88,5
A2	21,9	4,8	10,9	37,6
A3	41,0	7,7	19,3	68,0
B4	—	—	—	—
B6	—	—	—	—
B7	—	—	—	—
Totaux. — Totalen	118,5	21,7	53,9	194,1

Application de l'article 27, § 3, 2°, de la loi du 27 juillet 1971 (nombre d'étudiants : A1 : 6; A2 et A3 : 7). — *Toepassing van artikel 27, § 3, 2°, van de wet van 27 juli 1971 (studentenaantal: A1: 6; A2 en A3: 7)*

— 3,0

Total général. — *Algemeen totaal*

191,1

Activité 3. Subventions C.G.E.R.
Constructions et recherche FUCAM.

Art. 44.08. — *Subventions et charges financières pour les investissements immobiliers à la Caisse générale d'Epargne et de Retraite (à virer aux art. 60.45.A et 60.46.A du Titre IV).*

44.08.23. Ancien régime: constructions (loi du 2 août 1960).

Voir l'activité 5 ci-dessous.

Activité 4. Subventions C.G.E.R.
Terrains et recherche FAPOM.

Art. 44.08. — *Subventions et charges financières pour les investissements immobiliers à la Caisse générale d'Epargne et de Retraite (à virer aux art. 60.45.A et 60.46.A du Titre IV).*

44.08.24. Ancien régime: terrains (loi du 24 juillet 1969).

Voir l'activité 5 ci-dessous.

Activité 5. Subventions C.G.E.R..
Installations immobilières administratives.

Art. 44.08. — *Subventions et charges financières pour les investissements immobiliers à la Caisse générale d'Epargne et de Retraite (à virer aux art. 60.45.A et 60.46.A du Titre IV).*

44.08.25. Nouveau régime: installations immobilières destinées à l'administration, l'enseignement et la recherche (loi du 16 juillet 1970).

Activiteit 3. Toelagen A.S.L.K.
Bouwwerken en onderzoek FUCAM.

Art. 44.08. — *Toelagen en financiële lasten voor onroerende investeringen aan de Algemene Spaar- en Lijfrentekas (over te schrijven op de art. 60.45.A en 60.46.A van Titel IV).*

44.08.23. Oud regime: bouwwerken (wet van 2 augustus 1960).

Zie activiteit 5 hieronder.

Activiteit 4. Toelagen A.S.L.K.
Terreinen en onderzoek FAPOM.

Art. 44.08. — *Toelagen en financiële lasten voor onroerende investeringen aan de Algemene Spaar- en Lijfrentekas (over te schrijven op de art. 60.45.A en 60.46.A van Titel IV).*

44.08.24. Oud regime: terreinen (wet van 24 juli 1969).

Zie activiteit 5 hieronder.

Activiteit 5. Toelagen A.S.L.K.
Onroerende administratieve installaties.

Art. 44.08. — *Toelagen en financiële lasten voor onroerende investeringen aan de Algemene Spaar- en Lijfrentekas (over te schrijven op de art. 60.45.A en 60.46.A van Titel IV).*

44.08.25. Nieuw regime: onroerende installaties bestemd voor de administratie, het onderwijs en het onderzoek (wet van 16 juli 1970).

FONDS ALIMENTE PAR CE PROGRAMME

Fonds 60.45.A. — Subventions et charges financières pour les installations immobilières dans les institutions d'enseignement universitaire — Universités libres ou autres institutions universitaires libres — Installations immobilières destinées à l'administration, l'enseignement et la recherche (loi du 27 juillet 1971).

(Voir art. 44.08, section 54 du Titre I).

(En millions de francs)

FONDS GESTIJFD DOOR DIT PROGRAMMA

Fonds 60.45 A. — Toelagen en financiële lasten voor de onroerende installaties in de inrichtingen voor universitair onderwijs. — Vrije universiteiten of andere vrije universitaire inrichtingen. — Onroerende installaties bestemd voor de administratie, het onderwijs en het onderzoek (wet van 27 juli 1971).

(Zie art. 44.08, sectie 54 van Titel I).

(In miljoenen frank)

Programme n° 54/2		Programma nr. 54/2
Année 1986: dépenses totales	2 000,0	Jaar 1986: totale uitgaven.
<i>Recettes 1987:</i>		<i>Ontvangsten 1987:</i>
Solde reporté au 1 ^{er} janvier 1987	423,2	Overgedragen saldo op 1 januari 1987.
Recettes budgétaires, art. 44.08.23... ..	57,7	Begrotingsontvangsten, art. 44.08.23.
art. 44.08.24... ..	28,7	art. 44.08.24.
art. 44.08.25... ..	1 300,0	art. 44.08.25.
art. 44.08.27... ..	446,1	art. 44.08.27.
Total recettes	2 255,7	Totaal ontvangsten.
<i>Dépenses 1987:</i>		<i>Uitgaven 1987:</i>
Dépenses	2 000,0	Uitgaven.
Total dépenses	2 000,0	Totaal uitgaven.
Recettes moins dépenses ou solde à nouveau au 31 décembre 1987	255,7	Ontvangsten min uitgaven of nieuw saldo op 31 december 1987.

Activité 6. Subventions C.G.E.R.
Installations immobilières sociales.

Art. 44.08. — Subventions et charges financières pour les investissements immobiliers à la Caisse générale d'Epargne et de Retraite (à virer aux art. 60.45.A et 60.46.A du Titre IV).

44.08.26. Nouveau régime: installations immobilières de caractère social (loi du 16 juillet 1970).

FONDS ALIMENTE PAR CE PROGRAMME

Fonds 60.46.A. — Subventions pour les installations immobilières dans les institutions d'enseignement universitaire. — Universités libres ou autres institutions universitaires libres. — Installations immobilières de caractère social (loi du 27 juillet 1971).

(Voir art. 44.08, section 54 du Titre I).

(En millions de francs)

Activiteit 6. Toelagen A.S.L.K.
Onroerende sociale installaties.

Art. 44.08. — Toelagen en financiële lasten voor onroerende investeringen aan de Algemene Spaar- en Lijfrentekas (over te schrijven op de art. 60.45.A en 60.46.A van Titel IV).

44.08.26. Nieuw regime: onroerende installaties met sociale doeleinden (wet van 16 juli 1970).

FONDS GESTIJFD DOOR DIT PROGRAMMA

Fonds 60.46.A. — Toelagen voor de onroerende installaties in de inrichtingen voor universitair onderwijs. — Vrije universiteiten of andere vrije universitaire inrichtingen. — Onroerende installaties met sociale doeleinden (wet van 27 juli 1971).

(Zie art. 44.08, sectie 54 van Titel I).

(In miljoenen frank)

Programme n° 54/2		Programma nr. 54/2
Année 1986: dépenses totales	350,0	Jaar 1986: totale uitgaven.
<i>Recettes 1987:</i>		<i>Ontvangsten 1987:</i>
Solde reporté au 1 ^{er} janvier 1987	127,3	Overgedragen saldo op 1 januari 1987.
Recettes budgétaires, art. 44.08.26... ..	323,7	Begrotingsontvangsten, art. 44.08.26.
Total recettes	451,0	Totaal ontvangsten.
<i>Dépenses 1987:</i>		<i>Uitgaven 1987:</i>
Dépenses	350,0	Uitgaven.
Total dépenses	350,0	Totaal uitgaven.
Recettes moins dépenses ou solde à nouveau au 31 décembre 1987	101,0	Ontvangsten min uitgaven of nieuw saldo op 31 december 1987.

Activité 7. Subventions C.G.E.R. Charges financières.

Art. 44.08. — Subventions et charges financières pour les investissements immobiliers à la Caisse générale d'Épargne et de Retraite (à virer aux art. 60.45.A et 60.46.A du Titre IV).

44.08.27. Subventions C.G.E.R. Charges financières.

Voir l'activité 5 ci-dessus.

54/3 — CONTROLE DES UNIVERSITES

Moyens en personnel : voir programme 54/0.

Activiteit 7. Toelagen A.S.L.K. Financiële lasten.

Art. 44.08. — Toelagen en financiële lasten voor onroerende investeringen aan de Algemene Spaar- en Lijfrentekas (over te schrijven op de art. 60.45.A en 60.46. A van Titel IV).

44.08.27. Toelagen A.S.L.K. Financiële lasten.

Zie activiteit 5 hierboven.

54/3 — CONTROLE OP DE UNIVERSITEITEN

Bezetting in personeel : zie programma 54/0.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1987	1986	1985	1987	1986	1985
30. Contrôle des universités : — <i>Controle op de universiteiten :</i>												
Commissaires et délégués du Gouvernement. — <i>Regeringscommissarissen en -afgevaardigden</i>	1	54	01.06	30	62	R	13,8	13,8	13,4 (5,0)	—	—	—
Allocations. — <i>Toelagen</i>	1	54	11.04	30	49	R	1,1	1,1	0,9	—	—	—
Total. — <i>Totaal.</i>							14,9	14,9	14,3 (5,0)	—	—	—

COMMENTAIRES

Dépenses de personnel, d'équipement et de fonctionnement du service des commissaires et délégués du Gouvernement.

54/4 — RECHERCHE SCIENTIFIQUE

Moyens en personnel : voir programme 54/0.

COMMENTAAR

Uitgaven voor personeel, uitrusting en werking van de dienst van de regeringscommissarissen en -afgevaardigden.

54/4 — WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK

Bezetting in personeel : zie programma 54/0.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1987	1986	1985	1987	1986	1985
40. Subventions : — <i>Toelagen :</i>												
Dépenses coopération scientifique. — <i>Uitgaven wetenschappelijke samenwerking</i>	1	54	01.15	40	02	R	2,1	2,1	2,3	—	—	—
Subventions associations scientifiques. — <i>Toelagen wetenschappelijke verenigingen</i>	1	54	33.07	40	72	R	1,6	1,6	1,6	—	—	—
Subventions Institut historique belge. — <i>Toelagen Belgisch Geschiedkundig Instituut</i>	1	54	33.12	40	87	R	2,5	2,5	1,9	—	—	—
Publications scientifiques périodiques. — <i>Wetenschappelijke periodieke publikaties</i>	1	54	33.14	40	93	R	8,4	8,4	7,7	—	—	—
Subventions centres universitaires de Charleroi. — <i>Toelagen universitaire centra te Charleroi</i>	1	54	33.16	40	02	R	7,5	7,5	7,1	—	—	—
Subventions financement de congrès. — <i>Toelagen voor financiering van congressen</i>	1	54	33.19	40	11	R	2,4	2,4	2,7	—	—	—
Subventions « Académie Royale des Sciences ». — <i>Toelagen « Académie Royale des Sciences »</i>	1	54	41.07	40	47	R	0,3	0,3	0,2	—	—	—
41. Fonds de recherche - Initiative ministérielle. — <i>Onderzoeksfonds - Ministerieel initiatief</i> ...	1	54	41.02	41	33	R F	68,3	71,0	81,0	—	—	—
42. Fonds de recherche - Initiative des chercheurs. — <i>Onderzoeksfonds - Initiatief van vorsers</i> ...	1	54	41.02	42	34	R F	329,4	321,1	318,3	—	—	—
Total. — <i>Totaal.</i>							422,5	416,9	422,8	—	—	—

COMMENTAIRES

Voir missions de la division organique.

Activité 0. Subventions.

Art. 33.07. — *Subventions à des associations scientifiques et universitaires.*

Le crédit est affecté au soutien financier d'associations scientifiques et universitaires dont les ressources sont en général limitées à des cotisations et dons modestes. Or, les quelque douze à quinze associations bénéficiaires jouent un rôle important dans la coopération scientifique.

Art. 33.14. — *Subvention en vue d'assurer la souscription à certains ouvrages et de financer des publications scientifiques périodiques.*

Le crédit permet d'allouer des subsides à environ cinquante publications périodiques belges de langue française couvrant un large éventail de disciplines. L'aide accordée est souvent peu élevée.

Art. 33.16. — *Subvention au Centre interuniversitaire de Formation permanente à Charleroi, au Centre universitaire de Charleroi et à l'Institut polytechnique de Charleroi.*

Le Centre interuniversitaire de Formation permanente à Charleroi poursuit un programme d'encouragement d'activités scientifiques dans la région de Charleroi. Ce programme est orienté vers des tâches de recyclage et de développement dans les domaines de la médecine, du droit, de l'industrie du verre et de la promotion sociale.

Art. 41.07. — *Subventions au patrimoine de l'Académie royale des Sciences, des Lettres et des Beaux-Arts de Belgique en vue d'assurer le fonctionnement des comités scientifiques nationaux et de la bibliothèque.*

Interventions de l'Etat dans les rémunérations (175 000 francs) d'une aide bibliothécaire à l'Académie et dans les frais de fonctionnement de 19 comités scientifiques nationaux (100 000 francs).

Activité 1. Fonds de recherche. Initiative ministérielle.

Art. 41.02. — *Subvention au Fonds de la recherche scientifique fondamentale collective.*

41.02.41. Financement de programmes de recherche fondamentale d'initiative ministérielle (voir article 60.21.A du Titre IV).

FONDS ALIMENTE PAR CE PROGRAMME

Fonds 60.21.A. — Fonds de la recherche scientifique fondamentale collective (arrêté royal du 5 février 1962 modifié par l'arrêté royal du 14 avril 1965): programmes de recherche fondamentale dus à l'initiative ministérielle.

(Voir art. 41.02, section 54 du Titre I).

(En millions de francs)

Programme n° 54/4	
Année 1986: dépenses totales	71,0
Recettes 1987:	
Solde reporté au 1 ^{er} janvier 1987	0,1
Recettes budgétaires, art. 41.02.41... ..	68,3
Total recettes	68,4
Dépenses 1986:	
Dépenses	68,3
Total dépenses	68,3
Recettes moins dépenses ou solde à nouveau au 31 décembre 1987	0,1

COMMENTAAR

Zie opdrachten van de organisatie-afdeling.

Activiteit 0. Toelagen.

Art. 33.07. — *Toelagen aan wetenschappelijke en universitaire verenigingen.*

Dit krediet is bestemd voor financiële steunverlening aan wetenschappelijke en universitaire verenigingen, waarvan de geldmiddelen meestal beperkt blijven tot bijdragen en kleine giften. De twaalf tot vijftien begunstigde verenigingen vervullen een belangrijke rol in de wetenschappelijke samenwerking.

Art. 33.14. — *Toelage voor de intekening op sommige werken en voor de financiering van wetenschappelijke periodieke publikaties.*

Dit krediet dient om toelagen te verlenen aan vijftig Belgische periodieke publikaties in het Frans die een ruime waaier van disciplines bestrijken. De verleende steun is vaak gering.

Art. 33.16. — *Toelage aan het « Centre interuniversitaire de Formation permanente » te Charleroi, aan het « Centre universitaire de Charleroi » en aan het « Institut polytechnique de Charleroi ».*

Het « Centre interuniversitaire de Formation permanente à Charleroi » moedigt wetenschappelijke activiteiten aan in de streek van Charleroi. Zijn programma is gericht op bijscholing en ontwikkeling inzake geneeskunde, recht, glasindustrie en sociale promotie.

Art. 41.07. — *Toelagen aan het patrimonium van de « Académie royale des Sciences, des Lettres et des Beaux-arts de Belgique », voor de werking van de nationale wetenschappelijke comités en van de bibliotheek.*

Tussenkost van de Staat in de wedden (175 000 frank) van een hulpbibliothe-caris bij de Académie en in de werkingskosten van 19 wetenschappelijke comités (100 000 frank).

Activiteit 1. Onderzoekfonds. Ministerieel initiatief.

Art. 41.02. — *Toelage aan het Fonds voor collectief fundamenteel wetenschappelijk onderzoek.*

41.02.41. Financiering van programma's voor fundamenteel onderzoek op ministerieel initiatief (zie artikel 60.21.A van Titel IV).

FONDS GESTIJFD DOOR DIT PROGRAMMA

Fonds 60.21.A. — Fonds voor collectief fundamenteel wetenschappelijk onderzoek (koninklijk besluit van 5 februari 1962 gewijzigd bij koninklijk besluit van 14 april 1965): programma's van fundamenteel onderzoek op ministerieel initiatief.

(Zie art. 41.02, sectie 54 van Titel I).

(In miljoenen frank)

Programma nr. 54/4	
Jaar 1986: totale uitgaven.	
Ontvangsten 1987:	
Overgedragen saldo op 1 januari 1987.	
Begrotingsontvangsten, art. 41.02.41.	
Totaal ontvangsten.	
Uitgaven 1986:	
Uitgaven.	
Totaal uitgaven.	
Ontvangsten min uitgaven of nieuw saldo op 31 december 1987.	

Activité 2. Fonds de recherche. Initiative des chercheurs.

Art. 41.02. — Subvention au Fonds
de la recherche scientifique fondamentale collective.

(Voir art. 60.21.A et 60.23.A du Titre IV).

* 41.02.42. Financement de programmes de recherche fondamentale à l'initiative de chercheurs.

FONDS ALIMENTÉ PAR CE PROGRAMME

Fonds 60.23.A. — Fonds de la recherche scientifique fondamentale collective (arrêté royal du 5 février 1962 modifié par l'arrêté royal du 18 janvier 1965 et par la convention du 8 avril 1965): programmes de recherche fondamentale dus à l'initiative des chercheurs.

(Voir art. 41.02, section 54 du Titre IV).

(En millions de francs)

Activiteit 2. Onderzoekfonds. Initiatief van vorsers.

Art. 41.02. — Toelage aan het Fonds
voor collectief fundamenteel wetenschappelijk onderzoek.

(Zie art. 60.21.A en 60.23.A van Titel IV).

41.02.42. Financiering van programma's voor fundamenteel onderzoek op initiatief van de vorsers.

FONDS GESTIJFD DOOR DIT PROGRAMMA

Fonds 60.23.A. — Fonds voor collectief fundamenteel wetenschappelijk onderzoek (koninklijk besluit van 5 februari 1962 gewijzigd bij koninklijk besluit van 18 januari 1965 en bij overeenkomst van 8 april 1965): programma's van collectief fundamenteel onderzoek op initiatief van de vorsers.

(Zie art. 41.02, sectie 54 van Titel IV).

(In miljoenen frank)

Programme n° 54/4		Programma nr. 54/4
Année 1986: dépenses totales	321,1	Jaar 1986: totale uitgaven.
<i>Recettes 1987:</i>		<i>Ontvangsten 1987:</i>
Solde reporté au 1 ^{er} janvier 1987	—	Overgedragen saldo op 1 januari 1987.
Recettes budgétaires, art. 41.02.42... ..	329,4	Begrotingsontvangsten, art. 41.02.42.
Total recettes	329,4	Totaal ontvangsten.
<i>Dépenses 1987:</i>		<i>Uitgaven 1987:</i>
Dépenses	329,4	Uitgaven.
Total dépenses	329,4	Totaal uitgaven.
Recettes moins dépenses ou solde à nouveau au 31 décembre 1987	—	Ontvangsten min uitgaven of nieuw saldo op 31 december 1987.

55. Enseignement supérieur et recherche scientifique : enseignement supérieur non universitaire et recherche scientifique

MISSIONS

- Traitement des problèmes d'organisation de l'enseignement supérieur non universitaire organisé ou subventionné par l'Etat.
- Traitement des problèmes de gestion pédagogique, administrative, matérielle et financière des établissements d'enseignement supérieur non universitaire de l'Etat.
- Organisation des rapports entre l'Etat et les pouvoirs organisateurs des établissements d'enseignement, supérieur non universitaire agréés, reconnus et subventionnés par l'Etat.

55/0 — SUBSISTANCE DE L'ADMINISTRATION

55. Hoger onderwijs en wetenschappelijk onderzoek : niet-universitair hoger onderwijs en wetenschappelijk onderzoek

OPDRACHTEN

- Behandeling van problemen in verband met de organisatie van het door de Staat georganiseerd of gesubsidieerd niet-universitair hoger onderwijs.
- Behandeling van problemen in verband met het pedagogisch, administratief, materieel en financieel beheer van de Rijksinrichtingen voor niet-universitair hoger onderwijs.
- Organisatie van de betrekkingen tussen de Staat en de inrichtende besturen van door de Staat erkende en gesubsidieerde inrichtingen voor niet-universitair hoger onderwijs.

55/0 — BESTAANSMIDDELEN VAN DE ADMINISTRATIE

Moyens en personnel	1987	1986	1985	Bezetting in personeel
Organique. Administration centrale	56	56	58	Organiek. Centraal bestuur.
Non organique. Administration centrale ...				Niet-organiek. Centraal bestuur.
Total	56	56	58	Totaal.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1987	1986	1985	1987	1986	1985
01. Personnel. — <i>Personeel</i>	1	55	11.03	01	44	—	16,4	47,1	15,8	—	—	—
02. Biens et services : — <i>Goederen en diensten</i> :												
Honoraires. — <i>Honoraria</i>	1	55	12.01	02	48	—	0,6	0,7	—	—	—	—
Fournitures courantes. — <i>Lopende leveringen</i>	1	55	12.02	02	51	—	1,2	1,2	1,3	—	—	—
Indemnités. — <i>Vergoedingen</i>	1	55	12.05	02	60	—	1,2	1,3	—	—	—	—
Conseils supérieurs d'ens. supérieur. — <i>Hoger raden voor hoger onderwijs</i>	1	55	01.10	02	73	—	3,0	2,9	1,3	—	—	—
Conseil permanent de l'enseignement supérieur. — <i>Vaste Raad voor hoger onderwijs</i>	1	55	01.12	02	79	—	0,3	0,3	0,4	—	—	—
Instituts, administrations, universités. — <i>Instituten, administraties, universiteiten</i>	1	55	01.16	02	91	—	1,0	—	—	—	—	—
Total. — <i>Totaal.</i>							23,7	53,5	18,8	—	—	—

COMMENTAIRES

Voir missions de la division organique.

Activité 02. *Biens et services.*

Art. 01.16. — *Institut Administration — Universités.*

Crédit destiné à financer les activités organisées par l'« Institut Administration — Universités » pour la formation des fonctionnaires.

COMMENTAAR

Zie opdrachten van de organisatie-afdeling.

Activiteit 2. *Goederen en diensten.*

Art. 01.16. — *Instituut Administratie — Universiteiten.*

Krediet bestemd tot het financieren van de activiteiten georganiseerd door de « Instituut Administratie — Universiteiten » voor de vorming van de ambtenaren.

55/1 — SUBSISTANCE DE L'INSPECTION

Moyens en personnel : voir programme 55/0.

55/1 — BESTAANSMIDDELEN VAN DE INSPECTIE

Bezetting in personeel : zie programma 55/0.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1987	1986	1985	1987	1986	1985
10. Substance de l'Inspection. — <i>Bestaansmidde- len van de Inspectie</i>	1	55	11.03	10	53	—	3,6	3,8	3,6	—	—	—
Total. — Totaal.							3,6	3,8	3,6	—	—	—

COMMENTAIRES

Paiement des rémunérations, des fournitures et de l'équipement aux membres des services de l'Inspection.

COMMENTAAR

Betaling van de bezoldigingen, de schoolbehoeften en de uitrusting van de leden van de inspectiediensten.

55/2 — FONCTIONNEMENT DES ECOLES DE L'ETAT

Moyens en personnel : voir programme 55/0.

55/2 — WERKING VAN DE RIJKSSCHOLEN

Bezetting in personeel : zie programma 55/0.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1987	1986	1985	1987	1986	1985
20. Ecoles interprètes — Mons. — « <i>Ecoles interprètes</i> » — <i>Bergen</i>	1	55	01.04	20	73	—	12,7	11,9	9,6	—	—	—
21. Personnel enseignant. — <i>Onderwijzend personeel</i>	1	55	11.03	21	64	—	1 219,7	1 188,4	1 207,3 (4,2)	—	—	—
22. Personnel adm. et ouvrier. — <i>Werk. en adm. personeel</i>	1	55	11.03	22	65	—	342,6	385,3	425,2 (2,2)	—	—	—
23. Allocations. — <i>Toelagen</i>	1	55	11.04	23	69	—	8,5	11,4	5,7	—	—	—
24. Dotations, biens et services : — <i>Dotaties, goederen en diensten</i> :												
Honoraires. — <i>Honoraria</i>	1	55	12.01	24	70	—	—	—	0,5	—	—	—
Fournitures courantes. — <i>Lopende leveringen</i>	1	55	12.02	24	73	—	—	—	1,4	—	—	—
Indemnités. — <i>Vergoedingen</i>	1	55	12.05	24	82	—	—	—	1,4 (0,8)	—	—	—
Dotation. — <i>Dotatie</i>	1	55	41.01	24	40	—	480,1	460,5	510,1	—	—	—
Dotation. — <i>Dotatie</i>	2	55	61.01	24	10	—	48,6	57,0	52,0	—	—	—
25. Energie et loyers : — <i>Energie en huur</i> :												
Energie. — <i>Energie</i>	1	55	12.03	25	77	—	—	—	2,8	—	—	—
26. Informatique. — <i>Informatica</i>	1	55	12.04	26	81	—	5,7	12,6	3,9	—	—	—
27. Equipement et plaines : — <i>Uitrusting en pleinen</i> :												
Equipement. — <i>Uitrusting</i>	2	55	74.01	27	33	—	9,7	17,4	35,1 (1,1)	—	—	—
Etablissements supérieurs. — <i>Hogere inrichtingen</i>	2	55	74.02	27	36	—	0,4	1,0	4,7	—	—	—
Total. — Totaal.							2 128,0	2 145,5	2 259,7 (8,3)	—	—	—

COMMENTAIRES

Paiement des rémunérations du personnel enseignant, administratif et ouvrier des écoles de l'Etat, paiement des frais de fonctionnement et d'équipement (sous forme de dotation notamment).

Activité 7. Equipement et plaines.

Art. 74.02. — *Achats de machines, mobilier, matériel destinés aux établissements d'enseignement supérieur de type long de l'Etat.*

Nécessité d'équiper les établissements d'enseignement supérieur de type long dispensant le grade d'ingénieur industriel: Arlon, Bruxelles, Huy, Mons.

55/3 — ACTIVITES CONNEXES
A L'ACTIVITE « ENSEIGNEMENT DE L'ETAT »

Moyens en personnel: voir programme 55/0.

COMMENTAAR

Betaling van de bezoldigingen van het onderwijzend, administratief- en werklidenpersoneel van de Rijksscholen, betaling van de werkings- en uitrustingskosten, (o.m. in de vorm van een dotatie).

Activiteit 7. Uitrusting en pleinen.

Art. 74.02. — *Aankoop van machines, meubilair, materieel bestemd voor de Staatsinrichtingen voor hoger onderwijs van het lange type.*

Noodzakelijkheid om de Staatsinrichtingen voor hoger onderwijs van het lange type, die de graad van industrieel ingenieur uitreiken, uit te rusten: Aarlen, Brussel, Hoei, Bergen.

55/3 — ACTIVITEITEN DIE VERWANT ZIJN
MET DE ACTIVITEIT « RIJKSONDERWIJS »

Bezetting in personeel: zie programma 55/0.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1987	1986	1985	1987	1986	1985
30. Activités connexes à l'activité « enseignement de l'Etat »: — <i>Activiteiten die verwant zijn met de activiteit « Rijksonderwijs »:</i>												
Assurances. — <i>Verzekeringen</i>	1	55	12.21	30	39	—	6,2	6,8	5,3	—	—	—
Achats didactiques. — <i>Didaktische aankopen</i>	1	55	12.23	30	45	—	—	—	0,5	—	—	—
Total. — <i>Totaal.</i>							6,2	6,8	5,8	—	—	—

COMMENTAIRES

Paiement de dépenses particulières aux écoles de l'Etat (sous forme de dotation notamment).

55/4 — FONCTIONNEMENT DES ECOLES
OFFICIELLES SUBVENTIONNEES

Moyens en personnel: voir programme 55/0.

COMMENTAAR

Betaling van bijzondere uitgaven aan de Rijksscholen (o.m. in de vorm van een dotatie).

55/4 — WERKING VAN DE OFFICIELE
GESUBSIDIEERDE SCHOLEN

Bezetting in personeel: zie programma 55/0.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1987	1986	1985	1987	1986	1985
40. Subventions-traitements et de fonctionnement: — <i>Wedde- en werkingstoelagen:</i>												
Subventions-traitements. — <i>Weddetoelagen</i> ...	1	55	43.01	40	74	—	1 601,5	1 617,1 (107,0)	1 522,1 (130,0)	—	—	—
Subventions de fonctionnement. — <i>Werkings- toelagen</i>	1	55	43.02	40	77	—	236,6	196,9 (0,2)	199,6	—	—	—
45. Subventions d'équipement. — <i>Uitrustings- toelagen</i>	2	55	63.01	45	49	—	12,8	12,8	—	—	—	—
Total. — <i>Totaal.</i>							1 850,9	1 826,8 (107,2)	1 721,7 (130,0)	—	—	—

COMMENTAIRES

Paiement des subventions-traitements, des subventions de fonctionnement et d'équipement aux écoles officielles subventionnées.

COMMENTAAR

Betaling van de weddetoelagen, werkingstoelagen en uitrustingsstoelagen aan de officiële gesubsidieerde scholen.

55/6 — FONCTIONNEMENT DES ECOLES LIBRES
SUBVENTIONNEES

Moyens en personnel: voir programme 55/0.

55/6 — WERKING VAN DE VRIJE GESUBSIDIEERDE SCHOLEN

Bezetting in personeel: zie programma 55/0.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1987	1986	1985	1987	1986	1985
60. Subventions-traitements et d'équipement: — <i>Wedde- en werkingstoelagen:</i>												
Subventions-traitements. — <i>Weddetoelagen</i> ...	1	55	44.01	60	06	—	2 441,9	2 425,7	2 447,9	—	—	—
Subventions de fonctionnement. — <i>Werkings- toelagen</i>	1	55	44.02	60	09	—	344,7	296,7 (0,1)	299,1	—	—	—
65. Subventions d'équipement. — <i>Uitrustingsstoela- gen</i>	2	55	64.01	65	78	—	12,8	12,8	—	—	—	—
Total. — <i>Totaal.</i>							2 799,4	2 735,2 (0,1)	2 747,0	—	—	—

COMMENTAIRES

Paiement des subventions-traitements, des subventions de fonctionnement et d'équipement aux écoles libres subventionnées.

COMMENTAAR

Betaling van de weddetoelagen, werkingstoelagen en uitrustingsstoelagen aan de vrije gesubsidieerde scholen.

56. Enseignement spécial et enseignement de promotion sociale : partie promotion sociale

MISSIONS

- Traitement des problèmes d'organisation de l'enseignement de promotion sociale organisé ou subventionné par l'Etat.
- Traitement des problèmes de gestion pédagogique, administrative, matérielle et financière des établissements d'enseignement de promotion sociale de l'Etat.
- Organisation des rapports entre l'Etat et les pouvoirs organisateurs des établissements d'enseignement de promotion sociale agréés, reconnus et subventionnés par l'Etat.

56/0 — SUBSISTANCE DE L'ADMINISTRATION

56. Buitengewoon onderwijs en onderwijs voor sociale promotie : gedeelte sociale promotie

OPDRACHTEN

- Behandeling van problemen in verband met de organisatie van het door de Staat georganiseerd of gesubsidieerd onderwijs voor sociale promotie.
- Behandeling van problemen in verband met het pedagogisch, administratief, materieel en financieel beheer in de Rijksinrichtingen voor sociale promotie.
- Organisatie van de betrekkingen tussen de Staat en de inrichtende besturen van de door de Staat erkende en gesubsidieerde Rijksinrichtingen voor sociale promotie.

56/0 — BESTAANSMIDDELEN VAN DE ADMINISTRATIE

Moyens en personnel	1987	1986	1985	Bezetting in personeel
Organique. Administration centrale	24	24	25	Organieek. Centraal bestuur.
Non organique. Administration centrale ...				Niet-organieek. Centraal bestuur.
Total	24	24	25	Totaal.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1987	1986	1985	1987	1986	1985
01. Personnel. — <i>Personeel</i>	1	56	11.03	01	71	—	14,3	20,4	13,7	—	—	—
02. Biens et services : — <i>Goederen en diensten</i> :												
Honoraires. — <i>Honoraria</i>	1	56	12.01	02	75	—	0,1	0,1	—	—	—	—
Indemnités. — <i>Vergoedingen</i>	1	56	12.05	02	87	—	0,2	0,2	—	—	—	—
04. Informatique. — <i>Informatica</i>	1	56	12.04	04	86	—	3,7	4,1	2,3	—	—	—
Total. — <i>Totaal</i> .							18,3	24,8	16,0	—	—	—

COMMENTAIRES

Voir missions de la division organique.

56/1 — SUBSISTANCE DE L'INSPECTION

Moyens en personnel : voir programme 56/0.

COMMENTAAR

Zie opdrachten van de organisatie-afdeling.

56/1 — BESTAANSMIDDELEN VAN DE INSPECTIE

Bezetting in personeel : zie programma 56/0.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1987	1986	1985	1987	1986	1985
10. Personnel. — <i>Personeel</i>	1	56	11.03	10	80	—	7,9	8,1	7,8	—	—	—
11. Biens et services : — <i>Goederen en diensten</i> :												
Fournitures courantes. — <i>Lopende leveringen</i>	1	56	12.02	11	87	—	0,6	0,8	0,8	—	—	—
Indemnités. — <i>Vergoedingen</i>	1	56	12.05	11	96	—	2,1	2,6	2,1	—	—	—
									(0,1)			
15. Equipement. — <i>Uitrusting</i>	2	56	74.01	15	48	—	0,1	0,1	0,1	—	—	—
									(0,1)			
Total. — <i>Totaal</i> .							10,7	11,6	10,8	—	—	—
									(0,2)			

COMMENTAIRES

Paiement des rémunérations, des fournitures et de l'équipement aux membres des services de l'Inspection.

COMMENTAAR

Betaling van de bezoldigingen, de schoolbehoeften en de uitrusting van de leden van de inspectiediensten.

56/2 — FONCTIONNEMENT DES ECOLES DE L'ETAT

Moyens en personnel : voir programme 56/0.

56/2 — WERKING VAN DE RIJKSSCHOLEN

Bezetting in personeel : zie programma 56/0.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1987	1986	1985	1987	1986	1985
21. Personnel enseignant. — <i>Onderwijzend personeel</i>	1	56	11.03	21	91	—	637,5	645,2	652,4 (14,5)	—	—	—
22. Personnel adm. et ouvrier — <i>Werk. en adm. personeel</i>	1	56	11.03	22	92	—	10,3	11,6	18,2	—	—	—
23. Allocations. — <i>Toelagen</i>	1	56	11.04	23	96	—	0,1	0,5	0,1	—	—	—
24. Dotations, biens et services : — <i>Dotaties, goederen en diensten</i> :												
Honoraires. — <i>Honoraria</i>	1	56	12.01	24	97	—	—	—	0,1	—	—	—
Fournitures courantes. — <i>Lopende leveringen</i>	1	56	12.02	24	03	—	—	—	0,4	—	—	—
Indemnités. — <i>Vergoedingen</i>	1	56	12.05	24	12	—	—	—	0,1	—	—	—
Fournitures exceptionnelles. — <i>Buitengewone leveringen</i>	1	56	12.07	24	18	—	—	—	0,3	—	—	—
Dotation. — <i>Dotatie</i>	1	56	41.01	24	67	—	59,9	73,8	97,9	—	—	—
Dotation. — <i>Dotatie</i>	2	56	61.01	24	37	—	7,5	6,0	7,5	—	—	—
25. Energie et loyers : — <i>Energie en huur</i> :												
Energie. — <i>Energie</i>	1	56	12.03	25	07	—	—	—	0,3	—	—	—
Loyers. — <i>Huur</i>	1	56	12.06	25	16	—	—	—	—	—	—	—
26. Informatique. — <i>Informatica</i>	1	56	12.04	26	11	—	3,5	4,0	2,2	—	—	—
27. Equipement. — <i>Uitrusting</i>	2	56	74.01	27	60	—	2,7	6,0	5,4	—	—	—
Total. — <i>Totaal.</i>							721,5	747,1	784,9 (14,5)	—	—	—

COMMENTAIRES

Païement des rémunérations, du personnel enseignant, administratif et ouvrier des écoles de l'Etat, paiement des frais de fonctionnement et d'équipement (sous forme de dotation notamment).

56/3 — ACTIVITES CONNEXES
A L'ACTIVITE « ENSEIGNEMENT DE L'ETAT »

Moyens en personnel : voir programme 56/0.

COMMENTAAR

Betaling van de bezoldigingen van het onderwijzend, administratief- en werklidenpersoneel van de Rijksscholen, betaling van de werkings- en uitrustingskosten (o.m. in de vorm van een dotatie).

56/3 — ACTIVITEITEN DIE VERWANT ZIJN
MET DE ACTIVITEIT « RIJKSONDERWIJS »

Bezetting in personeel : zie programma 56/0.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1987	1986	1985	1987	1986	1985
30. Activités connexes à l'activité « enseignement de l'Etat » : — <i>Activiteiten die verwant zijn met de activiteit « Rijksonderwijs »</i> :												
Distribution des prix. — <i>Prijsuitreiking</i>	1	56	12.20	30	63	—	—	—	0,1	—	—	—
Assurances. — <i>Verzekeringen</i>	1	56	12.21	30	66	—	6,8	4,9	4,9	—	—	—
Achats didactiques. — <i>Didactische aankopen</i>	1	56	12.23	30	72	—	—	—	0,3	—	—	—
Total. — <i>Totaal.</i>							6,8	4,9	5,3	—	—	—

COMMENTAIRES

Paiement des dépenses particulières aux écoles de l'Etat (sous forme de dotation notamment).

56/4 — FONCTIONNEMENT DES ECOLES
OFFICIELLES SUBVENTIONNEES

Moyens en personnel: voir programme 56/0.

COMMENTAAR

Betaling van bijzondere uitgaven aan de Rijksscholen (o.m. in de vorm van een dotatie).

56/4 — WERKING VAN DE OFFICIELE
GESUBSIDIEERDE SCHOLEN

Bezetting in personeel: zie programma 56/0.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1987	1986	1985	1987	1986	1985
40. Subventions-traitements et de fonctionnement: — <i>Wedde- en werkingstoelagen</i> :												
Subventions-traitements. — <i>Weddetoelagen</i> ...	1	56	43.01	40	04	—	841,2	850,5 (147,0)	882,3 (10,0)	—	—	—
Subventions de fonctionnement. — <i>Werkings- toelagen</i> ...	1	56	43.02	40	07	—	119,8	29,9 (31,4)	31,4	—	—	—
45. Subventions d'équipement. — <i>Uitrustings- toelagen</i> ...	2	56	63.01	45	76	—	4,8	4,8	0,4	—	—	—
Total. — <i>Totaal</i> .							965,8	885,2 (178,4)	914,1 (10,0)	—	—	—

COMMENTAIRES

Paiement des subventions-traitements, des subventions de fonctionnement et d'équipement aux écoles officielles subventionnées.

56/6 — FONCTIONNEMENT DES ECOLES
LIBRES SUBVENTIONNEES

Moyens en personnel: voir programme 56/0.

COMMENTAAR

Betaling van de weddetoelagen, werkingstoelagen en uitrustingsstoelagen aan de officiële gesubsidieerde scholen.

56/6 — WERKING VAN DE VRIJE
GESUBSIDIEERDE SCHOLEN

Bezetting in personeel: zie programma 56/0.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1987	1986	1985	1987	1986	1985
60. Subventions-traitements et de fonctionnement: — <i>Wedde- en werkingstoelagen</i> :												
Subventions-traitements. — <i>Weddetoelagen</i> ...	1	56	44.01	60	33	—	655,2	662,4 (11,0)	653,9 (27,9)	—	—	—
Subventions de fonctionnement. — <i>Werkings- toelagen</i> ...	1	56	44.02	60	36	—	64,7	40,4 (5,5)	74,1	—	—	—
65. Subventions d'équipement. — <i>Uitrustings- toelagen</i> ...	2	56	64.01	65	08	—	1,6	1,6	2,2	—	—	—
Total. — <i>Totaal</i> .							721,5	704,4 (16,5)	730,2 (27,9)	—	—	—

COMMENTAIRES

Paiement des subventions-traitements, des subventions de fonctionnement et d'équipement aux écoles libres subventionnées.

COMMENTAAR

Betaling van de weddetoelagen, werkingstoelagen en uitrustingsstoelagen aan de vrije gesubsidieerde scholen.

61. Service des transports scolaires

MISSIONS

- Traitement des problèmes de transports scolaires, en ce qui concerne le respect du libre choix des parents, la satisfaction des besoins en vue du bon fonctionnement des écoles de l'Etat et la délivrance des autorisations de transports.
- Prise en charge des frais de transport des élèves qui fréquentent les établissements d'enseignement de l'Etat et dont le domicile est situé à une distance déterminée de l'école.

61/0 — SUBSISTANCE DE L'ADMINISTRATION

Moyens en personnel : voir programme 40/0.

61. Dienst voor het leerlingenvervoer

OPDRACHTEN

- Behandeling van problemen in verband met het leerlingenvervoer en meer in het bijzonder de notering van de vrije keuze van de ouders, het verzekeren van de goede werking van de Rijksscholen, het verlenen van machtigingen voor het leerlingenvervoer.
- Tenlasteneming van de vervoerkosten van de leerlingen die onderwijs genieten in de Rijksonderwijsinstellingen en van wie de woonplaats op een bepaalde afstand van de school ligt.

61/0 — BESTAANSMIDDELEN VAN DE ADMINISTRATIE

Bezetting in personeel : zie programma 40/0.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1987	1986	1985	1987	1986	1985
03. Energie. — <i>Energie</i>	1	61	12.03	03	23	—	21,3	34,0	34,0	—	—	—
Total. — <i>Totaal</i> .							21,3	34,0	34,0	—	—	—

COMMENTAIRES

Voir missions de la division organique.

61/1 — TRANSPORT DANS L'ENSEIGNEMENT DE L'ETAT

Moyens en personnel : voir programme 40/0.

COMMENTAAR

Zie opdrachten van de organisatie-afdeling.

61/1 — VERVOER IN HET RIJKSONDERWIJS

Bezetting in personeel : zie programma 40/0.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1987	1986	1985	1987	1986	1985
10. Personnel convoyeurs de l'Etat — <i>Personeel begeleiders van de Staat</i>	1	61	11.03	10	21	—	12,5	13,9	12,1	—	—	—
11. Personnel convoyeurs service expérimental. — <i>Personeel begeleiders experimentele dienst</i> ...	1	61	11.03	11	22	—	46,6	48,6	43,5	—	—	—
12. Biens et services : — <i>Goederen en diensten</i> :												
Honoraires. — <i>Honoraria</i>	1	61	12.01	12	26	—	2,2	5,7	2,5	—	—	—
Fournitures courantes. — <i>Lopende leveringen</i>	1	61	12.02	12	29	—	52,5	56,9	49,2	—	—	—
Indemnités. — <i>Vergoedingen</i>	1	61	12.05	12	38	—	0,2	0,3	0,3	—	—	—
									(0,1)			
Transports scolaires Etat. — <i>Leerlingenvervoer Staat</i> .	1	61	12.22	12	89	—	79,6	113,7	81,2	—	—	—
13. Equipement. — <i>Uitrusting</i>	2	61	74.01	13	84	—	—	—	40,0	—	—	—
Total. — <i>Totaal</i> .							193,6	239,1	228,8	—	—	—
									(0,1)			

COMMENTAIRES

Voir missions de la division organique.

COMMENTAAR

Zie opdrachten van de organisatie-afdeling.

61/2 — TRANSPORT ZONAL D'ÉLÈVES (LOI DU 15 JUILLET 1983)

61/2 — ZONAALE LEERLINGENVERVOER (WET VAN 15 JULI 1983)

Moyens en personnel : voir programme 40/0.

Bezetting in personeel : zie programma 40/0.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1987	1986	1985	1987	1986	1985
21. Transport zonal d'élèves : — Zonaal leerlingenvervoer :												
Honoraires. — <i>Honoraria</i>	1	61	12.01	21	35	—	5,5	5,5	4,4	—	—	—
Fournitures courantes. — <i>Lopende leveringen</i>	1	61	12.02	21	38	—	0,2	0,2	0,1	—	—	—
Indemnités. — <i>Vergoedingen</i>	1	61	12.05	21	47	—	0,7	0,9	0,7	—	—	—
Transport - service expérimental. — <i>Vervoer - experimentele dienst</i>	1	61	12.22	21	01	—	382,9	343,6	375,3	—	—	—
Total. — <i>Totaal.</i>							389,3	350,2	380,5	—	—	—

COMMENTAIRES

Voir missions de la division organique.

61/3 — TRANSPORT DANS L'ENSEIGNEMENT
OFFICIEL SUBVENTIONNÉ

Moyens en personnel : voir programme 40/0.

COMMENTAAR

Zie opdrachten van de organisatie-afdeling.

61/3 — VERVOER IN HET OFFICIEEL
GESUBSIDIEERD ONDERWIJS

Bezetting in personeel : zie programma 40/0.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1987	1986	1985	1987	1986	1985
30. Transport - enseignement officiel subventionné — Vervoer - officieel gesubsidieerd onderwijs	1	61	43.08	30	53	—	74,6	67,4	55,5	—	—	—
Total. — <i>Totaal.</i>							74,6	67,4	55,5	—	—	—

COMMENTAIRES

Voir missions de la division organique.

61/4 — TRANSPORT DANS L'ENSEIGNEMENT LIBRE
SUBVENTIONNÉ

Moyens en personnel : voir programme 40/0.

COMMENTAAR

Zie opdrachten van de organisatie-afdeling.

61/4 — VERVOER IN HET VRIJ
GESUBSIDIEERD ONDERWIJS

Bezetting in personeel : zie programma 40/0.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1987	1986	1985	1987	1986	1985
40. Transport - enseignement libre subventionné. — Vervoer - vrij gesubsidieerd onderwijs	1	61	44.17	40	02	—	100,3	88,0	100,6	—	—	—
Total. — <i>Totaal.</i>							100,3	88,0	100,6	—	—	—

COMMENTAIRES

Voir missions de la division organique.

COMMENTAAR

Zie opdrachten van de organisatie-afdeling.

**64. Organisation des études
(y compris la gestion des centres P.M.S.)**

MISSIONS

- Traitement des problèmes relatifs à la politique générale du Département dans le domaine pédagogique et promotion des études et des actions nécessaires dans ce domaine.
- Promotion de la documentation et de l'information pédagogique.
- Perfectionnement des maîtres et éducateurs.
- Organisation et gestion des centres P.M.S. et des offices d'orientation scolaire et professionnelle organisés, subventionnés et reconnus par l'Etat.
- Fourniture des statistiques.

64/0 — SUBSISTANCE

**64. Organisatie van de studiën
(het beheer van de P.M.S.-centra inbegrepen)**

OPDRACHTEN

- Behandeling van problemen betreffende het algemeen beleid van het Departement op pedagogisch gebied en stimulering van de studies en de acties die daarvoor noodzakelijk zijn.
- Verspreiding van de documentatie en het pedagogisch voorlichtingsmateriaal.
- Bijscholing van de leerkrachten en opvoeders.
- Organisatie en beheer van de door de Staat georganiseerde of gesubsidieerde en erkende P.M.S.-centra en diensten voor studie- en beroepsoriëntering.
- Verstrekking van statistische gegevens.

64/0 — BESTAANSMIDDELEN

Moyens en personnel	1987	1986	1985	Bezetting in personeel
Organique. Administration centrale	101	101	106	Organiek. Centraal bestuur. Niet-organiek. Centraal bestuur.
Non organique. Administration centrale ...				
Total	101	101	106	Totaal.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1987	1986	1985	1987	1986	1985
01. Personnel. — <i>Personeel</i>	1	64	11.03	01	93	—	67,9	86,4	65,3	—	—	—
02. Biens et services: — <i>Goederen en diensten</i> :												
Honoraires. — <i>Honoraria</i>	1	64	12.01	02	97	—	33,2	31,1	25,4 (0,3)	—	—	—
Fournitures courantes. — <i>Lopende leveringen</i>	1	64	12.02	02	03	—	82,9	84,8	80,9	—	—	—
Indemnités. — <i>Vergoedingen</i>	1	64	12.05	02	12	—	6,3	5,7	5,7	—	—	—
Enseignement assisté par ordinateur. — <i>Door computer ondersteund onderwijs</i>	1	64	12.23	02	66	—	—	—	11,9	—	—	—
06. Equipement: — <i>Uitrusting</i> :												
Equipement. — <i>Uitrusting</i>	2	64	74.01	06	61	—	2,1	4,6	5,4	—	—	—
Total. — <i>Totaal</i> .							192,4	212,6	194,6 (0,3)	—	—	—

COMMENTAIRES

Voir missions de la division organique.

COMMENTAAR

Zie opdrachten van de organisatie-afdeling.

64/1 — ORGANISATION DES ETUDES

Moyens en personnel : voir programme 64/0.

64/1 — ORGANISATIE VAN DE STUDIEN

Bezetting in personeel : zie programma 64/0.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1987	1986	1985	1987	1986	1985
10. Organisation des études : — Organisatie van de studien :												
Personnel. — <i>Personeel</i>	1	64	11.03	10	05	—	18,6	19,2	18,1	—	—	—
Subvention à l'A.E.D.E. — Secteur officiel. — <i>Toelage aan A.E.D.E. — Officiële sector</i> ...	1	64	33.02	10	06	—	0,2	0,2	—	—	—	—
Subvention à l'A.S.B.L. « S.C.E.S. » — <i>Toelage aan V.Z.W. « S.C.E.S. »</i>	1	64	33.03	10	09	—	20,0	20,0	20,0	—	—	—
Subvention à l'A.P.E.F.E. — <i>Toelage aan de A.P.E.F.E.</i>	1	64	33.04	10	12	—	64,1	64,1	32,1	—	—	—
Subvention à l'A.E.D.E. — Secteur libre. — <i>Toelage aan A.E.D.E. — Vrije sector</i>	1	64	33.17	10	51	—	0,2	0,2	0,2	—	—	—
C.R.I.S.P.	1	64	33.18	10	54	—	6,6	—	—	—	—	—
Cotisation belge à la conférence des Ministres de l'Education. — <i>Belgische bijdrage aan de conferentie van de Ministers van Onderwijs</i>	1	64	34.01	10	12	—	0,9	0,4	0,4	—	—	—
Centre national d'information sur l'éducation. — <i>Nationaal informatiecentrum voor opvoeding</i>	1	64	01.03	10	12	—	1,4	1,4	1,4	—	—	—
Activités pédagogiques C.E.E. — <i>Pedagogische activiteiten E.E.G.</i>	1	64	01.04	10	15	—	8,5	8,5	3,2	—	—	—
Conseil supérieur enseignement pluraliste. — <i>Hoge Raad voor het pluralistische onderwijs...</i>	1	64	01.05	10	18	—	1,1	1,1	1,6	—	—	—
Total. — <i>Totaal.</i>							121,6	115,1	77,0	—	—	—

COMMENTAIRES

Paiement des inspecteurs et subventions à diverses associations.

64/2 — FONCTIONNEMENT DES CENTRES P.M.S. DE L'ETAT

Moyens en personnel : voir programme 64/0.

COMMENTAAR

Betaling van de inspecteurs en toelagen aan verschillende verenigingen.

64/2 — WERKING VAN DE P.M.S.-CENTRA VAN DE RIJSSSECTOR

Bezetting in personeel : zie programma 64/0.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1987	1986	1985	1987	1986	1985
20. Personnel : — Personeel :												
Traitements. — <i>Jaarweden</i>	1	64	11.03	20	15	—	586,1	616,3 (41,6)	624,3 (1,7)	—	—	—
Allocations. — <i>Toelagen</i>	1	64	11.04	20	18	—	0,1	0,5	0,1	—	—	—
21. Biens et services : — Goederen en diensten :												
Honoraires. — <i>Honoraria</i>	1	64	12.01	21	19	—	0,7	30,1	22,6 (0,2)	—	—	—
Fournitures courantes. — <i>Lopende leveringen</i>	1	64	12.02	21	22	—	6,5	25,2	24,1	—	—	—
Indemnités. — <i>Vergoedingen</i>	1	64	12.05	21	31	—	2,1	6,8	5,6	—	—	—
Fournitures exceptionnelles. — <i>Buitengewone leveringen</i>	1	64	12.07	21	37	—	0,5	4,9	4,5	—	—	—

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1987	1986	1985	1987	1986	1985
22. Energie, loyers et travaux : — Energie, huur en werken :												
Energie. — Energie	1	64	12.03	22	26	—	1,9	15,2	18,4	—	—	—
Loyers. — Huur	1	64	12.06	22	35	—	3,4	25,5	7,3	—	—	—
Travaux Etat propriétaire. — Werken Staat-eigenaar	1	64	12.18	22	71	—	9,7	—	0,5	—	—	—
24. Dotations, biens et services : — Dotaties, goederen en diensten :												
Dotation. — Dotatie	1	64	41.01	24	89	—	111,7	—	—	—	—	—
Dotation. — Dotatie	2	64	61.01	24	59	—	1,2	—	—	—	—	—
25. Achats immeubles et équipement : — Aankoop gebouwen en uitrusting :												
Achat immeubles. — Aankoop van gebouwen	2	64	72.05	25	74	I	—	29,0	57,4	—	29,0	28,7
Équipement. — Uitrusting	2	64	74.01	25	80	—	1,1	5,2	6,0	—	—	—
26. Formation et recyclage des enseignants : — Vorming en recyclage van leerkrachten :												
Formation. — Vorming	1	64	01.17	26	70	—	90,0	—	—	—	—	—
Total. — Totaal.							815,0	758,7 (41,6)	770,8 (1,9)	—	29,0	28,7

COMMENTAIRES

Paiement des rémunérations du personnel des centres P.M.S. de l'Etat, paiement des frais de fonctionnement et d'équipement.

Activité 5. Achats immeubles et équipement.

Art. 72.05. — Achats, construction et aménagement d'immeubles destinés à des centres psycho-médico-sociaux de l'Etat et à leurs cabinets de consultation.

En milliers
de francs

Engagements :

Engagements 1984 et antérieurs	58 219
Engagements 1985	28 627
Crédits 1985 reportés à l'année budgétaire 1986	52 473
Crédits initiaux 1986	29 000
Autorisations nouvelles 1987	—

Plafond nouveau d'engagement 168 319

Ordonnancements :

Ordonnancements 1984 et antérieurs	51 765
Ordonnancements 1985	57 376
Crédits 1985 reportés à l'année budgétaire 1986	19 524
Crédits initiaux 1986	29 000
Autorisations nouvelles 1987	—

Plafond nouveau d'ordonnancement 157 665

COMMENTAAR

Betaling van de bezoldigingen van het personeel der P.M.S.-centra van de Rijkssector, betaling van de werkings- en uitrustingskosten.

Activiteit 5. Aankoop van gebouwen en uitrusting.

Art. 72.05. — Aankoop, bouw- en geschiktmaking van gebouwen bestemd voor de psycho-medisch-sociale centra van de Staat en voor hun raadplegingskabinetten.

In duizend-
tallen frank

Vastleggingen :

Vastleggingen 1984 en vorige	58 219
Vastleggingen 1985	28 627
Kredieten 1985 overgedragen naar het begrotingsjaar 1986	52 473
Oorspronkelijke kredieten 1986	29 000
Nieuwe machtigingen 1987	—

Nieuw vastleggingsplafon 168 319

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1984 en vorige	51 765
Ordonnanceringen 1985	57 376
Kredieten 1985 overgedragen naar het begrotingsjaar 1986	19 524
Oorspronkelijke kredieten 1986	29 000
Nieuwe machtigingen 1987	—

Nieuw ordonnanceringsplafon 157 665

64/3 — FONCTIONNEMENT DES CENTRES P.M.S.
OFFICIELS SUBVENTIONNÉS

Moyens en personnel: voir programme 64/0.

64/3 — WERKING VAN DE OFFICIEEL
GESUBSIDIEERDE P.M.S.-CENTRA

Bezetting in personeel: zie programma 64/0.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1987	1986	1985	1987	1986	1985
30. Subventions-traitements et de fonctionnement: — <i>Wedde- en werkingstoelagen:</i>												
Subventions-traitements. — <i>Weddetoelagen</i> ...	1	64	43.01	30	16	—	351,3	336,8 (12,9)	340,4 (0,3)	—	—	—
Subventions de fonctionnement. — <i>Werkings- toelagen</i> ...	1	64	43.02	30	19	—	42,0	48,3	44,6	—	—	—
35. Subventions d'équipement. — Uitrustingstoela- gen ...	2	64	63.01	35	88	—	0,2	0,2	0,2 (0,2)	—	—	—
36. Formation et recyclage des enseignants: — Vor- ming en recyclage van leerkrachten:												
Formation. — <i>Vorming</i> ...	1	64	43.03	36	28	—	90,0	—	—	—	—	—
Total. — <i>Totaal.</i>							483,5	385,3 (12,9)	385,2 (0,5)	—	—	—

COMMENTAIRES

Paiement des subventions-traitements, des subventions de fonctionnement et d'équipement aux centres P.M.S. officiels subventionnés.

COMMENTAAR

Betaling van de weddetoelagen, van de werkings- en uitrustingstoelagen aan de officieel gesubsidieerde P.M.S.-centra.

64/4 — FONCTIONNEMENT DES CENTRES P.M.S.
LIBRES SUBVENTIONNÉS

Moyens en personnel: voir programme 64/0.

64/4 — WERKING VAN DE VRIJ
GESUBSIDIEERDE P.M.S.-CENTRA

Bezetting in personeel: zie programma 64/0.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1987	1986	1985	1987	1986	1985
40. Subventions-traitements et de fonctionnement: — <i>Wedde- en werkingstoelagen:</i>												
Subventions-traitements. — <i>Weddetoelagen</i> ...	1	64	44.01	40	35	—	497,1	479,2 (13,7)	484,2	—	—	—
Subventions de fonctionnement. — <i>Werkings- toelagen</i> ...	1	64	44.02	40	38	—	60,9	70,0	63,1	—	—	—
45. Subventions d'équipement. — Uitrustingstoela- gen ...	2	64	64.01	45	10	—	0,3	0,3	0,2 (0,2)	—	—	—
46. Formation et recyclage des enseignants: — Vor- ming en recyclage van leerkrachten:												
Formation. — <i>Vorming</i> ...	1	64	44.03	46	47	—	90,0	—	—	—	—	—
Total. — <i>Totaal.</i>							648,3	549,5 (13,7)	547,5 (0,2)	—	—	—

COMMENTAIRES

Paiement des subventions-traitements, des subventions de fonctionnement et d'équipement aux centres P.M.S. libres subventionnés.

COMMENTAAR

Betaling van de weddetoelagen, van de werkings- en uitrustingstoelagen aan de vrije gesubsidieerde P.M.S.-centra.

71. Services chargés des dotations
aux Communautés francophone et germanophone

71. Diensten belast met de dotaties
aan de Franstalige en Duitstalige Gemeenschappen

71/1 — DOTATIONS CULTURELLES

71/1 — CULTURELE DOTATIES

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — <i>In miljoenen frank</i>)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1987	1986	1985	1987	1986	1985
10. Dotations culturelles : — <i>Culturele dotaties :</i>												
Dotation Communauté française. — <i>Dotatie Franse Gemeenschap</i>	1	71	45.01	10	09	—	1 712,7	1 690,7	1 700,2	—	—	—
Dotation Communauté germanophone. — <i>Dotatie Duitstalige Gemeenschap</i>	1	71	45.02	10	12	—	18,3	18,1	17,3	—	—	—
Dotation Communauté française. — <i>Dotatie Franse Gemeenschap</i>	2	71	65.01	10	76	—	211,9	209,2	199,5	—	—	—
Dotation Communauté germanophone. — <i>Dotatie Duitstalige Gemeenschap</i>	2	71	65.02	10	79	—	—	—	—	—	—	—
Total. — <i>Totaal.</i>							1 942,9	1 918,0	1 917,0	—	—	—

C. — JUSTIFICATIONS GLOBALES AFFERENTES
A DES ARTICLES COMMUNSArt. 11.03. — *Rémunérations du personnel actif
et en disponibilité.*

(En millions de francs)

	1987	1986
Crédits supplémentaires années antérieures.	26 004,8	27 655,8 (131,6)

(En milliers de francs)

C. — GLOBALE VERANTWOORDING
BETREFFENDE GEMEENSCHAPPELIJKE ARTIKELNArt. 11.03. — *Bezoldigingen van het actief
en ter beschikking gesteld personeel.*

(In miljoenen frank)

	1985	1985
	Eng./Vast. 17 436,9 (257,7)	Ordon. 17 436,9 (257,7)
Bijkredieten vroegere jaren		

(In duizendtallen frank)

Classification économique	1987	1986	1985		Economische classificatie
			Engage- ments — Vastleg- gingen	Ordonnan- cements — Ordonnan- ceringen	
Salaire proprement dit	24 614 900	24 689 009 (119 500)	15 216 900 (223 225)	15 216 900 (223 225)	Eigenlijk loon.
dont :					waarvan :
— retenue veuves et orphelins	1 255 872	1 355 872 (6 221)	747 530 (9 908)	747 530 (9 908)	— afhouding weduwen en wezen.
— retenues sécurité sociale	846 402	896 402 (4 173)	435 759 (25 918)	435 759 (25 918)	— werknemersbijdragen sociale zekerheid.
<i>Décomposition :</i>					<i>Samenstelling :</i>
Traitements barémiques	9 343 204	9 408 113 (112 500)	7 216 900 (121 486)	7 216 900 (121 486)	Barema bezoldigingen.
Promotions de grade et augmentations barémi- ques	90 061	90 061 (100)	72 100 (60)	72 100 (60)	Bevorderingen in graad en weddeverhogingen.
Prestations des concierges	49	49	50	50	Prestaties van huisbewaarders.
Recrutement dans les limites des cadres	2 096	2 096	2 087	2 087	Aanwerving binnen de perken van de kaders.
Création de services ou d'emplois nouveaux	8 498	8 498	—	—	Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen.
Réduction pour départs et mises à la pension...	-8 731	-8 731	-7 974	-7 974	Vermindering wegens uitdiensttredingen en op- pensioenstellingen.
Allocation de fin d'année	724 638	774 638 (150)	539 510 (398)	539 510 (398)	Eindejaarstoelage.
Majoration index	14 201 163	14 160 363 (6 700)	7 208 040 (100 943)	7 208 040 (100 943)	Verhoging index.
Allocations pour fonctions supérieures	6 898	6 898	4 650	4 650	Toelagen voor de uitoefening van hogere func- ties.
Allocations de foyer et de résidence	55 837	55 837 (50)	35 374 (40)	35 374 (40)	Haard- en standplaatstoelagen.
Majoration index	191 187	191 187	146 163 (298)	146 163 (298)	Verhoging index.
Totaux	24 614 900	24 689 009 (119 500)	15 216 900 (223 225)	15 216 900 (223 225)	Totalen.
Allocations directes	761 200	1 646 654 (2 100)	1 137 510 (24 430)	1 137 510 (24 430)	Directe toelagen.
<i>Décomposition :</i>					<i>Samenstelling :</i>
Pécule de vacances	400 395	706 395 (400)	508 500 (588)	508 500 (588)	Verlofgeld.
Allocations familiales	150 430	302 430 (1 300)	216 800 (9 204)	216 800 (9 204)	Kinderbijslagen.
Indemnités de naissance	7 691	7 691	6 310 (9)	6 310 (9)	Geboortevergoedingen.

(En milliers de francs)			(In duizendtallen frank)		
Classification économique	1987	1986	1985		Economische classificatie
			Engage- ments — Vastleg- gingen	Ordonnan- cements — Ordonnan- ceringen	
Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles	2 698	2 698	2 200 (2)	2 200 (2)	Vergoedingen voor laatste ziekte en begrafenis- kosten.
Indemnités pour accidents du travail	6 356	6 356	4 500 (4)	4 500 (4)	Vergoedingen voor arbeidsongevallen.
Majoration index	193 630	621 084 (400)	399 200 (14 623)	399 200 (14 623)	Verhoging index.
Totaux	761 200	1 646 654 (2 100)	1 137 510 (24 430)	1 137 510 (24 430)	Totalen.
Contributions patronales : — aux assurances sociales	628 700	1 320 137 (10 000)	1 082 490 (10 045)	1 082 490 (10 045)	Werkgeversbijdragen : — aan sociale verzekeringen.
Totaux généraux	26 004 800	27 655 800 (131 600)	17 436 900 (257 700)	17 436 900 (257 700)	Algemene totalen.

Art. 11.04. — Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat.

Administration centrale. — Inspection. — Orientation professionnelle. — Frais de contrôle des institutions universitaires. — Etablissements de l'Etat et services extérieurs.

(En millions de francs)

1987	1986
—	—
34,4	38,0

Art. 11.04. — Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel.

Hoofdbestuur. — Inspectie. — Beroepsoriëntering. — Onkosten voor de controle van de universitaire instellingen. — Staatsinrichtingen en buitendiensten.

(In miljoenen frank)

1985	1985
—	—
Eng. / Vast. 23,7	Ordon. 23,7

Art. 12.01. — Honoraires des avocats et des médecins.

(En millions de francs)

1987	1986
—	—
67,8	103,9

Crédits supplémentaires années antérieures.

Art. 12.01. — Erelonen van advocaten en geneesheren.

(In miljoenen frank)

1985	1985
—	—
Eng. / Vast. 85,3 (0,6)	Ordon. 85,3 (0,6)

Bijkredieten vroegere jaren.

	En milliers de francs
Décomposition du crédit :	
1. Honoraires des avocats	5 000
2. Frais de justice	300
3. Jetons de présence, frais de route et de séjour (recrutement et promotion du personnel enseignant)	52 000
4. Rémunérations d'experts	10 500
5. Remboursement de traitement à la R.T.T.	—
Total	67 800

	In duizend- tallen frank
Samenstelling van het krediet :	
1. Erelonen van advocaten	5 000
2. Gerechtskosten	300
3. Presentiegelden, reis- en verblijfkosten (aanwerving en be- vordering van het onderwijzend personeel)	52 000
4. Bezoldiging van deskundigen	10 500
5. Terugbetaling van wedden aan de R.T.T.	—
Totaal	67 800

Art. 12.02. — Dépenses de consommation
en rapport avec l'occupation des locaux.

(En millions de francs)

1987	1986
—	—
359,6	390,5

Crédits supplémentaires années antérieures.

Décomposition du crédit :

(En milliers de francs)

Art. 12.02. — Verbruiksuitgaven in verband
met het betrekken van de lokalen.

(In miljoenen frank)

1985	1985
Eng./ Vast.	Ordon.
380,2	380,2
(1,0)	(1,0)

Bijkredieten vroegere jaren.

Samenstelling van het krediet :

(In duizendtallen frank)

Administrations ou services — Administraties of diensten	Eau — Water	Autres dépenses de consom- mation — Andere verbruiks- uitgaven	Entretien de locaux, mobiliér, matériel et machines — Onderhoud van lokalen, meubilair, materieel en machines	Produits d'entretien — Onderhoudsprodukten		Frais de bureau — Bureau- kosten	Transport — Vervoer	Impôts, redevances et autres petites dépenses d'adminis- tration — Belastingen, retributies en andere kleine bestuurs- uitgaven	Publications du Département — Publikaties van het Departement	Habillem- ent O.C.F. — Kledij C.B.B.	Formation profes- sionnelle — Beroeps- opleiding	Total — Totaal
				O.C.F. — C.B.B.	Petites dépenses — Kleine uitgaven							
Section 40. — Sectie 40	1 000	—	95 000	400	1 000	87 800	5 000	10 900	2 200	400	2 000	205 700
Section 51. — Sectie 51	—	—	—	—	—	4 350	—	—	600	—	50	5 000
Section 52. — Sectie 52	—	—	200	—	—	3 850	—	—	250	—	200	4 500
Section 53. — Sectie 53	—	—	102	—	—	320	—	25	23	—	30	500
Section 55. — Sectie 55	—	—	50	—	—	800	100	—	200	—	50	1 200
Section 56. — Sectie 56	20	57	52	—	82	183	71	73	32	—	30	600
Section 61. — Sectie 61	—	—	33 800	—	—	—	18 900	—	—	—	—	52 700
Section 64. — Sectie 64	310	5 200	5 600	—	1 200	33 275	300	195	30 320	—	13 000	89 400
Totaux. — Totalen.	1 330	5 257	134 804	400	2 282	130 578	24 371	11 193	33 625	400	15 360	359 600

Frais de bureau :

(En milliers de francs)

Bureaunkosten :

(In duizendtallen frank)

Administrations ou services — Administraties of diensten	Affranchissement de correspondance — Frankering van brieven	Télégrammes et téléphone — Telegrammen en telefoon	Acquisitions d'ouvrages, de publications et de journaux — Aanschaffen van werken, publikaties en dagbladen	Matériel, fournitures de bureau, papier, impressions, reliures — Materieel, bureaubenodigheden, papier, drukkerij, inbindingen		Location de biens meubles à l'exclusion d'installations mécanographiques — Huur van roerende goederen met uitsluiting van de mechanografische installaties	
				O.C.F. — C.B.B.	Petites dépenses — Kleine uitgaven	O.C.F. — C.B.B.	Autres — Andere
Section 40. — Sectie 40	34 500	11 500	1 000	7 000	32 300	—	1 500
Section 51. — Sectie 51	3 600	300	450	900	50	—	50
Section 52. — Sectie 52	1 050	800	650	—	1 350	—	—
Section 53. — Sectie 53	50	140	30	40	60	—	—
Section 55. — Sectie 55	225	210	180	—	100	—	85
Section 56. — Sectie 56	74	31	19	19	25	—	15
Section 64. — Sectie 64	2 300	7 000	6 975	15 050	1 450	—	500
Totaux. — Totalen	40 799	19 981	9 304	23 009	35 335	—	2 150

Art. 12.03. — Dépenses de consommation énergétique :
mazout, gaz, essence, électricité, charbon.

(En millions de francs)

1987	1986
—	—
53,8	79,5

Crédits supplémentaires années antérieures.

Art. 12.03. — Uitgaven voor energieverbruik :
stookolie, gas, benzine, elektriciteit, kolen.

(In miljoenen frank)

1985	1985
Eng./ Vast.	Ordon.
201,1	201,1
(23,4)	(23,4)

Bijkredieten vroegere jaren.

Décomposition du crédit :

(En milliers de francs)

Samenstelling van het krediet :

(In duizendtallen frank)

NATURE — AARD	1987	1986 Initial — Oorspronkelijk	1985 Initial — Oorspronkelijk	1985 Réalisations — Verwezenlijkingen
Mazout : — Stookolie :				
L.	2 240 000	2 061 009	7 843 620	7 349 537
P.U. : — E.P. :				
Chauffage. — Verwarming...	14,0	14,62	15,14	15,14
Routier. — Diesel...	23,5	22,00	22,18	22,18
Crédits. — Kredieten	22 400	39 267	118 753	111 272
Gaz : — Gas :				
M ³	897 015	1 241 000	2 597 328	2 643 239
P.U. — E.P.	13,4	13,4	13,85	13,85
Crédits. — Kredieten	12 026	16 629	35 973	36 609
Essence. — Benzine :				
L.	350 000	327 800	327 600	327 800
P.U. — E.P.	25,0	28,73	28,78	28,78
Crédits. — Kredieten	8 750	9 417	9 428	9 434
Electricité. — Elektriciteit :				
kW/h ...	2 120 000	2 736 025	7 610 309	9 020 000
P.U. — E.P.	5,0	5,17	4,85	4,85
Crédits. — Kredieten	10 600	14 145	36 910	43 747
Charbon. — Kolen :				
T.	3	3	3	3
P.U. — E.P.	8 000	8 720	9 000	9 000
Crédits. — Kredieten	24	26	27	27
Totaux crédits et réalisations. — Totalen kredieten en verwezenlijkingen	53 800	79 484	201 091	201 089

Art. 12.04. — Location d'installations mécanographiques.

(En millions de francs)

	1987	1986
Crédits supplémentaires années antérieures.	192,8	155,5

Art. 12.04. — Huur van mechanografische installaties.

(In miljoenen frank)

	1985	1985
Eng. / Vast.	149,9	Ordon.
(1,1)	(1,1)	Bijkredieten vroegere jaren.

Art. 12.05. — Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat.

(En millions de francs)

	1987	1986
Crédits supplémentaires années antérieures.	57,1	64,1

Art. 12.05. — Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel.

(In miljoenen frank)

	1985	1985
Eng. / Vast.	51,7	Ordon.
(2,2)	(2,2)	Bijkredieten vroegere jaren.

Décomposition du crédit :	En milliers de francs	Samenstelling van het krediet :	In duizendtallen frank
Abonnements, titres de transport et autres frais de transport	20 720	Abonnementen, vervoerbewijzen en andere vervoerkosten ...	20 720
Indemnités kilométriques ...	14 096	Kilometervergoedingen...	14 096
Frais de route et de séjour ...	17 534	Reis- en verblijfkosten ...	17 534
Missions à l'étranger ...	700	Opdrachten naar het buitenland ...	700
Abonnements sociaux ...	4 050	Sociale abonnementen ...	4 050
Dégâts matériels (e.a. accidents du travail) ...	—	Materiële schade (o.a. arbeidsongevallen) ...	—
Frais de déplacement suite aux accidents du travail ...	—	Verplaatsingskosten ten gevolge van arbeidsongevallen ...	—
Total ...	57 100	Totaal ...	57 100

Art. 12.06. — Loyer des biens immobiliers des divers services du département.

(En millions de francs)

	1987	1986
	68,3	125,9

Art. 12.06. — Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het departement.

(In miljoenen frank)

	1985	1985
Eng. / Vast.	124,0	Ordon.
	124,0	

	En milliers de francs		In duizend- tallen frank
Décomposition du crédit :		Samenstelling van het krediet :	
1. Biens immobiliers en gestion propre, loués à l'intervention de l'Administration des Bâtiments ou par le département même conformément à des dispositions légales ou réglementaires ...	—	1. Onroerende goederen in eigen beheer, gehuurd door bemiddeling van het Bestuur der Gebouwen of door het departement overeenkomstig de wets- of reglementsbepalingen ...	—
2. Biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location, à l'exclusion de la majoration de 1,5 % ...	40 240	2. Onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen, met uitsluiting van de opslag van 1,5 % ...	40 240
3. Majoration de 1,5 % sur les loyers des biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location ...	894	3. Opslag van 1,5 % op de huur van de onroerende goederen waarvan de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen.	894
4. Biens immobiliers appartenant à l'Etat et gérés par la Régie des Bâtiments ...	27 166	4. Onroerende goederen toebehorend aan de Staat en onder beheer van de Regie der Gebouwen ...	27 166
Total ...	68 300	Totaal ...	68 300

Art. 12.07. — *Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables.*

(En millions de francs)

1987	1986
—	—
6,7	8,4

Art. 12.07. — *Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankoop van niet-duurzame goederen.*

(In miljoenen frank)

1985	1985
—	—
Eng./Vast. 12,8	Ordon. 12,8

Art. 12.18. — *Travaux d'entretien à charge de l'Etat-proprétaire.*

(En millions de francs)

1987	1986
—	—
9,7	178,2

Art. 12.18. — *Onderhoudswerken ten laste van de Staat-eigenaar.*

(In miljoenen frank)

1985	1985
—	—
Eng./Vast. 113,0	Ordon. 113,0

Art. 12.20. — *Echanges linguistiques, distributions de prix, voyages et excursions scolaires, manifestations éducatives et publicité.*

(En millions de francs)

1987	1986
—	—
—	—

Art. 12.20. — *Taaluitwisselingen, prijsuitreikingen, schoolreizen en uitstappen, opvoedende manifestaties en publiciteit.*

(In miljoenen frank)

1985	1985
—	—
Eng./Vast. 0,2 (0,3)	Ordon. 0,2 (0,3)

Crédits supplémentaires années antérieures.

Bijkredieten vroegere jaren.

Art. 12.21. — *Assurance des élèves.*

(En millions de francs)

1987	1986
—	—
44,5	41,4

Art. 12.21. — *Verzekering van de leerlingen.*

(In miljoenen frank)

1985	1985
—	—
Eng./Vast. 41,2	Ordon. 41,2

Art. 12.22. — *Frais de transport.*

(En millions de francs)

1987	1986
—	—
462,5	457,3

Art. 12.22. — *Vervoerkosten.*

(In miljoenen frank)

1985	1985
—	—
Eng./Vast. 456,5	Ordon. 456,5

Art. 12.23. — <i>Achats de matières premières et de fournitures accessoires destinées à des fins didactiques.</i>	Art. 12.23. — <i>Aankoop van grondstoffen en bijbehorend materieel bestemd voor didactische doeleinden.</i>																		
(En millions de francs)	(In miljoenen frank)																		
<table> <tr><td>1987</td><td>1986</td></tr> <tr><td>—</td><td>—</td></tr> <tr><td>—</td><td>—</td></tr> </table>	1987	1986	—	—	—	—	<table> <tr><td>1985</td><td>1985</td></tr> <tr><td>—</td><td>—</td></tr> <tr><td>Eng./Vast.</td><td>Ordon.</td></tr> <tr><td>14,4</td><td>14,4</td></tr> </table>	1985	1985	—	—	Eng./Vast.	Ordon.	14,4	14,4				
1987	1986																		
—	—																		
—	—																		
1985	1985																		
—	—																		
Eng./Vast.	Ordon.																		
14,4	14,4																		
Art. 12.24. — <i>Délivrance gratuite de livres et objets classiques.</i>	Art. 12.24. — <i>Kosteloos verstrekken van leerboeken en schoolbehoeften.</i>																		
(En millions de francs)	(In miljoenen frank)																		
<table> <tr><td>1987</td><td>1986</td></tr> <tr><td>—</td><td>—</td></tr> <tr><td>—</td><td>—</td></tr> </table>	1987	1986	—	—	—	—	<table> <tr><td>1985</td><td>1985</td></tr> <tr><td>—</td><td>—</td></tr> <tr><td>Eng./Vast.</td><td>Ordon.</td></tr> <tr><td>0,1</td><td>0,1</td></tr> </table>	1985	1985	—	—	Eng./Vast.	Ordon.	0,1	0,1				
1987	1986																		
—	—																		
—	—																		
1985	1985																		
—	—																		
Eng./Vast.	Ordon.																		
0,1	0,1																		
Art. 12.25. — <i>Internats de l'Etat. — Intervention de l'Etat dans les frais de pension des enfants dont les parents n'ont pas de résidence fixe.</i>	Art. 12.25. — <i>Rijksinternaten. — Bijdrage van de Staat in het kostgeld voor kinderen wier ouders geen vaste verblijfplaats hebben.</i>																		
(En millions de francs)	(In miljoenen frank)																		
<table> <tr><td>1987</td><td>1986</td></tr> <tr><td>—</td><td>—</td></tr> <tr><td>—</td><td>—</td></tr> </table>	1987	1986	—	—	—	—	<table> <tr><td>1985</td><td>1985</td></tr> <tr><td>—</td><td>—</td></tr> <tr><td>Eng./Vast.</td><td>Ordon.</td></tr> <tr><td>1,8</td><td>1,8</td></tr> <tr><td>(0,1)</td><td>(0,1)</td></tr> </table>	1985	1985	—	—	Eng./Vast.	Ordon.	1,8	1,8	(0,1)	(0,1)		
1987	1986																		
—	—																		
—	—																		
1985	1985																		
—	—																		
Eng./Vast.	Ordon.																		
1,8	1,8																		
(0,1)	(0,1)																		
Crédits supplémentaires années antérieures.	Bijkredieten vroegere jaren.																		
Art. 12.26. — <i>Rétribution des prestations de surveillance de midi dans les établissements de l'Etat.</i>	Art. 12.26. — <i>Bezoldiging van het middagtoezicht in de Staatsinrichtingen.</i>																		
(En millions de francs)	(In miljoenen frank)																		
<table> <tr><td>1987</td><td>1986</td></tr> <tr><td>—</td><td>—</td></tr> <tr><td>—</td><td>—</td></tr> </table>	1987	1986	—	—	—	—	<table> <tr><td>1985</td><td>1985</td></tr> <tr><td>—</td><td>—</td></tr> <tr><td>Eng./Vast.</td><td>Ordon.</td></tr> <tr><td>5,8</td><td>5,8</td></tr> </table>	1985	1985	—	—	Eng./Vast.	Ordon.	5,8	5,8				
1987	1986																		
—	—																		
—	—																		
1985	1985																		
—	—																		
Eng./Vast.	Ordon.																		
5,8	5,8																		
Art. 12.45. — <i>Dépenses diverses de consommation et de fonctionnement des écoles belges établies sur le territoire de la République fédérale allemande.</i>	Art. 12.45. — <i>Diverse verbruiks- en werkingsuitgaven van de Belgische scholen gevestigd op het grondgebied van de Duitse Bondsrepubliek.</i>																		
(En millions de francs)	(In miljoenen frank)																		
<table> <tr><td>1987</td><td>1986</td></tr> <tr><td>—</td><td>—</td></tr> <tr><td>156,1</td><td>171,2</td></tr> </table>	1987	1986	—	—	156,1	171,2	<table> <tr><td>1985</td><td>1985</td></tr> <tr><td>—</td><td>—</td></tr> <tr><td>Eng./Vast.</td><td>Ordon.</td></tr> <tr><td>187,5</td><td>187,5</td></tr> </table>	1985	1985	—	—	Eng./Vast.	Ordon.	187,5	187,5				
1987	1986																		
—	—																		
156,1	171,2																		
1985	1985																		
—	—																		
Eng./Vast.	Ordon.																		
187,5	187,5																		
Art. 41.01. — <i>Dotation aux services de l'Etat à gestion séparée de l'enseignement de l'Etat.</i>	Art. 41.01. — <i>Dotatie aan de Staatsdiensten met afzonderlijk beheer van het Rijksonderwijs.</i>																		
(En millions de francs)	(In miljoenen frank)																		
<table> <tr><td>1987</td><td>1986</td></tr> <tr><td>—</td><td>—</td></tr> <tr><td>2 855,2</td><td>2 699,3</td></tr> </table>	1987	1986	—	—	2 855,2	2 699,3	<table> <tr><td>1985</td><td>1985</td></tr> <tr><td>—</td><td>—</td></tr> <tr><td>Eng./Vast.</td><td>Ordon.</td></tr> <tr><td>2 842,4</td><td>2 842,4</td></tr> </table>	1985	1985	—	—	Eng./Vast.	Ordon.	2 842,4	2 842,4				
1987	1986																		
—	—																		
2 855,2	2 699,3																		
1985	1985																		
—	—																		
Eng./Vast.	Ordon.																		
2 842,4	2 842,4																		
Art. 43.01. — <i>Subventions-traitements, subventions forfaitaires et subventions-pensions aux établissements officiels subventionnés et subventions-traitements aux offices d'orientation professionnelle et aux centres psycho-médico-sociaux officiels subventionnés.</i>	Art. 43.01. — <i>Weddetoelagen, forfaitaire toelagen en pensioentoelagen aan de officiële gesubsidieerde inrichtingen en weddetoelagen aan de officiële gesubsidieerde diensten voor beroepsoriëntering en psycho-medisch-sociale centra.</i>																		
(En millions de francs)	(In miljoenen frank)																		
<table> <tr><td>1987</td><td>1986</td></tr> <tr><td>—</td><td>—</td></tr> <tr><td>25 880,9</td><td>26 205,7</td></tr> <tr><td></td><td>(814,1)</td></tr> </table>	1987	1986	—	—	25 880,9	26 205,7		(814,1)	<table> <tr><td>1985</td><td>1985</td></tr> <tr><td>—</td><td>—</td></tr> <tr><td>Eng./Vast.</td><td>Ordon.</td></tr> <tr><td>15 852,3</td><td>15 852,3</td></tr> <tr><td>(1 016,0)</td><td>(1 016,0)</td></tr> </table>	1985	1985	—	—	Eng./Vast.	Ordon.	15 852,3	15 852,3	(1 016,0)	(1 016,0)
1987	1986																		
—	—																		
25 880,9	26 205,7																		
	(814,1)																		
1985	1985																		
—	—																		
Eng./Vast.	Ordon.																		
15 852,3	15 852,3																		
(1 016,0)	(1 016,0)																		
Crédits supplémentaires années antérieures.	Bijkredieten vroegere jaren.																		

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

Classification économique	1987	1986	1985		Economische classificatie
			Engagements — Vastleg- gingen	Ordonnan- cements — Ordonnan- ceringen	
Salaire proprement dit	23 128 300	23 431 472 (759 325)	13 757 933 (939 627)	13 757 933 (939 627)	Eigenlijk loon.
dont :					waarvan :
— retenue veuves et orphelins	1 290 068	1 290 868 (19 325)	735 787 (22 308)	735 787 (22 308)	— afhouding weduwen en wezen.
— retenues sécurité sociale	1 051 321	1 051 895 (27 372)	638 473 (31 213)	638 473 (31 213)	— werknemersbijdragen sociale zekerheid.
<i>Décomposition :</i>					<i>Samenstelling :</i>
Traitements barémiques	9 143 890	9 143 890 (348 122)	6 128 699 (459 544)	6 128 699 (459 544)	Baremabezoldigingen.
Promotions de grade et augmentations barémi- ques	88 644	88 644	88 543	88 543	Bevorderingen in graad en weddeverhogingen.
Création de services ou d'emplois nouveaux ...	—	—	—	—	Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen.
Allocation de fin d'année	845 003	845 101	1 697 125	1 697 125	Eindejaarstoelage.
Majoration index	12 995 870	13 298 940 (411 131)	5 795 121 (479 939)	5 795 121 (479 939)	Verhoging index.
Allocations de foyer et de résidence	22 479	22 479 (30)	20 649 (56)	20 649 (56)	Haard- en standplaatstoelagen.
Majoration index	32 414	32 414 (42)	27 796 (88)	27 796 (88)	Verhoging index.
Totaux	23 128 300	23 431 472 (759 325)	13 757 933 (939 627)	13 757 933 (939 627)	Totalen.
Allocations directes	1 376 400	1 392 775 (28 430)	1 095 889 (43 497)	1 095 889 (43 497)	Directe toelagen.
<i>Décomposition :</i>					<i>Samenstelling :</i>
Pécule de vacances	653 360	653 360 (3 430)	479 385 (5 043)	479 385 (5 043)	Verlofgeld.
Allocations familiales	343 754	343 654 (12 640)	300 002 (16 420)	300 002 (16 420)	Kinderbijslagen.
Indemnités de naissance	1 907	1 907	1 115	1 115	Geboortevergoedingen.
Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles	1 087	1 087	887	887	Vergoedingen voor laatste ziekte- en begrafenis- kosten.
Indemnités pour accidents du travail	437	437	200	200	Vergoedingen voor arbeidsongevallen.
Majoration index	375 955	392 330 (12 360)	314 300 (22 034)	314 300 (22 034)	Verhoging index.
Prime de décalage	—	—	—	—	Overbruggingspremie.
Totaux	1 376 400	1 392 775 (28 430)	1 095 889 (43 497)	1 095 889 (43 497)	Totalen.
Contributions patronales :					Werkgeversbijdragen :
— aux assurances sociales	1 376 200	1 381 453 (26 345)	998 478 (32 876)	998 478 (32 876)	— aan sociale verzekeringen.
Totaux généraux	25 880 900	26 205 700 (814 100)	15 852 300 (1 016 000)	15 852 300 (1 016 000)	Algemene totalen.

Art. 43.02. — *Subventions de fonctionnement aux écoles officielles subventionnées et subventions de fonctionnement aux offices d'orientation professionnelle et aux centres psycho-médico-sociaux officiels subventionnés.*

(En millions de francs)

	1987	1986
	—	—
Crédits supplémentaires années antérieures.	3 143,3	2 756,3 (441,4)

Art. 43.03. — *Intervention de l'Etat dans le coût des livres et objets classiques dans les écoles officielles subventionnées.*

(En millions de francs)

	1987	1986
	—	—
Crédits supplémentaires années antérieures.	40,0	41,6

Art. 43.04. — *Internats de l'enseignement officiel subventionné. — Intervention de l'Etat dans les frais de pension des enfants dont les parents n'ont pas de résidence fixe.*

(En millions de francs)

	1987	1986
	—	—
	1,6	1,6

Art. 43.05. — *Subventions de fonctionnement aux internats attachés aux établissements officiels subventionnés d'enseignement fondamental et secondaire.*

(En millions de francs)

	1987	1986
	—	—
	60,7	64,6

Art. 43.06. — *Subventions de l'Etat pour le paiement des prestations de surveillance de midi dans les écoles officielles subventionnées.*

(En millions de francs)

	1987	1986
	—	—
Crédits supplémentaires années antérieures.	48,9	51,2

Art. 43.07. — *Subventions aux établissements d'enseignement officiel subventionné, aux offices d'orientation professionnelle et aux centres psycho-médico-sociaux officiels subventionnés, destinés à l'indemnisation des stagiaires (loi de redressement économique).*

(En millions de francs)

	1987	1986
	—	—
	53,5	164,9

Art. 43.02. — *Werkingsktoelagen aan de officiële gesubsidieerde scholen en werkingstoelagen aan de officiële gesubsidieerde diensten voor beroepsoriëntering en psycho-medisch-sociale centra.*

(In miljoenen frank)

	1985	1985
	—	—
	Eng. / Vast. 2 902,7 (158,1)	Ordon. 2 902,7 (158,1)
Bijkredieten vroegere jaren.		

Art. 43.03. — *Bijdrage van de Staat in de kosten van leerboeken en schoolbehoeften in de officiële gesubsidieerde scholen.*

(In miljoenen frank)

	1985	1985
	—	—
	Eng. / Vast. 37,7 (0,1)	Ordon. 37,7 (0,1)
Bijkredieten vroegere jaren.		

Art. 43.04. — *Internaten van het officieel gesubsidieerd onderwijs. — Bijdrage van de Staat in het kostgeld voor kinderen wier ouders geen vaste verblijfplaats hebben.*

(In miljoenen frank)

	1985	1985
	—	—
	Eng. / Vast. 1,4	Ordon. 1,4

Art. 43.05. — *Werkingsktoelagen aan de internaten verbonden aan de officiële gesubsidieerde instellingen voor basisonderwijs en secundair onderwijs.*

(In miljoenen frank)

	1985	1985
	—	—
	Eng. / Vast. —	Ordon. —

Art. 43.06. — *Rijkstoelagen voor de vergoeding van het middagtoezicht in de officiële gesubsidieerde scholen.*

(In miljoenen frank)

	1985	1985
	—	—
	Eng. / Vast. 50,1 (4,2)	Ordon. 50,1 (4,2)
Bijkredieten vroegere jaren.		

Art. 43.07. — *Toelagen aan de officiële gesubsidieerde onderwijsinstellingen, aan de diensten voor beroepsoriëntering en aan de officieel gesubsidieerde psycho-medisch-sociale centra, bestemd voor de vergoeding van de stagiairs (economische herstelwet).*

(In miljoenen frank)

	1985	1985
	—	—
	Eng. / Vast. 78,4	Ordon. 78,4

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

	1987	1986	1985		
			Engage- ments — Vastleg- gingen	Ordonnan- cements — Ordonnan- ceringen	
Salaire proprement dit	44 294	134 586	64 477	64 477	Eigenlijk loon.
dont :					waarvan :
— retenues sécurité sociale	5 301	15 904	7 475	7 475	— werknemersbijdragen sociale zekerheid.
<i>Décomposition :</i>					<i>Samenstelling :</i>
Traitements barémiques	17 756	53 267	24 847	24 847	Baremabezoldigingen.
Allocation de fin d'année	1 122	3 365	1 582	1 582	Eindejaarstoelage.
Allocations de foyer et de résidence	313	937	440	440	Haard- en standplaatstoelagen.
Majoration index	25 103	77 017	37 608	37 608	Verhoging index.
Totaux	44 294	134 586	64 477	64 477	Totalen.
Allocations directes	2 094	8 378	3 435	3 435	Directe toelagen.
<i>Décomposition :</i>					<i>Samenstelling :</i>
Pécule de vacances	1 277	4 729	2 003	2 003	Verlofgeld.
Allocations familiales	378	1 434	571	571	Kinderbijslagen.
Majoration index	539	2 215	861	861	Verhoging index.
Totaux	2 194	8 378	3 435	3 435	Totalen.
Contributions patronales :					Werkgeversbijdragen :
— aux assurances sociales	7 012	21 936	10 488	10 488	— aan sociale verzekeringen.
Totaux généraux	53 500	164 900	78 400	78 400	Algemene totalen.

Art. 44.01. — *Subventions-traitements, subventions forfaitaires et subventions-pensions aux établissements libres subventionnés et subventions-traitements aux offices d'orientation professionnelle et aux centres psycho-médico-sociaux libres subventionnés.*

(En millions de francs)

	1987	1986
	—	—
Crédits supplémentaires années antérieures.	37 515,7	37 988,5 (117,2)

Art. 44.01. — *Weddetoelagen, forfaitaire toelagen en pensioentoelagen aan de vrije gesubsidieerde inrichtingen en weddetoelagen aan de vrije gesubsidieerde diensten voor beroepsoriëntering en psycho-medisch-sociale centra.*

(In miljoenen frank)

	1985	1985
	—	—
	Eng. / Vast.	Ordon.
	37 185,4	37 185,4
	(312,3)	(312,3)
Bijkredieten vroegere jaren.		

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

	1987	1986	1985		
			Engage- ments — Vastleg- gingen	Ordonnan- cements — Ordonnan- ceringen	
Salaire proprement dit	32 955 688	33 383 729 (93 600)	32 732 123 (294 352)	32 732 123 (294 352)	Eigenlijk loon.
dont :					waarvan :
— retenue veuves et orphelins	2 097 670	1 997 580 (3 215)	1 931 415 (10 108)	1 931 415 (10 108)	— afhouding weduwen en wezen.
— retenues sécurité sociale	1 453 279	1 391 879 (2 125)	1 354 138 (6 681)	1 354 138 (6 681)	— werknemersbijdragen sociale zekerheid.
<i>Décomposition :</i>					<i>Samenstelling :</i>
Traitements barémiques	13 276 886	12 737 386 (41 302)	12 841 441 (129 927)	12 841 441 (129 927)	Baremabezoldigingen.
Promotions de grade et augmentations barémi- ques	132 298	132 298	133 317	133 317	Bevorderingen in graad en weddeverhogingen.
Création de services ou d'emplois nouveaux ...	—	—	—	—	Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen.
Allocation de fin d'année	1 173 533	1 173 533 (223)	1 143 765 (701)	1 143 765 (701)	Eindejaarstoelage.
Majoration index	18 286 800	19 254 341 (41 025)	18 529 874 (128 983)	18 529 874 (128 983)	Verhoging index.
Allocations de foyer et de résidence	34 829	34 829	34 427	34 427	Haard- en standplaatstoelagen.
Majoration index	51 342	51 342 (11 050)	49 299 (34 741)	49 299 (34 741)	Verhoging index.
Totaux	32 955 688	33 383 729 (93 600)	32 732 123 (294 352)	32 732 123 (294 352)	Totalen.
Allocations directes	2 529 185	2 547 555 (14 300)	2 448 918 (8 922)	2 448 918 (8 922)	Directe toelagen.
<i>Décomposition :</i>					<i>Samenstelling :</i>
Pécule de vacances	989 225	989 225 (1 090)	959 312 (769)	959 312 (769)	Verlofgeld.
Allocations familiales	641 249	641 249 (6 425)	626 259 (3 080)	626 259 (3 080)	Kinderbijslagen.
Indemnités de naissance	3 953	3 953 (32)	3 945 (13)	3 945 (13)	Geboortevergoedingen.
Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles	1 456	1 456	1 452	1 452	Vergoedingen voor laatste ziekte- en begrafenis- kosten.
Indemnités pour accidents du travail	700	700	692	692	Vergoedingen voor arbeidsongevallen.
Majoration index	892 602	910 972 (6 753)	857 258 (5 060)	857 258 (5 060)	Verhoging index.
Totaux	2 529 185	2 547 555 (14 300)	2 448 918 (8 922)	2 448 918 (8 922)	Totalen.
Contributions patronales :					Werkgeversbijdragen :
— aux assurances sociales	2 030 827	2 057 216 (9 300)	2 004 359 (9 026)	2 004 359 (9 026)	— aan sociale verzekeringen.
Totaux généraux	37 515 700	37 988 500 (117 200)	37 185 400 (312 300)	37 185 400 (312 300)	Algemene totalen.

Art. 44.02. — *Subventions de fonctionnement aux établissements libres subventionnés et subventions de fonctionnement aux offices d'orientation professionnelle et aux centres psycho-médico-sociaux libres subventionnés.*

(En millions de francs)

	1987	1986
	—	—
Crédits supplémentaires années antérieures.	4 881,8	4 595,9 (162,9)

Art. 44.03. — *Intervention de l'Etat dans le coût des livres et objets classiques dans les écoles libres subventionnées.*

(En millions de francs)

	1987	1986
	—	—
Crédits supplémentaires années antérieures.	40,5	40,9

Art. 44.04. — *Internats de l'enseignement libre subventionné. — Intervention de l'Etat dans les frais de pension des enfants dont les parents n'ont pas de résidence fixe.*

(En millions de francs)

	1987	1986
	—	—
	1,7	0,9

Art. 44.06. — *Subventions de l'Etat pour le paiement des prestations de surveillance de midi dans les écoles libres subventionnées.*

(En millions de francs)

	1987	1986
	—	—
	43,8	44,6

Art. 44.12. — *Subventions aux établissements d'enseignement libre subventionné, aux offices d'orientation professionnelle et aux centres psycho-médico-sociaux libres subventionnés, destinés à l'indemnisation des stagiaires (loi de redressement économique).*

(En millions de francs)

	1987	1986
	—	—
	69,4	194,3

Art. 44.01. — *Werkingsstoelagen aan de vrije gesubsidieerde inrichtingen en werkingsstoelagen aan de vrije gesubsidieerde diensten voor beroepsoriëntering en psycho-medisch-sociale centra.*

(In miljoenen frank)

	1985	1985
	—	—
Eng. / Vast.	4 695,0	Ordon. 4 695,0
	(205,6)	(205,6)
Bijkredieten vroegere jaren.		

Art. 44.03. — *Bijdrage van de Staat in de kosten van leerboeken en schoolbehoeften in de vrije gesubsidieerde scholen.*

(In miljoenen frank)

	1985	1985
	—	—
Eng. / Vast.	37,6	Ordon. 37,6
	(0,1)	(0,1)
Bijkredieten vroegere jaren.		

Art. 44.04. — *Internaten van het vrij gesubsidieerd onderwijs. — Bijdrage van de Staat in het kostgeld voor kinderen wier ouders geen vaste verblijfplaats hebben.*

(In miljoenen frank)

	1985	1985
	—	—
Eng. / Vast.	0,1	Ordon. 0,1

Art. 44.06. — *Rijkstoelagen voor de vergoeding van het middagtoezicht in de vrije gesubsidieerde scholen.*

(In miljoenen frank)

	1985	1985
	—	—
Eng. / Vast.	40,0	Ordon. 40,0

Art. 44.12. — *Toelagen aan de vrije gesubsidieerde onderwijsinstellingen, aan de diensten voor beroepsoriëntering en aan de vrije gesubsidieerde psycho-medisch-sociale centra, bestemd voor de vergoeding van de stagiairs (economische herstelwet).*

(In miljoenen frank)

	1985	1985
	—	—
Eng. / Vast.	82,0	Ordon. 82,0

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

Classification économique	1987	1986	1985		Economische classificatie
			Engagements — Vastleggingen	Ordonnancements — Ordonnanceringen	
Salaire proprement dit	58 532	159 652	67 532	67 532	Eigenlijk loon.
dont :					waarvan :
— retenues sécurité sociale	6 215	18 249	7 847	7 847	— werknemersbijdragen sociale zekerheid.
Décomposition :					Samenstelling :
Traitements barémiques	26 021	62 114	26 021	26 021	Barema bezoldigingen.
Allocation de fin d'année	1 665	3 871	1 665	1 665	Eindejaars toelage.
Allocations de foyer et de résidence	476	1 106	476	476	Haard- en standplaatstoelagen.
Majoration index	30 370	92 561	39 370	39 370	Verhoging index.
Totaux	58 532	159 652	67 532	67 532	Totalen.

(En milliers de francs)			(In duizendtallen frank)		
Classification économique	1987	1986	1985		Economische classificatie
			Engagements — Vastleg- gingen	Ordonnan- cements — Ordonnan- ceringen	
Allocations directes	3 510	9 559	4 110	4 110	Directe toelagen.
<i>Décomposition :</i>					<i>Samenstelling :</i>
Pécule de vacances	1 710	5 372	2 310	2 310	Verlofgeld.
Allocations familiales	713	1 659	713	713	Kinderbijslagen.
Majoration index	1 087	2 528	1 087	1 087	Verhoging index.
Totaux	3 510	9 559	4 110	4 110	Totalen.
Contributions patronales :					Werkgeversbijdragen :
— aux assurances sociales	7 358	25 089	10 358	10 358	— aan sociale verzekeringen.
Totaux généraux	69 400	194 300	82 000	82 000	Algemene totalen.

Art. 44.21. — *Subventions de fonctionnement aux internats attachés aux établissements libres subventionnés d'enseignement fondamental et subventions de fonctionnement aux internats attachés aux établissements libres subventionnés d'enseignement secondaire.*

(En millions de francs)

1987	1986
—	—
204,5	211,0

Art. 61.01. — *Dotation aux services de l'Etat à gestion séparée de l'enseignement de l'Etat.*

(En millions de francs)

1987	1986
—	—
161,2	173,4

Art. 63.01. — *Subventions d'équipement aux établissements officiels subventionnés et subventions pour frais d'équipement aux offices d'orientation professionnelle et aux centres psycho-médico-sociaux officiels subventionnés.*

(En millions de francs)

1987	1986
—	—
50,4	50,4

Crédits supplémentaires années antérieures.

Intervention de l'Etat dans les programmes d'équipement agréés par l'Inspection.

Art. 64.01. — *Subventions d'équipement aux établissements libres subventionnés et subventions pour frais d'équipement aux offices d'orientation professionnelle et aux centres psycho-médico-sociaux libres subventionnés.*

(En millions de francs)

1987	1986
—	—
32,1	32,1

Crédits supplémentaires années antérieures.

Intervention de l'Etat dans les programmes d'équipement agréés par l'Inspection.

Art. 44.21. — *Werkingsstoelagen aan de internaten verbonden aan de vrije gesubsidieerde instellingen voor basisonderwijs en werkingsstoelagen aan de internaten verbonden aan de vrije gesubsidieerde instellingen voor secundair onderwijs.*

(In miljoenen frank)

1985	1985
—	—
Eng. / Vast.	Ordon.
—	—

Art. 61.01. — *Dotatie aan de Staatsdiensten met afzonderlijk beheer van het Rijksonderwijs.*

(In miljoenen frank)

1985	1985
—	—
Eng. / Vast.	Ordon.
167,5	167,5

Art. 63.01. — *Uitrustingsstoelagen aan de officiële gesubsidieerde inrichtingen en uitrustingsstoelagen aan de officiële gesubsidieerde diensten voor beroepsoriëntering en psycho-medisch-sociale centra.*

(In miljoenen frank)

1985	1985
—	—
Eng. / Vast.	Ordon.
35,4	35,4
(0,2)	(0,2)

Bijkredieten vroegere jaren.

Tussenkost van de Staat in de door de Inspectie goedgekeurde uitrustingsprogramma's.

Art. 64.01. — *Uitrustingsstoelagen aan de vrije gesubsidieerde inrichtingen en uitrustingsstoelagen aan de vrije gesubsidieerde diensten voor beroepsoriëntering en psycho-medisch-sociale centra.*

(In miljoenen frank)

1985	1985
—	—
Eng. / Vast.	Ordon.
21,2	21,2
(0,2)	(0,2)

Bijkredieten vroegere jaren.

Tussenkost van de Staat in de door de Inspectie goedgekeurde uitrustingsprogramma's.

Art. 70.01. — Aménagement et équipement de places de jeux et de sport.

(En millions de francs)

	1987	1986
	—	—
Crédits supplémentaires années antérieures.	9,4	9,4

Art. 74.01. — Achats de machines, mobilier, matériel et moyens de transport terrestre.

(En millions de francs)

	1987	1986
	—	—
Crédits supplémentaires années antérieures.	105,8	151,9

Art. 70.01. — Aanleg en uitrusting van speel- en sportpleinen.

(In miljoenen frank)

	1985	1985
	—	—
Eng./ Vast.	1,2	Ordon.
(0,5)	(0,5)	Bijkredieten vroegere jaren.

Art. 74.01. — Aankoop van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen te land.

(In miljoenen frank)

	1985	1985
	—	—
Eng./ Vast.	213,5	Ordon.
(5,5)	(5,5)	Bijkredieten vroegere jaren.

	En milliers de francs
Décomposition du crédit :	
Mobilier	8 900
Moyens audiovisuels	1 000
Matériel didactique	82 100
Machines de bureau	900
Autre matériel	12 900
Total	105 800

	In duizend-tallen frank
Samenstelling van het krediet :	
Meubilair	8 900
Audiovisuele leermiddelen	1 000
Didactisch materieel	82 100
Bureaumachines	900
Ander materieel	12 900
Totaal	105 800

D. — TITRE IV
SECTION PARTICULIERE

Section I

Dépenses de l'Etat
sur ressources affectées

CHAPITRE I

FONDS ALIMENTES PRINCIPALEMENT
PAR DES CREDITS BUDGETAIRES

Art. 60.21.A. — *Fonds de la recherche scientifique fondamentale collective (arrêté royal du 5 février 1962 modifié par l'arrêté royal du 14 avril 1965): programmes de recherche fondamentale, dus à l'initiative ministérielle.*

(Voir art. 41.02, section 54, du Titre I).

(En milliers de francs)

D. — TITEL IV
AFZONDERLIJKE SECTIE

Sectie I

Staatsuitgaven
op inkomsten met speciale bestemming

HOOFDSTUK I

FONDSEN VOORNAMELIJK GESTIJFD
DOOR BEGROTINGSKREDIETEN

Art. 60.21.A. — *Fonds voor collectief fundamenteel wetenschappelijk onderzoek (koninklijk besluit van 5 februari 1962, gewijzigd bij koninklijk besluit van 14 april 1965): programma's van fundamenteel onderzoek op ministerieel initiatief.*

(Zie art. 41.02, sectie 54, van Titel I).

(In duizendtallen frank)

Classification économique	1987	1986	1985	Economische classificatie
990 Solde reporté	100	100	100	Overgedragen saldo 990
Recettes:				Ontvangsten:
Particulières:				Bijzondere:
— Non patrimoniales	—	—	—	— Niet-patrimoniales.
— Patrimoniales	—	—	—	— Patrimoniales.
D'origine budgétaire:				Van budgettaire oorsprong:
460 Transferts du titre I, section 54, article 41.02.41... ..	68 300	71 000	81 000	Overdrachten van titel I, sectie 54, artikel 41.02.41. 460
Totaux solde et recettes	68 400	71 100	81 100	Totalen saldo en ontvangsten.
Dépenses:				Uitgaven:
— Non patrimoniales:				— Niet-patrimoniales:
126 Transferts aux centres de recherches	—	—	—	Overdrachten aan de opzoekingscentra ... 126
— Patrimoniales	68 300	71 000	81 000	— Patrimoniales.
Totaux des dépenses	68 300	71 000	81 000	Totalen van de uitgaven.
950 Solde à nouveau	100	100	100	Nieuw saldo 950

Art. 60.23.A. — *Fonds de la recherche scientifique fondamentale collective (arrêté royal du 5 février 1962 modifié par l'arrêté royal du 18 janvier 1965 et par la convention du 8 avril 1965): programmes de recherche fondamentale, dus à l'initiative des chercheurs.*

(Voir art. 41.02, section 54, du Titre I).

(En milliers de francs)

Art. 60.23.A. — *Fonds voor collectief fundamenteel wetenschappelijk onderzoek (koninklijk besluit van 5 februari 1962, gewijzigd bij koninklijk besluit van 18 januari 1965 en bij overeenkomst van 8 april 1965): programma's van collectief fundamenteel onderzoek opgesteld op initiatief van navorsers.*

(Zie art. 41.02, sectie 54, van Titel I).

(In duizendtallen frank)

Classification économique	1987	1986	1985	Economische classificatie
990 Solde reporté	—	—	—	Overgedragen saldo 990
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
<i>Particulières :</i>				<i>Bijzondere :</i>
— Non patrimoniales	—	—	—	— Niet-patrimoniales.
— Patrimoniales	—	—	—	— Patrimoniales.
<i>D'origine budgétaire :</i>				<i>Van budgettaire oorsprong :</i>
460 Transferts du titre I, section 54, article 41.02.42... ..	329 400	321 100	318 300	Overdrachten van titel I, sectie 54, artikel 41.02.42. 460
Totaux solde et recettes	329 400	321 100	318 300	Totalen saldo en ontvangsten.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
— Non patrimoniales :				— Niet-patrimoniales :
126 Transferts aux centres de recherches	—	—	—	Overdrachten aan de onderzoekingscentra ... 126
— Patrimoniales	329 400	321 100	318 300	— Patrimoniales.
Totaux des dépenses	329 400	321 100	318 300	Totalen van de uitgaven.
950 Solde à nouveau	—	—	—	Nieuw saldo 950

Art. 60.40.A. — *Crédits pour les installations immobilières destinées à l'administration, l'enseignement et la recherche dans les institutions d'enseignement universitaire, totalement ou partiellement financées aux frais de l'Etat : Université de Liège (loi du 27 juillet 1971).*

(Voir art. 61.05, section 54, du Titre II).

(En milliers de francs)

Art. 60.40.A. — *Kredieten voor de onroerende installaties bestemd voor de administratie, het onderwijs en het onderzoek in de inrichtingen voor universitaire onderwijs die geheel of gedeeltelijk gefinancierd worden op kosten van de Staat : Rijksuniversiteit te Luik (wet van 27 juli 1971).*

(Zie art. 61.05, sectie 54, van Titel II).

(In duizendtallen frank)

Classification économique	1987	1986	1985	Economische classificatie
990 Solde reporté	38 600	88 600	299 600	Overgedragen saldo 990
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
<i>Particulières :</i>				<i>Bijzondere :</i>
— Non patrimoniales	—	—	—	— Niet-patrimoniales.
— Patrimoniales	—	—	—	— Patrimoniales.
<i>D'origine budgétaire :</i>				<i>Van budgettaire oorsprong :</i>
660 Transferts du titre II, section 54, article 61.05.13... ..	100 000	—	—	Overdrachten van titel II, sectie 54, artikel 61.05.13. 660
Totaux solde et recettes	138 600	88 600	299 600	Totalen saldo en ontvangsten.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
— Non patrimoniales	—	—	—	— Niet-patrimoniales.
— Patrimoniales :				— Patrimoniales :
70 Achat de terrains et construction de bâtiments	50 000	50 000	211 000	Aankoop van grond en nieuwbouw van gebouwen. 70
Totaux des dépenses	50 000	50 000	211 000	Totalen van de uitgaven.
950 Solde à nouveau	88 600	38 600	88 600	Nieuw saldo 950

Les crédits alimentant le fonds sont inscrits au Titre II du budget de l'Education nationale et doivent être virés à la section particulière du budget (art. 9, § 1^{er}, de la loi du 27 juillet 1971).

De stijvingskredieten worden uitgetrokken op de Titel II van de begroting van Onderwijs en dienen overgeschreven te worden op de afzonderlijke sectie van de begroting (art. 9, § 1, van de wet van 27 juli 1971).

Art. 60.41.A. — Crédits pour les installations immobilières destinées à l'administration, l'enseignement et la recherche dans les institutions d'enseignement universitaire, totalement ou partiellement financées aux frais de l'Etat : Université de l'Etat à Mons (loi du 27 juillet 1971).

(Voir art. 61.05, section 54, du Titre II).

Art. 60.41.A. — Kredieten voor de onroerende installaties bestemd voor de administratie, het onderwijs en het onderzoek in de inrichtingen voor universitair onderwijs die geheel of gedeeltelijk gefinancierd worden op kosten van de Staat : Rijksuniversiteit te Bergen (wet van 27 juli 1971).

(Zie art. 61.05, sectie 54, van Titel II).

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

Classification économique	1987	1986	1985	Economische classificatie
990 Solde reporté	400 500	430 500	460 500	Overgedragen saldo 990
Recettes :				Ontvangsten :
Particulières :				Bijzondere :
— Non patrimoniales	—	—	—	— Niet-patrimoniales.
— Patrimoniales	—	—	—	— Patrimoniales.
D'origine budgétaire :				Van budgettaire oorsprong :
660 Transferts du titre II, section 54, article 61.05.13... ..	80 000	—	—	Overdrachten van titel II, sectie 54, artikel 61.05.13. 660
Totaux solde et recettes	480 500	430 500	460 500	Totalen saldo en ontvangsten.
Dépenses :				Uitgaven :
— Non patrimoniales	—	—	—	— Niet-patrimoniales.
— Patrimoniales :				— Patrimoniales :
70 Achat de terrains et construction de bâtiments	50 000	30 000	30 000	Aankoop van grond en nieuwbouw van gebouwen. 70
Totaux des dépenses	50 000	30 000	30 000	Totalen van de uitgaven.
950 Solde à nouveau	430 500	400 500	430 500	Nieuw saldo 950

Justification : voir article 60.40.A.

Verantwoording : zie artikel 60.40.A.

Art. 60.42.A. — Crédits pour les installations immobilières destinées à l'administration, l'enseignement et la recherche dans les institutions d'enseignement universitaire, totalement ou partiellement financées aux frais de l'Etat : Faculté des Sciences agronomiques de l'Etat à Gembloux (loi du 27 juillet 1971).

(Voir art. 61.05, section 54, du Titre II).

Art. 60.21.A. — Kredieten voor de onroerende installaties bestemd voor de administratie, het onderwijs en het onderzoek in de inrichtingen voor universitair onderwijs die geheel of gedeeltelijk gefinancierd worden op kosten van de Staat : Rijksfaculteit der Landbouwwetenschappen te Gembloux (wet van 27 juli 1971).

(Zie art. 61.05, sectie 54, van Titel II).

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

Classification économique	1987	1986	1985	Economische classificatie
990 Solde reporté	1 900	21 900	68 200	Overgedragen saldo 990
Recettes :				Ontvangsten :
Particulières :				Bijzondere :
— Non patrimoniales	—	—	—	— Niet-patrimoniales.
— Patrimoniales	—	—	—	— Patrimoniales.
D'origine budgétaire :				Van budgettaire oorsprong :
660 Transferts du titre II, section 54, article 61.05.13... ..	45 000	—	—	Overdrachten van titel II, sectie 54, artikel 61.05.13. 660
Totaux solde et recettes	46 900	21 900	68 200	Totalen saldo en ontvangsten.
Dépenses :				Uitgaven :
— Non patrimoniales	—	—	—	— Niet-patrimoniales.
— Patrimoniales :				— Patrimoniales :
70 Achat de terrains et construction de bâtiments	20 000	20 000	46 300	Aankoop van grond en nieuwbouw van gebouwen. 70
Totaux des dépenses	20 000	20 000	46 300	Totalen van de uitgaven.
950 Solde à nouveau	26 900	1 900	21 900	Nieuw saldo 950

Justification : voir article 60.40.A.

Verantwoording : zie artikel 60.40.A.

Art. 60.44.A. — *Subventions pour les installations immobilières dans les institutions d'enseignement universitaire. — Institutions d'enseignement universitaire totalement ou partiellement financées aux frais de l'Etat. — Installations immobilières de caractère social (loi du 27 juillet 1971).*

(Voir art. 21.01, section 54, du Titre I).

(En milliers de francs)

Art. 60.44.A. — *Toelagen voor de onroerende installaties in de inrichtingen voor universitair onderwijs. — Inrichtingen voor universitair onderwijs, die geheel of gedeeltelijk gefinancierd worden op kosten van de Staat. — Onroerende installaties met sociale doeleinden (wet van 27 juli 1971).*

(Zie art. 21.01, sectie 54, van Titel I).

(In duizendtallen frank)

Classification économique	1987	1986	1985	Economische classificatie
990 Solde reporté	40 900	40 900	55 500	Overgedragen saldo 990
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
<i>Particulières :</i>				<i>Bijzondere :</i>
— Non patrimoniales	—	—	—	— Niet-patrimoniales.
— Patrimoniales	—	—	—	— Patrimoniales.
<i>D'origine budgétaire :</i>				<i>Van budgettaire oorsprong :</i>
080 Transferts du titre I, section 54, articles 21.01.14 et 21.01.15	10 500	10 500	10 500	Overdrachten van titel I, sectie 54, artikelen 21.01.14 en 21.01.15. 080
Totaux solde et recettes	51 400	51 400	66 000	Totalen saldo en ontvangsten.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
— Non patrimoniales :				— Niet-patrimoniales :
214 Intérêts sur dette publique	—	—	—	Renten op openbare schuld 214
— Patrimoniales	10 500	10 500	25 100	— Patrimoniales.
Totaux des dépenses	10 500	10 500	25 100	Totalen van de uitgaven.
950 Solde à nouveau	40 900	40 900	40 900	Nieuw saldo 950

Application de l'article 9, § 2, de la loi du 27 juillet 1971.

Toepassing van artikel 9, § 2, van de wet van 27 juli 1971.

Art. 60.45.A. — *Subventions et charges financières pour les installations immobilières dans les institutions d'enseignement universitaire. — Universités libres ou autres institutions universitaires libres. — Installations immobilières destinées à l'administration, l'enseignement et la recherche (loi du 27 juillet 1971).*

(Voir art. 44.08, section 54, du Titre I).

(En milliers de francs)

Art. 60.45.A. — *Toelagen en financiële lasten voor de onroerende installaties in de inrichtingen voor universitair onderwijs. — Vrije universiteiten of andere vrije universitaire inrichtingen. — Onroerende installaties bestemd voor de administratie, het onderwijs en het onderzoek (wet van 27 juli 1971).*

(Zie art. 44.08, sectie 54, van Titel I).

(In duizendtallen frank)

Classification économique	1987	1986	1985	Economische classificatie
990 Solde reporté	423 200	502 500	358 600	Overgedragen saldo 990
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
<i>Particulières :</i>				<i>Bijzondere :</i>
— Non patrimoniales	—	—	—	— Niet-patrimoniales.
— Patrimoniales	—	—	—	— Patrimoniales.
<i>D'origine budgétaire :</i>				<i>Van budgettaire oorsprong :</i>
460 Transferts du titre I, section 54, articles 44.08.23, 24, 25 et 27	1 832 500	1 920 700	1 801 600	Overdrachten van titel I, sectie 54, artikelen 44.08.23, 24, 25 en 27. 460
Totaux solde et recettes	2 255 700	2 423 200	2 160 200	Totalen saldo en ontvangsten.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
— Non patrimoniales :				— Niet-patrimoniales :
— Patrimoniales	2 000 000	2 000 000	1 657 700	— Patrimoniales.
Totaux des dépenses	2 000 000	2 000 000	1 657 700	Totalen van de uitgaven.
950 Solde à nouveau	255 700	423 200	502 500	Nieuw saldo 950

Application de l'article 20 de la loi du 27 juillet 1971.

Toepassing van artikel 20 van de wet van 27 juli 1971.

Art. 60.46.A. — *Subventions pour les installations immobilières dans les institutions d'enseignement universitaire. — Universités libres ou autres institutions universitaires libres. — Installations immobilières de caractère social (loi du 27 juillet 1971).*

(Voir art. 44.08, section 54, du Titre I).

(En milliers de francs)

Art. 60.46.A. — *Toelagen voor de onroerende installaties in de inrichtingen voor universitair onderwijs. — Vrije universiteiten of andere vrije universitaire inrichtingen. — Onroerende installaties met sociale doeleinden (wet van 27 juli 1971).*

(Zie art. 44.08, sectie 54, van Titel I).

(In duizendtallen frank)

Classification économique	1987	1986	1985	Economische classificatie
990 Solde reporté	127 300	137 900	70 300	Overgedragen saldo 990
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
Particulières :				Bijzondere :
— Non patrimoniales	—	—	—	— Niet-patrimoniales.
— Patrimoniales	—	—	—	— Patrimoniales.
D'origine budgétaire :				Van budgettaire oorsprong :
460 Transferts du titre I, section 54, article 44.08.26... ..	323 700	339 400	348 500	Overdrachten van titel I, sectie 54, artikel 44.08.26. 460
Totaux solde et recettes	451 000	477 300	418 800	Totalen saldo en ontvangsten.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
— Non patrimoniales :				— Niet-patrimoniales :
444 Contributions pour charges d'intérêts... ..	—	—	—	Bijdragen voor rentelasten 444
— Patrimoniales	350 000	350 000	280 900	— Patrimoniales.
Totaux des dépenses	350 000	350 000	280 900	Totalen van de uitgaven.
950 Solde à nouveau	101 000	127 300	137 900	Nieuw saldo 950

Application de l'article 20 de la loi du 27 juillet 1971.

Toepassing van artikel 20 van de wet van 27 juli 1971.

Art. 60.52.A. — *Crédits destinés aux travaux de construction et d'aménagement de la clinique animale annexée à la Faculté de Médecine vétérinaire de l'Université de l'Etat à Liège.*

(Voir art. 61.06, section 54, du Titre II).

(En milliers de francs)

Art. 60.52.A. — *Kredieten voor de bouw en inrichting van de dierenkliniek, toegevoegd aan de Faculteit voor Veeartsenijkunde van de Rijksuniversiteit te Luik.*

(Zie art. 61.06, sectie 54, van Titel II).

(In duizendtallen frank)

Classification économique	1987	1986	1985	Economische classificatie
990 Solde reporté	—	—	81 600	Overgedragen saldo 990
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
Particulières :				Bijzondere :
— Non patrimoniales	—	—	—	— Niet-patrimoniales.
— Patrimoniales	—	—	—	— Patrimoniales.
D'origine budgétaire :				Van budgettaire oorsprong :
660 Transferts du titre II, section 54, article 61.06.13... ..	—	—	—	Overdrachten van titel II, sectie 54, artikel 61.06.13. 660
Totaux solde et recettes	—	—	81 600	Totalen saldo en ontvangsten.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
— Non patrimoniales	—	—	—	— Niet-patrimoniales.
— Patrimoniales :				— Patrimoniales :
70 Achat de terrains et constructions de bâtiments	—	—	81 600	Aankoop van grond en nieuwbouw van gebouwen. 70
Totaux des dépenses	—	—	81 600	Totalen van de uitgaven.
950 Solde à nouveau	—	—	—	Nieuw saldo 950

CHAPITRE II

FONDS DE REMPLOI DE CREDITS BUDGETAIRES

Art. 63.01.A. — *Crédits pour le financement des dépenses de préexploitation du Centre hospitalier du Sart-Tilman, de l'Université de l'Etat à Liège.*

(En milliers de francs)

HOOFDSTUK II

WEDERBELEGGINGSFONDSEN VAN BEGROTINGSKREDIETEN

Art. 63.01.A. — *Kredieten voor de financiering van de uitgaven voortvloeiend uit de voorexplotatie van het Ziekenhuiscentrum Sart-Tilman van de Rijksuniversiteit te Luik.*

(In duizendtallen frank)

Classification économique	1987	1986	1985	Economische classificatie
990 Solde reporté	- 700 000	- 700 000	- 700 000	Overgedragen saldo 990
Recettes :				Ontvangsten :
D'origine budgétaire	—	—	—	Van budgettaire oorsprong.
Particulières :				Bijzondere :
— Non patrimoniales	—	—	—	— Niet-patrimoniales.
460 Remboursements par le patrimoine de l'Université de l'Etat à Liège	—	—	—	Terugstortingen door het patrimonium van de Rijksuniversiteit te Luik. 460
— Patrimoniales	—	—	—	— Patrimoniale.
Totaux solde et recettes	- 700 000	- 700 000	- 700 000	Totalen saldo en ontvangsten.
Dépenses :				Uitgaven :
— Non patrimoniales :				— Niet-patrimoniales :
110 Salaires et charges sociales	—	—	—	Lonen en sociale lasten 110
— Patrimoniales	—	—	—	— Patrimoniale.
Totaux des dépenses	—	—	—	Totalen van de uitgaven.
950 Solde à nouveau	- 700 000	- 700 000	- 700 000	Nieuw saldo 950

Art. 63.02.C. — *Caisse de prêts aux agents en activité de service, aux pensionnés et à leur veuve bénéficiant d'une pension de survie.*

(Voir art. 11.05, section 40, du Titre I).

(En milliers de francs)

Art. 63.02.C. — *Leningsfonds voor de personeelsleden in actieve dienst, aan de gepensioneerden en aan hun weduwe rechthebbende op een overlevingspensioen.*

(Zie art. 11.05, sectie 40, van Titel I).

(In duizendtallen frank)

Classification économique	1987	1986	1985	Economische classificatie
990 Solde reporté	227	177	127	Overgedragen saldo 990
Recettes :				Ontvangsten :
Particulières :				Bijzondere :
— Non patrimoniales :				— Niet-patrimoniales :
870 Remboursement de prêts	2 800	2 700	2 600	Terugbetaling van leningen 870
— Patrimoniales	—	—	—	— Patrimoniale.
D'origine budgétaire :				Van budgettaire oorsprong :
660 Transferts du titre I, section 40, article 11.05.01	—	—	—	Overdrachten van titel I, sectie 40, artikel 11.05.01. 660
Totaux solde et recettes	3 027	2 877	2 727	Totalen saldo en ontvangsten.
Dépenses :				Uitgaven :
— Non patrimoniales :				— Niet-patrimoniales :
820 Octroi de prêts	2 750	2 650	2 550	Toekenning van leningen 820
— Patrimoniales	—	—	—	— Patrimoniale.
Totaux des dépenses	2 750	2 650	2 550	Totalen van de uitgaven.
950 Solde à nouveau	277	227	177	Nieuw saldo 950

La Caisse de prêts a été alimentée par des dotations allouées à charge du budget des dépenses courantes.

Het Leningsfonds werd gestijfd door dotaties toegekend ten laste van de begroting van de lopende uitgaven.

Les recettes d'une année sont constituées par l'excédent reporté de l'année précédente et par les remboursements à effectuer par les bénéficiaires de prêts pendant l'année envisagée.

Les dépenses représentent l'évaluation du montant des prêts à consentir au cours de l'année.

Ces prêts ne sont accordés que dans les cas où les agents se trouvent dans une situation pécuniaire très difficile résultant de maladies, d'accidents ou d'autres événements malheureux qui nécessitent des dépenses élevées hors de rapport avec les ressources des intéressés.

Chaque prêt donne lieu à enquête préalable du Service social du Département.

De inkomsten van een jaar zijn samengesteld uit het overgedragen saldo van het voorgaande jaar en uit de terugbetalingen die door de baathebbers in de loop van het besproken jaar worden verricht.

De uitgaven vertegenwoordigen de raming van het bedrag der leningen die gedurende het jaar toegestaan worden.

Deze leningen worden maar toegekend in de gevallen van moeilijke geldelijke toestand voortvloeiend uit ziekten, ongevallen of andere ongelukkige gebeurtenissen die belangrijke uitgaven vergen die buiten verhouding staan met de inkomsten van de belanghebbenden.

Iedere lening geeft aanleiding tot een voorafgaand onderzoek door de Sociale Dienst van het Departement.

CHAPITRE III FONDS ALIMENTES PAR DES RESSOURCES PARTICULIERES

Art. 66.01.A. — *Revenu du capital consacré à conserver les collections léguées à l'Etat pour l'Université de Liège par le baron Wittert et à augmenter les livres et gravures anciens et les livres chinois (arrêté royal du 14 mai 1903 et convention de rachat de rente perpétuelle intervenue le 10 mai 1938).*

(En milliers de francs)

HOOFDSTUK III FONDSEN GESTIJFD DOOR BIJZONDERE INKOMSTEN

Art. 66.01.A. — *Opbrengst van het kapitaal bestemd tot behoud van de verzamelingen aan de Staat overgemaakt voor de Universiteit van Luik door baron Wittert en tot vermeerdering van de oude boeken en gravuren en van de Chinese boeken (koninklijk besluit van 14 mei 1903 en overeenkomst tot inkoop van eeuwigdurende rente gesloten op 10 mei 1938).*

(In duizendtallen frank)

Classification économique	1987	1986	1985	Economische classificatie
990 Solde reporté	193	184	175	Overgedragen saldo 990
Recettes :				Ontvangsten :
Particulières :				Bijzondere :
— Non patrimoniales :				— Niet-patrimoniales :
265 Intérêts	9	9	9	Renten 265
— Patrimoniales	—	—	—	— Patrimoniales.
D'origine budgétaire	—	—	—	Van budgettaire oorsprong.
Totaux solde et recettes	202	193	184	Totalen saldo en ontvangsten.
Dépenses :				Uitgaven :
— Non patrimoniales	—	—	—	— Niet-patrimoniales.
— Patrimoniales :				— Patrimoniales :
742 Achats de livres et gravures	—	—	—	Aankoop van boeken en gravuren 742
Totaux des dépenses	—	—	—	Totalen van de uitgaven.
950 Solde à nouveau	202	193	184	Nieuw saldo 950

Art. 66.10.C. — *Fonds spéciaux destinés au paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat auprès des organismes d'intérêt public soumis aux lois du 10 juin 1937 et du 16 mars 1954, ainsi qu'auprès de tous autres organismes parastataux.*

(En milliers de francs)

Art. 66.10.C. — *Speciale fondsen bestemd tot het uitkeren van de bezoldiging en de onkosten van de controleorganen van de Staat bij de instellingen van openbaar nut, onderworpen aan de wetten van 10 juni 1937 en van 16 maart 1954, alsmede bij alle andere parastatale instellingen.*

(In duizendtallen frank)

Classification économique	1987	1986	1985	Economische classificatie
990 Solde reporté	39	39	39	Overgedragen saldo 990
Recettes :				Ontvangsten :
Particulières :				Bijzondere :
— Non patrimoniales :				— Niet-patrimoniales :
080 Versements effectués par les organismes d'intérêt public	350	300	246	Stortingen uitgevoerd door de instellingen van openbaar nut. 080
— Patrimoniales	—	—	—	— Patrimoniales.
D'origine budgétaire	—	—	—	Van budgettaire oorsprong.
Totaux solde et recettes	389	339	285	Totalen saldo en ontvangsten.

(En milliers de francs)		I			(In duizendtallen frank)	
Classification économique		1987	1986	1985	Economische classificatie	
<i>Dépenses :</i>					<i>Uitgaven :</i>	
— Non patrimoniales :					— Niet-patrimoniale :	
030	Paiement des rémunérations aux commis- saires du Gouvernement et réviseurs ...	350	300	246	Betaling van de bezoldigingen aan de Rege- ringscommissarissen en revisoren.	030
— Patrimoniales		—	—	—	— Patrimoniale.	
Totaux des dépenses		350	300	246	Totalen van de uitgaven.	
950	Solde à nouveau	39	39	39	Nieuw saldo	950

Exécution :

1° de l'arrêté royal du 22 octobre 1937 pris en vertu de la loi du 10 juin 1937, relative à la coordination de l'activité, de l'organisation et des attributions de certaines institutions d'intérêt public;

2° de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public.

Le remboursement des rémunérations et des frais visés par les lois précitées, constitue une recette avec affectation spéciale, qui doit figurer à la section particulière du budget du Département.

Art. 66.20.A. — Fonds destiné à l'affectation du produit des frais d'internat des élèves et étudiants belges et étrangers dont les parents ne résident pas en Belgique et qui fréquentent un internat annexé à un établissement d'enseignement de l'Etat.

(En milliers de francs)

Uitvoering :

1° van het koninklijk besluit van 22 oktober 1937 genomen krachtens de wet van 10 juni 1937, betreffende de coördinatie van de werking, de inrichting en de bevoegdheid van zekere instellingen van openbaar nut;

2° van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut.

De terugbetaling van de bezoldigingen en kosten, bedoeld door de voormelde wetten, maakt een ontvangst met speciale aanwending uit, die in de afzonderlijke sectie van de begroting van het Departement moet geboekt staan.

Art. 66.20.A. — Fonds bestemd voor de aanwending van de opbrengst van de internaatsgeldten van de Belgische en van de vreemde leerlingen en studenten waarvan de ouders niet in België verblijven en die in een internaat toegevoegd aan een Rijksonderwijsinstelling zijn ondergebracht.

(In duizendtallen frank)

Classification économique		1987	1986	1985	Economische classificatie	
990	Solde reporté	11 843	11 843	12 071	Overgedragen saldo	990
	<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>	
	Particulières :				Bijzondere :	
	— Non patrimoniales :				— Niet-patrimoniale :	
382	Taxes perçues à l'occasion de services administratifs et pour l'enseignement	—	—	—	Taksen ter zake van administratieve diensten en onderwijs.	382
	— Patrimoniales	—	—	—	— Patrimoniale.	
	D'origine budgétaire	—	—	—	Van budgettaire oorsprong.	
	Totaux solde et recettes	11 843	11 843	12 071	Totalen saldo en ontvangsten.	
	<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>	
	— Non patrimoniales :				— Niet-patrimoniale :	
121	Dépenses générales de fonctionnement ...	2 500	—	228	Algemene werkingskosten	121
	— Patrimoniales	—	—	—	— Patrimoniale.	
	Totaux des dépenses	2 500	—	228	Totalen van de uitgaven.	
950	Solde à nouveau	9 343	11 843	11 843	Nieuw saldo	950

Art. 66.21.A. — Fonds destiné à l'affectation du produit du minerval des élèves et étudiants étrangers dont les parents ne sont pas domiciliés en Belgique et qui fréquentent un établissement d'enseignement de l'Etat.

(En milliers de francs)

Art. 66.21.A. — Fonds bestemd voor de aanwending van de ophrengst van het schoolgeld van de vreemde leerlingen en studenten waarvan de ouders niet in België gedomicilieerd zijn en die onderwijs genieten in een Rijksonderwijsinstelling.

(In duizendtallen frank)

Classification économique	1987	1986	1985	Economische classificatie
990 Solde reporté	79 555	66 329	191 715	Overgedragen saldo 990
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
Particulières :				Bijzondere :
— Non patrimoniales :				— Niet-patrimoniales :
382 Taxes perçues à l'occasion de services administratifs et pour l'enseignement	27 000	25 154	39 344	Taksen ter zake van administratieve diensten en onderwijs. 382
— Patrimoniales	—	—	—	— Patrimoniales.
D'origine budgétaire	—	—	—	Van budgettaire oorsprong.
Totaux solde et recettes	106 555	91 483	231 059	Totalen saldo en ontvangsten.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
— Non patrimoniales :				— Niet-patrimoniales :
121 Dépenses générales de fonctionnement	25 000	11 928	164 730	Algemene werkingskosten 121
— Patrimoniales	—	—	—	— Patrimoniales.
Totaux des dépenses	25 000	11 928	164 730	Totalen van de uitgaven.
950 Solde à nouveau	81 555	79 555	66 329	Nieuw saldo 950

Art. 66.22.A. — Fonds destiné à l'affectation de la partie du minerval des élèves et étudiants étrangers dont les parents ne sont pas domiciliés en Belgique et qui fréquentent un établissement d'enseignement officiel subventionné, partie excédant le montant des prélèvements effectués par ces établissements au titre de subventions de fonctionnement dues pour ces mêmes élèves et étudiants.

(En milliers de francs)

Art. 66.22.A. — Fonds bestemd voor de aanwending van het deel van het schoolgeld van de vreemde leerlingen en studenten waarvan de ouders niet in België gedomicilieerd zijn en die onderwijs genieten in een officiële gesubsidieerde onderwijsinstelling, deel dat het bedrag overtreft der afhoudingen gedaan door deze instellingen uit hoofde van de werkingstoelagen verschuldigd voor diezelfde leerlingen en studenten.

(In duizendtallen frank)

Classification économique	1987	1986	1985	Economische classificatie
990 Solde reporté	19 221	149 336	175 526	Overgedragen saldo 990
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
Particulières :				Bijzondere :
— Non patrimoniales :				— Niet-patrimoniales :
382 Taxes perçues à l'occasion de services administratifs et pour l'enseignement	25 000	24 215	23 313	Taksen ter zake van administratieve diensten en onderwijs. 382
— Patrimoniales	—	—	—	— Patrimoniales.
D'origine budgétaire	—	—	—	Van budgettaire oorsprong.
Totaux solde et recettes	44 221	173 551	198 839	Totalen saldo en ontvangsten.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
— Non patrimoniales :				— Niet-patrimoniales :
121 Dépenses générales de fonctionnement	30 000	154 330	49 503	Algemene werkingskosten 121
— Patrimoniales	—	—	—	— Patrimoniales.
Totaux des dépenses	30 000	154 330	49 503	Totalen van de uitgaven.
950 Solde à nouveau	14 221	19 221	149 336	Nieuw saldo 950

Art. 66.23.A. — Fonds destiné à l'affectation de la partie du minerval des élèves et étudiants étrangers dont les parents ne sont pas domiciliés en Belgique et qui fréquentent un établissement d'enseignement libre subventionné, partie excédant le montant des prélèvements effectués par ces établissements au titre de subventions de fonctionnement dues pour ces mêmes élèves et étudiants.

Art. 66.23.A. — Fonds bestemd voor de aanwending van het deel van het schoolgeld van de vreemde leerlingen en studenten waarvan de ouders niet in België gedomicileerd zijn en die onderwijs genieten in een vrije gesubsidieerde onderwijsinstelling, deel dat het bedrag overtreft der afhoudingen gedaan door deze instellingen uit hoofde van de werkingstoelagen verschuldigd voor diezelfde leerlingen en studenten.

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

Classification économique	1987	1986	1985	Economische classificatie
990 Solde reporté	70 192	146 866	141 015	Overgedragen saldo 990
Recettes :				Ontvangsten :
Particulières :				Bijzondere :
— Non patrimoniales :				— Niet-patrimoniales :
382 Taxes perçues à l'occasion de services administratifs et pour l'enseignement	50 000	50 426	55 060	Taksen ter zake van administratieve diensten en onderwijs. 382
— Patrimoniales	—	—	—	— Patrimoniales.
D'origine budgétaire	—	—	—	Van budgettaire oorsprong.
Totaux solde et recettes	120 192	197 292	196 075	Totalen saldo en ontvangsten.
Dépenses :				Uitgaven :
— Non patrimoniales :				— Niet-patrimoniales :
121 Dépenses générales de fonctionnement	50 000	127 100	49 209	Algemene werkingskosten 121
— Patrimoniales	—	—	—	— Patrimoniales.
Totaux des dépenses	50 000	127 100	49 209	Totalen van de uitgaven.
950 Solde à nouveau	70 192	70 192	146 866	Nieuw saldo 950

Art. 66.26.A. — Fonds destiné à l'affectation des recettes provenant des abonnements pour le transport d'élèves avec des véhicules de l'Etat, ainsi que des montants récupérés par le service juridique par suite d'accidents, avec des véhicules de l'Etat, gérés par le service des transports scolaires.

Art. 66.26.A. — Fonds bestemd voor de aanwending van de opbrengst van de abonnementsgelden voor het vervoer van leerlingen met Rijksvoertuigen, evenals van de sommen gerecupereerd door de juridische dienst ingevolge ongevallen met Rijksvoertuigen beheerd door de dienst voor leerlingenvervoer.

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

Classification économique	1987	1986	1985	Economische classificatie
990 Solde reporté	33 175	62 856	38 187	Overgedragen saldo 990
Recettes :				Ontvangsten :
D'origine budgétaire	—	—	—	Van budgettaire oorsprong :
Particulières :				Bijzondere :
— Non patrimoniales :				— Niet-patrimoniales :
160 Recettes provenant des abonnements pour le transport d'élèves avec des véhicules de l'Etat, ainsi que des montants récupérés par le service juridique par suite d'accidents avec des véhicules de l'Etat	20 000	22 019	24 669	Opbrengst van de abonnementsgelden voor het vervoer van leerlingen met Rijksvoertuigen alsook van de sommen gerecupereerd door de juridische dienst ingevolge ongevallen met Rijksvoertuigen. 160
— Patrimoniales	—	—	—	— Patrimoniales.
Totaux solde et recettes	53 175	84 875	62 856	Totalen saldo en ontvangsten.
Dépenses :				Uitgaven :
— Non patrimoniales :				— Niet-patrimoniales :
120 Entretien des véhicules	20 000	51 700	—	Onderhoud van voertuigen 120
— Patrimoniales	—	—	—	— Patrimoniales.
Totaux des dépenses	20 000	51 700	—	Totalen van de uitgaven.
950 Solde à nouveau	33 175	33 175	62 856	Nieuw saldo 950

Art. 66.27.A. — Fonds destiné à l'affectation des recettes, résultant de l'utilisation de locaux scolaires et de terrains, après les heures de cours, par des associations pour l'organisation d'activités socio-culturelles propres, conformément à la circulaire ministérielle n° 901/VG8/1978 du 15 février 1978, au paiement des frais d'entretien et d'exploitation.

Art. 66.27.A. — Fonds bestemd voor de aanwending van de opbrengsten van het ter beschikking stellen der schoollokalen en terreinen na de schooluren aan verenigingen voor het beleggen van eigen socio-culturele activiteiten overeenkomstig de ministeriële omzendbrief nr. 901/VG8/1978 d.d. 15 februari 1978, voor het betalen van onderhouds- en uitbatingskosten.

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

Classification économique	1987	1986	1985	Economische classificatie
990 Solde reporté	3 770	3 770	3 761	Overgedragen saldo 990
Recettes :				Ontvangsten :
D'origine budgétaire	—	—	—	Van budgettaire oorsprong.
Particulières :				Bijzondere :
— Non patrimoniales :				— Niet-patrimoniale :
Recettes résultant de l'utilisation de locaux scolaires et de terrains après les heures de cours	500	—	9	Opbrengst van het ter beschikking stellen der schoollokalen en terreinen na de schooluren.
— Patrimoniales	—	—	—	— Patrimoniale.
Totaux solde et recettes	4 270	3 770	3 770	Totalen saldo en ontvangsten.
Dépenses :				Uitgaven :
— Non patrimoniales :				— Niet-patrimoniale :
Cotisation dans les frais d'entretien et d'exploitation de locaux scolaires	500	—	—	Bijdrage in de onderhouds- en uitrustingskosten van de schoollokalen.
— Patrimoniales	—	—	—	— Patrimoniale.
Totaux des dépenses	500	—	—	Totalen van de uitgaven.
950 Solde à nouveau	3 770	3 770	3 770	Nieuw saldo 950

Art. 66.36.C. — Fonds destiné à la récupération des traitements et subventions-traitements du personnel de l'enseignement de l'Etat et de l'enseignement subventionné, détaché en dehors de l'enseignement.

Art. 66.36.C. — Fonds voor de terugbetaling van de wedden en weddetoelagen van het personeel uit het Rijks- en gesubsidieerd onderwijs, ter beschikking gesteld buiten het onderwijs.

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

Classification économique	1987	1986	1985	Economische classificatie
990 Solde reporté	112 739	—	—	Overgedragen saldo 990
Recettes :				Ontvangsten :
D'origine budgétaire	—	—	—	Van budgettaire oorsprong.
Particulières :				Bijzondere :
— Non patrimoniales :	50 000	112 739	—	— Niet-patrimoniale :
— Patrimoniales	—	—	—	— Patrimoniale.
Totaux solde et recettes	162 739	112 739	—	Totalen saldo en ontvangsten.
Dépenses :				Uitgaven :
— Non patrimoniales :				— Niet-patrimoniale :
030 Paiement de traitements et subventions-traitements	50 000	—	—	Betaling van wedden en weddetoelagen ... 030
— Patrimoniales :				— Patrimoniale :
740 Achat de biens meubles durables	—	—	—	Aankoop van duurzame roerende goederen. 740
Totaux des dépenses	50 000	—	—	Totalen van de uitgaven.
950 Solde à nouveau	112 739	112 739	—	Nieuw saldo 950

Art. 67.02.B. — *Fondations, donations, legs et prix*
(conformément au tableau repris en annexe).

(En milliers de francs)

Art. 67.02.B. — *Stichtingen, schenkingen, legaten en prijzen*
(overeenkomstig de tabel in bijlage).

(In duizendtallen frank)

Classification économique	1987	1986	1985	Economische classificatie
990 Solde reporté	1 121	1 021	921	Overgedragen saldo 990
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
Particulières :				Bijzondere :
— Non patrimoniales :				— Niet-patrimoniale :
265 Intérêts	—	—	—	Renten 265
030 Opérations internes	650	600	550	Interne verrichtingen 030
— Patrimoniales	—	—	—	— Patrimoniale.
D'origine budgétaire	—	—	—	Van budgettaire oorsprong :
Totaux solde et recettes	1 771	1 621	1 471	Totalen saldo en ontvangsten.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
— Non patrimoniales :				— Niet-patrimoniale :
030 Opérations internes	550	500	450	Interne verrichtingen 030
333 Fondations et prix	—	—	—	Stichtingen en prijzen 333
— Patrimoniales	—	—	—	— Patrimoniale.
Totaux des dépenses	550	500	450	Totalen van de uitgaven.
950 Solde à nouveau	1 221	1 121	1 021	Nieuw saldo 950

L'article 67.02.B est alimenté par les revenus de capitaux d'origine privée remis en don à l'Etat à des fins diverses (bourses d'études, prix, etc.).

Het artikel 67.02.B wordt gestijfd door de inkomsten van kapitalen van private oorsprong, aan de Staat afgestaan tot diverse doeleinden (studiebeurzen, prijzen, enz.).

Section II
Services de l'Etat
soumis à des règles de gestion particulières

CHAPITRE I
SERVICES DE L'ETAT A GESTION SEPARÉE

Art. 70.20.C. — *Etablissements d'instruction ressortissant au Ministère de l'Education nationale. — Fonds d'exploitation.*

(En milliers de francs)

Sectie II
Staatsdiensten
aan bijzondere beheersregelen onderworpen

HOOFDSTUK I
STAATSDIENSTEN MET AFZONDERLIJK BEHEER

Art. 70.20.C. — *Opvoedingsgestichten behorende bij het Ministerie van Onderwijs. — Exploitatiefonds.*

(In duizendtallen frank)

Classification économique		1987	1986	1985	Economische classificatie
990	Solde reporté	17 999	16 499	14 999	Overgedragen saldo 990
	<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
	Particulières :				Bijzondere :
	— Non patrimoniales	—	—	—	— Niet-patrimoniale.
	— Patrimoniales :				— Patrimoniale :
070	Recettes des établissements d'instruction ...	6 500	6 500	6 500	Ontvangsten van de opvoedingsgestichten ... 070
	D'origine budgétaire	—	—	—	Van budgettaire oorsprong.
	Totaux solde et recettes	24 499	22 999	21 499	Totalen saldo en ontvangsten.
	<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
	— Non patrimoniales :				— Niet-patrimoniale :
020	Dépenses des établissements d'instruction ...	5 000	5 000	5 000	Uitgaven van de opvoedingsgestichten ... 020
	— Patrimoniales	—	—	—	— Patrimoniale.
	Totaux des dépenses	5 000	5 000	5 000	Totalen van de uitgaven.
950	Solde à nouveau	19 499	17 999	16 499	Nieuw saldo 950

E. — REGROUPEMENTS
TABLEAU DES CODES ECONOMIQUES
(En millions de francs)

E. — HERGROEPERINGEN
TABEL DER ECONOMISCHE CODES
(In miljoenen frank)

Sect. et art. 1987 — Sect. en art. 1987	Code économique — <i>Economische code</i>		1987 Initial — Oorspronkelijk	1986 Initial — Oorspronkelijk	1985 Réalisé — Verwezenlijkt
N° — Nr.	N° du code — Codennr.	Libellé — <i>Benaming</i>			
Titre I <i>Titel I</i> Partie A <i>Deel A</i>					
01					
11.01	111	Salaire. — <i>Loon</i>	2,0	2,0	1,9
11.02	111	Salaire. — <i>Loon</i>	30,8	31,0	30,0
	112	Allocations. — <i>Toelagen</i>	13,2	13,3	12,9
	113	Contributions patronales. — <i>Werkgeversbijdragen</i>	2,6	2,7	2,7
12.06	122	Location de bâtiments. — <i>Huur van gebouwen</i>	4,3	16,8	10,6
12.07	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	—	4,9	—
12.19	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	16,7	22,8	23,6
40					
11.03	111	Salaire. — <i>Loon</i>	275,3	251,0	259,0
	112	Allocations. — <i>Toelagen</i>	17,4	16,4	19,3
	113	Contributions patronales. — <i>Werkgeversbijdragen</i>	16,1	15,4	18,4
11.04	111	Salaire. — <i>Loon</i>	14,6	14,0	12,5
11.05	115	Salaire en nature. — <i>Loon in natura</i>	14,0	13,6	11,9
11.10	115	Salaire en nature. — <i>Loon in natura</i>	13,3	19,5	13,8
12.01	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	21,3	25,8	26,4
12.02	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	205,7	213,7	204,3
12.03	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	30,6	30,3	32,6
12.04	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	166,6	116,4	121,0
12.05	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	16,0	16,0	11,5
12.06	122	Location de bâtiments et terrains. — <i>Huur van gebouwen en land</i>	64,9	100,4	116,7
12.07	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	6,2	3,5	3,9
12.18	123	Achats spécifiques. — <i>Specifieke aankopen</i>	—	178,2	112,5
33.01	33.61	Autres transferts aux ménages. — <i>Andere overdrachten aan gezinnen</i>	4,0	4,0	4,0
41.01	412	Transferts de revenus aux institutions d'intérêt public soumises à la loi du 16 mars 1954 (autres que sécurité sociale ou entreprises publiques). — <i>Inkomensoverdrachten aan instellingen van openbaar nut onderworpen aan de wet van 16 maart 1954 (andere dan maatschappelijke zekerheid en openbare bedrijven)</i>	8,0	8,2	8,0
43.20	433	Contributions pour autres frais de fonctionnement. — <i>Bijdragen voor overige werkingskosten</i>	0,2	0,2	0,2
44.20	443	Contributions pour autres frais de fonctionnement. — <i>Bijdragen voor overige werkingskosten</i>	0,3	0,3	0,3
01.02	01	Non ventilé. — <i>Niet verdeeld</i>	—	1,8	1,8
51					
11.03	111	Salaire. — <i>Loon</i>	3 226,6	3 289,2	3 235,3
	112	Allocations. — <i>Toelagen</i>	189,7	239,6	241,3
	113	Contributions patronales. — <i>Werkgeversbijdragen</i>	102,2	198,7	229,4
11.04	111	Salaire. — <i>Loon</i>	0,5	0,8	0,6

1987 = Crédits sollicités.

1986 = Crédits initiaux y compris les crédits supplémentaires pour années antérieures.

1985 = Réalisations (caractéristiques 1 + 2 + 3 + 4).

1987 = Aangevraagde kredieten.

1986 = Oorspronkelijke kredieten met inbegrip van de bijkredieten voor vroegere jaren.

1985 = Verwezenlijkingen (karakteristieken 1 + 2 + 3 + 4).

(En millions de francs)			(In miljoenen frank)		
Sect. et art. 1987 Sect. en art. 1987	Code économique — Economische code		1987	1986	1985
N° — Nr.	N° du code — Codennr.	Libellé — Benaming	Initial — Oorspronkelijk	Initial — Oorspronkelijk	Réalisé — Verwezenlijkt
12.01	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	3,4	4,0	3,4
12.02	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	5,0	5,3	6,7
12.03	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	—	—	2,8
12.05	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	9,9	11,2	9,3
12.21	123	Achats spécifiques. — <i>Specifieke aankopen</i>	9,6	9,1	10,2
12.23	123	Achats spécifiques. — <i>Specifieke aankopen</i>	—	—	0,1
12.24	123	Achats spécifiques. — <i>Specifieke aankopen</i>	—	—	0,1
12.25	123	Achats spécifiques. — <i>Specifieke aankopen</i>	—	—	1,9
12.26	123	Achats spécifiques. — <i>Specifieke aankopen</i>	—	—	5,8
12.36	123	Achats spécifiques. — <i>Specifieke aankopen</i>	6,1	6,4	4,4
41.01	413	Transferts de revenus aux services de l'Etat à gestion séparée de l'enseignement de l'Etat. — <i>Inkomensoverdrachten aan de Staatsdiensten met afzonderlijk beheer van het Rijksonderwijs</i>	172,2	173,6	184,0
43.01	431	Contributions pour traitements du personnel enseignant. — <i>Bijdragen voor lonen van het onderwijzend personeel</i> ...	12 688,8	12 827,7	2 746,7
	(111)	(Salaire. — <i>Loon</i>)	(11 329,1)	(11 473,1)	(2 396,3)
	(112)	(Allocations. — <i>Toelagen</i>)	(679,9)	(677,5)	(183,7)
	(113)	(Contributions patronales. — <i>Werkgeversbijdragen</i>)	(679,8)	(677,1)	(166,2)
43.02	433	Contributions pour autres frais de fonctionnement de l'enseignement. — <i>Bijdragen voor overige werkingskosten van het onderwijs</i>	1 316,7	1 374,8	1 339,4
43.03	433	Contributions pour autres frais de fonctionnement de l'enseignement. — <i>Bijdragen voor overige werkingskosten van het onderwijs</i>	37,2	38,8	35,8
43.04	433	Contributions pour autres frais de fonctionnement de l'enseignement. — <i>Bijdragen voor overige werkingskosten van het onderwijs</i>	1,6	1,6	1,4
43.05	433	Contributions pour autres frais de fonctionnement de l'enseignement. — <i>Bijdragen voor overige werkingskosten van het onderwijs</i>	4,7	2,2	—
43.06	433	Contributions pour autres frais de fonctionnement de l'enseignement. — <i>Bijdragen voor overige werkingskosten van het onderwijs</i>	48,3	50,6	53,6
43.07	111	Salaire. — <i>Loon</i>	29,0	89,3	42,2
	112	Allocations. — <i>Toelagen</i>	1,4	5,6	2,2
	113	Contributions patronales. — <i>Werkgeversbijdragen</i>	4,6	14,6	6,9
44.01	441	Contributions pour traitements du personnel enseignant. — <i>Bijdragen voor lonen van het onderwijzend personeel</i> ...	9 949,3	10 019,8	9 810,7
	(111)	(Salaire. — <i>Loon</i>)	(8 740,9)	(8 806,7)	(8 640,0)
	(112)	(Allocations. — <i>Toelagen</i>)	(670,2)	(671,8)	(643,5)
	(113)	(Contributions patronales. — <i>Werkgeversbijdragen</i>)	(538,2)	(541,3)	(527,2)
44.02	443	Contributions pour autres frais de fonctionnement de l'enseignement libre. — <i>Bijdragen voor overige werkingskosten van het vrij onderwijs</i>	1 206,4	1 218,2	1 195,1
44.03	443	Contributions pour autres frais de fonctionnement de l'enseignement libre. — <i>Bijdragen voor overige werkingskosten van het vrij onderwijs</i>	34,6	35,0	32,8
44.04	443	Contributions pour autres frais de fonctionnement de l'enseignement libre. — <i>Bijdragen voor overige werkingskosten van het vrij onderwijs</i>	1,7	0,9	0,1
44.05	443	Contributions pour autres frais de fonctionnement de l'enseignement libre. — <i>Bijdragen voor overige werkingskosten van het vrij onderwijs</i>	0,4	0,4	0,4

(En millions de francs)

(In miljoenen frank)

Sect. et art. 1987 — Sect. en art. 1987	Code économique — Economische code		1987	1986	1985
N° — Nr.	N° du code — Codennr.	Libellé — Benaming	Initial — Oorspronkelijk	Initial — Oorspronkelijk	Réalisé — Verwezenlijkt
44.06	443	Contributions pour autres frais de fonctionnement de l'enseignement libre. — <i>Bijdragen voor overige werkingskosten van het vrij onderwijs</i>	43,2	44,0	42,0
44.12	111	Salaire. — <i>Loon</i>	10,7	31,5	12,3
	112	Allocations. — <i>Toelagen</i>	0,6	1,9	0,8
	113	Contributions patronales. — <i>Werkgeversbijdragen</i>	1,4	4,9	1,9
44.21	443	Contributions pour autres frais de fonctionnement de l'enseignement libre. — <i>Bijdragen voor overige werkingskosten van het vrij onderwijs</i>	27,0	22,4	—
52					
11.03	111	Salaire. — <i>Loon</i>	16 697,4	16 602,2	7 513,1
	112	Allocations. — <i>Toelagen</i>	286,5	1 097,7	565,7
	113	Contributions patronales. — <i>Werkgeversbijdragen</i>	262,5	898,7	529,0
11.04	111	Salaire. — <i>Loon</i>	9,5	9,5	3,8
12.01	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	0,7	0,8	0,1
12.02	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	4,5	1,9	10,9
12.03	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	—	—	131,7
12.04	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	9,3	12,7	11,2
12.05	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	16,1	15,4	12,9
12.07	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	—	—	3,8
12.20	123	Achats spécifiques. — <i>Specifieke aankopen</i>	—	—	0,4
12.21	123	Achats spécifiques. — <i>Specifieke aankopen</i>	20,0	18,4	18,6
12.23	123	Achats spécifiques. — <i>Specifieke aankopen</i>	—	—	1,6
12.45	123	Achats spécifiques. — <i>Specifieke aankopen</i>	153,0	167,3	183,6
41.01	413	Transferts de revenus aux services de l'Etat à gestion séparée de l'enseignement de l'Etat. — <i>Inkomensoverdrachten aan de Staatsdiensten met afzonderlijk beheer van het Rijksonderwijs</i>	1 741,3	1 723,7	1 779,0
43.01	431	Contributions pour traitements du personnel enseignant. — <i>Bijdragen voor lonen van het onderwijzend personeel</i>	9 120,4	9 824,0	9 922,5
	(111)	(Salaire. — <i>Loon</i>)... ..	(8 157,6)	(8 798,3)	(8 646,0)
	(112)	(Allocations. — <i>Toelagen</i>)	(481,4)	(513,5)	(669,5)
	(113)	(Contributions patronales. — <i>Werkgeversbijdragen</i>)	(481,4)	(512,2)	(607,0)
43.02	433	Contributions pour autres frais de fonctionnement de l'enseignement. — <i>Bijdragen voor overige werkingskosten van het onderwijs</i>	1 296,0	1 399,7	1 313,9
43.05	433	Contributions pour autres frais de fonctionnement de l'enseignement. — <i>Bijdragen voor overige werkingskosten van het onderwijs</i>	56,0	62,4	—
43.07	111	Salaire. — <i>Loon</i>	9,6	27,4	13,9
	112	Allocations. — <i>Toelagen</i>	0,5	1,7	0,7
	113	Contributions patronales. — <i>Werkgeversbijdragen</i>	1,5	4,5	2,3
44.01	441	Contributions pour traitements du personnel enseignant. — <i>Bijdragen voor lonen van het onderwijzend personeel</i>	21 263,9	21 785,6	21 352,8
	(111)	(Salaire. — <i>Loon</i>)... ..	(18 659,9)	(19 143,6)	(18 799,3)
	(112)	(Allocations. — <i>Toelagen</i>)	(1 444,2)	(1 463,7)	(1 403,9)
	(113)	(Contributions patronales. — <i>Werkgeversbijdragen</i>)	(1 159,8)	(1 178,3)	(1 149,6)
44.02	443	Contributions pour autres frais de fonctionnement de l'enseignement libre. — <i>Bijdragen voor overige werkingskosten van het vrij onderwijs</i>	2 932,1	2 835,6	2 962,7
44.11	443	Contributions pour autres frais de fonctionnement de l'enseignement libre. — <i>Bijdragen voor overige werkingskosten van het vrij onderwijs</i>	5,0	1,0	—

(En millions de francs)

(In miljoenen frank)

Sect. et art. 1987 — Sect. en art. 1987		Code économique — Economische code		1987	1986	1985
N° — Nr.		N° du code — Codennr.	Libellé — Benaming	Initial — Oorspronkelijk	Initial — Oorspronkelijk	Réalisé — Vervezenlijkt
53	44.12	111	Salaire. — <i>Loon</i>	38,9	104,2	44,9
		112	Allocations. — <i>Toelagen</i>	2,3	6,2	2,7
		113	Contributions patronales. — <i>Werkgeversbijdragen</i>	4,9	16,3	6,9
	44.14	443	Contributions pour autres frais de fonctionnement de l'enseignement libre. — <i>Bijdragen voor overige werkingskosten van het vrij onderwijs</i>	1,2	1,2	1,2
	44.21	443	Contributions pour autres frais de fonctionnement de l'enseignement libre. — <i>Bijdragen voor overige werkingskosten van het vrij onderwijs</i>	177,5	188,6	—
	11.03	111	Salaire. — <i>Loon</i>	1 706,2	1 715,9	1 670,0
		112	Allocations. — <i>Toelagen</i>	102,8	113,2	124,8
		113	Contributions patronales. — <i>Werkgeversbijdragen</i>	95,2	92,1	118,2
	11.04	111	Salaire. — <i>Loon</i>	—	0,2	—
	12.01	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	0,1	0,1	—
	12.02	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	0,5	0,5	1,1
	12.03	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	—	—	1,2
	12.04	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	4,0	5,7	10,4
	12.05	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	2,3	3,7	3,3
	12.07	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	—	—	0,3
	12.21	123	Achats spécifiques. — <i>Specifieke aankopen</i>	1,9	2,2	2,2
	12.45	123	Achats spécifiques. — <i>Specifieke aankopen</i>	3,1	3,9	3,9
	41.01	413	Transferts de revenus aux services de l'Etat à gestion séparée de l'enseignement de l'Etat. — <i>Inkomensoverdrachten aan de Staatsdiensten met afzonderlijk beheer van het Rijksonderwijs</i>	290,0	267,7	271,4
	43.01	431	Contributions pour traitements du personnel enseignant. — <i>Bijdragen voor lonen van het onderwijzend personeel</i>	1 277,7	1 296,8	1 314,0
		(111)	(Salaire. — <i>Loon</i>)... ..	(1 142,5)	(1 160,0)	(1 144,6)
		(112)	(Allocations. — <i>Toelagen</i>)	(67,6)	(68,4)	(88,8)
		(113)	(Contributions patronales. — <i>Werkgeversbijdragen</i>)	(67,6)	(68,4)	(80,6)
	43.02	433	Contributions pour autres frais de fonctionnement de l'enseignement. — <i>Bijdragen voor overige werkingskosten van het onderwijs</i>	132,2	116,5	131,9
	43.03	433	Contributions pour autres frais de fonctionnement de l'enseignement. — <i>Bijdragen voor overige werkingskosten van het onderwijs</i>	2,8	2,8	2,0
	43.06	433	Contributions pour autres frais de fonctionnement de l'enseignement. — <i>Bijdragen voor overige werkingskosten van het onderwijs</i>	0,6	0,6	0,7
	43.07	111	Salaire. — <i>Loon</i>	5,7	17,8	9,4
		112	Allocations. — <i>Toelagen</i>	0,3	1,1	0,4
		113	Contributions patronales. — <i>Werkgeversbijdragen</i>	0,9	2,9	0,4
	44.01	441	Contributions pour traitements du personnel enseignant. — <i>Bijdragen voor lonen van het onderwijzend personeel</i>	2 708,3	2 708,3	2 720,3
		(111)	(Salaire. — <i>Loon</i>)... ..	(2 386,2)	(2 379,8)	(2 396,4)
		(112)	(Allocations. — <i>Toelagen</i>)	(178,7)	(182,0)	(178,0)
		(113)	(Contributions patronales. — <i>Werkgeversbijdragen</i>)	(143,4)	(146,5)	(145,9)
	44.02	443	Contributions pour autres frais de fonctionnement de l'enseignement libre. — <i>Bijdragen voor overige werkingskosten van het vrij onderwijs</i>	281,0	292,3	306,5
	44.03	443	Contributions pour autres frais de fonctionnement de l'enseignement libre. — <i>Bijdragen voor overige werkingskosten van het vrij onderwijs</i>	5,9	5,9	4,9

(En millions de francs)		(In miljoenen frank)			
Sect. et art. 1987 — Sect. en art. 1987	Code économique — Economische code		1987	1986	1985
N° — Nr.	N° du code — Codendr.	Libellé — Benaming	Initial — Oorspronkelijk	Initial — Oorspronkelijk	Réalisé — Verwezenlijkt
54	44.06	443 Contributions pour autres frais de fonctionnement de l'enseignement libre. — <i>Bijdragen voor overige werkingskosten van het vrij onderwijs</i>	0,6	0,6	0,6
	44.12	111 Salaire. — <i>Loon</i>	8,9	24,1	10,3
		112 Allocations. — <i>Toelagen</i>	0,6	1,4	0,6
		113 Contributions patronales. — <i>Werkgeversbijdragen</i>	1,1	3,8	1,6
	11.03	111 Salaire. — <i>Loon</i>	38,5	26,4	36,0
		112 Allocations. — <i>Toelagen</i>	2,3	2,8	2,7
		113 Contributions patronales. — <i>Werkgeversbijdragen</i>	2,1	2,2	2,5
	11.04	111 Salaire. — <i>Loon</i>	1,1	1,1	0,9
	21.01	214 Intérêts sur dette non publique. — <i>Rente op niet openbare schuld</i>	10,5	10,5	11,0
	33.07	33.32 Fins culturelles : institutions. — <i>Culturele doeleinden : instellingen</i>	1,6	1,6	1,6
	33.12	33.32 Fins culturelles : institutions. — <i>Culturele doeleinden : instellingen</i>	2,5	2,5	1,9
	33.14	33.32 Fins culturelles : institutions. — <i>Culturele doeleinden : instellingen</i>	8,4	8,4	7,7
	33.16	33.32 Fins culturelles : institutions. — <i>Culturele doeleinden : instellingen</i>	7,5	7,5	7,1
	33.18	33.12 Aide sociale : institutions. — <i>Sociale steun : instellingen</i>	331,6	470,8	519,8
	33.19	33.32 Fins culturelles : institutions. — <i>Culturele doeleinden : instellingen</i>	2,4	2,4	2,7
	41.02	410 Transferts de revenus au pouvoir central. — <i>Inkomensoverdrachten van de centrale overheid</i>	397,7	392,1	399,3
	41.07	410 Transferts de revenus au pouvoir central. — <i>Inkomensoverdrachten aan de centrale overheid</i>	0,3	0,3	0,2
	44.02	440 Dépenses de personnel et de fonctionnement. — <i>Uitgaven voor personeel en werking</i>	3 574,5	3 649,4	3 450,7
	44.07	442 Contributions pour pensions du personnel de l'enseignement libre. — <i>Bijdragen voor de pensioenen voor het personeel van het vrij onderwijs</i>	37,5	37,5	36,7
	44.08	444 Contributions pour charges d'intérêts. — <i>Bijdragen voor rentelasten</i>	2 156,2	2 260,1	2 191,0
	44.09	440 Dépenses de personnel, d'équipement et de fonctionnement. — <i>Uitgaven voor personeel, uitrusting en werking</i>	81,1	82,1	84,5
	44.10	440 Dépenses de personnel et de fonctionnement. — <i>Uitgaven voor personeel en werking</i>	4,2	4,2	4,2
	44.13	440 Dépenses de personnel et de fonctionnement. — <i>Uitgaven voor personeel en werking</i>	3 122,8	3 097,1	2 752,3
	44.15	440 Dépenses de personnel et de fonctionnement. — <i>Uitgaven voor personeel en werking</i>	939,2	910,8	774,3
	44.16	440 Dépenses de personnel et de fonctionnement. — <i>Uitgaven voor personeel en werking</i>	162,4	159,0	131,8
	44.18	440 Dépenses de personnel et de fonctionnement. — <i>Uitgaven voor personeel en werking</i>	378,0	377,7	342,5
	44.19	440 Dépenses de personnel et de fonctionnement. — <i>Uitgaven voor personeel en werking</i>	191,1	178,1	151,5
	01.01	01 Non réparti économiquement. — <i>Niet economisch verdeeld.</i>	2 647,4	2 650,8	2 363,5
	01.06	01 Non réparti économiquement. — <i>Niet economisch verdeeld.</i>	13,8	13,8	18,4
	01.07	01 Non réparti économiquement. — <i>Niet economisch verdeeld.</i>	155,7	162,7	174,2
	01.08	01 Non réparti économiquement. — <i>Niet economisch verdeeld.</i>	287,3	369,4	450,4
	01.11	01 Non réparti économiquement. — <i>Niet economisch verdeeld.</i>	495,7	506,4	447,2
	01.13	01 Non réparti économiquement. — <i>Niet economisch verdeeld.</i>	382,0	385,4	340,9

(En millions de francs)

(In miljoenen frank)

Sect. et art. 1987 — Sect. en art. 1987	Code économique — Economische code		1987	1986	1985
N° — Nr.	N° du code — Codennr.	Libellé — Benaming	Initial — Oorspronkelijk	Initial — Oorspronkelijk	Réalisé — Verwezenlijkt
	01	Non réparti économiquement. — <i>Niet economisch verdeeld.</i>	—	—	0,4
	01	Non réparti économiquement. — <i>Niet economisch verdeeld.</i>	2,1	2,1	2,3
55	11.03	111 Salaire. — <i>Loon</i>	1 418,7	1 453,6	1 447,6
		112 Allocations. — <i>Toelagen</i>	84,9	94,4	108,0
		113 Contributions patronales. — <i>Werkgeversbijdragen</i>	78,7	76,6	102,7
	11.04	111 Salaire. — <i>Loon</i>	8,5	11,4	5,7
	12.01	121 Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	0,6	0,7	0,5
	12.02	121 Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	1,2	1,2	2,7
	12.03	121 Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	—	—	2,8
	12.04	121 Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	5,7	12,6	3,9
	12.05	121 Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	1,2	1,3	2,2
	12.21	123 Achats spécifiques. — <i>Specifieke aankopen</i>	6,2	6,8	5,3
	12.23	123 Achats spécifiques. — <i>Specifieke aankopen</i>	—	—	0,5
	41.01	413 Transferts de revenus aux services de l'Etat à gestion séparée de l'enseignement de l'Etat. — <i>Inkomensoverdrachten aan de Staatsdiensten met afzonderlijk beheer van het Rijksonderwijs</i>	480,1	460,5	510,1
	43.01	431 Contributions pour traitements du personnel enseignant. — <i>Bijdragen voor lonen van het onderwijzend personeel</i>	1 601,5	1 724,1	1 652,1
		(111) (Salaire. — <i>Loon</i>)... ..	(1 433,0)	(1 545,5)	(1 441,4)
		(112) (Allocations. — <i>Toelagen</i>)	(84,3)	(89,5)	(110,6)
		(113) (Contributions patronales. — <i>Werkgeversbijdragen</i>)	(84,2)	(89,1)	(100,1)
	43.02	433 Contributions pour autres frais de fonctionnement de l'enseignement. — <i>Bijdragen voor overige werkingskosten van het onderwijs</i>	236,6	197,1	199,6
	44.01	441 Contributions pour traitements du personnel enseignant. — <i>Bijdragen voor lonen van het onderwijzend personeel</i>	2 441,9	2 425,7	2 447,9
		(111) (Salaire. — <i>Loon</i>)... ..	(2 153,5)	(2 132,2)	(2 154,1)
		(112) (Allocations. — <i>Toelagen</i>)	(160,0)	(162,5)	(161,6)
		(113) (Contributions patronales. — <i>Werkgeversbijdragen</i>)	(128,4)	(131,0)	(132,2)
	44.02	443 Contributions pour autres frais de fonctionnement de l'enseignement libre. — <i>Bijdragen voor overige werkingskosten van het vrij onderwijs</i>	344,7	296,8	299,1
	01.04	01 Non réparti économiquement. — <i>Niet economisch verdeeld.</i>	12,7	11,9	9,6
	01.10	121 Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	3,0	2,9	1,3
	01.12	121 Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	0,3	0,3	0,4
	01.16	121 Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	1,0	—	—
56	11.03	111 Salaire. — <i>Loon</i>	600,3	612,5	616,7
		112 Allocations. — <i>Toelagen</i>	36,2	40,1	46,4
		113 Contributions patronales. — <i>Werkgeversbijdragen</i>	33,5	32,7	43,5
	11.04	111 Salaire. — <i>Loon</i>	0,1	0,5	0,1
	12.01	121 Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	0,1	0,1	0,1
	12.02	121 Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	0,6	0,8	1,2
	12.03	121 Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	—	—	0,3
	12.04	121 Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	7,2	8,1	4,5
	12.05	121 Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	2,3	2,8	2,3
	12.07	121 Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	—	—	0,3
	12.20	123 Achats spécifiques. — <i>Specifieke aankopen</i>	—	—	0,1
	12.21	123 Achats spécifiques. — <i>Specifieke aankopen</i>	6,8	4,9	4,9
	12.23	123 Achats spécifiques. — <i>Specifieke aankopen</i>	—	—	0,3

(En millions de francs)

(In miljoenen frank)

Sect. et art. 1987 — Sect. en art. 1987	Code économique — Economische code		1987	1986	1985
N° — Nr.	N° du code — Codennr.	Libellé — Benaming	Initial — Oorspronkelijk	Initial — Oorspronkelijk	Réalisé — Verwezenlijkt
41.01	413	Transferts de revenus aux services de l'Etat à gestion séparée de l'enseignement de l'Etat. — <i>Inkomensoverdrachten aan de Staatsdiensten met afzonderlijk beheer van het Rijksonderwijs</i>	59,9	73,8	97,9
43.01	431	Contributions pour traitements du personnel enseignant. — <i>Bijdragen voor lonen van het onderwijzend personeel</i> ...	841,2	997,5	892,3
	(111)	(Salaire. — <i>Loon</i>)... ..	(752,0)	(897,5)	(775,1)
	(112)	(Allocations. — <i>Toelagen</i>)	(44,6)	(50,2)	(61,3)
	(113)	(Contributions patronales. — <i>Werkgeversbijdragen</i>)	(44,6)	(49,8)	(55,9)
43.02	433	Contributions pour autres frais de fonctionnement de l'enseignement. — <i>Bijdragen voor overige werkingskosten van het onderwijs</i>	119,8	61,3	31,4
44.01	441	Contributions pour traitements du personnel enseignant. — <i>Bijdragen voor lonen van het onderwijzend personeel</i> ...	655,2	673,4	681,8
	(111)	(Salaire. — <i>Loon</i>)... ..	(577,2)	(591,0)	(601,7)
	(112)	(Allocations. — <i>Toelagen</i>)	(43,3)	(45,7)	(44,0)
	(113)	(Contributions patronales. — <i>Werkgeversbijdragen</i>)	(34,7)	(36,7)	(36,1)
44.02	443	Contributions pour autres frais de fonctionnement de l'enseignement libre. — <i>Bijdragen voor overige werkingskosten van het vrij onderwijs</i>	64,7	45,9	74,1
61					
11.03	111	Salaire. — <i>Loon</i>	52,9	55,8	48,6
	112	Allocations. — <i>Toelagen</i>	3,2	3,7	3,6
	113	Contributions patronales. — <i>Werkgeversbijdragen</i>	3,0	3,0	3,4
12.01	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	7,7	11,2	6,9
12.02	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	52,7	57,1	49,3
12.03	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	21,3	34,0	34,0
12.05	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	0,9	1,2	1,1
12.22	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	462,5	457,3	456,5
43.08	433	Contributions pour autres frais de fonctionnement de l'enseignement. — <i>Bijdragen voor overige werkingskosten van het onderwijs</i>	74,6	67,4	55,5
44.17	443	Contributions pour autres frais de fonctionnement de l'enseignement libre. — <i>Bijdragen voor overige werkingskosten van het vrij onderwijs</i>	100,3	88,0	100,6
64					
11.03	111	Salaire. — <i>Loon</i>	599,0	683,7	619,2
	112	Allocations. — <i>Toelagen</i>	38,2	42,6	46,2
	113	Contributions patronales. — <i>Werkgeversbijdragen</i>	35,4	37,2	44,0
11.04	111	Salaire. — <i>Loon</i>	0,1	0,5	0,1
12.01	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	33,9	61,2	48,5
12.02	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	89,4	110,0	105,0
12.03	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	1,9	15,2	18,4
12.05	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	8,4	12,5	11,3
12.06	122	Location de bâtiments, terrains. — <i>Huur van gebouwen, land.</i>	3,4	25,5	7,3
12.07	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	0,5	4,9	4,5
12.18	123	Achats spécifiques. — <i>Specifieke aankopen</i>	9,7	—	0,5
12.23	123	Achats spécifiques. — <i>Specifieke aankopen</i>	—	—	11,9
33.02	33.31	Fins culturelles : ménages. — <i>Culturele doeleinden : gezinnen.</i>	0,2	0,2	—
33.03	33.31	Fins culturelles : ménages. — <i>Culturele doeleinden : gezinnen.</i>	20,0	20,0	20,0
33.04	33.31	Fins culturelles : ménages. — <i>Culturele doeleinden : gezinnen.</i>	64,1	64,1	32,1
33.17	33.31	Fins culturelles : ménages. — <i>Culturele doeleinden : gezinnen.</i>	0,2	0,2	0,2
33.18	33.31	Fins culturelles : ménages. — <i>Culturele doeleinden : gezinnen.</i>	6,6	—	—
34.01	342	Transferts de revenus à l'étranger. — <i>Inkomensoverdrachten aan het buitenland</i>	0,9	0,4	0,4

(En millions de francs)		(In miljoenen frank)			
Sect. et art. 1987 — Sect. en art. 1987	Code économique — Economische code		1987	1986	1985
N° — Nr.	N° du code — Codennr.	Libellé — Benaming	Initial — Oorspronkelijk	Initial — Oorspronkelijk	Réalisé — Verwezenlijkt
41.01	121	Dépenses générales de fonctionnement. — <i>Algemene werkingskosten</i>	111,7	—	—
43.01	431	Contributions pour traitements du personnel enseignant. — <i>Bijdragen voor lonen van het onderwijzend personeel</i> ...	351,3	349,7	340,7
	(111)	(Salaire. — <i>Loon</i>)	(314,1)	(313,1)	(295,8)
	(112)	(Allocations. — <i>Toelagen</i>)	(18,6)	(18,4)	(23,5)
	(113)	(Contributions patronales. — <i>Werkgeversbijdragen</i>)	(18,6)	(18,2)	(21,4)
43.02	433	Contributions pour autres frais de fonctionnement de l'enseignement. — <i>Bijdragen voor overige werkingskosten van het onderwijs</i>	42,0	48,3	44,6
43.03	431	Contributions pour traitements du personnel enseignant. — <i>Bijdragen voor lonen van het onderwijzend personeel</i> ...	90,0	—	—
	433	Contributions pour autres frais de fonctionnement de l'enseignement. — <i>Bijdragen voor overige werkingskosten van het onderwijs</i>	—	—	—
44.01	441	Contributions pour traitements du personnel enseignant. — <i>Bijdragen voor lonen van het onderwijzend personeel</i> ...	497,1	492,9	484,2
	(111)	(Salaire. — <i>Loon</i>)	(438,0)	(432,1)	(426,1)
	(112)	(Allocations. — <i>Toelagen</i>)	(32,8)	(33,8)	(32,0)
	(113)	(Contributions patronales. — <i>Werkgeversbijdragen</i>)	(26,3)	(27,0)	(26,1)
44.02	443	Contributions pour autres frais de fonctionnement de l'enseignement libre. — <i>Bijdragen voor overige werkingskosten van het vrij onderwijs</i>	60,9	70,0	63,1
44.03	441	Contributions pour traitements du personnel enseignant de l'enseignement libre. — <i>Bijdragen voor lonen van het onderwijzend personeel van het vrij onderwijs</i>	90,0	—	—
	433	Contributions pour autres frais de fonctionnement de l'enseignement libre. — <i>Bijdragen voor overige werkingskosten van het vrij onderwijs</i>	—	—	—
01.03	01	Non réparti économiquement. — <i>Niet economisch verdeeld.</i>	1,4	1,4	1,4
01.04	01	Non réparti économiquement. — <i>Niet economisch verdeeld.</i>	8,5	8,5	3,2
01.05	01	Non réparti économiquement. — <i>Niet economisch verdeeld.</i>	1,1	1,1	1,6
01.17	111	Salaire proprement dit. — <i>Eigenlijk loon</i>	90,0	—	—
	121	Dépenses générales de fonctionnement. — <i>Algemene werkingskosten</i>	—	—	—
Partie B Deel B					
71					
45.01	45.24	Dotations pour matières culturelles (F.). — <i>Dotaties voor culturele aangelegenheden (F.)</i>	1 712,7	1 690,7	1 612,2
45.02	45.24	Dotations pour matières culturelles (G.). — <i>Dotaties voor culturele aangelegenheden (D.)</i>	18,3	18,1	17,3
Titre II Titel II		Partie A — <i>Deel A</i>			
		Partie I. — Crédits destinés à la réalisation du programme d'investissements			
		<i>Deel I. — Kredieten bestemd voor de uitvoering van het investeringsprogramma</i>			
53					
72.09	70	Investissements non ventilés. — <i>Investeringsniet verdeeld...</i>	—	4,0	23,3
54					
61.05	61	Transferts de capitaux au pouvoir central. — <i>Vermogensoverdrachten aan de centrale overheid</i>	225,0	225,0	—
72.07	70	Investissements non ventilés. — <i>Investeringsniet verdeeld...</i>	508,0	450,4	570,0
74.01	742	Achats d'autre matériel. — <i>Aankoop van ander materieel</i> ...	226,0	108,6	223,8

(En millions de francs)		(In miljoenen frank)			
Sect. et art. 1987 — Sect. en art. 1987	Code économique — <i>Economische code</i>		1987	1986	1985
N° — Nr.	N° du code — Codennr.	Libellé — <i>Benaming</i>	Initial — <i>Oorspronkelijk</i>	Initial — <i>Oorspronkelijk</i>	Réalisé — <i>Verwezenlijkt</i>
64					
72.05	70	Investissements non ventilés. — <i>Investerings niet verdeeld...</i>	—	29,0	57,4
01.51	01	Investissements non ventilés. — <i>Investerings niet verdeeld...</i>	—	—	—
Titre II <i>Titel II</i>		Partie II. — Crédits qui ne sont pas destinés à la réalisation du programme d'investissements <i>Deel II. — Kredieten niet bestemd voor de uitvoering van het investeringsprogramma</i>			
01					
74.01	741	Achats de matériel de transport. — <i>Aankoop van vervoermate- rieel</i>	1,3	1,6	1,6
40					
74.01	742	Achats d'autre matériel. — <i>Aankoop van ander materieel ...</i>	39,9	8,7	3,5
51					
61.01	610	Transferts de capitaux aux services de l'Etat à gestion séparée de l'enseignement de l'Etat. — <i>Vermogensoverdrachten aan de Staatsdiensten met afzonderlijk beheer van het Rijksonder- wijs</i>	8,4	8,4	8,0
74.01	742	Achats d'autre matériel. — <i>Aankoop van ander materieel ...</i>	3,8	8,6	10,7
52					
61.01	610	Transferts de capitaux aux services de l'Etat à gestion séparée de l'enseignement de l'Etat. — <i>Vermogensoverdrachten aan de Staatsdiensten met afzonderlijk beheer van het Rijksonder- wijs</i>	79,4	84,4	83,9
63.01	632	Contributions pour l'équipement destiné à l'enseignement. — <i>Bijdragen voor uitrusting ten behoeve van het onderwijs ...</i>	32,5	32,5	31,9
64.01	642	Contributions à l'acquisition de meubles, de matériel didacti- que, etc. — <i>Bijdragen voor de aanschaffing van meubelen, didactisch materieel, enz.</i>	17,3	17,3	12,0
70.01	70	Investissements non ventilés. — <i>Investerings niet verdeeld...</i>	9,4	9,4	1,7
74.01	742	Achats d'autre matériel. — <i>Aankoop van ander materieel ...</i>	40,9	84,5	87,7
53					
61.01	610	Transferts de capitaux aux services de l'Etat à gestion séparée de l'enseignement de l'Etat. — <i>Vermogensoverdrachten aan de Staatsdiensten met afzonderlijk beheer van het Rijksonder- wijs</i>	16,1	17,6	16,1
63.01	632	Contributions pour l'équipement destiné à l'enseignement. — <i>Bijdragen voor uitrusting ten behoeve van het onderwijs ...</i>	0,1	0,1	2,9
64.01	642	Contributions à l'acquisition de meubles, de matériel didacti- que, etc. — <i>Bijdragen voor de aanschaffing van meubelen, didactisch materieel, enz.</i>	0,1	0,1	6,8
74.01	742	Achats d'autre matériel. — <i>Aankoop van ander materieel ...</i>	5,5	16,8	23,9
55					
61.01	610	Transferts de capitaux aux services de l'Etat à gestion séparée de l'enseignement de l'Etat. — <i>Vermogensoverdrachten aan de Staatsdiensten met afzonderlijk beheer van het Rijksonder- wijs</i>	48,6	57,0	52,0
63.01	632	Contributions pour l'équipement destiné à l'enseignement. — <i>Bijdragen voor uitrusting ten behoeve van het onderwijs ...</i>	12,8	12,8	—
64.01	642	Contributions à l'acquisition de meubles, de matériel didacti- que, etc. — <i>Bijdragen voor de aanschaffing van meubelen, didactisch materieel, enz.</i>	12,8	12,8	—
74.01	742	Achats d'autre matériel. — <i>Aankoop van ander materieel ...</i>	9,7	17,4	36,2
74.02	742	Achats d'autre matériel. — <i>Aankoop van ander materieel ...</i>	0,4	1,0	4,7
56					
61.01	610	Transferts de capitaux aux services de l'Etat à gestion séparée de l'enseignement de l'Etat. — <i>Vermogensoverdrachten aan de Staatsdiensten met afzonderlijk beheer van het Rijksonder- wijs</i>	7,5	6,0	7,5

(En millions de francs)

(In miljoenen frank)

Sect. et art. 1987 — Sect. en art. 1987	Code économique — Economische code		1987 Initial — Oorspronkelijk	1986 Initial — Oorspronkelijk	1985 Réalisé — Verwezenlijkt
N° — Nr.	N° du code — Codennr.	Libellé — Benaming			
63.01	632	Contributions pour l'équipement destiné à l'enseignement. — <i>Bijdragen voor uitrusting ten behoeve van het onderwijs ...</i>	4,8	4,8	0,4
64.01	642	Contributions à l'acquisition de meubles, de matériel didactique, etc. — <i>Bijdragen voor de aanschaffing van meubelen, didactisch materieel, enz. ...</i>	1,6	1,6	2,2
61	74.01	742 Achats d'autre matériel. — <i>Aankoop van ander materieel ...</i>	2,8	6,1	5,6
64	74.01	742 Achats d'autre matériel. — <i>Aankoop van ander materieel ...</i>	—	—	40,0
	61.01	742 Achats d'autre matériel. — <i>Aankoop van ander materieel ...</i>	1,2	—	—
	63.01	632 Contributions pour l'équipement destiné à l'enseignement. — <i>Bijdragen voor uitrusting ten behoeve van het onderwijs ...</i>	0,2	0,2	0,4
	64.01	642 Contributions à l'acquisition de meubles, de matériel didactique, etc. — <i>Bijdragen voor de aanschaffing van meubelen, didactisch materieel, enz. ...</i>	0,3	0,3	0,4
	74.01	742 Achats d'autre matériel. — <i>Aankoop van ander materieel ...</i>	3,2	9,8	11,4
Partie B Deel B					
Partie II Deel II					
71	65.01	65.24 Dotations pour matières culturelles (F.). — <i>Dotaties voor culturele aangelegenheden (F.) ...</i>	211,9	209,2	199,5
	65.02	65.24 Dotations pour matières culturelles (G.). — <i>Dotaties voor culturele aangelegenheden (D.). ...</i>	—	—	—

CREDITS DE POLITIQUE SCIENTIFIQUE

(En millions de francs)

KREDIETEN WETENSCHAPSBELEID

(In miljoenen frank)

Divisions organiques et programmes d'activité	1987	1986	1985	Organisatie-afdelingen en programma-activiteiten
54. Enseignement supérieur et recherche scientifique : enseignement universitaire et recherche scientifique :				54. Hoger onderwijs en wetenschappelijk onderzoek : universitair onderwijs en wetenschappelijk onderzoek :
1. Universités d'Etat :				1. Rijksuniversiteiten :
10. Allocations Université Liège :				10. Uitkeringen Universiteit Luik :
Art. 01.01.10	2 647,4	2 650,8	2 363,5	Art. 01.01.10.
Art. 01.08.10	253,0	325,3	397,6	Art. 01.08.10.
11. Allocations Université Mons :				11. Uitkeringen Universiteit Bergen :
Art. 01.08.11	7,7	9,9	12,1	Art. 01.08.11.
Art. 01.11.11	495,7	506,4	447,2	Art. 01.11.11.
Art. 01.14.11	—	—	0,4	Art. 01.14.11.
12. Subventions Gembloux :				12. Toelagen Gemblours :
Art. 01.13.12	382,0	385,4	340,9	Art. 01.13.12.
13. Subventions aux universités et constructions Université Liège :				13. Toelagen aan universiteiten en gebouwen Universiteit Luik :
Art. 33.18.13	71,3	138,4	111,8	Art. 33.18.13.
Art. 61.05.13	225,0	225,0	—	Art. 61.05.13.
14. Subventions C.G.E.R. — Ancien régime :				14. A.S.L.K. Toelagen — Oud régime :
Art. 21.01.14	5,0	5,0	5,5	Art. 21.01.14.
15. Subventions C.G.E.R. — Nouveau régime :				15. A.S.L.K. Toelagen — Nieuw régime :
Art. 21.01.15	5,5	5,5	5,5	Art. 21.01.15.
16. Frais de construction hôpital Sart-Tilman :				16. Bouwkosten ziekenhuis Sart-Tilman :
Art. 72.07.16	508,0	450,4	570,0	Art. 72.07.16.
17. Equipement Sart-Tilman :				17. Uitrusting Sart-Tilman :
Art. 74.01.17	226,0	108,6	223,8	Art. 74.01.17.
2. Universités libres :				2. Vrije universiteiten :
20. Subventions diverses — Allocations de fonctionnement :				20. Allerlei toelagen — Werkingsuitkeringen :
Art. 01.07.20	155,7	162,7	174,2	Art. 01.07.20.
Art. 33.18.20	260,3	332,4	408,0	Art. 33.18.20.
Art. 44.02.20	3 574,5	3 649,4	3 450,7	Art. 44.02.20.
Art. 44.07.20	37,5	37,5	36,7	Art. 44.07.20.
Art. 44.09.20	81,1	82,1	84,5	Art. 44.09.20.
Art. 44.10.20	4,2	4,2	4,2	Art. 44.10.20.
Art. 44.13.20	3 122,8	3 097,1	2 752,3	Art. 44.13.20.
Art. 44.15.20	939,2	910,8	774,3	Art. 44.15.20.
Art. 44.16.20	162,4	159,0	131,8	Art. 44.16.20.
Art. 44.18.20	378,0	377,7	342,5	Art. 44.18.20.
Art. 44.19.20	191,1	178,1	151,5	Art. 44.19.20.
21. Subventions U.C.L. et F.A.P.O.M. :				21. Toelagen U.C.L. en F.A.P.O.M. :
Art. 01.08.21	21,2	27,3	33,4	Art. 01.08.21.
22. Allocation F.U.C.A.M. et recherche Namur :				22. Toelagen F.U.C.A.M. en onderzoek Namen :
Art. 01.08.22	5,4	6,9	7,3	Art. 01.08.22.
23. Subventions C.G.E.R. — Constructions et recherche F.U.C.A.M. :				23. Toelagen A.S.L.K. — Bouwwerken en onderzoek F.U.C.A.M. :
Art. 44.08.23	57,7	67,5	70,0	Art. 44.08.23.
24. Subventions C.G.E.R. — Terrains et recherche F.A.P.O.M. :				24. Toelagen A.S.L.K. — Terreinen en onderzoek F.A.P.O.M. :
Art. 44.08.24	28,7	29,3	30,0	Art. 44.08.24.

(En millions de francs)

|

(In miljoenen frank)

Divisions organiques et programmes d'activité	1987	1986	1985	Organisatie-afdelingen en programma-activiteiten
25. Subventions C.G.E.R. — Installations immobilières administratives :				25. Toelagen A.S.L.K. — Onroerende administratieve installaties :
Art. 44.08.25	1 300,0	1 356,2	1 282,5	Art. 44.08.25.
26. Subventions C.G.E.R. — Installations immobilières sociales :				26. Toelagen A.S.L.K. — Onroerende so- ciale installaties :
Art. 44.08.26	323,7	339,4	348,5	Art. 44.08.26.
27. Subventions C.G.E.R. — Charges financières :				27. Toelagen A.S.L.K. — Financiële lasten :
Art. 44.08.27	446,1	467,7	460,0	Art. 44.08.27.
3. Contrôle des universités :				3. Controle op de universiteiten :
30. Contrôle des universités :				30. Controle op de universiteiten :
Art. 01.06.30	13,8	13,8	18,4	Art. 01.06.30.
Art. 11.04.30	1,1	1,1	0,9	Art. 11.04.30.
4. Recherche scientifique :				4. Wetenschappelijk onderzoek :
40. Subventions :				40. Toelagen :
Art. 01.15.40	2,1	2,1	2,3	Art. 01.15.40.
Art. 33.07.40	1,6	1,6	1,6	Art. 33.07.40.
Art. 33.12.40	2,5	2,5	1,9	Art. 33.12.40.
Art. 33.14.12	8,4	8,4	7,7	Art. 33.14.12.
Art. 33.16.40	7,5	7,5	7,1	Art. 33.16.40.
Art. 33.19.40	2,4	2,4	2,7	Art. 33.19.40.
Art. 41.07.40	0,3	0,3	0,2	Art. 41.07.40.
41. Fonds de recherche — Initiative ministé- rielle :				41. Onderzoeksfonds — Ministerieel initia- tief :
Art. 41.02.41	68,3	71,0	81,0	Art. 41.02.41.
42. Fonds de recherche — Initiative des chercheurs :				42. Onderzoeksfonds — Initiatief van vor- sers :
Art. 41.02.42	329,4	321,1	318,3	Art. 41.02.42.
Total section 54 et politique scientifique.	16 353,6	16 527,8	15 462,8	Totaal sectie 54 en wetenschapsbeleid.

F. — TABLEAU SYNTHETIQUE DES CADRES
ET DES EFFECTIFS DU PERSONNEL (1987)

SECTION — SECTIE
01
40
51
52
53
54
55
56
64
Total pour le département. — <i>Totaal voor het departement.</i>

F. — SYNTHETISCHE TABEL VAN DE PERSONEELS-
FORMATIE EN -BEZETTING (1987)

PERSONNEL — PERSONEEL
83
331
138
184
49
36
56
24
101
1 002

ANNEXE I

Fondations, donations, legs et prix (art. 67.02.B)

BIJLAGE I

Stichtingen, schenkingen, legaten en prijzen (art. 67.02.B)

Dénomination		Arrêté constitutif	Etablissement proposant le prix	Evaluation
1	(3) Fondation Wolster	A.R. 30. 8.1896	Ecole moyenne de l'Etat à Stavelot	128
2	(6) Fondation Georges Montefiore-Levi	A.R. 27.11.1909	Association Montefiore-Levi	47 055
3	(12) Fondation Alphonse Haccour	A.R. 2. 2.1914	Ecole moyenne de l'Etat pour garçons à Neufchâteau	381
4	(20) Fondation Gheury	A.R. 26. 5.1920	Ecole moyenne de l'Etat pour garçons à Thuin	82
5	(24) Prix de l'Amicale	A.R. 31.12.1923	Ecole moyenne de l'Etat pour garçons à Visé	18
6	(29) Prix du sous-lieutenant Robert Putzeys	A.R. 16. 8.1926	Athénée royal de Huy	390
7	(33) Prix de la Fondation Vierset-Preudhomme	A.R. 14. 4.1927	Athénée royal de Huy	404
8	(34) Prix du pilote-aviateur Gaston de Ruyter	A.R. 14. 4.1927	Athénée royal de Huy	131
9	(36) Prix du volontaire de guerre Raoul Berthelier	A.R. 13. 5.1927	Ecole moyenne de l'Etat pour garçons à Huy	168
10	(38) Fondation Clément	A.R. 23. 9.1927	Ecole moyenne de l'Etat pour garçons à Neufchâteau	385
11	(40) Fondation Francier	A.R. 23. 1.1928	Ecole moyenne de l'Etat et Section d'Athénée à Bouillon	56
12	(42) Prix dit « Prix Horace Mandart »	A.R. 24.10.1928	Athénée royal de Mons	64
13	(45) Prix « Préfet Godineau »	A.R. 25.10.1929	Athénée royal de Mons	64
14	(48) Prix Freddy Quaden	A.R. 23. 8.1930	Ecole moyenne de l'Etat à Visé	37
15	(50) Fondation Guasco	A.R. 17. 5.1931	Athénée royal de Tournai	452
16	(52) Prix Abraham-Ava-Silbermann	A.R. 30. 9.1931	Athénée royal de Bruxelles	540
17	(53) Prix André	A.R. 4.11.1931	Ecole moyenne de l'Etat pour garçons à Visé	49
18	(54) Prix de la Persévérance	A.R. 4.11.1931	Ecole moyenne de l'Etat pour filles à Visé	75
19	(55) Prix Louis Chainaye-Vierset	A.R. 21. 2.1932	Ecole moyenne de l'Etat pour garçons à Huy	728
20	(56) Prix Louis Chainaye-Vierset	A.R. 21. 2.1932	Ecole moyenne de l'Etat pour filles à Huy	536
21	(58) Prix M ^{me} Henriette Fritsché-Merkelbach	A.R. 11. 7.1933	Ecole moyenne de l'Etat pour filles à Seraing	2 355
22	(59) Prix M ^{me} Vignerion-Geerinck	A.R. 14. 2.1933	Ecole moyenne de l'Etat pour filles à Charleroi	75
23	(60) Prix de l'Union des anciennes élèves de l'Institut	A.R. 9. 5.1933	Ecole moyenne de l'Etat pour filles à Tournai	168
24	(62) Prix Camille Francotte	A.R. 8.12.1933	Ecole moyenne pour garçons à Couvin	98
25	(63) Prix du bourgmestre Joseph Paulus	A.R. 9. 5.1934	Ecole moyenne de l'Etat pour filles à Visé	56
26	(68) Prix « Richard Hubens, volontaire de guerre »	A.R. 13.11.1935	Athénée royal de Liège	544
27	(71) Fondation Sottiau	A.R. 6. 3.1936	Athénée royal de Liège	68
28	(76) Prix Célestin Bricteux	A.R. 27.12.1937	Ecole moyenne de l'Etat et Section d'Athénée à Waremme	108
29	(78) Prix Cantineau-Givron	A.R. 9. 3.1938	Ecole moyenne de l'Etat pour garçons à Couvin	90
30	(81) Prix Rodolphe Delval	A.R. 15. 5.1938	Ecole moyenne de l'Etat à Trazegnies	567
31	(82) Prix du directeur J. Donnay	A.R. 15. 5.1938	Ecole moyenne de l'Etat et Section d'Athénée à Waremme	120
32	(86) Prix Jean Heine	A.R. 20. 1.1939	Athénée royal de Huy	189
33	(87) Prix Léopold Stiennon	A.R. 4. 7.1939	Athénée royal de Seraing	301
34	(88) Prix Jules Randoux	A.R. 2. 9.1939	Ecole moyenne de l'Etat et Section d'Athénée à Waremme	256
35	(90) Prix Gailly	Arrêté 31. 1.1941	Musée professionnel de Morlanwelz	144
36	(94) Prix Dieudonné Londot	Arrêté 15.10.1943	Athénée et Ecole moyenne de l'Etat à Herstal	162
37	(95) Prix Jacques Borlée	A. Régent 28. 7.1945	Athénée royal à Namur	414
38	(96) Prix Paul Fassin	A. Régent 13.11.1945	Ecole moyenne de l'Etat et Section d'Athénée à Visé	162
39	(97) Prix du professeur Georges Hamoir, mort pour la patrie	A. Régent 20.12.1945	Athénée royal de Huy	216
40	(98) Prix Pol Dessy	A. Régent 1. 8.1946	Athénée royal de Huy	576
41	(99) Prix Reine Astrid	A. Régent 9.11.1946	Ecole moyenne de l'Etat à Charleroi	432
42	(100) Prix Marguerite Bervoets	A. Régent 24. 1.1948	Section d'Athénée pour jeunes filles à La Louvière	612
43	(101) Prix du professeur André Jadot, mort pour la patrie	A. Régent 8. 3.1948	Athénée royal de Huy	270
44	(103) Fondation Slegers	A. Régent 10. 6.1947	Athénée royal de Marche-en-Famenne	21 308
45	(104) Prix Fauquel	A. Régent 21. 2.1949	Musée professionnel et industriel de l'Etat à Morlanwelz	1 244
46	(105) Prix du professeur Jean Robert	A. Régent 25. 2.1949	Athénée royal de Huy	360
47	(106) Prix M ^{me} Thibaut-Knops	A. Régent 19.10.1949	Athénée royal pour jeunes filles à Molenbeek-Saint-Jean	1 084
48	(107) Prix Claire Sauté	A. Régent 9. 1.1950	Lycée royal Marguerite Bervoets à Mons	1 152
49	(108) Prix du général Thys	A. Régent 6. 4.1950	Athénée royal de Visé	504
50	(111) Prix Marguerite Bervoets	A.R. 11. 7.1952	Lycée royal Marguerite Bervoets à Mons	970
51	(112) Prix M ^{me} M. Dagnelie, veuve Omer Bernard de Thuin	A.R. 30. 6.1952	Ecole moyenne de l'Etat à Beaumont	194
52	(113) Prix Donation Bernard-Dagnelie à Thuin	A.R. 30. 6.1952	Athénée royal à Thuin	194
53	(114) Prix Marguerite Bervoets	A.R. 20.10.1952	Ecole moyenne de l'Etat pour jeunes filles à Tournai	1 139
54	(115) Prix Célestin Fromont	A.R. 2. 3.1953	Ecole moyenne de l'Etat pour jeunes filles à Pâturages	386
55	(116) Prix Urbain Lamalle	A.R. 16. 6.1953	Athénée royal à Huy	578
56	(117) Prix Willy Buckinx	A.R. 31. 7.1953	Athénée royal à Liège	382
57	(118) Prix Marguerite Bervoets II	A.R. 31. 8.1953	Lycée royal Marguerite Bervoets à Mons	756
58	(119) Prix Jacques Gob	A.R. 9. 9.1954	Athénée royal à Liège	439
59	(120) Prix Marguerite Bervoets II	A.R. 13.12.1954	Lycée royal à La Louvière	375
60	(121) Prix Jean Brasseur	A.R. 19.10.1955	Athénée royal de Mons	907
61	(122) Prix de mathématiques	A.R. 6. 7.1955	Ecole moyenne de Fleurus	362
62	(123) Prix René Hamente	A.R. 19. 8.1955	Athénée royal à Huy	362
63	(124) Prix René Hamente	A.R. 19. 8.1955	Athénée royal de Bouillon	362
64	(125) Bourse Vignerion	A.R. 8.11.1955	Lycée royal de Charleroi	900
65	(126) Prix de Guffroy	A.R. 8.11.1955	Lycée royal de Charleroi	220
66	(127) Prix Claire Sauté	A.R. 15. 2.1956	Athénée royal de Neufchâteau	1 089
67	(131) Prix M ^{me} Colinet, première directrice-pré-fète du Lycée	A.R. 15. 2.1956	Lycée royal de Tournai	1 160
68	(132) Prix Gustave Detiège	A.R. 18. 8.1956	Athénée royal de Hannut	367
69	(133) Prix Max Bertholet	A.R. 18. 2.1957	Ecole moyenne de l'Etat à Couvin	636
70	(139) Bourse Nelly Reyniers-Goffin	A.R. 18. 6.1958	Lycée royal de Charleroi	900
71	(141) Prix Marguerite Bervoets	A.R. 12. 6.1959	Ecole moyenne de l'Etat d'Athus	657
72	(142) Prix Marguerite Bervoets	A.R. 12. 6.1959	Athénée royal de Tournai	1 020
73	(143) Prix Marguerite Bervoets	A.R. 12. 6.1959	Athénée royal d'Ath	1 060
74	(145) Prix Marguerite Bervoets	A.R. 12. 6.1959	Athénée royal de Dour	1 127

Benaming			Besluit van oprichting	Inrichting die de prijs voorstelt	Raming
1	(3)	Stichting Wolster	K.B. 30. 8.1896	Rijksmiddelbare School te Stavelot	128
2	(6)	Stichting Georges Montefiore-Levi	K.B. 27.11.1909	Vereniging Montefiore-Levi	47 055
3	(12)	Stichting Alphonse Haccour	K.B. 2. 2.1914	Rijksmiddelbare jongensschool te Neufchâteau	381
4	(20)	Stichting Gheury	K.B. 26. 5.1920	Rijksmiddelbare jongensschool te Thuin	82
5	(24)	Prijs van de « Amicale »	K.B. 31.12.1923	Rijksmiddelbare jongensschool te Wezet	18
6	(29)	Prijs van onderluitenant Robert Putzeys	K.B. 16. 8.1926	Koninklijk Atheneum te Hoei	390
7	(33)	Prijs van de stichting Vieret-Preudhomme	K.B. 14. 4.1927	Koninklijk Atheneum te Hoei	404
8	(34)	Prijs van de piloot-vliegenier Gaston de Ruy-K.B. 14. 4.1927 ter		Koninklijk Atheneum te Hoei	131
9	(36)	Prijs van de oorlogsvrijwilliger Raoul Berthe-K.B. 13. 5.1927 lier		Rijksmiddelbare jongensschool te Hoei	168
10	(38)	Stichting Clément	K.B. 23. 9.1927	Rijksmiddelbare jongensschool te Neufchâteau	385
11	(40)	Stichting Francier	K.B. 23. 1.1928	Rijksmiddelbare School en Atheneumafdeling te Bouillon	56
12	(42)	Prijs genaamd « Prijs Horace Mandart »	K.B. 24.10.1928	Koninklijk Atheneum te Bergen	64
13	(45)	Prijs « Prefect Godineau »	K.B. 25.10.1929	Koninklijk Atheneum te Bergen	64
14	(48)	Prijs Freddy Quaden	K.B. 23. 8.1930	Rijksmiddelbare School te Wezet	37
15	(50)	Stichting Guasco	K.B. 17. 5.1931	Koninklijk Atheneum te Doornik	452
16	(52)	Prijs Abraham-Ava-Silbermann	K.B. 30. 9.1931	Koninklijk Atheneum te Brussel	540
17	(53)	Prijs André	K.B. 4.11.1931	Rijksmiddelbare jongensschool te Wezet	49
18	(54)	« Prix de la Persévérance »	K.B. 4.11.1931	Rijksmiddelbare meisjesschool te Wezet	75
19	(55)	Prijs Louis Chainaye-Vieret	K.B. 21. 2.1932	Rijksmiddelbare jongensschool te Hoei	728
20	(56)	Prijs Louis Chainaye-Vieret	K.B. 21. 2.1932	Rijksmiddelbare meisjesschool te Hoei	536
21	(58)	Prijs Mevr. Henriette Fritsché-Merkelbach	K.B. 11. 7.1933	Rijksmiddelbare meisjesschool te Seraing	2 355
22	(59)	Prijs Mevr. Vigneron-Geerinck	K.B. 14. 2.1933	Rijksmiddelbare meisjesschool te Charleroi	75
23	(60)	Prijs van de « Union des anciennes élèves de K.B. 9. 5.1933 l'Institut »		Rijksmiddelbare meisjesschool de Doornik	168
24	(62)	Prijs Camille Francotte	K.B. 8.12.1933	Rijksmiddelbare jongensschool te Couvin	98
25	(63)	Prijs van burgemeester Joseph Paulus	K.B. 9. 5.1934	Rijksmiddelbare meisjesschool te Wezet	56
26	(68)	Prijs « Richard Hubens », oorlogsvrijwilliger K.B. 13.11.1935		Koninklijk Atheneum te Luik	544
27	(71)	Stichting Sottiau	K.B. 6. 3.1936	Koninklijk Atheneum te Luik	68
28	(76)	Prijs Célestin Bricteux	K.B. 27.12.1937	Rijksmiddelbare School en Atheneumafdeling te Borgworm	108
29	(78)	Prijs Cantineau-Givron	K.B. 9. 3.1938	Rijksmiddelbare jongensschool te Couvin	90
30	(81)	Prijs Rodolphe Delval	K.B. 15. 5.1938	Rijksmiddelbare School te Trazegnies	567
31	(82)	Prijs van directeur J. Donnay	K.B. 15. 5.1938	Rijksmiddelbare School en Atheneumafdeling te Borgworm	120
32	(86)	Prijs Jean Heine	K.B. 20. 1.1939	Koninklijk Atheneum te Hoei	189
33	(87)	Prijs Léopold Stiennon	K.B. 4. 7.1939	Koninklijk Atheneum te Seraing	301
34	(88)	Prijs Jules Randoux	K.B. 2. 9.1939	Rijksmiddelbare School en Atheneumafdeling te Borgworm	256
35	(90)	Prijs Gailly	Besluit 31. 1.1941	Vakmuseum te Morlanwelz	144
36	(94)	Prijs Dieudonné Londot	Besluit 15.10.1943	Atheneum en Rijksmiddelbare School te Herstal	162
37	(95)	Prijs Jacques Borlée	R.B. 28. 7.1945	Koninklijk Atheneum te Namen	414
38	(96)	Prijs Paul Fassin	R.B. 13.11.1945	Rijksmiddelbare School en Atheneumafdeling te Wezet	162
39	(97)	Prijs van leraar Georges Hamoir, gestorven R.B. 20.12.1945 voor het vaderland		Koninklijk Atheneum te Hoei	216
40	(98)	Prijs Pol Dessy	R.B. 1. 8.1946	Koninklijk Atheneum te Hoei	576
41	(99)	Prijs Koningin Astrid	R.B. 9.11.1946	Rijksmiddelbare School te Charleroi	432
42	(100)	Prijs Marguerite Bervoets	R.B. 24. 1.1948	Atheneumafdeling voor meisjes te La Louvière	612
43	(101)	Prijs van leraar André Jadot, gestorven voor R.B. 8. 3.1948 het vaderland		Koninklijk Atheneum te Hoei	270
44	(103)	Stichting Slegers	R.B. 10. 6.1947	Koninklijk Atheneum te Marche-en-Famenne	21 308
45	(104)	Prijs Fauquel	R.B. 21. 2.1949	Beroeps- en Nijverheidsmuseum van de Staat te Morlanwelz	1 244
46	(105)	Prijs van leraar Jean Robert	R.B. 25. 2.1949	Koninklijk Atheneum te Hoei	360
47	(106)	Prijs Mevr. Thibaut-Knops	R.B. 19.10.1949	Koninklijk Atheneum voor meisjes te Sint-Jans-Molenbeek	1 084
48	(107)	Prijs Claire Sauté	R.B. 9. 1.1950	Koninklijk Lyceum Marguerite Bervoets te Bergen	1 152
49	(108)	Prijs « Général Thys »	R.B. 6. 4.1950	Koninklijk Atheneum te Wezet	504
50	(111)	Prijs Marguerite Bervoets	K.B. 11. 7.1952	Koninklijk Lyceum Marguerite Bervoets te Bergen	970
51	(112)	Prijs Mevr. M. Dagnelie, weduwe Omer Ber-K.B. 30. 6.1952 nard te Thuin		Rijksmiddelbare School te Beaumont	194
52	(113)	Prijs schenking Bernard-Dagnelie te Thuin	K.B. 30. 6.1952	Koninklijk Atheneum te Thuin	194
53	(114)	Prijs Marguerite Bervoets	K.B. 20.10.1952	Rijksmiddelbare meisjesschool te Doornik	1 139
54	(115)	Prijs Célestin Fromont	K.B. 2. 3.1953	Rijksmiddelbare meisjesschool te Pâturages	386
55	(116)	Prijs Urbain Lamalle	K.B. 16. 6.1953	Koninklijk Atheneum te Hoei	578
56	(117)	Prijs Willy Buckinx	K.B. 31. 7.1953	Koninklijk Atheneum te Luik	382
57	(118)	Prijs Marguerite Bervoets II	K.B. 31. 8.1953	Koninklijk Lyceum Marguerite Bervoets te Bergen	756
58	(119)	Prijs Jacques Gob	K.B. 9. 9.1954	Koninklijk Atheneum te Luik	439
59	(120)	Prijs Marguerite Bervoets II	K.B. 13.12.1954	Koninklijk Lyceum te La Louvière	375
60	(121)	Prijs Jean Brasseur	K.B. 19.10.1955	Koninklijk Atheneum te Bergen	907
61	(122)	Prijs voor wiskunde	K.B. 6. 7.1955	Middelbare School te Fleurus	362
62	(123)	Prijs René Hamente	K.B. 19. 8.1955	Koninklijk Atheneum te Hoei	362
63	(124)	Prijs René Hamente	K.B. 19. 8.1955	Koninklijk Atheneum te Bouillon	362
64	(125)	Beurs Vigneron	K.B. 8.11.1955	Koninklijk Lyceum te Charleroi	900
65	(126)	Prijs de Guffroy	K.B. 8.11.1955	Koninklijk Lyceum te Charleroi	220
66	(127)	Prijs Claire Sauté	K.B. 15. 2.1956	Koninklijk Atheneum te Neufchâteau	1 089
67	(131)	Prijs « M ^{me} Colinet, première directrice-préfe-K.B. 15. 2.1956 te du Lycée »		Koninklijk Lyceum te Doornik	1 160
68	(132)	Prijs Gustave Detiège	K.B. 18. 8.1956	Koninklijk Atheneum te Hannuit	367
69	(133)	Prijs Max Bertholet	K.B. 18. 2.1957	Rijksmiddelbare School te Couvin	636
70	(139)	Beurs Nelly Reyniers-Goffin	K.B. 18. 6.1958	Koninklijk Lyceum te Charleroi	900
71	(141)	Prijs Marguerite Bervoets	K.B. 12. 6.1959	Rijksmiddelbare School te Athus	657
72	(142)	Prijs Marguerite Bervoets	K.B. 12. 6.1959	Koninklijk Atheneum te Doornik	1 020
73	(143)	Prijs Marguerite Bervoets	K.B. 12. 6.1959	Koninklijk Atheneum te Aat	1 060
74	(145)	Prijs Marguerite Bervoets	K.B. 12. 6. 1959	Koninklijk Atheneum te Dour	1 127

Dénomination	Arrêté constitutif	Etablissement proposant le prix	Evaluation
75 (146) Prix Walthère Lagasse	A.R. 18.11.1959	Athénée royal de Hannut	680
76 (147) Prix Nicolas Blaffard	A.R. 18.11.1959	Athénée royal de Liège	1 020
77 (148) Prix Eugène Weberg	A.R. 27. 1.1960	Athénée royal de Neufchâteau	2 607
78 (150) Prix Marguerite Bervoets	A.R. 11. 6.1960	Ecole moyenne de l'Etat pour jeunes filles à Braine-l'Alleud	1 112
79 (151) Prix Désiré De Meyer	A.R. 3. 3.1958	Pensionnat de l'Etat pour enfants dont les parents n'ont pas de résidence fixe, à Saint-Ghislain	3 004
80 (152) Prix Marguerite Bervoets	A.R. 24. 4.1961	Ecole moyenne de l'Etat pour garçons à Lessines	1 334
81 (153) Prix Marguerite Bervoets	A.R. 24. 4.1961	Athénée royal de Bruxelles II	1 274
82 (156) Prix Marguerite Bervoets	A.R. 14. 6.1962	Ecole moyenne de l'Etat à Houdeng-Aimeries	904
83 (158) Prix Marguerite Bervoets	A.R. 14. 6.1962	Athénée royal de Soignies	1 072
84 (159) Prix M ^{me} Nelis, veuve Ploug	A.R. 28. 2.1962	Ecole moyenne de l'Etat à Houffalize	224
85 (161) Prix M ^{me} Baudouin-Auguste Nicodème-Gilson	A.R. 31. 8.1962	Lycée royal de La Louvière	1 168
86 (162) Prix Boels	A.R. 14. 6.1962	Ecole moyenne de l'Etat à Marchienne-au-Pont	1 838
87 (163) Prix Docteur Fernand de Ruyter	A.R. 28. 1.1963	Athénée royal à Huy	168
88 (164) Prix Félix de Ruyter	A.R. 28. 1.1963	Athénée royal à Huy	168
89 (165) Prix André de Ruyter	A.R. 28. 1.1963	Athénée royal à Huy	168
90 (167) Bourse de l'Association royale des anciens élèves de l'Ecole moyenne de l'Etat de Charleroi	A.R. 21.10.1963	Lycée royal de Charleroi	1 800
91 (168) Fondation Yvonne Parent-André	A.R. 17. 1.1964	Athénée royal de Neufchâteau	792
92 (169) Prix Victor Auguste Gabelle	A.R. 17. 1.1964	Athénée royal de Dour	2 064
93 (171) Bourse Schouvelier	A.R. 31. 8.1962	Athénée royal d'Eupen	1 850
94 (172) Prix C. Dasseborne	A.R. 8. 2.1964	Athénée royal de Gembloux	4 511
95 (173) Prix Docteur Robert Hanozet	A.R. 21.10.1963	Athénée royal de Neufchâteau	858
96 (174) Prix Marguerite Bervoets	A.R. 21. 5.1964	Ecole moyenne de l'Etat des filles de Marchienne-au-Pont	720
97 (175) Prix Marguerite Bervoets	A.R. 21. 5.1964	Ecole moyenne de l'Etat des garçons et filles de Jupille	1 410
98 (176) Prix Marguerite Bervoets	A.R. 21. 5.1964	Ecole moyenne de l'Etat des filles de Binche	1 080
99 (177) Prix Marguerite Bervoets	A.R. 21. 5.1964	Ecole moyenne de l'Etat des garçons de Schaerbeek	1 192
100 (178) Prix Marguerite Bervoets	A.R. 21. 5.1964	Ecole moyenne de l'Etat des garçons de La Louvière	1 440
101 (179) Prix Léonard Désiron	A.R. 17. 3.1965	Athénée royal de Soumagne	224
102 (180) Prix Marguerite Bervoets	A.R. 31. 3.1965	Ecole moyenne de l'Etat pour jeunes filles à Soignies	661
103 (181) Prix Marguerite Bervoets	A.R. 16. 4.1965	Lycée royal pour jeunes filles à Etterbeek	1 342
104 (182) Prix Alix Charlier	A.R. 4. 1.1965	Lycée royal pour jeunes filles à Charleroi	1 200
105 (183) Prix M ^{me} Schluntz, veuve Derijcke	A.R. 30. 9.1966	Ecole moyenne de l'Etat de Houffalize	851
106 (184) Prix Gérard Caudrelier	A.R. 27.10.1966	Athénée royal de Dour	1 710
107 (185) Prix du Lions Club Thuin	A.R. 3. 1.1967	Athénée royal de Thuin	520
108 (186) Prix Charles Cottils	A.R. 28. 6.1966	Ecole moyenne de l'Etat pour garçons à Flobecq	511
109 (187) Prix Emma Fritsche	A.R. 9.12.1966	Ecole normale moyenne de l'Etat à Liège	3 180
110 (189) Prix Gérard Vertongen	A.R. 22. 8.1967	Athénée royal d'Eupen	1 728
111 (190) Prix du Lions Club Thuin-Beaumont	A.R. 21. 5.1968	Ecole moyenne de l'Etat pour garçons à Beaumont	510
112 (191) Fondation Mathei	A.R. 24.12.1968	Athénée royal de Waremmé	10 000
113 (192) Prix Jean Preud'Homme	A.R. 11. 4.1968	Athénée royal de Hannut	1 800
114 (193) Prix Bail, veuve Bara	A.R. 2. 4.1970	Ecole industrielle de cours techniques et professionnels de l'Etat à Jemappes	3 030
115 (194) Prix Decerf, veuve Maquinay	A.R. 17. 6.1968	Athénée royal de Spa	8 750
116 (195) Prix Balthasar	A.R. 27.12.1968	Ecole primaire d'enseignement spécial de l'Etat à Grivegnée	8 880
117 (196) Prix Jean Preud'Homme	A.R. 31.12.1970	Ecole moyenne des filles à Hannut	600
118 (197) Prix Julia Carmon	A.R. 3. 5.1971	Lycée royal Marguerite Bervoets à Mons	1 890
119 (198) Prix Delmez-Marsiat	A.R. 11. 6.1971	Athénée royal de Hannut	524
120 (199) Prix Henry Delloye	A.R. 27. 1.1971	Athénée royal à Huy	1 350
121 (200) Prix Freddy Seys	A.R. 29.11.1973	Amicale des Anciens Elèves de l'Ecole normale primaire et moyenne de l'Etat à Mons	21 600
122 (201) Prix Emile Striver	A.R. 3. 6.1975	Athénée royal de Tournai	1 080
123 (203) Prix Jean-Jacques Van Cles-François	A.R. 23. 7.1977	Ecole moyenne de l'Etat à Pecq	1 200
124 (204) Prix Louis Rayee	A.R. 15. 2.1978	Ecole moyenne de Trazegnies	2 450
125 (205) Prix Célestin et Valère Allard	A.R. 18. 8.1978	Athénée royal de Tournai	1 140
126 (206) Prix Célestin et Valère Allard	A.R. 18. 8.1978	Lycée royal de Tournai	1 520
127 (207) Prix Eugène Licope	A.R. 3. 4.1979	Athénée royal de Mons	85 680
128 (208) Prix Georges Licope	A.R. 3. 4.1979	Athénée royal de Mons	85 680
129 (209) Prix Jules et José Delot	A.R. 10. 9.1979	Athénée royal de Ciney	8 400
TOTAL			394 389

Benaming			Besluit van oprichting	Inrichting die de prijs voorstelt	Raming
75	(146)	Prijs Walthère Lagasse	K.B. 18.11.1959	Koninklijk Atheneum te Hannuit	680
76	(147)	Prijs Nicolas Blaffard	K.B. 18.11.1959	Koninklijk Atheneum te Luik	1 020
77	(148)	Prijs Eugène Weberg	K.B. 27. 1.1960	Koninklijk Atheneum te Neufchâteau	2 607
78	(150)	Prijs Marguerite Bervoets	K.B. 11. 6.1960	Rijksmiddelbare meisjesschool te Eigenbrakel	1 112
79	(151)	Prijs Désiré De Meyer	K.B. 3. 3.1958	Rijkskostschool voor kinderen wier ouders geen vaste verblijf- plaats hebben, te Saint-Ghislain	3 004
80	(152)	Prijs Marguerite Bervoets	K.B. 24. 4.1961	Rijksmiddelbare School voor jongens te Lessen	1 334
81	(153)	Prijs Marguerite Bervoets	K.B. 24. 4.1961	Koninklijk Atheneum te Brussel II	1 274
82	(156)	Prijs Marguerite Bervoets	K.B. 14. 6.1962	Rijksmiddelbare School te Houdeng-Aimeries	904
83	(158)	Prijs Marguerite Bervoets	K.B. 14. 6.1962	Koninklijk Atheneum te Zinnik	1 072
84	(159)	Prijs Mevr. Nelis, weduwe Ploug	K.B. 28. 2.1962	Rijksmiddelbare School te Houffalize	224
85	(161)	Prijs Mevr. Baudouin-Auguste Nicodème-Gil-son	K.B. 31. 8.1962	Koninklijk Lyceum te La Louvière	1 168
86	(162)	Prijs Boels	K.B. 14. 6.1962	Rijksmiddelbare School te Marchienne-au-Pont	1 838
87	(163)	Prijs Doctor Fernand de Ruyter	K.B. 28. 1.1963	Koninklijk Atheneum te Hoei	168
88	(164)	Prijs Félix de Ruyter	K.B. 28. 1.1963	Koninklijk Atheneum te Hoei	168
89	(165)	Prijs André de Ruyter	K.B. 28. 1.1963	Koninklijk Atheneum te Hoei	168
90	(167)	« Bourse de l'Association royale des anciennes élèves de l'Ecole moyenne de l'Etat de Charleroi »	K.B. 21.10.1963	Koninklijk Lyceum te Charleroi	1 800
91	(168)	Stichting Yvonne Parent-André	K.B. 17. 1.1964	Koninklijk Atheneum te Neufchâteau	792
92	(169)	Prijs Victor Auguste Gabelle	K.B. 17. 1.1964	Koninklijk Atheneum te Dour	2 064
93	(171)	Beurs Schouvelier	K.B. 31. 8.1962	Koninklijk Atheneum te Eupen	1 850
94	(172)	Prijs C. Dasselborne	K.B. 8. 2.1964	Koninklijk Atheneum te Gemboers	4 511
95	(173)	Prijs Doctor Robert Hanozet	K.B. 21.10.1963	Koninklijk Atheneum te Neufchâteau	858
96	(174)	Prijs Marguerite Bervoets	K.B. 21. 5.1964	Rijksmiddelbare meisjesschool te Marchienne-au-Pont	720
97	(175)	Prijs Marguerite Bervoets	K.B. 21. 5.1964	Rijksmiddelbare School voor jongens en meisjes te Jupille	1 410
98	(176)	Prijs Marguerite Bervoets	K.B. 21. 5.1964	Rijksmiddelbare meisjesschool te Binche	1 080
99	(177)	Prijs Marguerite Bervoets	K.B. 21. 5.1964	Rijksmiddelbare School voor jongens te Schaarbeek	1 192
100	(178)	Prijs Marguerite Bervoets	K.B. 21. 5.1964	Rijksmiddelbare School voor jongens te La Louvière	1 440
101	(179)	Prijs Léonard Désiron	K.B. 17. 3.1965	Koninklijk Atheneum te Soumagne	224
102	(180)	Prijs Marguerite Bervoets	K.B. 31. 3.1965	Rijksmiddelbare School voor meisjes te Zinnik	661
103	(181)	Prijs Marguerite Bervoets	K.B. 16. 4.1965	Koninklijk Lyceum voor meisjes te Etterbeek	1 342
104	(182)	Prijs Alix Charlier	K.B. 4. 1.1965	Koninklijk Lyceum voor meisjes te Charleroi	1 200
105	(183)	Prijs Mevr. Schluntz, weduwe Derijcke	K.B. 30. 9.1966	Rijksmiddelbare School te Houffalize	851
106	(184)	Prijs Gérard Caudrelier	K.B. 27.10.1966	Koninklijk Atheneum te Dour	1 710
107	(185)	Prijs « Lions Club Thuin »	K.B. 3. 1.1967	Koninklijk Atheneum te Thuin	520
108	(186)	Prijs Charles Cottils	K.B. 28. 6.1966	Rijksmiddelbare School voor jongens te Vloesberg	511
109	(187)	Prijs Emma Fritsche	K.B. 9.12.1966	Rijksmiddelbare Normalschool te Luik	3 180
110	(189)	Prijs Gérard Vertongen	K.B. 22. 8.1967	Koninklijk Atheneum te Eupen	1 728
111	(190)	Prijs van de « Lions Club Thuin-Beaumont »	K.B. 21. 5.1968	Rijksmiddelbare School voor jongens te Beaumont	510
112	(191)	Stichting Mathei	K.B. 24.12.1968	Koninklijk Atheneum te Borgworm	10 000
113	(192)	Prijs Jean Preud'Homme	K.B. 11. 4.1968	Koninklijk Atheneum te Hannuit	1 800
114	(193)	Prijs Bail, weduwe Bara	K.B. 2. 4.1970	Rijksnijverheidsschool voor technische en beroepsleergangen te Jemappes	3 030
115	(194)	Prijs Decerf, weduwe Maquinay	K.B. 17. 6.1968	Koninklijk Atheneum te Spa	8 750
116	(195)	Prijs Balthasar	K.B. 27.12.1968	Rijkslagere school voor buitengewoon onderwijs te Grivegnée	8 880
117	(196)	Prijs Jean Preud'Homme	K.B. 31.12.1970	Middelbare School voor meisjes te Hannuit	600
118	(197)	Prijs Julia Carmon	K.B. 3. 5.1971	Koninklijk Lyceum Marguerite Bervoets te Bergen	1 890
119	(198)	Prijs Delmez-Marsiat	K.B. 11. 6.1971	Koninklijk Atheneum te Hannuit	524
120	(199)	Prijs Henry Delloye	K.B. 27. 1.1971	Koninklijk Atheneum te Hoei	1 350
121	(200)	Prijs Freddy Seys	K.B. 29.11.1973	« Amicale des Anciens Elèves » van de Lagere en Middelbare Staatsnormalschool, te Bergen	21 600
122	(201)	Prijs Emile Strivet	K.B. 3. 6.1975	Koninklijk Atheneum te Doornik	1 080
123	(203)	Prijs Jean-Jacques Van Cles-François	K.B. 23. 7.1977	Rijksmiddelbare School te Pecq	1 200
124	(204)	Prijs Louis Rayee	K.B. 15. 2.1978	Middelbare School te Trazegnies	2 450
125	(205)	Prijs Célestin en Valère Allard	K.B. 18. 8.1978	Koninklijk Atheneum te Doornik	1 140
126	(206)	Prijs Célestin en Valère Allard	K.B. 18. 8.1978	Koninklijk Lyceum te Doornik	1 520
127	(207)	Prijs Eugène Licope	K.B. 3. 4.1979	Koninklijk Atheneum te Bergen	85 680
128	(208)	Prijs Georges Licope	K.B. 3. 4.1979	Koninklijk Atheneum te Bergen	85 680
129	(209)	Prijs Jules en José Delor	K.B. 10. 9.1979	Koninklijk Atheneum te Ciney	8 400

TOTAAL 394 389